

- 1673 / 1 - 97 / 98

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

15 JULI 1998

WETSONTWERP

**betreffende productnormen
ter bevordering van duurzame
productie- en consumptiepatronen
en ter bescherming van
het leefmilieu
en de volksgezondheid (**)**

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) De spoedbehandeling wordt door de regering gevraagd overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet.

- 1673 / 1 - 97 / 98

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

15 JUILLET 1998

PROJET DE LOI

**relatif aux normes de produits
ayant pour but la promotion de
modes de production et de
consommation durables et la
protection de l'environnement et
de la santé (**)**

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

(**) Le gouvernement demande l'urgence conformément à l'article 80 de la Constitution.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

15 JULI 1998

WETSONTWERP

**betreffende productnormen
ter bevordering van duurzame
productie- en consumptiepatronen
en ter bescherming van
het leefmilieu
en de volksgezondheid (**)**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het hoofdstuk « Duurzame ontwikkeling en leefmilieu » van het federale regeringsprogramma werd aangekondigd dat de regering « een actief milieugericht productbeleid » zal voeren « ter aanmoediging van duurzame productie- en consumptiewijzen ». Meer in het bijzonder is er sprake van « beperking van milieuonvriendelijke producten » door het gebruik van verschillende beleidsinstrumenten, met name « de wetgeving inzake productnormen, productinformatie, eco-labeling, eco-balansen en een fiscaliteit die rekening houdt met de bescherming van het leefmilieu ». Het uitwerken van een milieuvriendelijk en gezondheidsbeschermend productbeleid gericht op een duurzame ontwikkeling is één van de prioriteiten van de ministers van Economie en Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Leefmilieu. Met het voorliggende wetsontwerp wordt uitvoering gegeven aan het voornemen van de regering om de wetgeving inzake productnormen te versterken.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) De spoedbehandeling wordt door de regering gevraagd overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

15 JUILLET 1998

PROJET DE LOI

**relatif aux normes de produits
ayant pour but la promotion de
modes de production et de
consommation durables et la
protection de l'environnement et
de la santé (**)**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le chapitre « Développement durable et environnement » du programme fédéral de gouvernement, il est stipulé que le gouvernement mènera « une politique environnementale active en faveur de modes de production et de consommation durables ». Plus particulièrement, on parle ici d'une « politique en faveur des produits non-polluants » en faisant appel à différents instruments de la politique, notamment « à une législation sur les normes de produits, à une information sur les produits, à des éco-labels, à des bilans environnementaux et à une fiscalité attentive à la protection de l'environnement ». Le développement d'une politique de produits respectueux de l'environnement et protégeant la santé, axée sur le développement durable est une des priorités que se sont fixées les ministres de l'Economie et de la Santé publique et le Secrétaire d'Etat à l'Environnement. Le présent projet de loi concrétise l'intention du gouvernement de renforcer la législation sur les normes de produits.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

(**) Le gouvernement demande l'urgence conformément à l'article 80 de la Constitution.

Dit wetsontwerp is het resultaat van een lang voorbereidingsproces. Een eerste voorontwerp van wet, opgesteld door de diensten van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, werd op 23 mei 1996 door de Staatssecretaris voor Leefmilieu voor advies voorgelegd aan de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, die op 28 juni 1996 zijn advies uitbracht. Zoals vereist door artikel 6, § 1, 4° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, werden ook de Gewestregeringen betrokken bij de voorbereiding van het ontwerp, via de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, die het voorontwerp besprak op haar vergaderingen van 4 juni 1996 en 2 juli 1996.

Naast de formele raadpleging van de NRDO, werden over het voorontwerp, in juli 1996 en januari 1997, ook twee informele overlegondes gehouden met de industrie enerzijds en met de milieu-, consumenten- en werknemersorganisaties anderzijds. Ten slotte brachten de Raad voor het Verbruik op 18 oktober 1996 en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven op 26 maart 1997 op eigen initiatief adviezen uit over het voorontwerp. Deze adviezen worden, samen met dat van de NRDO, als bijlage bij dit wetsontwerp gevoegd.

1. Opzet van het wetsontwerp : volkgezondheid en leefmilieu

Het opzet van het huidige ontwerp van kaderwet is drievoudig :

- 1) het vastleggen van een juridische basis voor een geïntegreerd, duurzaam productbeleid ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid;
- 2) het vastleggen van een gemakkelijk hanteerbare juridische basis voor de effectieve omzetting van de uitgebreide Europese wetgeving met betrekking tot producten, stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen;
- 3) het integreren van het beleid met betrekking tot gevaarlijke stoffen, preparaten en biociden in een algemeen productbeleid gericht op het bevorderen van duurzame productie- en consumptiepatronen.

Wat deze derde doelstelling betreft, wil de regering verwijzen naar de Verklaring van Rio de Janeiro inzake Milieu en Ontwikkeling, waarvan principe 8 bepaalt :

« Om duurzame ontwikkeling en een betere kwaliteit van het leven voor alle mensen te bereiken, zouden staten niet-duurzame productie- en consumptiepatronen moeten beperken en elimineren en passende demografische beleidsmaatregelen moeten treffen. ».

Agenda 21, een belangrijk internationaal beleidsdocument dat ook op de Conferentie van Rio door België werd onderschreven, bevat een heel hoofdstuk over de noodzakelijke veranderingen van de productie- en consumptiepatronen.

Ce projet de loi est le résultat d'un long processus de préparation. Un premier avant-projet de loi établi par les services du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement a été soumis pour avis le 23 mai 1996 par le Secrétaire d'Etat à l'Environnement au Conseil national du Développement durable, qui a émis son avis le 28 juin 1996. Tel que le prescrit l'article 6, § 1^{er}, 4° de la loi spéciale de réformes institutionnelles, les gouvernements des Régions ont été associés à la préparation du projet dans le cadre de la Conférence interministérielle pour l'Environnement qui a discuté de l'avant-projet lors de ses réunions le 4 juin 1996 et le 2 juillet 1996.

Outre la consultation formelle du CNDD, deux réunions de concertation informelles ont eu lieu en juillet 1996 et janvier 1997 concernant l'avant-projet avec d'une part des représentants de l'industrie et d'autre part des représentants des organisations de défense de l'environnement, de consommateurs et des syndicats. Enfin, le Conseil de la Consommation et le Conseil central de l'Economie ont émis des avis d'initiative sur l'avant-projet le 18 octobre 1996 et le 26 mars 1997. Ces avis sont, tout comme celui du CNDD, joints en annexe au présent projet de loi.

1. Objet du projet de loi : santé publique et environnement

Le but de l'actuel projet de loi-cadre est triple :

- 1) l'établissement d'une base juridique pour une politique de produits intégrée et durable en vue de la protection de l'environnement et de la santé publique;
- 2) l'établissement d'une base juridique facile à manier pour la transposition effective de la volumineuse législation européenne relative aux produits, substances, préparations, biocides et emballages;
- 3) l'intégration de la politique relative aux substances et préparations dangereuses et aux biocides dans une politique de produits générale axée sur la promotion de modes de production et de consommation durables.

En ce qui concerne ce troisième objectif, le gouvernement souhaite se référer à la Déclaration de Rio de Janeiro sur l'Environnement et le Développement, dont le principe 8 stipule :

« Afin de parvenir à un développement durable et à une meilleure qualité de vie pour tous les peuples, les Etats devraient réduire et éliminer les modes de production et de consommation non viables et promouvoir des politiques démographiques appropriées. ».

Le Plan d'Action 21, un document politique important sur le plan international, auquel a également souscrit la Belgique lors de la Conférence de Rio de Janeiro, contient un chapitre entier sur les changements nécessaires des modes de production et de consommation.

Hoofdstuk 4 van Agenda 21 bestrijkt de volgende programmaterreinen :

- (a) de aanpak van niet-duurzame productie- en consumptiepatronen;
- (b) de ontwikkeling van nationaal beleid en beleidslijnen om het veranderen van niet-duurzame consumptiepatronen te stimuleren.

In dit hoofdstuk wordt gepleit voor « veranderingen in consumptiepatronen die vooral gericht zijn op een optimaal gebruik van hulpbronnen en een minimale productie van afvalstoffen » (§ 4.15). Wat betreft meer specifiek de minimalisering van de afvalproductie pleit Agenda 21 ervoor om :

- « (a) Hergebruik bij industriële processen en op het niveau van de gebruiker aan te moedigen;
- (b) Het overdadig verpakken van producten terug te dringen;
- (c) De introductie van meer milieuverantwoorde producten aan te moedigen. » (§ 4.19).

Verder « wordt van regeringen verwacht dat ze er naar streven om, in samenwerking met de geëigende organisaties, de volgende algemene doelstellingen te verwezenlijken :

- (a) Het bevorderen van doelmatige productieprocessen en het terugdringen van verspillende consumptie tijdens het proces van economische groei, met inachtneming van de ontwikkelingsbehoeften van de ontwikkelingslanden;
- (b) Het ontwikkelen van een binnenlands beleidskader dat een overgang naar duurzamere productie- en consumptiepatronen aanmoedigt;
- (c) Het versterken van, enerzijds, een waardenpatroon dat duurzame productie- en consumptiepatronen aanmoedigt, en anderzijds, beleidsmaatregelen die de overdracht van milieuverantwoorde technologieën naar ontwikkelingslanden bevorderen. » (§ 4.17).

Ook de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) heeft, op een recente bijeenkomst van haar Milieubeleidscomité op ministerieel niveau, die plaatsvond in Parijs in april 1998, haar lidstaten ertoe opgeroepen « duurzame consumptie- en productiepatronen te bevorderen door middel van regelgevende, economische en sociale instrumenten ».

Dit wetsontwerp kadert binnen deze internationale beleidsteksten en beoogt bij te dragen tot de realisatie van een duurzame ontwikkeling.

2. Bevoegdheid van de federale overheid

Het artikel 6, § 1, II van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij artikel 2 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, bepaalt uitdrukkelijk dat het vaststellen van milieuhygiënische productnormen behoort tot de bevoegdheid van de federale overheid. Uitgaande van de overweging dat, binnen een economische en monetaire unie, de productnormen uniform dienen te zijn,

Le chapitre 4 d'Action 21 a trait aux domaines d'action suivants :

- (a) examen des modes de production et de consommation insoutenables à terme;
- (b) élaboration de politiques et stratégies nationales visant à encourager la modification des modes de consommation insoutenables.

Ce chapitre plaide pour « des modifications dans les schémas de consommation afin d'utiliser les ressources de la manière la plus rationnelle et de réduire au minimum le gaspillage » (§ 4.15). En ce qui concerne plus particulièrement la minimisation de la production de déchets, Action 21 appelle les gouvernements à :

- « (a) Encourager le recyclage dans les processus industriels et au niveau des consommateurs;
- (b) Réduire les emballages superflus de produits;
- (c) Encourager la fabrication de produits plus respectueux de l'environnement. » (§ 4.19).

De plus « on attend des gouvernements qu'ils s'efforcent d'atteindre, en coopération avec les organisations compétentes, les objectifs généraux ci-après :

- (a) Promouvoir l'efficacité des procédés de fabrication et réduire les gaspillages liés à la croissance économique, compte tenu des besoins de développement des pays en voie de développement;
- (b) Mettre en place un plan directeur au niveau des pays, qui encouragera l'évolution vers des schémas de production et de consommation plus viables;
- (c) Renforcer à la fois les valeurs encourageant l'adoption de schémas de production et de consommation viables et les politiques favorisant le transfert de technologies écologiquement rationnelles vers les pays en développement. » (§ 4.17).

Lors d'une récente réunion de son Comité des Politiques de l'Environnement au niveau ministériel qui eut lieu à Paris en avril 1998, l'Organisation de Coopération et de Développement économiques (OCDE) a, elle aussi, appelé ses états membres à « favoriser des modes de consommation et de production écologiquement viables par le biais d'instruments réglementaires, économiques et sociaux ».

Le présent projet de loi s'inscrit dans le cadre de ces politiques internationales et vise à contribuer à la réalisation d'un développement durable.

2. La compétence de l'autorité fédérale

L'article 6, § 1^{er}, II de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, tel que modifié par l'article 2 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat stipule expressément que l'établissement des normes de produits dans le domaine de la protection de l'environnement relève de l'autorité fédérale. Partant du principe selon lequel, au sein d'une union économique et monétaire, les normes de produits doivent être uniformes,

besliste de bijzondere wetgever in 1993 dan ook om voortaan de federale staat exclusief bevoegd te maken voor « het vaststellen van productnormen » zoals bepaald in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1° van de bijzondere wet.

Bovendien blijft de federale overheid bevoegd voor de bescherming van de volksgezondheid en van de consument tegen de schadelijke effecten van producten (cf. artikel 5, § 1, I en artikel 6, § 1, VI, 4° lid, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980). De notie « productnormen » wordt in de bevoegdheidsverdelende bepalingen inzake gezondheidsbeleid en consumentenbescherming echter niet gehanteerd. De interpretatie van deze notie is dus alleen relevant voor de afbakening van de bevoegdheden inzake milieubescherming.

Het begrip « productnormen » wordt in de bijzondere wet zelf niet gedefinieerd. Bij het opstellen van haar voorontwerp van wet was de regering ervan uitgegaan dat de federale overheid bevoegd is om, ook met het oog op de bescherming van het leefmilieu, het gebruik van producten buiten vaste inrichtingen te regelen, minstens in zoverre als een dergelijke regeling gepaard gaat met een verbod of beperking van het op de markt brengen van de betrokken producten. Uit de voorbereidende werkzaamheden van de bijzondere wet van 16 juli 1993 blijkt duidelijk dat enkel de gewesten bevoegd zijn om het gebruik van producten te regelen binnen vaste inrichtingen die onderworpen zijn aan de gewestelijke reglementering inzake de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

In zijn advies heeft de Raad van State gesteld dat de bevoegdheid van de federale Staat in verband met productnormen beperkt is tot het regelen van het loutere op de markt brengen van producten en het niet mogelijk maakt om regels uit te vaardigen met betrekking tot hun gebruik, zelfs buiten vaste inrichtingen. De Raad van State verwijst in dit verband naar de recente rechtspraak van het Arbitragehof, waarin het begrip « productnormen » als volgt wordt omschreven :

« Productnormen zijn regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Zij bepalen met name welk niveau van verontreiniging en hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken, en het etiketteren van producten. » (Arbitragehof, 2 februari 1995, n° 4/95).

Rekening houdend met het advies van de Raad van State, werden de bepalingen van het wetsontwerp die de bescherming van het leefmilieu beogen

le législateur spécial a décidé en 1993 de doter l'Etat fédéral de la compétence exclusive de fixer des normes de produits, conformément à l'article 6, § 1^{er}, II, second alinéa, 1° de la loi spéciale.

De plus, l'autorité fédérale reste compétente pour la protection de la santé publique et du consommateur contre les effets nuisibles de produits (cf. article 5, § 1^{er}, I et article 6, § 1^{er}, VI, 4^e alinéa, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980). Toutefois, la notion « normes de produits » n'est pas utilisée dans les dispositions visant à répartir les compétences en matière de politique de la santé et de protection du consommateur. L'interprétation de cette notion n'est donc pertinente qu'en ce qui concerne la délimitation des compétences en matière de protection de l'environnement.

La notion de « norme de produit » n'est pas définie dans la loi spéciale elle-même. Lors de la rédaction de son avant-projet de loi, le gouvernement avait considéré que l'autorité fédérale était compétente pour réglementer, en vue de la protection de l'environnement, l'utilisation de produits en dehors des installations fixes, tout au moins dans la mesure où une telle réglementation va de pair avec une interdiction ou limitation de la mise sur le marché des produits visés. Il ressort clairement des travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993 que seules les régions sont compétentes pour réglementer l'utilisation des produits dans les établissements fixes qui sont soumis à la réglementation régionale en matière de police des établissements dangereux, insalubres et incommodes, au sens de l'article 6, § 1^{er}, premier alinéa, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Dans son avis, le Conseil d'Etat a estimé que les compétences de l'Etat fédéral en matière de normes de produits sont limitées à la réglementation de la seule mise sur le marché des produits et ne lui permettent pas, à des fins de protection de l'environnement, d'édicter des normes relatives à leur utilisation, même en dehors des installations fixes. Le Conseil d'Etat se réfère à la jurisprudence récente de la Cour d'arbitrage, qui définit la notion de « normes de produits » comme suit :

« Les normes de produits sont des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire lors de la mise sur le marché, entre autres en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de pollution ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essai, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits. » (Cour d'arbitrage, 2 février 1995, n° 4/95).

Compte tenu de l'avis du Conseil d'Etat, les dispositions du projet de loi ayant la protection de l'environnement pour objet ont été remaniées en fonction

herschreven in functie van deze restrictieve interpretatie van de bevoegdheid van de federale Staat op het vlak van de productnormen.

3. Relatie met bestaande wetgeving inzake producten

Hoewel lang vóór in de bijzondere wet het begrip « productnormen » werd opgenomen door de nationale wetgever reeds wetgevende maatregelen werden genomen ter bescherming van mens en milieu tegen gevaarlijke producten, is de bestaande Belgische wetgeving op dit vlak nog relatief weinig ontwikkeld. Het onderzoek naar de invloed van producten op de gezondheid is reeds ingeburgerd in de wetgeving, doch op het terrein van de milieugevolgen van producten is het wettelijk instrumentarium nog zeer beperkt. De wetten betreffende de luchtverontreiniging, de geluidshinder en de niet-ioniserende stralingen en de wet betreffende de bestrijdingsmiddelen geven duidelijk aan dat de invloed van producten of stoffen op de volksgezondheid toen de eerste zorg was, terwijl de invloed van diezelfde producten en stoffen op het leefmilieu pas in tweede instantie aan bod kwam. Van een geïntegreerde benadering was toen helemaal geen sprake. De weinige regelgeving die in het verleden tot stand is gekomen was uitsluitend van sectorale aard.

De bestaande federale regelgeving die van toepassing is op de stoffen en preparaten vinden we onder meer terug in de volgende besluiten :

- het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming, Titel III, Hoofdstuk III (Gevaarlijke stoffen en preparaten), artikel 723*bis* en andere;

- het koninklijk besluit van 19 maart 1981 tot regelingen van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan;

- het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu;

- het koninklijk besluit van 9 juli 1986 tot reglementering van de stoffen en preparaten die PCB's en PCT's bevatten;

- het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan.

De Europese regelgeving op het vlak van productnormen is reeds zeer uitgebreid en blijft zich verder ontwikkelen. De belangrijkste richtlijnen en verordeningen, waarvan een betere uitvoering beoogd wordt met het onderhavige wetsontwerp, zijn de volgende :

- richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen;

de cette interprétation restrictive de la compétence de l'Etat fédéral en matière de normes de produits.

3. Relation avec la législation existante en matière de produits

Quoique, longtemps avant que la notion « normes de produits » fut insérée dans la loi spéciale, le législateur national avait déjà pris des mesures législatives pour la protection de l'homme et de l'environnement contre certains produits dangereux, la législation belge existante dans ce domaine est encore relativement peu développée. L'étude de l'influence de produits sur la santé est déjà ancrée dans la législation, mais dans le domaine des conséquences environnementales de produits, le dispositif législatif est encore très limité. Les lois sur la pollution atmosphérique, la lutte contre le bruit et les radiations non-ionisantes et celle sur les pesticides montrent clairement qu'à l'époque, l'influence de produits ou de substances sur la santé publique était le souci primordial, tandis que l'influence de ces mêmes produits et substances sur l'environnement ne venait qu'en deuxième lieu. A cette époque, il n'était pas du tout question d'une approche intégrée. Le peu de normes établies dans le passé étaient uniquement d'ordre sectoriel.

La réglementation fédérale existante qui est d'application pour les substances et préparations comprend notamment les arrêtés suivants :

- le RGPT, Titre III, Chapitre III (Substances et préparations dangereuses), article 723*bis* et autres;

- l'arrêté royal du 19 mars 1981 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances et préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur utilisation;

- l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être dangereuses pour l'homme et son environnement;

- l'arrêté royal du 9 juillet 1986 réglementant les substances et préparations contenant des PCB et des PCT;

- l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage de préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur utilisation.

La réglementation européenne dans le domaine des normes de produits est déjà très étendue et continue à se développer. Les directives et règlements les plus importants, dont une meilleure exécution est visée par le présent projet de loi, sont les suivants :

- la directive 67/548/CEE du Conseil du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;

— richtlijn 76/769/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

— richtlijn 88/379/EEG van de Raad van 7 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuurlijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van de gevaarlijke preparaten;

— verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen;

— verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen;

— verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken;

— richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval;

— richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden.

Richtlijn 76/769/EEG reglementeert de beperkingen van het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke stoffen, preparaten, maar ook van producten, zoals bijvoorbeeld textiel behandeld met bepaalde producten (gedenk de ontvlambare pijama's van enkele jaren geleden). De gevaarlijke stoffen, preparaten en producten die in de bijlage van de richtlijn voorkomen kunnen alleen op de markt worden gebracht of gebruikt worden onder de voorwaarden die bepaald zijn in de bijlage. Deze richtlijn bevat specifieke regels voor bepaalde stoffen zoals benzeen, PCT en PCB, asbest, pentachloorfenol, cadmium en alkali-mangaanbatterijen enz.

Richtlijn 88/379/EEG heeft betrekking op de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten die in de lidstaten in de handel worden gebracht. Gevaarlijke preparaten zijn preparaten die ten minste één gevaarlijke stof in de zin van artikel 2 van richtlijn 67/548/EEG bevatten en gevaarlijk zijn in de zin van richtlijn 88/379/EEG. De richtlijn introduceert eveneens een communautair informatiesysteem over gevaarlijke preparaten die in de handel worden gebracht in de Gemeenschap.

Het productbeleid kan uitgewerkt worden door verschillende wetten per product of productgroep of via een kaderwet met betrekking tot producten in het algemeen. Deze laatste mogelijkheid werd gekozen omdat het een geïntegreerde benadering van het probleem toelaat.

Het is juist dat, zoals de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en de Raad voor het Verbruik in hun adviezen opmerken, er reeds een aantal wetten bestaan die de Koning machtigen om bepaalde maatregelen te nemen ten aanzien van producten.

— la directive 76/769/CEE du Conseil du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

— la directive 88/379/CEE du Conseil du 7 juin 1988 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses;

— le règlement (CEE) n° 2455/92 du Conseil du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses;

— le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances chimiques;

— le règlement (CEE) n° 3093/94 du Conseil du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

— la directive 94/62/CEE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages;

— la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 février 1998 relative à la mise sur le marché des biocides.

La directive 76/769/CEE régit la limitation de la mise sur le marché et de l'utilisation de substances et préparations dangereuses, mais aussi de produits, tels que p.ex. le textile traité avec certains produits (pensons aux pyjamas inflammables d'il y a quelques années). Les substances, préparations et produits dangereux qui sont repris en annexe à la directive ne peuvent être mis sur le marché ou utilisées qu'aux conditions fixées dans cette annexe. Cette directive contient des réglementations spécifiques applicables à certaines substances telles que le benzène, les PCT et les PCB, l'amiante, le pentachlorophénol, le cadmium et les piles alcalines au manganèse.

La directive 88/379/CEE porte sur la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses commercialisées dans les Etats membres. Sont dangereuses les préparations qui contiennent au moins une substance dangereuse au sens de l'article 2 de la directive 67/548/CEE et qui sont dangereuses au sens de la directive 88/379/CEE. La directive instaure également un système communautaire d'information sur les préparations dangereuses commercialisées dans la Communauté.

Une politique de produits peut être réalisée par différentes lois par produit ou catégorie de produits ou par une loi-cadre concernant les produits en général. Cette dernière option a été retenue parce qu'elle permet une approche intégrée du problème.

Il est exact, comme le Conseil National du Développement Durable et le Conseil de la Consommation le font remarquer dans leurs avis, qu'il existe déjà une série d'autres lois habilitant le Roi à prendre certaines mesures à l'égard de produits.

Het risico van tegenstrijdigheden en overlappen tussen deze bestaande wetten en de thans ontworpen kaderwet wordt echter fel overroepen. Het is niet omdat het toepassingsgebied van een aantal kaderwetten overlappend is en een zelfde product theoretisch het voorwerp kan zijn van maatregelen op basis van verschillende wetten dat zich automatisch tegenstrijdigheden zullen voordoen. Vermits kaderwetten als dusdanig weinig of geen rechtstreekse verplichtingen opleggen, kan het probleem van normconflicten zich concreet slechts voordoen op het niveau van de uitvoeringsmaatregelen. Bij het voorbereiden van uitvoeringsbesluiten voor specifieke producten zal rekening moeten worden gehouden met de bestaande voorschriften waaraan deze producten reeds krachtens andere wetten onderworpen zijn.

Het integreren van alle bestaande wetgeving in één « mammoetwet » voor productnormen, zoals voorgesteld door de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en de Raad voor het Verbruik, is zowel vanuit legistiek als politiek oogpunt haast onbegonnen werk en de voordelen ervan voor de burger zijn eerder twijfelachtig. Men moet er immers rekening mee houden dat elke bestaande wet een eigen, specifieke finaliteit heeft (bescherming van de veiligheid en/of gezondheid van consumenten of werknemers of van de volksgezondheid in het algemeen, of bescherming van het leefmilieu of een bepaald deel ervan, of bescherming van de economische belangen van consumenten of van bepaalde categorieën van beroepsmatige gebruikers zoals de landbouwers) en in functie van deze finaliteit andere instrumenten hanteert.

Dit alles in één kaderwet integreren zou een zeer complexe taak zijn en niet noodzakelijk leiden tot een grotere duidelijkheid en doorzichtigheid van de reglementering voor de burger. Een dergelijke wet zou waarschijnlijk uiteindelijk meer bijzondere bepalingen voor specifieke productcategorieën dan algemene bepalingen bevatten, waardoor het eigenlijke opzet van zo'n integratie-oefening niet gerealiseerd zou worden. Elke sector, die nu met de bestaande, hem aanbelangende sectorale wetgeving vertrouwd is, zou met een geheel nieuwe wetgeving geconfronteerd worden.

Er is *a priori* geen enkele reden waarom producten die reeds aan een andere reglementering onderworpen zijn niet onder de wet productnormen zouden mogen vallen. Deze andere reglementering kan immers een heel andere finaliteit hebben dan de bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu. In dit geval kan het perfect verantwoord zijn om aan een zelfde product cumulatief verschillende eisen op te leggen krachtens verschillende wetgevingen. Zolang deze eisen niet tegenstrijdig zijn, stelt er zich geen probleem.

Le risque de contradictions et de chevauchements entre ces lois existantes et le présent projet de loi-cadre est cependant fort exagéré. Ce n'est pas parce que les champs d'application d'une série de lois-cadres se recouvrent partiellement et qu'en théorie un même produit peut faire l'objet de mesures sur la base de différentes lois que des contradictions se présenteront automatiquement. Etant donné que les lois-cadres en tant que telles n'imposent peu ou pas d'obligations directes, le problème de conflit de normes ne peut se présenter concrètement qu'au niveau des mesures d'exécution. En préparant des arrêtés d'exécution pour des produits spécifiques, il faudra tenir compte des prescriptions existantes auxquelles ces produits sont déjà soumis en vertu d'autres lois.

L'intégration de toute la législation existante dans une « loi mammoth » pour les normes de produits, telle que proposée par le Conseil national du Développement durable et le Conseil de la Consommation, est un travail presque irréalisable tant d'un point légistique que d'un point de vue politique, et les avantages de celle-ci pour le citoyen sont plutôt douteux. D'ailleurs, il faut tenir compte du fait que chaque loi existante a sa propre finalité spécifique (la protection de la sécurité et/ou de la santé des consommateurs ou des travailleurs ou de la santé publique en général, ou la protection de l'environnement ou une certaine partie de celui-ci, ou la protection des intérêts économiques des consommateurs ou de certaines catégories d'utilisateurs à titre professionnel comme par exemple les agriculteurs) et fait appel à d'autres instruments en fonction de cette finalité.

Intégrer tout cela dans une seule loi-cadre serait une tâche complexe et ne mènera pas nécessairement à une plus grande clarté et transparence de la réglementation pour le citoyen. Finalement, une telle loi contiendrait probablement plus de dispositions particulières pour des catégories spécifiques de produits que des dispositions générales, ce qui mènera à ce que l'objet véritable d'un tel exercice d'intégration ne serait pas réalisé. Chaque secteur, étant familiarisé avec la législation sectorielle le concernant, se verrait confronté à une toute nouvelle législation.

Il n'y a *a priori* aucune raison pour laquelle les produits étant déjà soumis à une autre réglementation ne pourraient pas être soumis à la loi relative aux normes de produits. D'ailleurs, cette autre réglementation peut avoir une toute autre finalité que la protection de la santé et de l'environnement. Dans ce cas, il pourrait être parfaitement justifié d'imposer de manière cumulative plusieurs exigences à un produit en vertu de différentes législations. Aussi longtemps que ces exigences ne sont pas contradictoires, il n'y a aucun problème.

4. Bespreking van de artikelen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Art. 2

In dit artikel worden de in het ontwerp gehanteerde begrippen omschreven.

In het wetsontwerp wordt geen expliciete definitie van het begrip « productnorm » gegeven. Het komt immers niet aan de gewone wetgever maar alleen aan de bijzondere wetgever toe om een begrip dat gehanteerd wordt in een bijzondere wet te omschrijven. Het wetsontwerp geeft wel een impliciete definitie in die zin dat alle maatregelen vermeld in artikel 5, § 1, geacht worden tot de federale bevoegdheid inzake productnormen te behoren.

Bovendien heeft het ontwerp een dubbele doelstelling: bescherming van de volksgezondheid en bescherming van het leefmilieu. Door « productnormen » te definiëren zoals gevraagd door de gewestregeringen zou de omvang van de federale bevoegdheden inzake volksgezondheid mee afhankelijk worden gesteld van en beperkt worden door de definitie van een begrip dat, zoals de Raad van State in zijn advies bevestigt, alleen relevant is voor de bepaling van de federale bevoegdheid inzake milieu.

1° « producten »

Deze definitie werd overgenomen uit de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken uit bezorgdheid om de coherentie van het Belgische recht terzake van producten. Het begrip « producten » in de zin van het ontwerp omvat een aantal subcategorieën, met name stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen, waarvoor, naast de algemene bepalingen van hoofdstuk 2, ook een aantal specifieke bepalingen in het ontwerp opgenomen zijn. Dit betekent dat op deze subcategorieën, naast deze specifieke bepalingen, ook alle algemene bepalingen met betrekking tot producten (hoofdstuk 2) van toepassing zijn. De vier subcategorieën worden hieronder elk apart gedefinieerd. Afvalstoffen worden uitdrukkelijk uitgesloten vermits het afvalstoffenbeleid een exclusieve bevoegdheid van de Gewesten is.

4. Commentaire des articles

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions introductives

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Art. 2

Dans cet article les notions utilisées dans le projet sont définies.

Le projet de loi ne donne pas de définition explicite de la notion de « norme de produit ». En effet, il n'appartient pas au législateur ordinaire mais uniquement au législateur spécial de définir une notion qui est appliquée dans une loi spéciale. Le projet de loi donne une définition implicite en ce sens que toutes les mesures mentionnées à l'article 5, § 1^{er}, sont présumées relever de la compétence fédérale en matière de normes de produits.

De plus, le projet a un double objectif: la protection de la santé publique et la protection de l'environnement. En définissant les « normes de produits » comme le proposent les gouvernements régionaux, l'ampleur des compétences fédérales en matière de santé publique dépendrait également de et serait limitée par la définition d'une notion qui, comme le confirme l'avis du Conseil d'Etat, n'est pertinente que pour la détermination de la compétence fédérale en matière d'environnement.

1° « produits »

Cette définition a été reprise de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce dans un souci de cohérence du droit belge concernant les produits. La notion de « produits » dans le sens du projet comprend une série de sous-catégories, notamment les substances, préparations, biocides et emballages, pour lesquelles, outre les dispositions générales du chapitre 2, quelques dispositions spécifiques sont prévues dans le projet. Cela signifie que, outre ces dispositions spécifiques, toutes les mesures générales concernant les produits (chapitre 2) sont également applicables à ces sous-catégories. Les quatre sous-catégories sont chacune définies séparément ci-dessous. Les déchets sont explicitement exclus étant donné que la politique des déchets relève de la compétence exclusive des Régions.

2° « **productgroepen** »

Deze definitie werd overgenomen uit artikel 3 (c) van verordening (EEG) n° 880/92 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren.

3° « **op de markt brengen** »

De terminologie die gebruikt wordt in deze definitie benadert die uit de voornoemde wet op de handelspraktijken; wel werd het binnenbrengen in België toegevoegd; tevens werd de terbeschikkingstelling aan derden toegevoegd zodat onder dit voorwendsel geen verantwoordelijkheid kan worden ontlopen.

4° « **stoffen** »

Deze definitie werd overgenomen uit richtlijn 92/32/EEG van 30 april 1992 tot zevende wijziging van richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen. Andere richtlijnen in verband met stoffen verwijzen uitdrukkelijk naar de definitie gegeven in deze richtlijn.

5° « **nieuwe stof** »

Deze definitie verwijst naar de Europese inventaris van « bestaande stoffen », EINECS, waarin alle stoffen opgenomen zijn die gecommmercialiseerd werden voor 18 september 1981.

6° « **preparaten** »

Ook deze definitie werd overgenomen uit voormelde richtlijn 92/32/EEG van 30 april 1992 (zie 4°).

7° « **gevaarlijke stoffen, preparaten of biociden** »

De verschillende eigenschappen die bepalen of een stof al dan niet als gevaarlijk moet worden beschouwd, worden nader omschreven in richtlijn 67/548/EEG. Bijlage I van deze richtlijn bevat de lijst van gevaarlijke stoffen met hun indeling en kenmerken. De opname van stoffen in deze bijlage gebeurt via de comitéprocedure die ingesteld werd bij deze richtlijn.

8° « **biociden** »

Deze definitie slaat alleen op bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik en beoogt al deze middelen te omvatten. De term « biocide » en zijn definitie werden overgenomen uit richtlijn 98/8/

2° « **catégories de produits** »

Cette définition a été reprise de l'article 3 (c) du règlement (CEE) n° 880/92 relatif au système communautaire pour l'octroi des labels écologiques.

3° « **mise sur le marché** »

La terminologie utilisée dans ce projet s'approche de celle de la loi précitée sur les pratiques du commerce; l'introduction en Belgique y a été ajoutée ainsi que la mise à disposition de tiers de sorte que personne ne puisse échapper à ses responsabilités sous ce prétexte.

4° « **substances** »

Cette définition a été empruntée à la directive 92/32/CEE du 30 avril 1992 portant septième modification de la directive 67/548/CEE concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses. D'autres directives relatives aux substances renvoient expressément à la définition donnée dans cette directive.

5° « **nouvelle substance** »

Cette définition renvoie à l'inventaire européen des « substances existantes », EINECS, qui comprend toutes les substances commercialisées avant le 18 septembre 1981.

6° « **préparations** »

Cette définition a également été reprise de la directive 92/32/CEE du 30 avril 1992 (voir 4°).

7° « **substances dangereuses, préparations dangereuses ou biocides dangereux** »

Les différentes caractéristiques déterminant si une substance doit être considérée oui ou non comme une substance dangereuse sont définies plus précisément dans la directive 67/548/CEE précitée. L'annexe I de cette directive contient la liste des substances dangereuses avec leur classification et leurs propriétés. L'insertion de substances dans cette liste est effectuée selon la procédure de comité instaurée par ladite directive.

8° « **biocides** »

Cette définition concerne uniquement les pesticides à usage non agricole et vise à les englober tous. Le terme « biocide » et sa définition ont été repris de la directive 98/8/CE du Parlement européen et du

EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden.

Het moet worden opgemerkt dat de meeste biociden in België reeds onderworpen zijn aan een toelatingsstelsel krachtens het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, besluit dat zijn wettelijke grondslag vindt in de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt. In dit ontwerp wordt voorgesteld de bepalingen van deze wet die betrekking hebben op bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik op te heffen, vermits het de bedoeling is om de biocidenrichtlijn door middel van een uitvoeringsbesluit van de ontworpen wet in Belgische reglementering om te zetten (zie ook hoofdstuk 4).

9° « **verpakkingen** »

10° « **herbruikbare verpakking** »

Deze definities werden overgenomen uit richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval. Ze zijn nodig voor de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk 5 van het ontwerp.

11° « **nuttige toepassing** »

Deze definitie, die ook nodig is voor de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk 5 van het ontwerp, werd, op advies van de Raad van State, *in extenso* overgenomen uit bijlage IIB van richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd door richtlijn 91/156/EEG. Enkele louter vormelijke aanpassingen waren noodzakelijk voor de goede integratie van deze bepalingen in artikel 2 van dit ontwerp.

Hierbij dient ook te worden opgemerkt dat de term « *nuttige toepassing* » in de officiële Nederlandse versie van voormelde richtlijn 94/62/EG vervangen werd door de term « *terugwinning* », hoewel in de Franse versie van beide richtlijnen één en dezelfde term wordt gebruikt, namelijk « *valorisation* ». « *Terugwinning* » wordt evenwel op exact dezelfde wijze gedefinieerd, door verwijzing naar bijlage IIB van richtlijn 75/442/EEG. Om elke verwarring te voorkomen wordt in dit ontwerp stelselmatig de term « *nuttige toepassing* » gebruikt, die reeds is ingeburgerd in de gewestelijke afvalstoffenwetgeving.

12° « **recyclage** »

13° « **terugwinning van energie** »

Conseil du 16 février 1998 concernant la mise sur le marché des produits biocides.

Il convient de relever que la plupart des produits biocides sont déjà soumis en Belgique à un régime d'autorisation en vertu de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides à usage non agricole, qui trouve son fondement légal dans la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage. Dans le présent projet de loi, il est proposé d'abroger les dispositions de cette loi qui ont trait aux pesticides à usage non agricole, l'intention étant de transposer la directive européenne sur les biocides dans la réglementation belge par le biais d'un arrêté d'exécution de la loi projetée (voir aussi chapitre 4).

9° « **emballages** »

10° « **emballage réutilisable** »

Ces définitions ont été empruntées à la directive 94/62/CEE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages. Elles sont nécessaires pour l'application des dispositions du chapitre 5 du projet.

11° « **valorisation** »

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, cette définition, qui est également nécessaire pour l'application des dispositions du chapitre 5 du projet, a été reprise *in extenso* de l'annexe IIB de la directive 75/442/CEE relative aux déchets, telle que modifiée par la directive 91/156/CEE. Quelques modifications d'ordre purement formel se sont avérées nécessaires pour une bonne intégration de ces dispositions au texte de l'article 2 du présent projet.

Par ailleurs, il faut remarquer que, dans la version néerlandaise officielle de la directive 94/62/CE précitée, le terme « *nuttige toepassing* » a été remplacé par « *terugwinning* », alors que la version française des deux directives utilise un seul et même terme, « *valorisation* ». Le terme « *terugwinning* » est cependant défini de la même façon, par référence à l'annexe IIB de la directive 75/442/CEE. Pour éviter toute confusion, le présent projet utilise systématiquement le terme « *nuttige toepassing* », qui est devenu de pratique courante dans la législation régionale en matière de déchets.

12° « **recyclage** »

13° « **valorisation énergétique** »

14° « **organische recyclage** »

Deze definities werden, evenals de definities sub 9° en 10°, overgenomen uit richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval.

15° « **verwijdering** »

Deze definitie, die ook nodig is voor de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk 5 van het ontwerp, werd, op advies van de Raad van State, *in extenso* overgenomen uit bijlage IIA van richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd door richtlijn 91/156/EEG. Enkele louter vormelijke aanpassingen waren noodzakelijk voor de goede integratie van deze bepalingen in artikel 2 van dit ontwerp.

16° « **herbruikbaar product** »

Deze definitie is, *mutatis mutandis*, gebaseerd op de definitie van « herbruikbare verpakking » in artikel 2, 10°.

17° « **leefmilieu** »18° « **verontreiniging** »

Deze beide definities zijn geïnspireerd op de definities die men terugvindt in het Vlaamse decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, die zelf gebaseerd zijn op de aanbevelingen van de Interuniversitaire Commissie tot Herziening van het Milieurecht in het Vlaamse Gewest onder voorzitterschap van Prof. H. Bocken. (*Voorontwerp Decreet Milieubeleid*, Die Keure, Brugge, 1995)

19° « **de minister** »

Dit behoeft geen commentaar.

Art. 3

§ 1. **Doel van de wet**

Het doel van de wet is het beschermen van de volksgezondheid en het milieu tegen effecten van producten en, meer in het algemeen, bij te dragen tot het tot stand brengen van een duurzame ontwikkeling, door het bevorderen van duurzame productie- en consumptiepatronen. Daar de bescherming van de werknemers tegen de gevaren verbonden aan het gebruik van producten op de arbeidsplaats en de bescherming van de veiligheid van de consumenten het voorwerp uitmaken van een specifieke wetgeving

14° « **recyclage organique** »

Ces définitions ont, de même que celles aux points 9° et 10°, été empruntées à la directive 94/62/CEE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages.

15° « **élimination** »

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, cette définition, qui est également nécessaire pour l'application des dispositions du chapitre 5 du projet, a été reprise *in extenso* de l'annexe IIA de la directive 75/442/CEE relative aux déchets, telle que modifiée par la directive 91/156/CEE. Quelques modifications d'ordre purement formel se sont avérées nécessaires pour une bonne intégration de ces dispositions au texte de l'article 2 du présent projet.

16° « **produit réutilisable** »

Cette définition est basée, *mutatis mutandis*, sur la définition d'« emballage réutilisable » à l'article 2, 10°.

17° « **environnement** »18° « **pollution** »

Ces deux définitions sont inspirées par les définitions qui figurent au décret flamand du 5 avril 1995 portant des dispositions générales en matière de politique de l'environnement, définitions qui sont elles-mêmes basées sur les recommandations de la Commission interuniversitaire pour la révision du droit de l'environnement en Région flamande sous la présidence du Professeur H. Bocken (*Voorontwerp Decreet Milieubeleid*, Die Keure, Brugge, 1995)

19° « **le ministre** »

Ceci ne requiert aucun commentaire.

Art. 3

§ 1^{er}. **Objet de la loi**

L'objectif de la loi consiste à protéger la santé publique et l'environnement contre les effets des produits et, plus généralement, à contribuer à la réalisation d'un développement durable en promouvant les modes de consommation et de production durables. Etant donné que la protection des travailleurs contre les dangers liés à l'utilisation des produits sur les lieux de travail, ainsi que la protection de la sécurité des consommateurs font l'objet d'une législation et réglementation spécifiques, il est précisé que la loi

en reglementering, wordt duidelijkheidshalve gesteld dat de ontworpen wet niet bedoeld is als kader voor het nemen van maatregelen met dit oogmerk.

Het begrip « duurzame ontwikkeling » wordt gedefinieerd in artikel 2, 1° van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling als : « die ontwikkeling die gericht is op bevrediging van de noden van het heden zonder deze van de komende generaties in het gedrang te brengen, en waarvan de realisatie een veranderingsproces vergt waarin het gebruik van hulpbronnen, de bestemming van investeringen, de gerichtheid van technologische ontwikkeling en institutionele veranderingen worden afgestemd op zowel toekomstige als huidige behoeften. ».

In het kader van de werkzaamheden van de *Commission on Sustainable Development* van de Verenigde Naties werd de volgende definitie van duurzame consumptiepatronen overeengekomen : « het gebruik van producten en diensten die aan de basisbehoeften beantwoorden en tot een betere levenskwaliteit leiden, en waarbij tegelijkertijd het gebruik van natuurlijke hulpbronnen en gevaarlijke stoffen en de emissies van afval en verontreinigende stoffen gedurende hun levenscyclus tot een minimum wordt herleid, om alzo de behoeften van de toekomstige generaties niet in het gedrang te brengen. » (*Oslo Symposium on Sustainable Production and Consumption*, 1994). Het is in deze zin dat het begrip « duurzame productie- en consumptiepatronen » voor de toepassing van de ontworpen wet zal moeten worden geïnterpreteerd.

Het ontwerp maakt het niet alleen mogelijk het op de markt brengen en gebruik van producten in België te reglementeren, maar ook de uitvoer ervan naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, wanneer dit noodzakelijk zou zijn ter bescherming van de volksgezondheid en het milieu, in het bijzonder in de ontwikkelingslanden, en verenigbaar met de verplichtingen van België in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (zie verder de toelichting bij artikel 5, § 1, 8°).

Zoals hierboven reeds uiteengezet is een efficiënte omzetting van het interne recht van de Europese richtlijnen inzake productnormen één van de belangrijkste doelstellingen van de ontworpen wet. Dit impliceert evenwel niet dat het federale productbeleid zich moet beperken tot een loutere omzetting van de Europese voorschriften. Wanneer er voor bepaalde producten geen geharmoniseerde normen op Europees vlak werden vastgesteld, behouden de lidstaten immers het recht om eenzijdige nationale normen uit te vaardigen, zelfs al leidt dit tot een zekere belemmering van het vrij verkeer van goederen binnen de interne markt.

Bij het nemen van uitvoeringsmaatregelen ten aanzien van bepaalde producten zal evenwel rekening moeten worden gehouden met de situatie in de omringende landen en met de eventuele weerslag van unilaterale maatregelen op de concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen.

projetée n'est pas destinée à servir de cadre pour des mesures à ces fins.

La notion de « développement durable » est définie à l'article 2, 1° de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable comme : « le développement axé sur la satisfaction des besoins actuels, sans compromettre celle des besoins des générations futures, et dont la réalisation nécessite un processus de changements adaptant l'utilisation des ressources, l'affectation des investissements, le ciblage du développement technologique et les structures institutionnelles aux besoins tant actuels que futurs. ».

Dans le cadre des activités de la Commission pour le développement durable des Nations Unies, les modes de consommation durables ont été définis comme « l'utilisation de produits et de services qui répondent aux besoins fondamentaux et qui mènent à une meilleure qualité de la vie, tout en réduisant au minimum l'utilisation de ressources naturelles et de substances dangereuses et les émissions de déchets et de substances polluantes pendant leur cycle de vie, afin de ne pas compromettre les besoins des générations futures. » (*Symposium d'Oslo sur la production et la consommation durables*, 1994). C'est en ce sens que la notion de « modes de production et de consommation durables » devra être interprétée pour l'application de la loi projetée.

Le projet ne permet pas seulement de régler la mise sur le marché et l'usage de produits en Belgique, mais également leur exportation vers des pays non membres de la Communauté européenne, lorsque ceci est nécessaire en vue de la protection de la santé publique et de l'environnement, tout particulièrement dans les pays en voie de développement, et compatible avec les obligations de la Belgique dans le cadre de l'Organisation mondiale du Commerce (voir plus loin le commentaire de l'article 5, § 1^{er}, 8°).

Tel qu'il est déjà exposé ci-avant une transposition efficace en droit interne des directives européennes en matière de normes de produits est un des objectifs principaux de la loi projetée. Cependant, cela n'implique pas que la politique fédérale des produits doit se limiter à une simple transposition des dispositions européennes. Si des normes harmonisées n'ont pas été fixées sur le plan européen pour certains produits, les Etats membres conservent en effet le droit de promulguer unilatéralement des normes nationales, même si cela cause certaines entraves à la libre circulation des marchandises dans le marché interne.

En prenant des mesures d'exécution à l'égard de certains produits, il y aura toutefois lieu de tenir compte de la situation dans les pays voisins et de la répercussion éventuelle de mesures unilatérales sur la position concurrentielle des entreprises belges.

§ 2. Toepassingsgebied

Door deze paragraaf worden een aantal categorieën van producten, die reeds onderworpen zijn aan een bijzondere reglementering, uit het toepassingsgebied van de ontworpen wet uitgesloten.

De springstoffen zijn reeds lange tijd vanuit veiligheidsoverwegingen onderworpen aan een specifieke reglementering en het is niet nodig ze ook aan een nieuwe wetgeving inzake productnormen te onderwerpen. De bestaande reglementering inzake geneesmiddelen, voedingswaren en cosmetica is specifiek gericht op de bescherming van de volksgezondheid en is daarvoor toereikend. Het op de markt brengen van deze producten stelt geen noemenswaardige milieuproblemen. Daarom kunnen zij uit het toepassingsgebied van de wet worden uitgesloten.

Ook de bestaande wetgeving inzake landbouw, tuinbouw, veeteelt en visserij regelt reeds het op de markt brengen en het gebruik van bepaalde grondstoffen en producten. De wet van 11 juli 1969 is thans zowel van toepassing op de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik als op deze voor niet-landbouwkundig gebruik. Deze laatste zullen onder het stelsel van de nieuwe wet vallen en zullen voortaan, conform de Europese terminologie, biociden worden genoemd.

Het bestaande erkenningssysteem voor bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (in de Europese wetgeving « gewasbeschermingsmiddelen » genoemd), zoals geregeld door het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik is, zoals blijkt uit artikel 10, 2°, d) en e) van dit koninklijk besluit, reeds onder meer gericht op de bescherming van volksgezondheid en leefmilieu, conform de eisen van richtlijn 91/414/EEG betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen. Het is wel zo dat in de wet van 11 juli 1969, de juridische basis van dit besluit, nergens uitdrukkelijk sprake is van milieubescherming (alleen van volksgezondheid), maar in de bepalingen van het besluit zelf en in de praktijk komt het milieuaspect wel aan bod bij de behandeling van erkenningsaanvragen. Bijgevolg worden de pesticiden voor landbouwkundig gebruik uit het toepassingsgebied van de ontworpen wet uitgesloten. Om de lacune in de oorspronkelijke wet recht te zetten is er in dit wetsontwerp evenwel een bepaling tot wijziging van de wet van 11 juli 1969 opgenomen.

De wet van 15 april 1994 op de bescherming tegen ioniserende stralingen heeft als dubbele doelstelling de bescherming van volksgezondheid én leefmilieu en voorziet daartoe in geëigende instrumenten. Het is niet de bedoeling om op basis van de wet betreffende de productnormen maatregelen te nemen met betrekking tot radioactieve stoffen. Producten die vallen binnen het toepassingsgebied van deze wet kunnen dan ook worden uitgesloten.

§ 2. Champ d'application

Ce paragraphe exclut une série de catégories de produits, déjà soumis à une réglementation particulière, du champ d'application de la loi projetée.

Les explosifs sont, pour des motifs de sécurité, soumis depuis longtemps à une réglementation spécifique et il n'est donc pas nécessaire de les soumettre à une nouvelle législation en matière de normes de produits. La réglementation existante en matière de médicaments, produits alimentaires et produits cosmétiques est spécifiquement axée sur la protection de la santé publique et est adéquate à cet effet. La mise sur le marché de ces produits ne pose pas de problèmes d'environnement significatifs. Ils peuvent dès lors être exclus du champ d'application de la loi.

La législation existante relative à l'agriculture, l'horticulture, l'élevage et la pêche règle déjà la mise sur le marché et l'usage de certaines matières premières et de certains produits. La loi du 11 juillet 1969 est à présent d'application tant aux pesticides à usage agricole qu'aux pesticides à usage non agricole. Ces derniers tomberont sous le régime de la nouvelle loi et seront dorénavant appelés biocides, conformément à la terminologie européenne.

Le système d'agrément existant pour les pesticides à usage agricole (appelés « produits phytopharmaceutiques » dans la législation européenne) tel qu'instauré par l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, la mise sur le marché et l'utilisation de pesticides à usage agricole, est, comme il ressort de l'article 10, 2°, d) et e) de cet arrêté royal, déjà axé sur la protection de la santé publique et de l'environnement, conformément aux exigences de la directive 91/414/CEE concernant la mise sur le marché de produits phytopharmaceutiques. S'il est vrai que, dans la loi du 11 juillet 1969, la base juridique de cet arrêté, il n'est fait nulle part explicitement mention de la protection de l'environnement (seule la protection de la santé publique est mentionnée), l'aspect environnemental est toutefois pris en compte dans les dispositions de l'arrêté lui-même ainsi que dans la pratique administrative lors de l'examen des demandes d'agrément. Par conséquent les pesticides à usage agricole sont exclus du champ d'application de la loi projetée. Pour combler la lacune dans la loi originale, une disposition visant à modifier la loi du 11 juillet 1969 a dès lors été insérée dans le présent projet de loi.

La loi du 15 avril 1994 relative à la protection contre des radiations ionisantes a pour double objectif la protection de la santé publique et de l'environnement, et prévoit à cette fin des instruments appropriés. Il n'entre pas dans l'intention de prendre des mesures concernant des substances radioactives sur la base de la loi relative aux normes de produits. Les produits qui appartiennent au champ d'application de cette loi peuvent dès lors être exclus.

HOOFDSTUK 2

Algemene bepalingen betreffende producten

Dit hoofdstuk heeft betrekking op die maatregelen die voor alle producten van toepassing zijn.

Art. 4

Dit artikel, dat geïnspireerd is op artikel 3, lid 1, a) van richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd door richtlijn 91/156/EEG, voert een algemeen principe in dat alle producten die in België op de markt gebracht worden zodanig ontworpen moeten zijn dat zij zowel in hun productie-, als in hun gebruiks- en afvalfase, zo weinig mogelijk bijdragen tot het ontstaan van schadelijke afvalstoffen en tot andere vormen van milieubelasting. Door deze bepaling krijgen personen die betrokken zijn bij het op de markt brengen van producten een soort van algemene zorgvuldigheids- en preventieplicht, een plicht om na te gaan welke de milieueffecten van het product in de loop van zijn ganse levenscyclus zullen zijn en om deze effecten zoveel mogelijk te beperken.

Een productenwetgeving moet immers de ontwikkeling en het op de markt brengen van duurzame producten aanmoedigen. Een product is duurzaam wanneer het aan drie criteria voldoet :

- minimale milieubelasting;
- geen nefaste invloed op de gezondheid;
- doeltreffendheid voor de toepassing waarvoor het product bestemd is.

De milieubelasting van de verschillende fasen die een product doorloopt, kan worden nagegaan door integrale ketenanalyses die in hun meest uitgebreide vorm de volledige levenscyclus van een product nagaan. Het is de zogenoemde van wieg-tot-graf benadering : tijdens de winning van de grondstoffen, de opeenvolgende productieprocessen, de gebruiks- en de afvalfase wordt nagegaan wat het verbruik is aan grondstoffen en energie en wat het effect hiervan is op de omgeving.

Bij *verbruiksgoederen*, dat wil zeggen producten die omwille van de toepassing waarvoor ze bestemd zijn door het eerste gebruik dat men ervan maakt verloren gaan, bijvoorbeeld bestrijdingsmiddelen, heeft de duurzaamheid van het product een andere betekenis dan voor *gebruiksgoederen*. De minimale milieubelasting wordt voor verbruiksgoederen gemeten tot en met de verbruiksfase vermits er hier bij normaal gebruik geen afval te verwerken is. Dit neemt niet weg dat de invloed op het leefmilieu van verbruiksgoederen zeer nefast en langdurig kan zijn.

Door artikel 4 wordt het concept van « *producer responsibility* », dat in het milieubeleid steeds meer ingang vindt, juridisch geconcretiseerd. Dit is overigens volledig in overeenstemming met de basisprincipes van het Europees milieubeleid, zoals vastgelegd in artikel 130r, lid 2, van het EG-Verdrag, met

CHAPITRE 2

Dispositions générales relatives aux produits

Ce chapitre concerne les mesures ayant trait à tous les produits.

Art. 4

Cet article, inspiré de l'article 3, alinéa 1^{er} (a) de la directive 75/442/CEE, telle que modifiée par la directive 91/156/CEE, instaure un principe général stipulant que tous les produits mis sur le marché en Belgique doivent être conçus de telle façon qu'ils contribuent, tant dans leur phase de production, que dans leur phase d'utilisation et d'élimination, le moins possible à la formation de déchets nocifs et à d'autres formes de pollution. En vertu de cette disposition, les personnes impliquées dans la mise sur le marché de produits auront une sorte de devoir de précaution et de prévention général, un devoir d'étudier les effets environnementaux du produit dans toute la durée de son cycle de vie et de limiter ces effets le plus possible.

Une législation en matière de produits doit encourager les produits durables. Un produit est durable lorsqu'il remplit trois conditions :

- charge polluante minimale;
- absence d'effets sur la santé;
- efficacité dans l'usage auquel il est destiné.

La charge polluante aux différentes phases d'un produit peut être analysée par le biais d'analyse environnementale intégrale qui, dans sa version la plus complète, étudie le cycle global de la vie d'un produit. Il s'agit de l'approche intégrale : étudier la consommation de matières premières et d'énergie, ainsi que les effets sur l'environnement d'un produit, depuis l'extraction de matières premières, en passant par les processus de fabrication successifs et par la phase d'utilisation, jusqu'au stade de déchet.

Dans le cas de *biens de consommation*, c'est-à-dire des produits qui, de par leur destination, sont perdus après leur première utilisation (les pesticides par exemple), la durabilité n'a pas la même signification que lorsqu'il s'agit de *biens d'utilisation*. Pour les biens de consommation, la charge polluante minimale est calculée jusqu'à et y compris la phase de consommation, étant donné qu'il n'y aura normalement pas de déchets à éliminer. Ce qui n'empêche que leurs effets sur l'environnement peuvent être très néfastes et de longue durée.

Par le biais de l'article 4, le concept de la responsabilisation des producteurs (« *producer responsibility* »), de plus en plus reconnu dans la politique environnementale, est concrétisé juridiquement. Ceci est d'ailleurs entièrement en concordance avec les principes de base de la politique européenne de l'environnement.

name het beginsel van preventief handelen, en het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden.

De Raad van de Europese Unie heeft in zijn resolutie van 19 december 1996 betreffende een communautaire strategie voor het afvalbeheer het belang van dit beginsel nogmaals benadrukt. Zo bevestigt hij dat « vanaf de ontwerpfase van een product volledig rekening moet worden gehouden met de gevolgen die het heeft op het stuk van het afvalbeheer, en dat de fabrikant van een product in deze context een strategische rol en verantwoordelijkheid heeft met betrekking tot de mogelijkheden die een product via het ontwerp, de inhoud en de samenstelling ervan op het vlak van het afvalbeheer biedt ». Hij legt tevens de nadruk op het feit dat de inspanningen die in dit opzicht worden gedaan, moeten worden geïntensiveerd, onder meer door het versterken van de milieudimensie van technische normen, het beperken van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen wanneer minder gevaarlijke alternatieven beschikbaar zijn en het bevorderen van veranderingen in de consumptiepatronen via voorlichting en educatie van de consument.

Artikel 4 van het ontwerp bepaalt dat alle producten die op de markt worden gebracht zodanig ontworpen moeten zijn dat hun productie en gebruik zo weinig mogelijk bijdragen tot afvalproductie en andere vormen van milieuverstoring. Deze bepaling legt de nadruk op afvalproductie daar dit dikwijls de belangrijkste vorm van milieuhinder is en omdat de bepaling is geïnspireerd op een bepaling van de EU-kaderrichtlijn afvalstoffen van 1991. Er wordt echter ook verwezen naar andere vormen van milieuverontreiniging.

De Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en de Raad voor het Verbruik zijn van oordeel dat in dit artikel het begrip « beste beschikbare technologie » als criterium moet worden vermeld. Het begrip « beste beschikbare technologie » (BAT) wordt gehanteerd in de Europese en gewestelijke wetgeving in verband met productieprocessen als norm voor de exploitatie van milieuvergunningplichtige inrichtingen (algemene zorgvuldigheidsplicht van de exploitant — cf. bijvoorbeeld VLAREM II). Het houdt in dat de exploitant alle maatregelen moet nemen die technisch en economisch haalbaar zijn om de milieueffecten van de exploitatie zoveel mogelijk te voorkomen of te beperken.

Met andere woorden dit begrip heeft betrekking op productiepatronen, maar niet op consumptiepatronen. Het kan dus zeker niet als synoniem voor « duurzame productie- en consumptiepatronen » worden gehanteerd. Het is immers perfect mogelijk dat een product dat met BAT is geproduceerd desalniettemin niet binnen dergelijke patronen past omdat het in de *verbruiks- en afvalfase* onaanvaardbare milieueffecten heeft. Met andere woorden het begrip

nement tels qu'établis dans l'article 130r, alinéa 2, du Traité CE, notamment le principe de l'action préventive et de la correction à la source des atteintes à l'environnement.

Le Conseil de l'Union européenne a accentué une fois de plus l'importance de ce principe dans sa résolution du 19 décembre 1996 concernant une stratégie communautaire pour la gestion des déchets. Ainsi, le Conseil affirme qu'« à partir de la phase de conception d'un produit, il y a lieu de tenir entièrement compte des conséquences que celui-ci entraînera sur le plan de la gestion des déchets, et que dans ce contexte le fabricant d'un produit joue un rôle stratégique et que de plus il est responsable pour les conséquences qu'un produit entraîne par sa conception, son contenu et sa composition sur le plan de la gestion des déchets ». De plus, il accentue que les efforts déployés en cette matière doivent être intensifiés entre autres en renforçant la dimension environnementale des normes techniques, en réduisant la présence de substances dangereuses si des alternatives moins dangereuses sont possibles et en promouvant des changements dans les modes de consommation à l'aide d'information et de formation du consommateur.

L'article 4 du projet détermine que tous les produits qui sont mis sur le marché doivent être conçus de telle manière que leur production et leur utilisation contribuera le moins possible à la production de déchets et d'autres formes d'atteintes à l'environnement. Cette disposition met l'accent sur la production de déchets car cela est souvent la forme la plus importante d'atteinte à l'environnement, et parce qu'elle est inspirée par une disposition de la directive-cadre de l'UE relative aux déchets de 1991. Cependant, il est également fait référence à d'autres formes de pollution.

Le Conseil National pour le Développement Durable et le Conseil de la Consommation estiment que la notion de « meilleure technologie disponible » devrait être évoquée comme critère dans cet article. La notion de « meilleure technologie disponible » (BAT) est appliquée dans la législation européenne et régionale concernant les *processus* de production comme norme pour l'exploitation d'installations soumises à un régime d'autorisation environnementale (devoir général de précaution incombant à l'exploitant — cf. par exemple VLAREM II). Cela implique que l'exploitant doit prendre toutes les mesures qui d'un point de vue technique et économique sont réalisables, afin d'éviter ou de réduire le plus possible les effets environnementaux de l'exploitation.

En d'autres termes, cette notion concerne les modes de *production* et non pas les modes de consommation. Elle ne peut donc être appliquée en tant que synonyme de « modes de production et de consommation durables ». D'ailleurs, il est parfaitement possible qu'un produit, fabriqué selon la « meilleure technologie disponible » ne corresponde pas pour autant à un mode de production et de consommation durable parce qu'il entraîne dans sa *phase d'utilisation et*

« duurzame productie- en consumptiepatronen » kan impliceren dat men ervan afziet bepaalde producten te produceren, wat niet gedekt wordt door het BAT-begrip. Er is dus geen uitdrukkelijke verwijzing naar de « best beschikbare technologie » omdat dit begrip alleen relevant is voor de productiefase en artikel 4 de ganse levenscyclus van het product betreft.

Er is in dit artikel ook geen uitdrukkelijke verwijzing naar de technische en economische haalbaarheid omdat dit impliciet gedekt wordt door de termen « niet of zo weinig mogelijk », die impliceren dat bij de interpretatie *in concreto* van het beginsel van de verantwoordelijkheid van de producent rekening kan worden gehouden met zijn technische en economische mogelijkheden. Artikel 4 is vooral als richtnorm voor de verantwoordelijkheid van de producent opgevat. Overtredingen worden niet strafrechtelijk gesanctioneerd daar de interpretatie van deze algemene norm afhankelijk is van complexe technische en economische factoren die men moeilijk aan het oordeel van een strafrechter kan overlaten.

Art. 5

Dit artikel machtigt de Koning en, in zijn §§ 3 en 4, de minister, om diverse maatregelen met betrekking tot producten te nemen.

§ 1. De maatregelen opgesomd in § 1 kunnen zowel met het oog op de bescherming van de gezondheid als van het leefmilieu genomen worden.

Het betreft :

1° het reglementeren, opschorten of verbieden van het op de markt brengen van bepaalde producten

Volgens de voorbereidende werkzaamheden van de bijzondere wet van 16 juli 1993 en het advies van de Raad van State, zijn productnormen normen die de voorwaarden bepalen waaronder producten al dan niet op de markt mogen worden gebracht. De federale overheid mag het gebruik van producten nadat ze op de markt zijn gebracht niet regelen met het oog op de bescherming van het leefmilieu. Deze materie behoort immers tot de exclusieve bevoegdheid van de Gewesten.

2° het onderwerpen aan een voorafgaande toelating of kennisgeving van het op de markt brengen van een product

Het instrument van de voorafgaande toelating of kennisgeving is een instrument dat reeds in de bestaande federale wetgeving en reglementering wordt gehanteerd om schadelijke effecten op gezondheid en milieu van het op de markt brengen van producten zoveel mogelijk te voorkomen. Zo bijvoorbeeld is

d'élimination des effets environnementaux inacceptables. En d'autres termes la notion de « modes de production et de consommation durables » peut impliquer qu'on renonce à produire certains produits, ce qui n'est pas couvert par la notion de BAT. Il n'y a donc pas de référence explicite à la « meilleure technologie disponible » dans cet article parce que cette notion n'est pertinente que pour la phase de production alors que l'article 4 concerne tout le cycle de vie du produit.

Il n'y a pas non plus de référence explicite à la faisabilité technique et économique parce que cela est implicitement couvert par les termes « pas ou le moins possible », qui permettent de tenir compte des possibilités techniques et économiques dans l'interprétation *in concreto* du principe de la responsabilité du fabricant. L'article 4 est surtout envisagé comme norme indicative pour la responsabilité du producteur. Les infractions ne sont pas sanctionnées pénalement car l'interprétation de cette norme dépend de facteurs techniques et économiques complexes qu'on peut difficilement laisser à l'appréciation du juge pénal.

Art. 5

Cet article habilite le Roi et, en ses §§ 3 et 4, le ministre, à prendre différentes mesures concernant les produits.

§ 1^{er}. Les mesures énumérées au § 1^{er} peuvent être prises tant en vue de la protection de la santé que de l'environnement.

Il s'agit :

1° de réglementer, de suspendre ou d'interdire la mise sur le marché de certains produits

Selon les travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993 et l'avis du Conseil d'Etat, les normes de produits sont des normes déterminant les conditions sous lesquelles des produits peuvent ou non être mis sur le marché. L'utilisation de produits après leur mise sur le marché ne peut pas être réglementée par l'autorité fédérale à des fins de protection de l'environnement. Cette matière relève, en effet, de la compétence exclusive des Régions.

2° de soumettre la mise sur le marché d'un produit à une autorisation ou notification préalable

L'instrument de l'autorisation ou de la notification préalable est un instrument déjà utilisé dans la législation et réglementation fédérale existante en vue de prévenir le plus possible les effets nocifs sur la santé et l'environnement de la mise sur le marché de produits. Ainsi, par exemple, la mise sur le marché des

krachtens het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen het op de markt brengen van pesticiden voor niet-landbouwkundig gebruik aan een voorafgaande toelating onderworpen, terwijl het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu een kennisgevingsplicht voor het op de markt brengen van nieuwe stoffen voorziet.

3° het reglementeren van de eigenschappen, samenstelling, verpakking, presentatie en conditionering van producten met het oog op het op de markt brengen ervan

Dergelijke maatregelen worden opgelegd door talrijke Europese richtlijnen. Ter bescherming van gezondheid en milieu kan het nodig zijn normen te bepalen inzake de eigenschappen (bijvoorbeeld de acute toxiciteit voor de mens), samenstelling (bijvoorbeeld maximumconcentraties van gevaarlijke stoffen in bepaalde producten) of andere karakteristieken van producten (bijvoorbeeld recycleerbaarheid van verpakkingsmaterialen).

4° het stimuleren van het op de markt brengen van herbruikbare producten

Het hergebruik van producten is een belangrijke manier om de verspilling van grondstoffen en de productie van afvalstoffen tegen te gaan en zo meer duurzame productie- en consumptiepatronen aan te moedigen. De voormelde richtlijn 91/156/EEG stelt in zijn aanhef dat de lidstaten « niet alleen stappen moeten nemen om te waarborgen dat de verwijdering en nuttige toepassing van afvalstoffen op verantwoorde wijze geschiedt, doch daarnaast ook maatregelen moeten treffen om het ontstaan van afvalstoffen te beperken, met name door schone technologieën en recycleerbare en opnieuw te gebruiken producten te bevorderen ». In de mate dat dergelijke maatregelen gekoppeld worden aan het op de markt brengen van producten, behoren zij tot de bevoegdheid van de federale overheid. De maatregelen ter uitvoering van deze bepaling zullen in het bijzonder betrekking hebben op positieve acties ter bevordering van de duurzame productie- en consumptiepatronen en kunnen niet de vorm aannemen van taksen, heffingen, retributies enz.

5° het opleggen van analyses, testen of studies van bepaalde producten of productgroepen met het oog op het bepalen van hun duurzaamheid en van de potentiële gevaren en risico's ervan

Analyses, testen of studies kunnen noodzakelijk zijn om producten te controleren op hun conformiteit, voor het opsporen van eventuele schadelijke stoffen

pesticides à usage non agricole est actuellement soumise à autorisation préalable en vertu de l'arrêté royal du 5 juin 1975 concernant la conservation, la vente et l'utilisation des pesticides, tandis que l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement prévoit une notification obligatoire avant la mise sur le marché de nouvelles substances.

3° de réglementer les propriétés, la composition, l'emballage, la présentation et le conditionnement des produits en vue de leur mise sur le marché

De telles mesures sont imposées par de nombreuses directives européennes. Pour protéger la santé et l'environnement, il peut être nécessaire de déterminer des normes concernant les propriétés (par exemple la toxicité aiguë pour l'homme), la composition (par exemple les concentrations maximales de substances dangereuses dans certains produits) ou d'autres caractéristiques de produits (par exemple la mesure dans laquelle des matériaux d'emballage doivent être recyclables).

4° d'encourager la mise sur le marché de produits réutilisables

La réutilisation de produits est une manière importante de lutter contre le gaspillage des matières premières et la production de déchets et d'encourager ainsi des modes de production et de consommation plus durables. La directive 91/156/CEE stipule dans son préambule que les Etats membres « non seulement veillent de manière responsable à l'élimination et à la valorisation des déchets, mais aussi qu'ils prennent des mesures visant à limiter la production de déchets, notamment en promouvant des technologies propres et des produits recyclables et réutilisables ». Dans la mesure où de telles mesures sont liées à la mise sur le marché de produits, elles relèvent de la compétence de l'autorité fédérale. Les mesures d'exécution de cette disposition viseront plus particulièrement des actions d'incitation positives en faveur de modes de production et de consommation durables et ne prendront pas la forme de taxes, prélèvements, rétributions, etc.

5° d'imposer l'analyse, l'essai ou l'étude de certains produits ou catégories de produits, en vue de déterminer leur durabilité et les dangers et risques potentiels qu'ils comportent

Des analyses, essais ou études peuvent être nécessaires pour contrôler la conformité des produits, pour détecter les éventuelles substances nuisibles, etc. Il

enz. Het is belangrijk dat deze analyses, testen of studies, die kunnen worden opgelegd aan de personen die een product op de markt wensen te brengen en op hun kosten zullen dienen te worden uitgevoerd, gebeuren conform algemeen erkende referentiemethodes.

Hiertoe behoren technieken zoals levenscyclus-evaluatie en stofstroomanalyse die worden gebruikt, enerzijds om de impact van een product op het milieu af te wegen, anderzijds om de oorzaak van sommige vervuilingen op te sporen en te verhelpen.

Deze bepaling komt tegemoet aan de volgende aanbeveling in hoofdstuk 4 van Agenda 21 :

« Regeringen en internationale organisaties dienen, samen met de particuliere sector, criteria en methoden te ontwikkelen voor het evalueren van de gevolgen voor het milieu en het beroep dat gedaan wordt op natuurlijke hulpbronnen gedurende de gehele levenscyclus van producten en processen. De resultaten van dergelijke evaluaties dienen omgezet te worden in duidelijke indicatoren, ter informatie van consumenten en beleidsmakers. » (§ 4.20).

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State, werd de draagwijdte van deze bepaling gepreciseerd en rechtstreeks in verband gebracht met het regelen van het op de markt brengen van producten.

6° het bepalen van de informatie die verstrekt moet worden bij het op de markt brengen van producten evenals de wijze waarop en de personen waaraan deze moet worden verstrekt

Het verstrekken van correcte informatie zowel voor de consumenten als voor de professionele gebruikers van producten is van groot belang voor de bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen. Dit wordt erkend in hoofdstuk 4 van Agenda 21, waarin men het volgende kan lezen :

« Van regeringen wordt verwacht dat ze, in samenwerking met de industrie en andere relevante groeperingen, het op steeds grotere schaal toekennen van milieukeurmerken aanmoedigen, evenals andersoortige programma's gericht op het verstrekken van milieugerichte productinformatie, met als doel de consument te helpen bij het maken van weloverwogen keuzes. (...) Zij zouden ook het ontstaan van geïnformeerde consumenten moeten aanmoedigen, en individuen en huishoudens moeten bijstaan in het maken van op milieuinformatie gebaseerde keuzes door :

(a) informatie te verstrekken over de gevolgen van bepaalde keuzes en consumptiegedrag, om zodoende de vraag naar milieuverantwoorde producten en toepassingen te stimuleren;

(b) de consument bewust te maken van het effect van producten op gezondheid en milieu, bijvoorbeeld

est important que ces analyses, essais ou études, qui pourront être imposées aux personnes souhaitant mettre sur le marché les produits en question et devront être réalisés à leurs frais, soient effectués conformément aux méthodes de référence généralement reconnues.

Cette disposition vise des techniques telles que l'évaluation du cycle de vie et l'analyse des flux de substances, techniques utilisées respectivement pour déterminer l'impact d'un produit sur l'environnement, et pour détecter la cause de certaines pollutions et y remédier.

Cette disposition correspond à la recommandation suivante contenue dans le chapitre 4 d'Action 21 :

« Les gouvernements et les organisations internationales devraient, en collaboration avec le secteur privé, mettre au point des critères et méthodes permettant d'évaluer l'impact sur l'environnement et les besoins en matière de ressources pendant toute la durée de vie des produits et procédés. Les résultats de ces évaluations devraient permettre d'établir des indicateurs précis afin d'informer les consommateurs et les responsables. » (§ 4.20).

Afin de se conformer à l'avis du Conseil d'Etat, la portée de cette disposition a été précisée en explicitant son lien avec la réglementation de la mise sur le marché des produits.

6° de déterminer l'information qui doit être fournie lors de la mise sur le marché de produits ainsi que son destinataire et ses modalités

L'information correcte tant des consommateurs que des utilisateurs professionnels est d'une grande importance pour la promotion des modes de production et de consommation durables. Ceci est reconnu au chapitre 4 d'Action 21, où l'on peut lire notamment :

« Les gouvernements, en coopération avec les milieux industriels et autres groupes intéressés, devraient encourager la spécification des caractéristiques écologiques et autres programmes d'information sur les produits ayant trait à l'environnement, de manière à aider les consommateurs à choisir en toute connaissance de cause. (...) Ils devraient également encourager l'apparition d'un public de consommateurs bien informé et aider les particuliers et les ménages à opérer des choix écologiquement judicieux, en prenant notamment les mesures suivantes :

(a) diffuser des informations sur les conséquences des choix et comportements en matière de consommation afin d'encourager la demande et l'utilisation de produits écologiques;

(b) sensibiliser les consommateurs à l'impact que les produits peuvent avoir sur la santé et l'environne-

door middel van een consumentenwetgeving en milieukeurmerken;

(c) specifiek op de consument gerichte programma's aan te moedigen, zoals het bevorderen van hergebruik of statiegeldsystemen. » (§§ 4.21 en 4.22).

De consument moet zijn koopgedrag kunnen bepalen op basis van objectieve informatie die gegeven wordt over de milieubelasting van producten. Hiermee wordt bedoeld informatie die door de overheid bekomen wordt aan de hand van uitgevoerde integrale ketenanalyses en de milieubalans van een product. Dergelijke informatie moet worden gegeven bij de aankoop van een product, bijvoorbeeld onder de vorm van etiket of bijsluiter.

Wat betreft de informatie naar de consument toe, zijn ook de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument van belang. Hoofdstuk IV van deze wet regelt de reclame en bepaalt in zijn artikel 23, 1°, onder meer dat elke reclame verboden is « die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die kunnen misleiden omtrent (...) de kenmerken van een product of de gevolgen voor het leefmilieu (...) ». Artikel 28 van dezelfde wet machtigt de Koning om voor bepaalde producten of categorieën van producten « de reclame (te) verbieden of beperken teneinde een betere bescherming (...) van het leefmilieu te waarborgen ». Ten slotte schrijft artikel 29 de oprichting voor van een « commissie belast met het uitbrengen van adviezen en aanbevelingen in verband met reclame en etikettering die betrekking hebben op de gevolgen voor het leefmilieu, alsmede inzake de opstelling van een milieureclamecode ».

Ter uitvoering van deze bepaling werd bij koninklijk besluit van 13 januari 1995 de Commissie voor de Milieuetikettering en Milieureclame opgericht binnen de Raad voor het Verbruik. Deze Commissie heeft, zoals voorzien in de wet van 14 juli 1991, een milieureclamecode opgesteld die in mei 1998 werd bekendgemaakt. In zijn advies over onderhavig wetsontwerp wees de Raad voor het Verbruik op de noodzaak om de bevoegdheden en werkzaamheden van deze Commissie niet in het gedrang te brengen.

Vermits de wet op de handelspraktijken de nodige instrumenten bevat om milieureclame te reglementeren, werd de reclame, zoals gedefinieerd in zijn artikel 22, expliciet uitgesloten uit het toepassingsgebied van de maatregelen bedoeld in artikel 5, § 1, 6°, van dit wetsontwerp.

Andere vormen van informatie naar de gebruikers toe, alsook informatie ten behoeve van overheidsinstanties, zoals bijvoorbeeld het Antigifcentrum, vallen echter wel onder de bepalingen van dit ontwerp. Hieronder valt onder andere ook het inlichtingenblad aangaande de veiligheid voor de professionele gebruikers dat moet worden verstrekt bij preparaten (richtlijn 93/112/EEG van de Commissie van 10 december 1993 tot wijziging van richtlijn 91/155/EEG houdende beschrijving en vaststelling van de wijze

ment, par le biais de réglementations visant à protéger le consommateur et de la spécification des caractéristiques écologiques;

(c) encourager des programmes spécifiques axés sur le consommateur, tels que le recyclage et les systèmes de consigne. » (§§ 4.21 et 4.22).

Le consommateur doit avoir la possibilité de moduler son comportement d'achat en fonction d'informations objectives sur l'impact polluant des produits, informations qui peuvent être obtenues par les pouvoirs publics à l'aide des analyses environnementales intégrales et de l'écobilan d'un produit. Pareille information doit être fournie au moment de l'achat du produit, par exemple sous forme d'une étiquette ou d'une notice.

Pour ce qui concerne l'information du consommateur, les dispositions de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur sont également d'une grande importance. Le chapitre IV de cette loi règle la publicité et dispose entre autres en son article 23, 1° qu'est interdite toute publicité « qui comporte des affirmations, indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur (...) les caractéristiques d'un produit ou les effets sur l'environnement (...) ». Pour des produits ou catégories de produits déterminés, l'article 28 de la même loi habilite le Roi à « interdire ou (...) restreindre la publicité en vue d'assurer une protection accrue (...) de l'environnement ». Finalement, l'article 29 prescrit la création d'une « commission chargée d'émettre des avis et des recommandations au sujet de la publicité et de l'étiquetage relatifs aux effets sur l'environnement et au sujet de l'élaboration d'un code de la publicité écologique ».

En exécution de cette disposition, une Commission pour l'étiquetage et la publicité écologiques a été créée par arrêté royal du 13 janvier 1995 au sein du Conseil de la Consommation. Comme prévu dans la loi du 14 juillet 1991, cette commission a élaboré un code de la publicité écologique, qui a été publié en mai 1998. Dans son avis sur le présent projet de loi, le Conseil de la Consommation a indiqué la nécessité de ne pas compromettre les compétences et les activités de cette Commission.

Etant donné que la loi sur les pratiques du commerce comporte les instruments nécessaires afin de réglementer la publicité écologique, la publicité, telle que définie à son article 22, est explicitement exclue du champ d'application des mesures visées à l'article 5, § 1^{er}, 6°, de ce projet de loi.

D'autres formes d'information des utilisateurs, ainsi que l'information à l'usage des instances publiques, telles que par exemple le Centre Antipoisons, tombent cependant sous le coup des dispositions du présent projet. La fiche de données de sécurité pour les utilisateurs professionnels qui doit être procurée pour des préparations (directive 93/112/CEE de la Commission du 10 décembre 1993 modifiant la directive 91/155/CEE définissant et fixant, en application de l'article 10 de la directive 88/379/CEE et de la

van uitvoering voor het systeem voor specifieke informatie inzake gevaarlijke preparaten krachtens artikel 10 van richtlijn 88/379/EEG en richtlijn 91/155/EEG) en gevaarlijke stoffen (zie voornoemde richtlijn 67/548/EEG).

7° het bepalen van voorwaarden waaraan de personen die bepaalde producten of productgroepen op de markt brengen die gevaarlijk kunnen zijn voor de gezondheid of het leefmilieu moeten beantwoorden en het onderwerpen van deze activiteiten aan een stelsel van voorafgaande kennisgeving of toelating

Hier kan uiteraard worden gedacht aan de erkende verkopers van bestrijdingsmiddelen, maar ook aan de drogisten, langs wie voor het ogenblik gevaarlijke producten vrij kunnen worden verkocht. Deze bepaling mag enkel tot doel hebben de gezondheid of het leefmilieu te beschermen. Zij mag in geen geval op onrechtmatige wijze de toegang tot bijkomende beroepen beperken.

8° het verbieden of reglementeren van de uitvoer van sommige producten naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap

Ter bescherming van gezondheid en milieu in ontwikkelingslanden die niet over een adequate eigen wetgeving en reglementering beschikken inzake gevaarlijke stoffen kunnen uitvoerbeperkingen verantwoord zijn. Dergelijke beperkingen zijn onder meer voorzien in EG-verordening n° 2455/92 (betreffende bepaalde pesticiden en andere gevaarlijke stoffen waarvan het gebruik binnen de EU verboden of streng gereguleerd is) en richtlijn 76/769/EEG (wat betreft bijvoorbeeld textiel behandeld met TRIS).

Het spreekt vanzelf dat de maatregelen die ter uitvoering van deze bepaling zouden kunnen worden genomen in overeenstemming zullen dienen te zijn met de voorschriften van de multilaterale overeenkomsten inzake internationale handel die België verbinden.

9° het in categorieën indelen van producten in functie van hun effecten op de gezondheid en het leefmilieu

Deze bevoegdheid is vereist voor de omzetting van verschillende Europese richtlijnen, zoals onder andere richtlijn 67/548/EEG en richtlijn 88/379/EEG.

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State, werd de draagwijdte van deze bepaling gepreciseerd en rechtstreeks in verband gebracht met het regelen van het op de markt brengen van producten.

directive 91/155/CEE, les modalités d'exécution du système d'information spécifique relatif aux préparations dangereuses) et les substances dangereuses (voir la directive 67/548/CEE précitée) est également visée ici.

7° de fixer les conditions auxquelles doivent répondre les personnes mettant sur le marché certains produits ou catégories de produits qui peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement et de soumettre ces activités à un système de notification ou autorisation préalable

Cette disposition concerne notamment les distributeurs agréés de biocides, mais peut aussi trouver à s'appliquer aux droguistes, qui peuvent actuellement vendre des produits dangereux sans aucune restriction. Cette disposition ne peut être appliquée que dans le but de protéger la santé ou l'environnement. Elle ne peut en aucun cas limiter indûment l'accès à des métiers supplémentaires.

8° d'interdire ou de réguler l'exportation de certains produits vers des pays non membres de la Communauté européenne

Pour protéger la santé et l'environnement dans les pays en voie de développement ne disposant pas d'une législation et réglementation propres adéquates relatives aux produits dangereux, des restrictions à l'exportation peuvent être justifiées. De telles restrictions sont notamment prévues dans le règlement (CEE) n° 2455/92 (concernant certains pesticides et autres substances dangereuses dont l'utilisation est interdite ou strictement réglementée dans l'UE) et la directive 76/769/CEE (concernant par exemple le textile traité au TRIS).

Il est évident que les mesures qui pourraient être prises en application de cette disposition devront être conformes au prescrit des accords multilatéraux en matière de commerce international qui lient la Belgique.

9° de répartir les produits en catégories en fonction de leurs effets sur la santé et l'environnement

Cette compétence est requise pour la transposition de différentes directives européennes, telles qu'entre autres la directive 67/548/CEE et la directive 88/379/CEE.

Afin de se conformer à l'avis du Conseil d'Etat, la portée de cette disposition a été précisée en explicitant son lien avec la réglementation de la mise sur le marché des produits.

10° het bepalen van specifieke regels met betrekking tot het etiketteren van producten of productgroepen

Ook deze bevoegdheid is vereist voor de omzetting van bepaalde Europese richtlijnen.

Artikel 14 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument machtigt de Koning om, « met het oog op het waarborgen van de eerlijkheid van de handelsverrichtingen of de bescherming van de consument », voorschriften uit te vaardigen in verband met de etikettering van producten. Indien het nodig zou blijken om, met betrekking tot producten die reeds aan een dergelijke reglementering onderworpen zijn, bijkomende etiketteringsvoorschriften op te leggen met het oog op de bescherming van de volksgezondheid of het leefmilieu, dan zal, zoals geadviseerd door de Raad voor het Verbruik, de minister bevoegd voor het Verbruik betrokken worden bij de uitwerking van het desbetreffende uitvoeringsbesluit, teneinde een goede coördinatie van alle etiketteringsvoorschriften te verzekeren.

11° het opleggen van een aangifteplicht van de op de markt gebrachte en uitgevoerde hoeveelheden

Deze aangifte kan van belang zijn voor het inschatten van de impact van een product, in het bijzonder wat biociden betreft. Zij wordt ook opgelegd door richtlijn 94/62/EG betreffende verpakking en verpakkingsafval. Daarenboven zijn dergelijke kwantitatieve gegevens noodzakelijk voor de uitvoering van stofstroomanalyses (om de oorzaak op te sporen van verontreinigingen). De op de markt gebrachte hoeveelheden bepalen ook aan welke voorwaarden een kennisgeving van nieuwe stoffen moet voldoen (graduele aanpak, bijkomende testen enz.).

12° het opleggen van andere bijzondere voorwaarden bij het op de markt brengen van een product

De verdere evolutie van het Europees en internationaal beleid inzake productgerichte maatregelen ter bescherming van gezondheid en milieu zou het nodig kunnen maken om nog andere maatregelen te nemen dan deze omschreven sub 1° tot 11°.

13° alle andere maatregelen nemen die nodig zijn om te voldoen aan de voorschriften van internationale verdragen en/of akten met betrekking tot het op de markt brengen van producten waardoor België gebonden is

Dit lid heeft tot doel om de wet dynamisch te houden in de tijd door in de mogelijkheid te voorzien op een soepele wijze te reageren op wijzigingen, vooral voor materies die geregeld worden door Europese richtlijnen of verordeningen, zodat een einde wordt

10° de déterminer des règles spécifiques concernant l'étiquetage de produits ou de catégories de produits

Cette compétence est également requise pour la transposition de certaines directives européennes.

L'article 14 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur habilite le Roi à édicter des prescriptions en matière d'étiquetage des produits « en vue d'assurer la loyauté des transactions commerciales ou la protection du consommateur ». S'il s'avérait nécessaire, pour des produits qui sont déjà visés par de telles prescriptions, d'imposer des obligations d'étiquetage supplémentaires afin de protéger la santé publique ou l'environnement, le ministre ayant la Consommation dans ses attributions sera associé à l'élaboration de l'arrêté d'exécution concerné, en vue de garantir une bonne coordination de toutes les dispositions en matière d'étiquetage, conformément à l'avis émis par le Conseil de la Consommation.

11° d'imposer une déclaration obligatoire des quantités de produits mises sur le marché et exportées

Une telle déclaration peut être importante pour pouvoir estimer l'impact d'un produit, plus particulièrement en ce qui concerne les biocides; elle est également imposée par la directive 94/62/CEE relative aux emballages et aux déchets d'emballages. De plus, ces données quantitatives sont indispensables à l'analyse de flux de substances (pour rechercher la cause des pollutions). Les quantités mises sur le marché déterminent aussi les conditions auxquelles doit répondre la notification de nouvelles substances (approche graduelle, tests supplémentaires, etc.).

12° d'imposer d'autres conditions particulières lors de la mise sur le marché d'un produit

L'évolution ultérieure des politiques européenne et internationale relatives aux mesures visant les produits en vue de la protection de la santé et de l'environnement pourrait nécessiter la prise d'autres mesures que celles décrites aux points 1° à 11°.

13° de prendre toute autre mesure nécessaire pour la mise en œuvre des dispositions de conventions et/ou actes internationaux liant la Belgique et relatifs à la mise sur le marché de produits

Cet alinéa a pour but de garder le dynamisme de la loi dans le temps en prévoyant la possibilité de réagir de manière flexible aux modifications, surtout pour des matières qui doivent être réglées par des directives européennes ou des règlements, de sorte qu'on

gesteld aan de vertragingen die telkenmale worden opgelopen onder andere bij gebrek aan een aangepaste wettelijke basis. De Europese wetgeving met betrekking tot stoffen en preparaten evolueert immers zeer snel, vandaar dat het noodzakelijk is om een juridisch kader te hebben dat toelaat om de wetgeving eveneens snel aan te passen aan de Europese richtlijnen. Bijvoorbeeld voor de indeling, verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen is men aan de ééntwintigste aanpassing van de oorspronkelijke richtlijn toe.

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State, werd de draagwijdte van deze bepaling gepreciseerd en rechtstreeks in verband gebracht met het regelen van het op de markt brengen van producten.

§ 2. Paragraaf 2 laat toe om, enkel in het belang van de volksgezondheid, een aantal bijkomende maatregelen te nemen met betrekking tot het gebruik en de productie van producten. De federale bevoegdheid is op het vlak van de volksgezondheid immers niet beperkt tot het op de markt brengen van producten. De Koning moet in het belang van de volksgezondheid ook de productie van bepaalde producten kunnen opschorten of verbieden; het op de markt brengen verbieden is immers soms niet voldoende, omdat de productie voor uitvoer dan nog mogelijk blijft. Het moet ook mogelijk zijn om deze productie te verbieden. De aan de Koning toegekende bevoegdheden zijn *mutatis mutandis* analoog aan een aantal van deze voorzien in § 1.

§ 3. Paragraaf 3 laat aan de minister bevoegd voor de Volksgezondheid toe om bij dringend en ernstig gevaar voor de gezondheid van de mens voorlopige noodmaatregelen te nemen om het op de markt brengen of blijven van gevaarlijke producten onmiddellijk te verbieden.

Artikel 5 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten geeft aan de minister tot wiens bevoegdheid het Verbruik behoort reeds de bevoegdheid om analoge veiligheidsmaatregelen te nemen in geval van ernstig en onmiddellijk gevaar voor de veiligheid van de verbruikers, volgens een in hetzelfde artikel geregelde, specifieke procedure. Ingaande op het advies van de Raad voor het Verbruik werd, om iedere overlapping tussen de wet van 9 februari 1994 en de hier ontworpen wet te voorkomen, in deze paragraaf bepaald dat de hier voorziene bevoegdheden niet van toepassing zijn in de gevallen waarin op grond van de wet van 1994 kan worden opgetreden.

§ 4. Paragraaf 3 laat aan de minister bevoegd voor het Leefmilieu toe om bij dringend en ernstig gevaar voor het leefmilieu voorlopige noodmaatregelen te nemen. Conform het advies van de Raad van State werd deze machtiging beperkt tot het onmiddellijk verbod van het op de markt brengen van producten.

§ 5. In deze paragraaf wordt de voorlopige aard van de in §§ 3 en 4 bedoelde maatregelen gepreciseerd.

puisse mettre fin aux retards encourus à chaque fois entre autres à défaut d'une base légale appropriée. La législation européenne relative aux substances et préparations évolue très vite, d'où la nécessité de disposer d'un cadre juridique permettant une adaptation rapide de la législation aux directives européennes. Par exemple pour la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses, on en est déjà à la 21^e adaptation de la directive.

Afin de se conformer à l'avis du Conseil d'Etat, la portée de cette disposition a été précisée en explicitant son lien avec la réglementation de la mise sur le marché des produits.

§ 2. Le paragraphe 2 permet de prendre, uniquement dans l'intérêt de la santé publique, des mesures supplémentaires concernant l'utilisation et la production de produits. En effet, la compétence fédérale dans le domaine de la santé publique n'est pas limitée à la mise sur le marché des produits. Le Roi doit, dans l'intérêt de la santé publique, pouvoir suspendre ou interdire aussi la production de certains produits; en effet, interdire leur mise sur le marché ne suffit parfois pas parce que la production pour l'exportation reste encore possible. Il doit également être possible d'interdire une telle production. *Mutatis mutandis*, les compétences attribuées au Roi sont analogues à certaines de celles prévues au § 1^{er}.

§ 3. Le paragraphe 3 permet au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions de prendre des mesures d'urgence à caractère provisoire en cas de danger grave et urgent pour la santé humaine, afin d'interdire immédiatement la mise ou le maintien sur le marché de produits dangereux.

L'article 5 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs habilite le ministre ayant la Consommation dans ses attributions à prendre des mesures de sécurité analogues en cas de danger grave et immédiat pour la sécurité des consommateurs, selon une procédure spécifique prévue au même article. Conformément à l'avis du Conseil de la Consommation, le présent paragraphe stipule que les compétences qu'il accorde ne s'appliquent pas dans les cas où les mesures requises peuvent être prises en vertu de l'article 5 de la loi du 9 février 1994, ceci afin d'éviter tout chevauchement entre les dispositions de celle-ci et celles du présent projet de loi.

§ 4. Le paragraphe 3 permet au ministre qui a l'Environnement dans ses attributions de prendre des mesures d'urgence à caractère provisoire en cas de danger grave et urgent pour l'environnement. Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, cette habilitation a été limitée à l'interdiction immédiate de la mise sur le marché de produits.

§ 5. Ce paragraphe précise le caractère provisoire des mesures prévues aux paragraphes 3 et 4.

Art. 6

De sectorale overeenkomst is een nieuw juridisch instrument dat gebruikt wordt in het productbeleid. De term « sectorale overeenkomst » werd in het ontwerp bewust gekozen in plaats van de term « milieu-beleidsovereenkomst » omdat in het kader van dit wetsontwerp dergelijk instrument zowel kan worden gebruikt met betrekking tot de volksgezondheid als het leefmilieu.

Reeds enkele jaren geleden werden een aantal sectorale overeenkomsten op het vlak van milieuhygiënische productnormen en productbeleid door de Belgische Staat gesloten :

— Gedragscode tot het verminderen van de hoeveelheid kwik in primaire batterijen die in België op de markt worden gebracht (1987);

— Overeenkomst betreffende het gebruik van chloorfluorkoolwaterstoffen als drijfgas in aerosolen (10 maart 1988; bijkomende overeenkomst op 30 juni 1989);

— Overeenkomst betreffende het gebruik van fosfaten in wasmiddelen (12 september 1988);

— Overeenkomst betreffende het gebruik van chloorfluorkoolwaterstoffen in de sector van de koeltechniek, luchtconditionering en warmtepompen (30 januari 1989);

— Overeenkomst betreffende het gebruik van chloorfluorkoolwaterstoffen in de kunststoffenindustrie (3 maart 1989).

Sectorale overeenkomsten kunnen vernieuwend werken en soms sneller resultaten opleveren dan specifieke wetgeving of reglementering terzake dit zou kunnen. Dit blijkt uit een vergelijkende studie die de Europese Commissie in verschillende lidstaten heeft gemaakt. De Europese Commissie heeft in haar aanbeveling van 27 november 1996 betreffende milieuconvenanten tot uitvoering van communautaire richtlijnen de lidstaten aanbevolen gebruik te maken van milieuconvenanten. Zij wijst hierbij op welbepaalde voorwaarden waaraan de milieuconvenanten moeten voldoen opdat zij doelmatig zouden zijn. Zo legt de Europese Commissie de nadruk op het feit dat milieuconvenanten de vorm van juridisch afdwingbare overeenkomsten moeten hebben.

Een wettelijke omkadering van sectorale overeenkomsten is inderdaad noodzakelijk om de rechtsgevolgen van dergelijke overeenkomsten te regelen ten aanzien van de betrokken bedrijfsfederaties en hun leden enerzijds, en ten aanzien van de overheid anderzijds. De rechtsleer stelt tevens dat de overheid, zonder uitdrukkelijke machtiging door de wetgever, geen overeenkomsten kan aangaan waarin zij zich ertoe verbindt haar verordenende bevoegdheid ten aanzien van een bepaalde aangelegenheid niet te gebruiken. Dit is evenwel de gebruikelijke tegenprestatie voor de vrijwillig aangegane verbintenissen van de industrie.

Art. 6

L'accord sectoriel est un nouvel instrument juridique utilisé dans la politique des produits. Le terme « accord sectoriel » a été choisi délibérément dans le projet au lieu de l'expression « convention environnementale » parce que, dans l'optique du présent projet de loi, cet instrument peut être utilisé tant en relation avec la santé publique qu'avec l'environnement.

Il y a déjà quelques années, une série d'accords sectoriels dans le domaine des normes de produits pour la sauvegarde de l'environnement et de la politique des produits ont été conclus par l'Etat belge :

— Code de bonne pratique en vue d'une réduction de la quantité de mercure dans les piles électriques primaires commercialisées en Belgique (1987);

— Convention relative à l'utilisation des chlorofluorocarbones comme gaz propulseurs dans les aérosols (10 mars 1988; convention complémentaire le 30 juin 1989);

— Convention relative à l'utilisation des phosphates dans les poudres à lessiver (12 septembre 1988);

— Convention relative à l'utilisation des chlorofluorocarbones dans le domaine de la réfrigération, du conditionnement d'air et des pompes à chaleur (30 janvier 1989);

— Convention relative à l'utilisation des chlorofluorocarbones dans l'industrie des matières plastiques (3 mars 1989).

Les accords sectoriels peuvent être novateurs et parfois obtenir plus rapidement des résultats qu'une législation ou réglementation spécifiques en la matière. Cela ressort d'une étude comparative que la Commission européenne a exécutée dans différents Etats membres. La Commission européenne a conseillé les Etats membres, dans sa recommandation du 27 novembre 1996 concernant les conventions environnementales portant exécution des directives communautaires, de faire usage de conventions environnementales. Elle indique des conditions spécifiques auxquelles les conventions environnementales doivent répondre pour être efficaces. Ainsi, la Commission européenne accentue que les conventions environnementales doivent avoir la forme d'accords juridiquement contraignants.

Un encadrement légal des accords sectoriels est en effet nécessaire, afin de régler les conséquences juridiques de pareilles conventions à l'égard, d'une part, des fédérations industrielles concernées et leurs membres et des pouvoirs publics d'autre part. En outre, la doctrine affirme que les autorités publiques ne peuvent, sans habilitation expresse du législateur, conclure des conventions dans lesquelles elles s'engagent à ne pas exercer leur pouvoir réglementaire par rapport à une certaine matière. Cela est néanmoins la contrepartie habituelle pour les engagements volontaires de l'industrie.

Daar het gebruik van sectorale overeenkomsten als beleidsinstrument waarschijnlijk zal toenemen, gelet op de recente aanbevelingen van de Europese Commissie, is het nodig om op federaal niveau terzake algemene wettelijke regels vast te stellen om het gebruik van deze bijzondere normgevingstechniek te omkaderen. De bepalingen van artikel 5 van dit ontwerp werden grotendeels geïnspireerd op het Vlaamse decreet van 15 juni 1994 betreffende milieubeleidsovereenkomsten en op het werk van de Interuniversitaire Commissie tot Herziening van het Milieurecht in het Vlaamse Gewest onder voorzitterschap van Professor H. Bocken. In een aantal opzichten verschilt de voorgestelde federale regeling van de bestaande Vlaamse regeling, rekening houdend met de specificiteit van het federale product-beleid.

Zo bijvoorbeeld werd de mogelijkheid voorzien om met individuele ondernemingen sectorale akkoorden te sluiten of met organisaties die door drie vierden van hun leden gemandateerd zijn om sectorale overeenkomsten te sluiten, dit om te beletten dat een klein aantal leden een overeenkomst zou verhinderen.

De bepaling dat een sectorale overeenkomst de geldende wetgeving of reglementering niet kan vervangen, noch in minder strenge zin ervan kan afwijken, werd enkel voor de duidelijkheid in het ontwerp opgenomen. Het is immers evident dat een wet en zijn uitvoeringsbesluiten slechts kunnen worden gewijzigd of opgeheven door een nieuwe wet of een uitvoeringsbesluit en niet door een overeenkomst.

De mogelijkheid tot latere toetreding van andere organisaties werd eveneens voorzien; hoe meer ondernemingen zich aansluiten, hoe beter.

De duur van een sectorale overeenkomst wordt beperkt tot maximum tien jaar om verstarring te voorkomen evenals eventuele stilzwijgende verlenging door vergetelheid van een van de partijen; ook dienen de normen die in een overeenkomst worden afgesproken regelmatig te worden geëvalueerd en zo nodig aangepast aan de stand van zaken van techniek en wetenschap.

Teneinde geïnteresseerde organisaties toe te laten opmerkingen te formuleren vooraleer een sectorale overeenkomst wordt gesloten, wordt een bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* voorzien, alsook een raadpleging van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Raad voor het Verbruik, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Gewestregeringen. Iedere sectorale overeenkomst zelf wordt na ondertekening eveneens in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd, evenals elke wijziging, verlenging, opzegging of toetreding.

Etant donné que le recours aux accords sectoriels en tant qu'instrument de la politique ira probablement croissant, vu les récentes recommandations de la Commission européenne, il est nécessaire de fixer des règles légales générales régissant l'utilisation de cette technique normative particulière au niveau fédéral. Les dispositions de l'article 5 du présent projet sont largement inspirées du décret flamand du 15 juin 1994 concernant les conventions environnementales et des travaux de la Commission interuniversitaire de révision du droit de l'environnement en Région flamande, sous la présidence du Prof. H. Bocken. Le dispositif fédéral proposé diffère à certains égards du décret flamand compte tenu de la spécificité de la politique fédérale des produits.

Ainsi, par exemple, la possibilité a été prévue de conclure des accords sectoriels avec des entreprises individuelles ou une organisation mandatée par trois quarts de ses membres pour conclure un tel accord, ceci pour éviter qu'un accord puisse être empêché par un petit nombre de ses membres.

La disposition qu'un accord sectoriel ne peut ni remplacer la législation ou la réglementation existantes, ni y déroger dans le sens de dispositions moins sévères, a été incluse dans le projet dans un but de clarté. Il est en effet évident qu'une loi et ses arrêtés d'exécution ne peuvent être modifiés ou abrogés que par une nouvelle loi ou arrêté d'exécution et non par une convention.

La possibilité d'une adhésion ultérieure d'autres organisations a également été prévue; plus il y a d'entreprises qui adhèrent, mieux cela vaut.

La durée d'un accord sectoriel est limitée à dix ans au maximum afin d'éviter l'immobilisme ainsi qu'une prolongation tacite éventuelle à cause de l'oubli d'une des parties; il y a également lieu d'évaluer régulièrement les normes convenues dans un accord et de les adapter éventuellement à l'état de la technique et de la science.

Afin de permettre à toute personne ou organisation intéressée de formuler des remarques avant la conclusion d'un accord sectoriel, une publication au *Moniteur belge* est prévue, ainsi qu'une consultation du Conseil fédéral du Développement durable, du Conseil supérieur d'Hygiène, du Conseil de la Consommation, du Conseil central de l'Economie et des gouvernements régionaux. Tout accord sectoriel sera également publié au *Moniteur belge* après sa signature, ainsi que chaque modification, reconduction, résiliation ou adhésion.

HOOFDSTUK 3

Bijzondere bepalingen betreffende stoffen en preparaten

Dit hoofdstuk heeft betrekking op de reglementering van specifieke producten zoals hierboven aangehaald bij de algemene toelichting.

Het gaat meer bepaald om de tenuitvoerlegging van de Europese richtlijnen en de toepassing van verordeningen betreffende stoffen en preparaten.

Art. 7

Artikel 7 bepaalt dat het op de markt brengen van nieuwe stoffen onderworpen is aan een voorafgaande kennisgeving aan de federale overheid. Een dergelijke kennisgevingsplicht bestaat thans reeds krachtens het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu, waardoor uitvoering gegeven werd aan de desbetreffende Europese richtlijnen.

De kennisgevingsprocedure is van toepassing op nieuwe stoffen, dit wil zeggen stoffen die nog niet op de markt waren op 18 september 1981, de datum van inwerkingtreding van de kennisgevingsprocedure volgens de zesde wijziging van richtlijn 67/548/EEG. De kennisgeving van nieuwe stoffen is niet beperkt tot kennisgeving in de lidstaat waar de stof op de markt wordt gebracht maar omvat eveneens een informatie-uitwisseling over deze stoffen tussen de Europese Commissie en alle lidstaten van de EG. Overeenkomstig het advies van de Raad van State zullen de gevallen waarin geen kennisgeving vereist is krachtens de Europese voorschriften bij uitvoeringsbesluit worden geëxpliciteerd.

De kennisgevingsprocedure zal in detail geregeld worden door uitvoeringsbesluiten omwille van de frequente wijzigingen van de Europese wetgeving terzake, zoals hierboven vermeld. Artikel 7, § 2, dat de bepalingen van artikel 5, § 1, aanvult, machtigt de Koning om hiertoe de nodige maatregelen te nemen. Overeenkomstig de Europese reglementering zullen zo onder meer worden bepaald : de elementen van het kennisgevingsdossier, de testen die moeten worden uitgevoerd, het verband tussen de hoeveelheden die op de markt worden gebracht en de eisen die aan het dossier worden gesteld, de mogelijke afwijkingen en uitzonderingen, de procedure om het gebruik van proefdieren te beperken enz.

Een belangrijk element van de kennisgevingsprocedure is de evaluatie van het dossier door wetenschappelijke en technische deskundigen. In de huidige stand van de reglementering worden de kennisgevingsdossiers onderzocht door de Commissie Gevaarlijke Producten, die voor wetenschappelijke bijstand een beroep doet op experts van de Hoge Gezondheidsraad. Deze Raad beschikt over een per-

CHAPITRE 3

Dispositions particulières relatives aux substances et préparations

Ce chapitre concerne la réglementation de certaines catégories spécifiques de produits comme indiqué plus haut dans l'exposé général.

Il s'agit plus spécialement de la mise en exécution de directives européennes et de l'application de règlements relatifs aux substances et préparations.

Art. 7

L'article 7 stipule que la mise sur le marché de nouvelles substances est soumise à une notification préalable à l'autorité fédérale. Une telle obligation de notification existe déjà actuellement en vertu de l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement, arrêté pris en exécution des directives européennes en la matière.

La procédure de notification s'applique aux nouvelles substances, c'est à dire les substances qui n'étaient pas encore sur le marché avant le 18 septembre 1981, date de l'entrée en vigueur de la procédure de notification aux termes de la sixième modification de la directive 67/548/CEE. La notification des substances nouvelles n'est pas limitée à la notification dans l'Etat membre où la substance est commercialisée mais elle comprend aussi un échange d'informations sur ces substances entre la Commission européenne et tous les Etats membres de la CE. Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, les cas dans lesquels la notification n'est pas requise en vertu des dispositions européennes seront explicités dans un arrêté d'exécution.

La procédure de notification sera réglée en détail par des arrêtés d'exécution en raison des fréquentes modifications, déjà évoquées, de la législation européenne en la matière. L'article 7, § 2, qui complète les dispositions de l'article 5, § 1^{er}, habilite le Roi à prendre les mesures nécessaires. Ainsi seront notamment déterminés, conformément à la réglementation européenne : les éléments du dossier de notification, les tests à exécuter, le rapport entre les quantités mises sur le marché et les exigences imposées au dossier, les dérogations et exceptions possibles, la procédure pour limiter l'usage d'animaux de laboratoire, etc.

Un élément important de la procédure de notification est l'examen du dossier par des experts scientifiques et techniques. Dans l'état actuel de la réglementation, les dossiers de notification sont examinés par la Commission pour les produits dangereux, qui fait appel à l'assistance scientifique d'experts du Conseil supérieur d'Hygiène publique. Ce Conseil dispose d'un secrétariat permanent et compte parmi ses

manent secretariaat en telt onder zijn leden deskundigen in diverse specialisaties die nodig zijn om bepaalde aspecten van de dossiers met betrekking tot stoffen, preparaten of bestrijdingsmiddelen te beoordelen. Afdeling III van deze Raad volgt specifiek de bescherming tegen gevaarlijke, schadelijke of hinderlijke agentia, producten of voorwerpen, ioniserende en niet ioniserende stralingen inbegrepen.

Bij de voorbereiding van de uitvoeringsmaatregelen van de hier ontworpen nieuwe bepalingen, zullen de werking van de Commissie Gevaarlijke Producten en haar samenwerking met de Hoge Gezondheidsraad worden geëvalueerd en zullen eventuele alternatieve formules in overweging worden genomen. Samen met de andere ministers bevoegd voor de omzetting van richtlijn 67/548/EEG zal een geïntegreerde structuur en procedure, die de verschillende aspecten (volksgezondheid, milieubescherming en arbeidsbescherming) dekt, tot stand worden gebracht.

HOOFDSTUK 4

Bijzondere bepalingen betreffende biociden

Voor de omzetting van de richtlijn 98/8/EG betreffende het op de markt brengen van biociden worden in het wetsontwerp specifieke bepalingen in verband met biociden opgenomen.

Art. 8

Dit artikel machtigt de Koning om het op de markt brengen van biociden te onderwerpen aan een toelating (zoals nu reeds het geval is krachtens het voormelde koninklijk besluit van 5 juni 1975) of registratie (zoals voorzien in richtlijn 98/8/EG betreffende het op de markt brengen van biociden) op advies van een wetenschappelijk orgaan waarvan Hij de samenstelling en werkwijze bij in Ministerraad overlegd besluit zal bepalen. Dit kan, doch hoeft niet noodzakelijk hetzelfde orgaan te zijn als dat bedoeld in artikel 7. Het tweede lid machtigt de Koning om de daarbij te volgen procedure te bepalen.

Art. 9

Dit artikel is bedoeld om in deze wet de bepalingen op te nemen betreffende biociden die tot hertoe waren opgenomen in de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt. Op die manier ontstaat een éénduidige wettelijke basis voor de biociden (bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik). Het toepassingsgebied van voornoemde wet van 1969 wordt bijgevolg beperkt tot de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

membres des experts de diverses disciplines nécessaires pour évaluer certains aspects des dossiers concernant les substances, préparations ou pesticides. La section III de ce Conseil s'occupe spécifiquement de la protection contre les agents, produits ou objets dangereux, nocifs ou incommodants, en ce compris les radiations ionisantes et non ionisantes.

A l'occasion de l'élaboration des mesures d'exécution des nouvelles dispositions proposées ici, le fonctionnement de la Commission pour les produits dangereux et sa collaboration avec le Conseil supérieur d'Hygiène seront évalués et d'éventuelles formules alternatives seront envisagées. En concertation avec les autres ministres compétents pour la transposition de la directive 67/548/CEE, une structure et procédure intégrée, couvrant tous les aspects (santé publique, protection de l'environnement et protection des travailleurs) sera mise en place.

CHAPITRE 4

Dispositions particulières relatives aux biocides

En vue de la transposition de la directive 98/8/CE concernant la mise sur le marché des produits biocides, des dispositions spécifiques concernant les biocides sont insérées dans le projet de loi.

Art. 8

Cet article habilite le Roi à soumettre la mise sur le marché de biocides à une autorisation (comme c'est déjà le cas maintenant en vertu de l'arrêté royal du 5 juin 1975 précité) ou un enregistrement (tel que prévu dans la directive 98/8/CE concernant la mise sur le marché des produits biocides) sur avis d'un organe scientifique dont Il fixera la composition et le mode de fonctionnement, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Il pourrait, mais ne doit pas nécessairement, s'agir du même organe que celui prévu à l'article 7. Le deuxième alinéa habilite le Roi à déterminer la procédure à suivre.

Art. 9

L'objectif de cet article est d'intégrer dans cette loi les dispositions relatives aux biocides figurant jusqu'à présent dans la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage. De cette manière, une base légale uniforme pour les biocides (pesticides à usage non agricole) est créée. Le champ d'application de la loi précitée de 1969 se trouvera par conséquent limité aux pesticides à usage agricole.

HOOFDSTUK 5

Bijzondere bepalingen betreffende verpakkingen

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn bedoeld voor de omzetting in het interne recht van de bepalingen van richtlijn 94/62/EG betreffende verpakking en verpakkingsafval die tot de bevoegdheidssfeer van de federale overheid behoren. Zij zijn complementair ten overstaan van de maatregelen die door de gewesten genomen worden in het kader van het interregionaal samenwerkingsakkoord betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval. Het weze opgemerkt dat naast de bepalingen van hoofdstuk 5, ook de algemene bepalingen van hoofdstuk 2 van toepassing zijn op verpakkingen. Verpakkingen zijn immers ook « producten » in de zin van artikel 2, 1° en alle bevoegdheden die de Koning krijgt krachtens artikel 5 kunnen ook worden aangewend om maatregelen te nemen ten aanzien van verpakkingen. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn opgevat ter aanvulling en nadere specificering van de algemene bepalingen.

Art. 10

Deze bepaling verbiedt het op de markt brengen van producten in verpakkingen die noch herbruikbaar, noch voor nuttige toepassing vatbaar zijn. Dit verbod vloeit impliciet voort uit de bepalingen van artikel 9, § 1, en bijlage II van richtlijn 94/62/EG. In artikel 2, 11° van dit wetsontwerp wordt, overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van Gemeenschapsrecht, bepaald wat onder « nuttige toepassing » moet worden verstaan. Daar verwijdering en nuttige toepassing van afvalstoffen tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort, zal deze bepaling moeten worden geïnterpreteerd overeenkomstig de in ieder Gewest geldende bepalingen ter omzetting van richtlijn 75/442/EEG.

Art. 11

§ 1. Dit artikel bepaalt de essentiële eisen waaraan alle in België op de markt gebrachte verpakkingen moeten voldoen, conform artikel 9 en bijlage II, deel 1 van richtlijn 94/62/EG.

Alle personen die verpakte producten op de markt brengen zijn verplicht deze essentiële eisen na te leven, doch het spreekt vanzelf dat de naleving van deze verplichting *in concreto* zal moeten worden beoordeeld in functie van de specifieke situatie en de technische kennis van de betrokkene, en dat daarbij met name rekening zal moeten worden gehouden met de bijzondere situatie van kleinhandelaars die zelf hun producten verpakken.

CHAPITRE 5

Dispositions particulières relatives aux emballages

Les dispositions de ce chapitre visent la transposition dans le droit interne des dispositions de la directive 94/62/CE relative aux emballages et aux déchets d'emballages qui relèvent de la compétence de l'autorité fédérale. Elles sont complémentaires à l'égard des mesures prises par les régions dans le cadre de l'accord de coopération interrégional concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages. Il faut remarquer qu'outre les dispositions du chapitre 5, les dispositions générales du chapitre 2 sont également d'application aux emballages. Les emballages sont en effet également des « produits » au sens de l'article 2, 1° et toutes les compétences du Roi en vertu de l'article 5 peuvent aussi être invoquées pour prendre des mesures à l'égard des emballages. Les dispositions de ce chapitre sont envisagées comme complétant et spécifiant les dispositions générales.

Art. 10

Cette disposition interdit la mise sur le marché de produits dans des emballages qui ne sont ni réutilisables, ni valorisables. Il s'agit d'une interdiction qui découle implicitement des dispositions de l'article 9, § 1^{er} et de l'annexe II de la directive 94/62/CE. Ce qu'il faut considérer comme « valorisation » au sens de la présente disposition est défini à l'article 2, 11° du projet de loi, conformément aux dispositions pertinentes de droit communautaire. Comme l'élimination et la valorisation des déchets relèvent de la compétence des Régions, ces dispositions devront être interprétées conformément à la législation en vigueur dans chaque Région transposant la directive 75/442/CEE.

Art. 11

§ 1^{er}. Cet article détermine les exigences essentielles auxquelles doivent répondre tous les emballages mis sur le marché en Belgique, conformément à l'article 9 et l'annexe II, partie 1 de la directive 94/62/CE.

Toutes les personnes qui mettent sur le marché des produits emballés sont tenues de respecter ces exigences essentielles, mais il est évident que le respect de cette obligation devra être apprécié *in concreto* en fonction de la situation spécifique et des connaissances techniques des personnes concernées, et qu'il devra notamment être tenu compte de la situation particulière des petits détaillants qui emballent eux-mêmes leurs produits.

§ 2. De relevante bepalingen van bijlage II worden in deze paragraaf aangevuld met nadere bepalingen in verband met het gewicht van de verpakkingen. Deze bepalingen zijn gericht op de kwantitatieve preventie van de vorming van verpakingsafval en zijn geïnspireerd op het « *standstill*-beginsel » van het oorspronkelijke artikel 5 van het ontwerp van interregionaal samenwerkingsakkoord van 5 april 1995, een bepaling die in dezelfde vorm niet meer voorkomt in de definitieve versie van dit samenwerkingsakkoord, zoals ze ter goedkeuring werd voorgelegd aan de Gewestraden.

Inderdaad, volgens het advies van de Raad van State hield deze bepaling in wezen een productnorm in, daar zij onrechtstreeks eisen stelde in verband met het gewicht van de op de markt gebrachte verpakkingen, en behoorde zij bijgevolg tot de bevoegdheid van de federale overheid. Rekening houdend met het advies van de Raad van State over de bevoegdheidsverdeling en in overleg met de Gewestregeringen, werd het « *standstill* »-beginsel dan ook ingepast in artikel 11, § 2, van het onderhavige ontwerp, met in essentie dezelfde afwijkingsmogelijkheden als voorzien in het oorspronkelijke interregionaal akkoord.

Het opleggen van dwingende productnormen met het oog op de preventie van de productie van verpakingsafval is volledig in overeenstemming met artikel 4, § 1, van richtlijn 94/62/EG, dat, zoals hierboven reeds gesteld, aan de lidstaten de verplichting oplegt om « andere preventieve maatregelen ter voorkoming van het ontstaan van verpakingsafval » te treffen dan deze die reeds uitdrukkelijk voorzien zijn in artikel 9 en bijlage II van de richtlijn. Het begrip « preventie » zoals gedefinieerd in artikel 3 (4) van de richtlijn omvat onder meer « vermindering van de hoeveelheid (...) van (...) verpakking (...) in de fase van het in de handel brengen ».

Art. 12

Dit artikel bepaalt de essentiële eisen waaraan de in België op de markt gebrachte herbruikbare verpakkingen, zoals gedefinieerd in artikel 2, 10° van dit ontwerp, moeten voldoen, conform artikel 9 en bijlage II, deel 2 van richtlijn 94/62/EG. Een verdere concretisering van deze eisen door middel van het uitwerken van geharmoniseerde technische normen op Europees niveau is voorzien, doch deze normen werden nog niet aangenomen.

Art. 13

Dit artikel bepaalt de essentiële eisen waaraan de in België op de markt gebrachte niet-herbruikbare verpakkingen moeten voldoen, conform artikel 9 en bijlage II, deel 3 van richtlijn 94/62/EG. Dergelijke verpakking dient bestemd te zijn om nuttig te worden toegepast, in de zin van richtlijn 75/442/EEG,

§ 2. Les dispositions applicables de l'annexe II ont été complétées dans ce paragraphe par des dispositions plus précises en ce qui concerne le poids de l'emballage. Ces dispositions visent la prévention quantitative de la formation de déchets d'emballages et ont été inspirées du principe du « *standstill* » qui à l'origine était contenu dans l'article 5 du projet d'accord de coopération interrégional du 5 avril 1995, mais qui n'a pas été maintenue sous la même forme dans la version définitive de l'accord de coopération tel qu'il a été soumis à l'assentiment des Conseils régionaux.

En effet, de l'avis du Conseil d'Etat, cette disposition fixait une norme de produits et par conséquent, relevait de la compétence de l'autorité fédérale, car elle posait indirectement des exigences concernant le poids des emballages mis sur le marché. Compte tenu de l'avis du Conseil d'Etat sur la répartition des compétences, et en concertation avec les gouvernements régionaux, le principe du « *standstill* » a donc été inscrit à l'article 11, § 2, du présent projet, avec en substance les mêmes possibilités de dérogation que celles initialement prévues dans l'accord interrégional.

Imposer des normes de produits impératives en vue de la prévention de la production de déchets d'emballages est tout à fait conforme au prescrit de l'article 4, § 1^{er} de la directive 94/62/CE, qui, comme il a déjà été rappelé ci-dessus, impose aux Etats membres l'obligation de prendre « d'autres mesures préventives pour la prévention de la production de déchets d'emballages » que celles prévues expressément à l'article 9 et l'annexe II de la directive. La notion de « prévention » telle que définie à l'article 3 (4) de la directive comprend notamment la « réduction de la quantité (...) des (...) emballages (...) dans la phase de la mise sur le marché ».

Art. 12

Cet article détermine les exigences essentielles auxquelles doivent répondre les emballages réutilisables, tels que définis à l'article 2, 10° du projet, mis sur le marché en Belgique, conformément à l'article 9 et à l'annexe II, partie 2 de la directive 94/62/CE. Celle-ci prévoit une concrétisation de ces exigences par l'élaboration de normes techniques harmonisées au niveau européen, qui n'ont cependant pas encore été adoptées.

Art. 13

Cet article détermine les exigences essentielles auxquelles doivent répondre les emballages non réutilisables mis sur le marché en Belgique, conformément à l'art. 9 et l'annexe II, partie 3 de la directive 94/62/CE. Ces emballages doivent être destinés à la valorisation, au sens de la directive 75/442/CEE, soit

hetzij door recyclage, met inbegrip van organische recyclage, zoals omschreven in artikel 2, 12° en 14°, hetzij door energieteerugwinning, zoals omschreven in artikel 2, 13°.

Hierbij dient opgemerkt dat het bepalen van het percentage van het verpakkingsmateriaal dat moet worden gerecycleerd, zoals bedoeld in artikel 13, 1°, niet tot de bevoegdheid van de federale overheid behoort. Conform de bevoegdheidsverdeling, werd dit percentage gezamenlijk door de Gewesten vastgesteld in artikel 3, § 2, van het interregionaal samenwerkingssakkoord van 30 mei 1996.

Art. 14

Deze bepaling machtigt de Koning om een aantal in de voorgaande artikelen algemeen omschreven verplichtingen te specificeren door het uitvaardigen van concrete technische normen voor bepaalde categorieën van verpakkingen. Deze bevoegdheid is vereist voor een volledige omzetting van de Europese richtlijn. In artikel 9, § 2, van richtlijn 94/62/EG is immers sprake van geharmoniseerde en nationale normen met het oog op de toepassing van de in de richtlijn omschreven « essentiële eisen ». Artikel 10 van de richtlijn voorziet in de ontwikkeling van Europese normen met betrekking tot diverse aangelegenheden.

Conform artikel 9, § 2 (b) van de richtlijn, kunnen de lidstaten ook nationale normen uitvaardigen « voor zover er op de gebieden waarop dergelijke normen betrekking hebben geen geharmoniseerde normen bestaan ». Tot nu toe werden nog geen geharmoniseerde normen vastgesteld.

Artikel 11 verplicht de lidstaten om bepaalde normen op te leggen in verband met de concentratieniveaus van zware metalen in verpakkingen. Deze normen zullen worden opgelegd door middel van een uitvoeringsbesluit van de artikelen 5, § 1, 3° en 14 van dit ontwerp.

De mate waarin door de federale overheid gebruik zal worden gemaakt van de bevoegdheid om meer specifieke dwingende productnormen op te leggen krachtens artikel 14 van het ontwerp zal afhangen van het al dan niet bestaan van geharmoniseerde Europese normen en van de manier waarop en de mate waarin de betrokken ondernemingen voldoen aan hun preventieve verplichtingen krachtens de artikelen 11, 12 en 13.

HOOFDSTUK 6

Toezicht en sancties

Art. 15

Dit artikel somt de bevoegde ambtenaren op die kunnen optreden om de inbreuken op deze wet vast

par recyclage, y compris le recyclage organique, tel que définis à l'article 2, 12° et 14°, soit par valorisation énergétique, telle que définie à l'article 2, 13°.

Il convient d'observer ici qu'il n'incombe pas à l'autorité fédérale de fixer le pourcentage des matériaux d'emballage à recycler dont il est question à l'article 13, 1°. Conformément à la répartition des compétences, ce pourcentage a été fixé de commun accord par les Régions dans l'article 3, § 2, de l'accord de coopération interrégional du 30 mai 1996.

Art. 14

Cette disposition habilite le Roi à spécifier un nombre d'obligations décrites de façon générale dans les articles précédents en édictant des normes techniques concrètes pour certaines catégories d'emballages. Cette compétence est nécessaire pour une transposition complète de la directive européenne. Dans l'article 9, § 2, de la directive 94/62/CE il est question en effet de normes harmonisées et nationales en vue de l'application des « exigences essentielles » fixées par la directive. L'article 10 de la directive prévoit le développement de normes européennes relatives à différents aspects.

Conformément à l'article 9, § 2 (b) de la directive, les Etats membres peuvent établir des normes nationales « pour autant qu'il n'existe pas de normes harmonisées dans le domaine concerné ». Jusqu'à présent de telles normes harmonisées n'ont pas encore été établies.

L'article 11 oblige les Etats membres à imposer certaines normes concernant les niveaux de concentration de métaux lourds dans les emballages. Ces normes seront imposées par un arrêté d'exécution des articles 5, § 1, 3° et 14 de ce projet.

La mesure dans laquelle l'autorité fédérale fera usage de sa compétence pour imposer des normes de produits spécifiques impératives en vertu de l'article 14 de ce projet dépendra de l'existence de normes européennes harmonisées et de la façon dont et la mesure dans laquelle les entreprises répondent à leurs obligations préventives en vertu des articles 11, 12 et 13.

CHAPITRE 6

Contrôle et sanctions

Art. 15

Cet article énumère les fonctionnaires compétents qui peuvent constater les infractions à cette loi, à ses

te stellen, op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen die binnen haar toepassingsgebied vallen. Het artikel noemt ook de daden op die deze ambtenaren gemachtigd zijn te stellen tijdens de uitoefening van hun opdracht, en regelt verder de modaliteiten van de analyses en de erkenning van laboratoria. Bij het vaststellen van het maximumtarief van deze analyses zoals bedoeld in § 4 zal rekening worden gehouden met de draagkracht van de ondernemingen.

De bedoelde verordeningen worden in bijlage bij het wetsontwerp weergegeven teneinde de rechtszekerheid te waarborgen.

Art. 16

De eerste paragraaf betreft de mogelijkheid tot inbeslagname van producten die niet conform zijn met de wet.

Paragraaf 2 biedt aan ambtenaren en beambten de mogelijkheid om op te treden bij dringend gevaar voor de volksgezondheid of het leefmilieu en tijdelijke noodmaatregelen te treffen.

Art. 17

Hier worden de strafrechtelijke sancties bepaald.

In paragraaf 1 worden strengere straffen voorzien voor inbreuken op bepalingen in verband met verboden producten en stoffen en preparaten en biociden die als gevaarlijk zijn ingedeeld, omdat de gevolgen veel zwaarder kunnen zijn voor de mens en het leefmilieu. Dezelfde sancties zijn ook van toepassing voor inbreuken op uitvoeringsbesluiten van de bepalingen van deze wet alsook voor inbreuken op de EG-verordeningen die op dit domein van toepassing zijn en die in de bijlage bij deze wet zijn opgenomen.

Het gaat hier om verordening (EEG) n° 2455/92 waarin sprake is van de uitvoer van verboden of aan strenge beperkingen onderworpen producten, stoffen, preparaten en biociden, om een bepaling uit verordening (EEG) n° 793/93, waarin een verplicht alarmsignaal is ingebouwd wanneer gegevens bekend raken over een stof waaruit zou blijken dat deze een ernstig risico vormt voor mens of milieu, en om verordening (EG) n° 3093/94 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken.

Ook verzet tegen toezicht wordt streng bestraft evenals het bewust overmaken van onjuiste inlichtingen.

In paragraaf 2 van dit artikel worden minder strenge straffen opgelegd op inbreuken die betrekking hebben op de producten die niet geïdentificeerd zijn door § 1, a), met andere woorden niet als « gevaarlijk » zijn geklasseerd in de zin van artikel 2, 7°.

De geldboete is het belangrijkste element in de strafrechtelijke sanctie omdat het de bedoeling is om inbreuken op de wet economisch oninteressant te

arrêtés d'exécution et aux règlements européens entrant dans son champ d'application ainsi que les actes qu'ils sont habilités à poser dans l'exercice de leur mission. Il règle également les modalités des analyses et de l'agrément des laboratoires. Au moment de la fixation du tarif maximum des analyses en application du § 4, il sera tenu compte de la capacité contributive des entreprises.

Les règlements visés sont repris en annexe au présent projet de loi dans un souci de sécurité juridique.

Art. 16

Le paragraphe 1^{er} concerne la possibilité de saisir des produits non conformes à la présente loi.

Le paragraphe 2 donne aux fonctionnaires et agents la possibilité d'intervenir en cas de danger imminent pour la santé publique ou l'environnement et de prendre des mesures d'urgence temporaires.

Art. 17

Il définit les sanctions pénales.

Au paragraphe 1^{er} des sanctions plus sévères sont prévues pour des infractions aux dispositions à l'égard de produits et de substances interdits et de préparations et biocides classifiés comme dangereux, parce que les conséquences peuvent être beaucoup plus graves pour l'homme et pour l'environnement. Ces mêmes sanctions sont également applicables aux infractions aux arrêtés d'exécution des dispositions de cette loi, ainsi qu'aux infractions aux règlements communautaires qui sont applicables dans ce domaine et qui sont repris en annexe à la présente loi.

Il s'agit ici du règlement (CEE) n° 2455/92, où il est question de l'exportation de produits, substances, préparations et biocides interdits ou soumis à des limitations sévères, d'une disposition du règlement (CEE) n° 793/93 dans laquelle un signal d'alarme est intégré lorsque des données montrent qu'il s'agit d'une substance qui constitue un risque réel pour l'homme ou son environnement et du règlement (CE) n° 3093/94 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

Le fait de s'opposer aux inspections, ainsi que la transmission volontaire d'informations inexacts sont également punis sévèrement.

Au paragraphe 2 de cet article, des sanctions moins sévères sont imposées aux infractions relatives aux produits non visés par le § 1^{er}, a), en d'autres termes ceux qui ne sont pas classifiés comme « dangereux » au sens de l'article 2, 7°.

L'amende est l'élément fondamental de la sanction pénale parce qu'elle vise à rendre les infractions à la loi inattractives du point de vue économique (fonc-

maken (preventieve functie) en omdat bij een inbreuk op de wet de gevolgen zeer ernstig kunnen zijn. Voor het bepalen van de maximumstraf werd in beide gevallen, boete en gevangenisstraf, rekening gehouden met het feit dat de strafmaat voor inbreuken op de wetgeving die de bescherming van het leefmilieu en de gezondheid nastreeft tot op heden veel te laag is en het nodig is deze straffen evenredig te maken met de schade die eventueel kan worden berekend.

De maximum strafmaat is zeer hoog, vergeleken met de bestaande federale milieuwetgeving, maar stemt overeen met deze voorzien in sommige recente gewestelijke milieuwetgeving. Er is trouwens een algemene tendens in Europa om de strafrechtelijke sancties wegens inbreuken op de milieuwetgeving te verhogen. De voorgestelde strafmaat voor de zwaarste inbreuken stemt overeen met deze die sinds 1994 bepaald is in het Vlaamse afvalstoffendecreet van 2 juli 1981, zoals gewijzigd bij decreet van 20 april 1994. Conform het advies van de Raad voor het Verbruik werd evenwel een zekere differentiatie in de strafmaat voorzien. Bovendien laten de bepalingen van paragraaf 5 de strafrechter toe om rekening te houden met eventuele verzachtende omstandigheden.

De paragrafen 3 en 4 laten de strafrechter toe bijkomende strafmaatregelen op te leggen zoals het stilleggen van de productie, het verbod van invoer of uitvoer, het uit de markt nemen van een bepaald product of de publicatie van het vonnis bij uittreksel enz. De meest ingrijpende maatregelen kunnen evenwel slechts in geval van herhaling worden opgelegd.

Art. 18

Dit artikel handelt over de administratieve geldboetes die de strafvordering doen vervallen.

De administratieve geldboetes werden ingevoerd in deze wet omdat dit een snellere en effectievere bestraffing van inbreuken kan mogelijk maken.

HOOFDSTUK 7

Slot-, wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 19

De ontwerpen van koninklijke besluiten ter uitvoering van artikel 5, §§ 1 en 2, 9 en 14 van deze wet moeten onderworpen worden aan het voorafgaandelijk advies van de Hoge Gezondheidsraad, de Federa-

tion préventive) et parce qu'une infraction à la loi peut avoir des conséquences très graves. Pour la fixation de la peine maximale dans les deux cas — amende et emprisonnement — il a été tenu compte du fait que le montant de la peine pour les infractions à la législation visant la sauvegarde de l'environnement et de la santé est jusqu'à présent trop bas et qu'il est opportun de rendre ces peines proportionnelles au préjudice éventuel.

Le maximum des peines prévues est très haut en comparaison avec les peines prévues dans la législation fédérale existante en matière d'environnement, mais il est conforme à celui prévu dans certaines législations régionales récentes. Une tendance générale se manifeste d'ailleurs en Europe dans le sens d'une aggravation des sanctions pénales pour les infractions à la législation sur l'environnement. Le montant de la peine proposé pour les infractions les plus graves correspond au montant déterminé depuis 1994 dans le décret flamand sur les déchets du 2 juillet 1981, tel que modifié par le décret du 20 avril 1994. Conformément à l'avis du Conseil de la Consommation, une certaine modulation des peines a cependant été prévue. En outre, les dispositions du § 5 permettent au juge pénal de prendre en compte d'éventuelles circonstances atténuantes.

Les paragraphes 3 et 4 permettent au juge pénal d'imposer des peines subsidiaires tels que l'arrêt de la production, l'interdiction d'importer ou d'exporter, le retrait du marché d'un produit déterminé, ou la publication du jugement par extrait etc. Les mesures les plus draconiennes ne peuvent cependant être imposées qu'en cas de récidive.

Art. 18

Cet article concerne les amendes administratives qui peuvent être imposées en lieu et place de sanctions pénales.

Les amendes administratives ont été instaurées dans cette loi parce qu'elles permettent une sanction plus rapide et plus efficace des infractions.

CHAPITRE 7

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et transitoires

Art. 19

Tous les projets d'arrêtés royaux à prendre en exécution de l'article 5, §§ 1^{er} et 2, 9 et 14 de la présente loi doivent être soumis à l'avis préalable du Conseil supérieur d'Hygiène, du Conseil Fédéral du

le Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Raad voor het Verbruik en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De Hoge Gezondheidsraad werd voor haar bevoegdheid en haar kennis op gebied van effecten van producten op de mens en het leefmilieu gekozen.

De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling is de instantie die bij uitstek bevoegd is om advies te geven over de maatregelen die, in uitvoering van deze wet, moeten leiden tot de bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen. De Raad voor het Verbruik zal de voorgestelde maatregelen kunnen toetsen aan het beleid inzake de consumentenbescherming, terwijl de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven hun sociaal-economische impact zal kunnen evalueren.

Art. 20

Dit artikel regelt de gegevensbescherming ten aanzien van experts en andere personen die worden ingeschakeld bij de beoordeling van dossiers. Voor wat de administratieve overheden betreft, blijven de algemene bepalingen van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur onverminderd van toepassing.

Art. 21

Door de wijzigingsbepalingen in § 1 worden sommige bepalingen van de wet van 11 juli 1969 inzake de bestrijdingsmiddelen aangepast, om door het bevorderen van duurzame productiemethodes in de landbouw de milieudimensie in deze wet te integreren (zie de toelichting bij artikel 3, § 2 van dit ontwerp). In zijn advies stelt de Raad van State dat de wijzigingsbepalingen van de wet van 11 juli 1969 de bevoegdheid van de federale wetgever overschrijden in zoverre zij de Koning zouden machtigen om, met het oog op de bescherming van het leefmilieu, het gebruik van bestrijdingsmiddelen te regelen. De Raad gaat daarbij uit van de vooronderstelling dat de federale wetgeving inzake pesticiden behoort tot het domein van de productnormen in de zin van artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen. De regering meent evenwel dat deze wetgeving kadert in de federale bevoegdheid inzake landbouw (artikel 6, § 1, V, tweede lid van de bijzondere wet). Vermits de federale overheid in dit kader bevoegd is om het gebruik van grondstoffen in de landbouw, waaronder pesticiden voor landbouwkundig gebruik, te regelen, is er niets dat haar belet om daarbij ook rekening te houden met milieuoverwegingen. Om gevolg te geven aan de opmerking van de Raad van State werd de uitdrukkelijke verwijzing naar de bescherming van het leefmilieu desalniettemin weggelaten, daar het begrip

Développement Durable, du Conseil de la Consommation et du Conseil central de l'Economie.

Le Conseil supérieur d'Hygiène a été choisi pour sa compétence et sa connaissance des effets des produits sur l'homme et l'environnement.

Le Conseil Fédéral du Développement Durable est l'instance compétente par excellence pour donner un avis sur des mesures qui, prises en exécution de cette loi, doivent mener à un développement et des modes de production et de consommation durables. Le Conseil de la Consommation pourra évaluer les mesures proposées à la lumière de la politique en matière de protection des consommateurs, tandis que le Conseil central de l'Economie pourra évaluer leur impact socio-économique.

Art. 20

Cet article règle la protection des données à l'égard des experts et autres personnes étrangères à l'administration engagées pour l'évaluation des dossiers. En ce qui concerne les autorités administratives, les dispositions générales de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration restent entièrement d'application.

Art. 21

Le § 1^{er} modifie certaines dispositions de la loi du 11 juillet 1969 relatives aux pesticides, afin d'y intégrer la dimension environnementale par la promotion des modes de production agricole durables (voir le commentaire de l'article 3, § 2 de ce projet). Dans son avis, le Conseil d'Etat estime que les dispositions modificatives de la loi du 11 juillet 1969 dépassent la compétence du législateur fédéral, dans la mesure où elles auraient pour effet d'habiliter le Roi à réglementer l'utilisation des pesticides à des fins de protection de l'environnement. Le Conseil se base sur la présupposition que la législation fédérale en matière de pesticides appartient au domaine des normes de produits, au sens de l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1° de la loi spéciale de réformes institutionnelles. Le gouvernement considère cependant que cette législation relève des compétences fédérales concernant l'agriculture (l'article 6, § 1^{er}, V, deuxième alinéa, de la loi spéciale). Comme l'autorité fédérale est compétente pour réglementer à ce titre l'utilisation des matières premières pour l'agriculture, dont les pesticides à usage agricole, rien ne l'empêche de tenir compte, dans l'exercice de cette compétence, de considérations liées à la protection de l'environnement en vue de promouvoir des modes de production durables. Afin de donner suite à l'avis du Conseil d'Etat, la référence expresse à la protection de l'environnement a néanmoins été supprimée, la

« duurzame productiemethodes » reeds impliciet de bescherming van het leefmilieu omvat.

De §§ 2 tot en met 4 beogen het opheffen van bepalingen in de bestaande milieuwetgeving die betrekking hebben op productnormen en vervangen worden door bepalingen van dit wetsontwerp. Rekening houdend met het advies van de Raad van State beperkt deze opheffing zich tot die bepalingen van de betrokken wetten die het op de markt brengen van producten, zoals gedefinieerd in dit ontwerp, regelen.

Art. 22

Alle uitvoeringsbesluiten die genomen werden om stoffen en preparaten te reglementeren of andere producten (op basis van andere wetten met betrekking tot productnormen) blijven van toepassing totdat ze worden opgeheven door de uitvoeringsbepalingen van de nieuwe wet.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie,

E. DI RUPO

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

De Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,

J. PEETERS

notion de « modes de production durables » devant s'entendre comme comprenant déjà implicitement la protection de l'environnement.

Les §§ 2 à 4 visent l'abrogation de dispositions de la législation environnementale existante qui ont trait aux normes de produits et qui sont remplacés par des dispositions du présent projet de loi. Compte tenu de l'avis du Conseil d'Etat, les dispositions abrogées se limitent à celles qui règlent la mise sur le marché des produits, telle que définie au présent projet.

Art. 22

Tous les arrêtés d'exécution pris pour réglementer les substances et les préparations ou d'autres produits (sur la base d'autres lois relatives aux normes de produits), restent d'application jusqu'à leur abrogation par des mesures d'exécution de la nouvelle loi.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,

E. DI RUPO

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement,

J. PEETERS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet betreffende productnormen
ter bevordering van duurzame productie- en
consumptiepatronen en ter bescherming van het
leefmilieu en de volksgezondheid**

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

1° producten : lichamelijke roerende zaken, met inbegrip van stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen, doch uitgezonderd afvalstoffen;

2° productgroepen : producten die voor een zelfde gebruik bestemd zijn en op overeenkomstige wijze kunnen worden gebruikt;

3° op de markt brengen : het binnenbrengen, de invoer of het bezit met het oog op de verkoop of het ter beschikking stellen aan derden, het te koop aanbieden, de verkoop, het huuraanbod, de verhuring, of de afstand onder bezwarende titel of gratis;

4° stoffen : de chemische elementen en hun verbindingen, zoals zij voorkomen in natuurlijke toestand of bij de productie ontstaan, met inbegrip van alle additieven die nodig zijn voor het behoud van de stabiliteit van het product en alle onzuiverheden ten gevolge van het productieproces, doch met uitzondering van elk oplosmiddel dat kan worden afgescheiden zonder dat de stabiliteit van de stof wordt aangetast of de samenstelling ervan wordt gewijzigd;

5° nieuwe stof : elke stof die niet vermeld staat in de EINECS inventaris (*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*) zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, h) van richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967, betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen;

6° preparaten : de mengsels of oplossingen die bestaan uit twee of meer stoffen;

7° gevaarlijke stoffen, gevaarlijke preparaten of gevaarlijke biociden : ontplofbare, oxyderende, zeer licht ontvlambare, licht ontvlambare, ontvlambare, zeer giftige, giftige, schadelijke, bijtende, irriterende, sensibiliserende, kankerverwekkende, mutagene, voor de voortplanting vergiftige of milieugevaarlijke stoffen, preparaten of biociden;

8° biociden : de werkzame stoffen en preparaten, die, in de vorm waarin zij aan de gebruiker worden geleverd, een

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

**Avant-projet de loi relative aux normes de produits
ayant pour but la promotion de modes de
production et de consommation durables et la
protection de l'environnement et de la santé**

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions introductives

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi on entend par :

1° produits : les biens meubles corporels, y compris les substances et préparations, les biocides et les emballages, mais à l'exclusion des déchets;

2° catégories de produits : les produits destinés à un même usage et pouvant être utilisés de manière équivalente;

3° mise sur le marché : l'introduction, l'importation ou la détention en vue de la vente ou de la mise à disposition de tiers, la vente, l'offre en vente, l'offre en location, la location, ou la cession à titre onéreux ou gratuit;

4° substances : les éléments chimiques et leurs composés à l'état naturel ou tels qu'obtenus par tout procédé de production, contenant tout additif nécessaire pour préserver la stabilité du produit et contenant toute impureté dérivant du procédé de production, à l'exclusion toutefois de tout solvant qui peut être séparé sans affecter la stabilité de la substance ni modifier sa composition;

5° nouvelle substance : toute substance qui n'est pas reprise dans l'inventaire EINECS (*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*), mentionné à l'article 2, paragraphe 1^{er}, h) de la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;

6° préparations : les mélanges ou solutions composés de deux substances ou plus;

7° substances dangereuses, préparations dangereuses ou biocides dangereux : les substances, préparations ou biocides explosibles, comburants, extrêmement inflammables, facilement inflammables, inflammables, très toxiques, toxiques, nocifs, corrosifs, irritants, sensibilisants, cancérigènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction ou dangereux pour l'environnement;

8° biocides : les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives, qui sont

of meer werkzame stoffen bevatten, en bestemd zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten daarvan te voorkomen of dit op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden; de Koning kan het begrip biocide nader omschrijven in overeenstemming met de desbetreffende richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap;

9° verpakkingen : alle producten, vervaardigd van materiaal van welke aard ook, die bestemd zijn voor het insluiten, beschermen, verladen, afleveren en aanbieden van goederen, van grondstoffen tot afgewerkte producten, over het gehele traject van producent tot gebruiker of consument; ook wegwerpartikelen die voor dit doel worden gebruikt, worden als verpakkingsmateriaal beschouwd.

Verpakking omvat uitsluitend :

a) verkoop- of primaire verpakking, dat wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat zij voor de eindgebruiker of consument op het verkooppunt een verkoopheenheid vormt;

b) verzamel- of secundaire verpakking, dat wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat zij op het verkooppunt een verzameling van een aantal verkoopheenheden vormt, ongeacht of deze als dusdanig aan de eindgebruiker of de consument wordt verkocht, dan wel alleen dient om de rekken op het verkooppunt bij te vullen; deze verpakking kan van het product worden verwijderd zonder dat dit de kenmerken ervan beïnvloedt;

c) verzend- of tertiaire verpakking, dat wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat het verladen en het vervoer van een aantal verkoopheenheden of verzamelverpakkingen wordt vergemakkelijkt om fysieke schade door verlading of transport te voorkomen. Weg-, spoor-, scheeps- of vliegtuigcontainers worden niet als verzendverpakking beschouwd;

10° herbruikbare verpakking : iedere verpakking die is bestemd en ontworpen om binnen haar levensduur een minimum aantal omlopen te maken, opnieuw wordt gevuld of gebruikt voor hetzelfde doel als waarvoor zij is ontworpen, al dan niet met gebruikmaking van op de markt verkrijgbare producten met behulp waarvan de verpakking bijgevoerd kan worden; dergelijke verpakking wordt verpakkingsafval wanneer zij niet langer herbruikt wordt;

11° nuttige toepassing : elk van de handelingen bedoeld in bijlage II.B bij richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen;

12° recyclage : het in een productieproces opnieuw werken van afvalmaterialen voor het oorspronkelijke doel of voor andere doeleinden, met inbegrip van organische recyclage maar uitgezonderd terugwinning van energie;

13° terugwinning van energie : het gebruik van brandbaar verpakkingsafval om energie op te wekken door directe verbranding met of zonder andere afvalstoffen, maar met terugwinning van warmte;

14° organische recyclage : aërobe behandeling (compostering) of anaërobe behandeling, (biomethaanvorming) via micro-organismen en onder gecontroleerde omstandigheden van de biologisch afbreekbare bestanddelen van verpakkingsafval, waarbij gestabiliseerde organische reststoffen of methaan tot stand komen; storten wordt niet als organische recyclage beschouwd;

15° verwijdering : elk van de handelingen bedoeld in bijlage II.A bij richtlijn 75/442/EG betreffende afvalstoffen;

16° herbruikbaar product : ieder product dat is bestemd en ontworpen om opnieuw te worden gebruikt voor hetzelfde doel als waarvoor het is ontworpen;

présentées sous la forme dans laquelle elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique; le Roi peut définir plus précisément la notion biocide conformément aux directives et ordonnances afférents de l'Union européenne;

9° emballages : tout produit constitué de matériaux de toute nature, destiné à contenir et à protéger des marchandises, allant de matières premières aux produits finis, à permettre leur manutention et leur acheminement du producteur au consommateur ou à l'utilisateur et à assurer leur présentation; les articles « à jeter », utilisés aux mêmes fins doivent également être considérés comme des emballages.

L'emballage est uniquement constitué de :

a) l'emballage de vente ou emballage primaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à constituer au point de vente une unité de vente pour l'utilisateur final ou le consommateur;

b) l'emballage groupé ou emballage secondaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à constituer au point de vente un groupe d'un certain nombre d'unités de vente, qu'il soit vendu tel quel à l'utilisateur final ou au consommateur, ou qu'il serve seulement à garnir les présentoirs au point de vente; il peut être enlevé du produit sans en modifier les caractéristiques;

c) l'emballage de transport ou emballage tertiaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à faciliter la manutention et le transport d'un certain nombre d'unités de vente ou d'emballages groupés en vue d'éviter les dommages physiques provoqués lors de la manipulation ou liés au transport. L'emballage de transport ne comprend pas les conteneurs de transport routier, ferroviaire, maritime ou aérien;

10° emballage réutilisable : tout emballage destiné et conçu pour accomplir pendant son cycle de vie un nombre minimum de trajets ou de rotations et être rempli à nouveau ou réutilisé pour un usage identique à celui pour lequel il a été conçu avec ou sans le recours à des produits auxiliaires présents sur le marché qui permettent un remplissage de l'emballage même; ledit emballage devient un déchet d'emballage lorsqu'il cesse d'être réutilisé;

11° valorisation : toute opération prévue à l'annexe II.B de la directive 75/442/CEE relative aux déchets;

12° recyclage : le retraitement dans un processus de production des déchets aux fins de leur fonction initiale ou à d'autres fins, y compris le recyclage organique, mais à l'exclusion de la valorisation énergétique;

13° valorisation énergétique : l'utilisation de déchets d'emballages combustibles en tant que moyen de production d'énergie, par incinération directe avec ou sans autres déchets, mais avec récupération de la chaleur;

14° recyclage organique : le traitement aérobie (compostage) ou anaérobie (biométhanisation), par des micro-organismes et dans des conditions contrôlées, des parties biodégradables des déchets d'emballages, avec production d'amendements organiques stabilisés ou de méthane; l'enfouissement en décharge ne peut être considéré comme une forme de recyclage organique;

15° élimination : toute opération prévue à l'annexe II.A de la directive 75/442/CEE relative aux déchets;

16° produit réutilisable : tout produit destiné et conçu pour être réutilisé pour un usage identique à celui pour lequel il a été conçu;

17° leefmilieu : de atmosfeer, de bodem, het water, de ecosystemen, het klimaat, de flora, de fauna en de overige organismen met uitzondering van de mens;

18° verontreiniging : de door de mens veroorzaakte aanwezigheid van vaste stoffen, vloeistoffen, gassen, micro-organismen, thermische energie, niet-ioniserende stralingen, geluid of andere trillingen in de atmosfeer, de bodem of het water, die de mens of het leefmilieu op rechtstreekse of onrechtstreekse wijze nadelig beïnvloedt of kan beïnvloeden;

19° de minister : naargelang het geval de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid of het Leefmilieu behoort.

Art. 3

§ 1. Onverminderd de toepassing van andere wettelijke bepalingen heeft deze wet tot doel door middel van productnormen duurzame productie- en consumptiepatronen aan te moedigen en te bevorderen en inzonderheid :

1° het leefmilieu te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

2° de volksgezondheid te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

3° de uitvoering te verzekeren van de richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap inzake productnormen ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu.

Deze wet beoogt niet de bescherming van de werknemers noch de veiligheid van de consument.

§ 2. Deze wet is niet van toepassing op :

1° ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en de daarmee geladen tuigen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en de daarmee geladen tuigen;

2° voor de landbouw nuttige huisdieren zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van de voor de landbouw nuttige huisdieren;

3° geneesmiddelen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

4° grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

5° planten en plantaardige producten zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

6° de producten bedoeld in artikel 1 van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

7° voedingsmiddelen zoals bedoeld in artikel 1, 1° van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten, alsmede de andere

17° environnement : l'atmosphère, le sol, l'eau, les écosystèmes, le climat, la flore, la faune et les autres organismes à part l'homme;

18° pollution : la présence, engendrée par l'homme, de matières solides, de liquides, de gaz, de micro-organismes, d'énergie thermique, de radiations non-ionisantes, de bruit ou autres vibrations, dans l'atmosphère, le sol ou l'eau, ayant ou susceptible d'avoir, directement ou indirectement, des effets préjudiciables sur l'homme ou l'environnement;

19° le ministre : selon le cas, le ministre qui a la Santé publique ou l'Environnement dans ses attributions.

Art. 3

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales, la présente loi a pour objet d'encourager et promouvoir des modes de production et de consommation durables au moyen de normes de produits et en particulier :

1° de protéger l'environnement contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays non membres de la Communauté européenne;

2° de protéger la santé publique contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays non membres de la Communauté européenne;

3° d'assurer l'application des directives et règlements de la Communauté européenne relatifs aux normes de produits et ayant pour but la protection de la santé publique ou de l'environnement.

La présente loi ne vise pas la protection des travailleurs ni la sécurité des consommateurs.

§ 2. La présente loi ne s'applique pas :

1° aux substances explosibles et susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés;

2° aux animaux domestiques utiles à l'agriculture tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture;

3° aux médicaments tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 25 mars 1964 relative aux médicaments;

4° aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage telles que visées à l'article 1^{er} de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

5° aux plantes et produits végétaux tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

6° aux produits visés à l'article 1^{er} de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

7° aux denrées alimentaires telles que visées à l'article 1^{er}, 1° de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, ainsi

producten bedoeld in artikel 1, 2°, a), b), d), e), f) en h) van dezelfde wet;

8° gemedicineerde voormengsels en gemedicineerde diervoeders zoals bedoeld in artikel 1, 2° en 3°, van de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders;

9° dieren en dierlijke producten zoals bedoeld in artikel 1, 1 en 2 van de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

10° apparaten, installaties en stoffen zoals bedoeld in artikel 3 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren.

De bepalingen van hoofdstuk 5 van deze wet zijn echter wel van toepassing op de verpakkingen van de in deze paragraaf bedoelde producten in zoverre ze niet strijdig zijn met de bepalingen van de voormelde wetten.

HOOFDSTUK 2

Algemene bepalingen betreffende producten

Art. 4

Alle producten die op de markt worden gebracht, moeten zodanig ontworpen zijn dat hun fabricage, voorziene gebruik en verwijdering, de volksgezondheid niet aantasten en niet of zo weinig mogelijk bijdragen tot een toename van de hoeveelheid en de mate van schadelijkheid van afvalstoffen en tot andere vormen van verontreiniging.

Art. 5

§ 1. Teneinde het leefmilieu of de volksgezondheid te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, kan de Koning maatregelen nemen om :

1° het op de markt brengen van een product alsook zijn gebruik buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, te regelen, op te schorten of te verbieden;

2° het op de markt brengen van een product alsook zijn gebruik buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, afhankelijk te maken van een voorafgaandelijke toelating, registratie of kennisgeving alsook de voorwaarden te bepalen waaronder toelatingen of registraties kunnen worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

3° bepaalde producten uit de markt te doen nemen;

4° de eigenschappen, samenstelling, verpakking, presentatie en conditionering, van een product met het oog op het op de markt brengen ervan, te reglementeren en de wijze te bepalen waarop bewezen of te kennen moet worden gegeven dat aan deze regels voldaan wordt;

5° het op de markt brengen van herbruikbare producten aan te moedigen;

6° de criteria te bepalen voor de analyse, het testen en de studie van een product of productgroep en zijn levenscyclus met het oog op het bepalen van de duurzaamheid en van de potentiële gevaren of risico's ervan voor de volksgezondheid of het leefmilieu en analyses, testen of studies volgens deze modaliteiten op te leggen;

qu'aux autres produits visés à l'article 1^{er}, 2°, a), b), d), e), f) et h) de la même loi;

8° aux préparations médicamenteuses et aliments médicamenteux pour animaux tels que visés à l'article 1^{er}, 2° et 3°, de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux;

9° aux animaux et aux produits animaliers tels que visés à l'article 1^{er}, 1 et 2 de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

10° aux appareils, installations et substances visées à l'article 3 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers des radiations ionisantes.

Les dispositions du chapitre 5 de la présente loi sont néanmoins d'application aux emballages des produits visés au présent paragraphe dans la mesure où elles ne sont pas contraires aux dispositions des lois précitées.

CHAPITRE 2

Dispositions générales relatives aux produits

Art. 4

Tous les produits qui sont mis sur le marché doivent être conçus de telle sorte que leur fabrication, utilisation prévue et élimination ne portent pas atteinte à la santé publique et ne contribuent pas, ou le moins possible, à une augmentation de la quantité et du degré de nocivité des déchets et à d'autres formes de pollution.

Art. 5

§ 1. Afin de protéger l'environnement ou la santé publique et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, le Roi peut prendre des mesures en vue :

1° de réglementer, suspendre, ou interdire la mise sur le marché d'un produit ainsi que son utilisation en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, premier alinéa, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

2° de soumettre la mise sur le marché d'un produit, ainsi que son utilisation en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, premier alinéa, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, à une autorisation, un enregistrement ou une notification préalables, ainsi que de fixer les conditions dans lesquelles les autorisations ou enregistrements peuvent être accordés, suspendus et retirés;

3° de faire retirer du marché certains produits;

4° de réglementer les caractéristiques, la composition, l'emballage, la présentation et le conditionnement d'un produit en vue de sa mise sur le marché et de déterminer de quelle façon le respect de ces règles doit être démontré ou indiqué;

5° d'encourager la mise sur le marché de produits réutilisables;

6° de fixer les critères d'analyse, d'essai ou d'étude d'un produit ou d'une catégorie de produits et de leur cycle de vie en vue de la détermination de leur durabilité et de leurs dangers ou risques potentiels pour la santé publique ou l'environnement et d'imposer des analyses, des essais ou des études selon ces modalités;

7° de informatie, met uitzondering van de reclame als bedoeld in artikel 22 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, te bepalen die betreffende een product of productgroep voorafgaandelijk aan hun op de markt brengen of naar aanleiding ervan moet of kan worden verstrekt en aan wie en hoe deze informatie moet of kan worden verstrekt;

8° de activiteiten van personen betrokken bij het op de markt brengen van producten of productgroepen, of bij hun gebruik buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, te onderwerpen aan voorwaarden en aan een voorafgaande kennisgeving of toelating van de minister waarvan Hij de modaliteiten bepaalt alsook de voorwaarden te bepalen waaraan de kennisgeving dient te voldoen en waaronder de toelating kan worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

9° de uitvoer van producten naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap te verbieden of aan een al dan niet voorafgaande kennisgeving, toelating of aan voorwaarden te onderwerpen;

10° producten in te delen in categorieën naargelang hun effecten op de volksgezondheid of het leefmilieu;

11° specifieke regels te bepalen inzake het etiketteren van een product of productgroep. Wanneer deze regels betrekking hebben op een product waarvoor krachtens artikel 14 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument etiketteringsvoorschriften werden uitgevaardigd, worden deze regels mede op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid het Verbruik behoort vastgesteld;

12° een aangifteplicht in te stellen van de op de markt gebrachte, gebruikte of uitgevoerde hoeveelheden producten en hun samenstelling;

13° het op de markt brengen van een product of productgroep, of zijn gebruik buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen afhankelijk te maken van andere bijzondere voorwaarden;

14° alle andere maatregelen nemen die nodig zijn om te voldoen aan de voorschriften van internationale verdragen en/of akten met betrekking tot producten waardoor België gebonden is.

De besluiten genomen ter uitvoering van de bepalingen sub 2°, 3°, 4°, 8°, 12° en 13° worden in Ministerraad overlegd.

§ 2. Teneinde de volksgezondheid te beschermen kan de Koning bovendien, bij in Ministerraad overlegd besluit :

1° elk gebruik van een product aan voorwaarden onderwerpen, opschorten of verbieden;

2° de productie van een product aan voorwaarden onderwerpen, opschorten of verbieden.

§ 3. Behalve in de gevallen waarin artikel 5 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten van toepassing is, kan de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid of het Leefmilieu behoort, wanneer één of meerdere producten een ernstig en dringend gevaar betekenen voor de volksgezondheid of het leefmilieu, bij een met redenen omkleed besluit en zonder de in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten voorgeschreven adviezen in te winnen, voorlopige maatregelen nemen die beletten dat ze nog gebruikt worden, nog op de markt worden gebracht of blijven.

De aldus genomen maatregelen vervallen ten laatste bij het einde van de derde maand die volgt op deze waarin zij

7° de déterminer quelles informations relatives à un produit ou à une catégorie de produits, à l'exception de la publicité au sens de l'article 22 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs, doivent ou peuvent être données avant ou lors de la mise sur le marché, et déterminer à qui et selon quelles modalités elles doivent ou peuvent être divulguées;

8° de subordonner les activités des personnes qui participent à la mise sur le marché de produits ou de catégories de produits, ou à leur utilisation en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, premier alinéa, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, à des conditions et à une notification ou une autorisation préalables du ministre ainsi que de fixer les modalités selon lesquelles la notification doit être effectuée et les conditions dans lesquelles l'autorisation peut être accordée, suspendue et retirée;

9° d'interdire l'exportation de produits vers des pays non membres de la Communauté européenne ou de la soumettre, préalablement ou non, à une notification, une autorisation ou à des conditions;

10° de répartir les produits en catégories, selon leurs effets sur la santé publique ou l'environnement;

11° de déterminer des règles spécifiques pour l'étiquetage d'un produit ou d'une catégorie de produits. Lorsque ces règles ont pour objet un produit ou une catégorie de produits pour lesquels des prescriptions d'étiquetage ont été établies en vertu de l'article 14 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs, elles sont arrêtées sur proposition conjointe du ministre et du ministre ayant la Consommation dans ses attributions;

12° d'imposer la déclaration obligatoire des quantités de produits mises sur le marché, utilisées ou exportées et de leur composition;

13° de soumettre la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits, ainsi que son utilisation en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, premier alinéa, 3° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, à d'autres conditions particulières;

14° de prendre toute autre mesure nécessaire pour la mise en œuvre des dispositions de conventions et/ou d'actes internationaux relatifs aux produits liant la Belgique.

Les arrêtés pris en exécution des dispositions sous 2°, 3°, 4°, 8°, 12° et 13° sont délibérés en Conseil des ministres.

§ 2. En vue de protéger la santé publique, le Roi peut en outre, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° soumettre à certaines conditions, suspendre ou interdire toute utilisation d'un produit;

2° soumettre à certaines conditions, suspendre ou interdire la production d'un produit.

§ 3. Sauf dans les cas où l'article 5 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs est d'application, le ministre qui a la Santé publique ou l'Environnement dans ses attributions, peut, par arrêté motivé et sans demander les avis prescrits par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution, prendre des mesures provisoires interdisant l'usage, la mise ou le maintien sur le marché d'un ou plusieurs produits constituant un danger grave et urgent pour la santé publique ou l'environnement.

Les mesures ainsi prises cessent de produire leurs effets au plus tard à la fin du troisième mois suivant celui où elles

in werking zijn getreden. Deze maatregelen kunnen voor een periode van hoogstens dezelfde duur worden verlengd.

Art. 6

§ 1. Teneinde de volksgezondheid of het leefmilieu te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, en in het bijzonder uitvoering te geven aan de bepalingen van artikel 4 van deze wet, kunnen sectorale overeenkomsten betreffende het op de markt brengen van een product of productgroep worden gesloten tussen de Belgische Staat en ondernemingen die betrokken zijn bij het op de markt brengen van een zelfde product of productgroep of organisaties van dergelijke ondernemingen.

De in het vorige lid bedoelde organisaties moeten aantonen dat zij :

- 1° rechtspersoonlijkheid bezitten;
- 2° representatief zijn voor ondernemingen die tot een zelfde sector behoren en betrokken zijn bij het op de markt brengen van eenzelfde product of productgroep;

3° en statutair de bevoegdheid hebben om een dergelijke overeenkomst te sluiten of door minstens drie vierden van hun leden gemandateerd zijn om met de Belgische Staat een sectorale overeenkomst te sluiten en hen hierdoor te verbinden zoals bepaald in § 4, 1° van dit artikel.

Bij het sluiten van sectorale overeenkomsten zullen telkens de organisaties, bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit n° 469 houdende afschaffing van de Bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, betrokken worden.

§ 2. Voor zover een onderneming of organisatie voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 1 van dit artikel en mits toestemming van de Belgische Staat, kan zij toetreden tot een bestaande sectorale overeenkomst.

§ 3. Een sectorale overeenkomst kan de geldende wetgeving of reglementering noch vervangen, noch in minder strenge zin ervan afwijken.

Gedurende de geldingstermijn van een sectorale overeenkomst vaardigt de Koning krachtens deze wet geen reglementering uit die, met betrekking tot de in de sectorale overeenkomst bedoelde producten en behandelde aangelegenheden, strengere eisen stelt dan in deze overeenkomst bepaald, behalve in geval van dringende noodzaak of indien dit nodig zou zijn om te voldoen aan internationale verplichtingen.

§ 4. Sectorale overeenkomsten moeten voldoen aan bepaalde minimumvoorwaarden :

1° een sectorale overeenkomst is juridisch bindend voor de partijen vanaf de ondertekening ervan door alle betrokken partijen;

naargelang hetgeen bepaald is in de sectorale overeenkomst is zij tevens bindend voor al de leden van de organisatie of voor een in het algemeen omschreven groep ervan;

de ondernemingen die na het sluiten van de sectorale overeenkomst tot de organisatie toetreden en, in voorkomend geval, deel uitmaken van de in een sectorale overeenkomst in het algemeen omschreven groep ervan, worden van rechtswege verbonden;

de leden van de verbonden organisatie kunnen zich niet aan hun verplichtingen voortvloeiend uit de sectorale overeenkomst onttrekken door uit de organisatie te treden;

2° een sectorale overeenkomst wordt gesloten voor een bepaalde termijn die in geen geval langer mag zijn dan tien jaar; elke langere termijn wordt van rechtswege herleid tot

sont entrées en vigueur. Ces mesures peuvent être prolongées pour une période ne dépassant pas ce même délai.

Art. 6

§ 1^{er}. Afin de protéger la santé publique ou l'environnement et de promouvoir les modes de production et de consommation durables, et particulièrement afin de mettre en œuvre l'article 4 de la présente loi, l'Etat belge peut conclure des accords sectoriels relatifs à la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits, avec des entreprises qui participent à la mise sur le marché d'un même produit ou d'une même catégorie de produits ou des organisations regroupant de telles entreprises.

Les organisations visées au précédent alinéa doivent démontrer qu'elles :

- 1° sont dotées de la personnalité juridique;
- 2° sont représentatives des entreprises qui appartiennent au même secteur et participent à la mise sur le marché d'un même produit ou d'une même catégorie de produits;

3° et disposent de la compétence statutaire requise pour conclure un tel accord ou sont mandatées par, au moins, les trois quarts de leurs membres pour conclure un accord sectoriel avec l'Etat belge qui les liera conformément au § 4, 1° du présent article.

Les organisations visées à l'article 7 de l'arrêté royal n° 469 portant suppression des Conseils d'entreprise et restructuration du Conseil central de l'Economie sont associées à la conclusion des accords sectoriels.

§ 2. Dans la mesure où une entreprise ou une organisation remplit les conditions déterminées au § 1^{er} du présent article et moyennant l'accord de l'Etat belge, elle peut adhérer à un accord sectoriel existant.

§ 3. Un accord sectoriel ne peut ni remplacer la législation ou la réglementation existante, ni y déroger dans le sens de dispositions moins sévères.

Pendant la période de validité d'un accord sectoriel le Roi n'arrête pas de réglementation en vertu de la présente loi qui fixe, pour les produits faisant l'objet de l'accord et pour les matières couvertes par celui-ci, des exigences plus strictes que celles prévues dans celui-ci, sauf en cas de nécessité urgente ou si ceci était nécessaire pour satisfaire à des obligations internationales.

§ 4. Les accords sectoriels doivent être conformes à un certain nombre de conditions minimales :

1° un accord sectoriel lie juridiquement les parties, dès qu'il a été signé par toutes les parties concernées;

en fonction de ses dispositions, l'accord sectoriel lie, également, tous les membres de l'organisation ou un groupe de membres décrit de manière générale;

l'accord sectoriel lie, de plein droit, les entreprises qui adhèrent à l'organisation après la signature de l'accord et qui font partie, le cas échéant, du groupe de membres décrit de manière générale;

les membres de l'organisation liée par l'accord sectoriel ne peuvent se soustraire aux obligations qui en découlent, en quittant l'organisation;

2° un accord sectoriel est conclu pour une durée déterminée qui ne peut, en aucun cas, être supérieure à dix ans; toute période plus longue est ramenée, de plein droit, à dix

tien jaar; een sectorale overeenkomst kan niet stilzwijgend verlengd worden; de Belgische Staat en een of meer verbonden organisaties kunnen overeenkomen een sectorale overeenkomst ongewijzigd te verlengen;

3° een sectorale overeenkomst kan worden beëindigd :

a) door het verstrijken van de termijn waarvoor ze werd aangegaan;

b) door de opzegging ervan door een van de partijen; behoudens andersluidende bepaling in de overeenkomst bedraagt de opzeggingstermijn zes maanden; of

c) door een overeenkomst tussen partijen.

§ 5. De bepalingen van dit artikel zijn van openbare orde. Zij zijn van toepassing op de sectorale overeenkomsten die gesloten zullen worden na de inwerkingtreding van deze wet.

Sectorale overeenkomsten die gesloten werden vóór het van kracht worden van deze wet kunnen niet gewijzigd of verlengd worden, tenzij volgens de bepalingen van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten. Zij blijven maximum vijf jaar geldig na het van kracht worden van deze wet.

§ 6. Elke sectorale overeenkomst in uitvoering van deze wet gesloten evenals elke wijziging aan, verlenging of opzegging van of toetreding tot een sectorale overeenkomst, moet worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Dit is tevens het geval bij een voortijdige beëindiging van de sectorale overeenkomst door middel van een akkoord tussen partijen.

§ 7. Een samenvatting van het ontwerp van sectorale overeenkomst, evenals van elke wijziging, verlenging, opzegging of voortijdige beëindiging ervan, wordt, op initiatief van de minister, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en in andere media die hiertoe door de Koning werden aangewezen. Het volledige ontwerp ligt gedurende dertig dagen ter inzage op de plaats in de bekendmaking bepaald. Het wordt ook ter kennis gebracht van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en/of van de Hoge Gezondheidsraad, van de Raad voor het Verbruik, van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de Gewestregeringen.

Binnen dertig dagen na de publicatie van de samenvatting in het *Belgisch Staatsblad*, kan iedereen zijn bezwaren en opmerkingen schriftelijk ter kennis brengen aan de bevoegde federale diensten, die daartoe aangewezen zijn in de bekendmaking. Binnen dezelfde termijn kunnen de Gewestregeringen en de Raden vermeld in het vorige lid een advies uitbrengen, dat zij meedelen aan de minister. De minister onderzoekt de adviezen, bezwaren en de opmerkingen en stuurt ze ter informatie aan de betrokken organisaties of ondernemingen.

HOOFDSTUK 3

Bijzondere bepalingen betreffende stoffen en preparaten

Art. 7

§ 1. Een ieder die een nieuwe stof, als zodanig of verwerkt in een preparaat, op de markt wil brengen, is gehouden daarvan kennis te geven aan de federale overheid, behalve in die gevallen waarin geen kennisgeving vereist is krachtens richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967, betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke

ans; un accord sectoriel ne peut être renouvelé tacitement; l'Etat belge et une ou plusieurs organisations affiliées peuvent prolonger l'accord sectoriel sans modifications;

3° il peut être mis un terme à un accord sectoriel :

a) à l'échéance de la période de validité;

b) par résiliation par l'une des parties; sauf disposition contraire dans l'accord, le délai de résiliation est de six mois; ou

c) par une convention entre les parties.

§ 5. Les dispositions du présent article sont d'ordre public. Elles sont applicables aux accords sectoriels qui seront conclus après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les accords sectoriels conclus avant l'entrée en vigueur de la présente loi ne peuvent être modifiés ou reconduits, sauf si la modification ou la reconduction sont conformes aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Ils restent valables au maximum 5 ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 6. Tout accord sectoriel conclu en exécution de la présente loi, ainsi que toute modification, reconduction ou résiliation de ou adhésion à un accord sectoriel doivent être publiés au *Moniteur belge*. Tel est aussi le cas lorsqu'il est mis fin, anticipativement, à l'accord sectoriel par l'entremise d'une convention entre les parties.

§ 7. Un résumé du projet d'accord sectoriel, ainsi que chaque modification, reconduction, résiliation ou cessation anticipative sont publiés, à l'initiative du ministre, au *Moniteur belge* et dans d'autres médias désignés, à cet effet, par le Roi. Le projet complet peut être consulté, pendant trente jours, à l'endroit indiqué dans le texte publié. Il est également communiqué au Conseil national du Développement durable et/ou au Conseil supérieur d'Hygiène, au Conseil de la Consommation, au Conseil central de l'Economie et aux gouvernements des Régions.

Les objections et remarques peuvent être communiquées, par écrit, dans les trente jours suivant la publication du résumé au *Moniteur belge*, aux services fédéraux compétents, désignés à cet effet, dans la publication. Dans le même délai, les gouvernements des Régions et les Conseils mentionnés à l'alinéa précédent peuvent émettre un avis, qu'ils adressent au ministre. Le ministre examine les avis, objections et remarques et les transmet pour information aux organisations ou entreprises concernées.

CHAPITRE 3

Dispositions particulières relatives aux substances et préparations

Art. 7

§ 1^{er}. Quiconque souhaite mettre sur le marché une nouvelle substance, en tant que telle ou incorporée dans une préparation, est tenu d'en notifier l'autorité fédérale, sauf dans les cas où la notification n'est pas requise en vertu de la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, régle-

lijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen.

§ 2. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit :

1° aan welke overheid de in § 1 bedoelde kennisgeving dient te gebeuren;

2° de voorwaarden waaraan deze kennisgeving moet voldoen en de procedure voor het onderzoek en de beoordeling ervan;

3° in welke gevallen en onder welke voorwaarden deze kennisgeving onderworpen wordt aan het advies van een orgaan bestaande uit wetenschappelijke en technische deskundigen, waarvan Hij de samenstelling en de werkwijze regelt;

4° de termijn tussen de kennisgeving en het op de markt brengen van de stoffen of preparaten;

5° onder welke voorwaarden en voor welke elementen van het kennisgevingsdossier de indiener de behandeling als vertrouwelijk kan inroepen. Deze vertrouwelijkheid is evenwel uitgesloten voor informatie betreffende de risico's voor de veiligheid en gezondheid van de werknemers, de volksgezondheid en het leefmilieu en betreffende te nemen voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van of het contact met deze producten, stoffen of preparaten;

6° de voorwaarden waaronder de sub 5° bedoelde gegevens kunnen meegedeeld worden aan de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie en aan de Europese Commissie.

§ 3. De Koning kan bovendien :

1° maatregelen nemen om het gemeenschappelijk gebruik van testgegevens op te leggen;

2° de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder het advies van het in § 2, 3°, bedoelde orgaan door de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid, het Leefmilieu of de Arbeid behoort, kan worden gevraagd voor nieuwe stoffen waarvan in een andere lidstaat van de Europese Unie kennis is gegeven, bepalen.

HOOFDSTUK 4

Bijzondere bepalingen betreffende biociden

Art. 8

De Koning kan het op de markt brengen van biociden onderwerpen aan een voorafgaandelijke toelating of registratie verleend door de minister na advies van een orgaan bestaande uit wetenschappelijke en technische deskundigen, waarvan Hij, bij in Ministerraad overlegd besluit, de samenstelling en de werkwijze bepaalt.

De Koning kan de voorwaarden van de toelatings- of registratie-aanvraag en haar onderzoek door dit orgaan bepalen. Hij kan eveneens de voorwaarden van toekenning, wijziging, opschorting en intrekking van de toelating of registratie bepalen.

Art. 9

Onverminderd het bepaalde in hoofdstuk 2, kan de Koning, in het belang van de volksgezondheid :

1° voorwaarden stellen inzake productie, verwerking, samenstelling, verpakking, presentatie, conditionering,

mentairen en administratieve relaties tot de classificatie, de verpakking en de etikettering van de stoffen gevaarlijk.

§ 2. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° l'autorité à laquelle la notification visée au § 1^{er} doit être adressée;

2° les conditions auxquelles cette notification doit répondre ainsi que la procédure pour son examen et évaluation;

3° dans quels cas et dans quelles conditions cette notification est soumise à l'avis d'un organe composé d'experts scientifiques et techniques, dont Il règle la composition et le mode de fonctionnement;

4° le délai requis entre la notification et la mise sur le marché de la substance;

5° dans quelles conditions et pour quels éléments du dossier de notification le notifiant peut invoquer le caractère confidentiel de l'opération. Cette confidentialité est exclue pour les informations concernant les risques pour la sécurité et la santé des travailleurs, la santé publique et l'environnement et au sujet des précautions à prendre lors de l'utilisation ou du contact avec les produits, substances ou préparations;

6° les conditions dans lesquelles les données visées sous 5° peuvent être communiquées aux instances compétentes des autres Etats membres de l'Union européenne et à la Commission européenne.

§ 3. Le Roi peut en outre :

1° prendre des mesures pour imposer l'utilisation en commun des résultats des essais;

2° fixer les cas et les conditions dans lesquelles le ministre qui a la Santé publique, l'Environnement ou le Travail dans ses attributions peut demander l'avis de l'organe visé au § 2, 3°, pour des nouvelles substances dont la notification a été faite dans un autre Etat membre de la Communauté européenne.

CHAPITRE 4

Dispositions particulières relatives aux biocides

Art. 8

Le Roi peut soumettre la mise sur le marché de biocides à une autorisation ou un enregistrement préalable, accordée par le ministre sur avis d'un organe composé d'experts scientifiques et techniques, dont Il règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la composition et le mode de fonctionnement.

Le Roi peut fixer les conditions régissant la demande d'autorisation ou d'enregistrement et son examen par cet organe. Il peut également arrêter les conditions d'octroi, de modification, de suspension et de retrait de l'autorisation ou de l'enregistrement.

Art. 9

Sans préjudice des dispositions du chapitre 2, le Roi peut, dans l'intérêt de la santé publique :

1° fixer les conditions de production, de transformation, de composition, d'emballage, de présentation, de condition-

hoeveelheid, oorsprong, kwaliteit, doeltreffendheid, verwerving, bezit, bewaring en gebruik van biociden;

2° de maximale toegelaten hoeveelheden van residu's aan werkzame stoffen bepalen welke de biociden en hun eventuele omzettingsproducten mogen achterlaten;

3° de activiteiten van de personen die onder ten 1° bedoelde handelingen stellen onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning door de minister en de voorwaarden daartoe bepalen, alsook de voorwaarden waaronder de uitgereikte machtigingen of erkenningen kunnen worden opgeschort of ingetrokken;

4° de merken, loodjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen of andere aanwijzingen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen worden gegeven bepalen.

De besluiten genomen ter uitvoering van de bepalingen sub 4° worden gezamenlijk voorgedragen door de minister en de minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

HOOFDSTUK 5

Bijzondere bepalingen betreffende verpakkingen

Art. 10

Het op de markt brengen van producten in verpakkingen die niet herbruikbaar zijn, noch vatbaar voor nuttige toepassing, is verboden.

Bij in Ministerraad overlegd besluit bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van dit verbod en kan Hij afwijkingen van dit verbod toestaan in de gevallen waarin het op de markt brengen van dergelijke verpakkingen noodzakelijk is om te voldoen aan de wettelijke normen van hygiëne, veiligheid of bewaring van het verpakte product.

Art. 11

§ 1. Een ieder die verpakte producten op de markt brengt, dient ervoor te zorgen dat de verpakking van deze producten aan de volgende essentiële eisen voldoet :

1° De verpakking moet zodanig worden vervaardigd dat volume en gewicht van de verpakking worden beperkt tot de minimale hoeveelheid die nodig is om het vereiste niveau van veiligheid, hygiëne en aanvaardbaarheid voor het verpakte product en voor de verbruiker te handhaven;

2° De verpakking moet zodanig worden ontworpen, vervaardigd en op de markt gebracht, dat hergebruik of terugwinning, met inbegrip van recyclage, mogelijk is en dat het milieueffect bij de inzameling, de nuttige toepassing en de verwijdering van de verpakkingsafval of van de reststoffen van deze verrichtingen zoveel mogelijk wordt beperkt;

3° De verpakking moet zodanig worden vervaardigd dat de aanwezigheid van schadelijke en andere gevaarlijke stoffen en materialen als bestanddeel van het verpakkingsmateriaal of van de verpakkingscomponenten tot een minimum wordt beperkt in emissies, as of percolaat, wanneer verpakkingsafval of reststoffen van beheersoperaties van verpakkingsafval verbrand of gestort worden;

nement, de quantité, d'origine, de qualité, d'efficacité, d'acquisition, de détention, de conservation et d'utilisation des biocides;

2° fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les biocides et leurs produits de dégradation éventuelle;

3° subordonner les activités des personnes, effectuant les opérations visées au 1°, à une autorisation ou un agrément préalables du ministre et définir les conditions y afférentes ainsi que les conditions dans lesquelles les autorisations ou agréments délivrés peuvent être suspendus ou retirés;

4° déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écriteaux, signes, emballages, dénominations ou autres indications établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies.

Les arrêtés pris en exécution des dispositions sous 4° sont proposés conjointement par le ministre et le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

CHAPITRE 5

Dispositions particulières concernant les emballages

Art. 10

La mise sur le marché de produits dans des emballages qui ne sont ni réutilisables, ni valorisables est interdite.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de cette interdiction et peut accorder des dérogations à cette interdiction lorsque la mise sur le marché de tels emballages est nécessaire pour satisfaire à des normes légales en matière d'hygiène, de sécurité ou de conservation du produit emballé.

Art. 11

§ 1^{er}. Quiconque met sur le marché des produits emballés, veillera à ce que l'emballage de ces produits réponde aux exigences essentielles suivantes :

1° L'emballage doit être fabriqué de manière à limiter son volume et son poids de l'emballage au minimum nécessaire pour assurer le niveau requis de sécurité, d'hygiène et d'acceptabilité aussi bien pour le produit emballé que pour le consommateur;

2° L'emballage doit être conçu, fabriqué et mis sur le marché de manière à permettre sa réutilisation ou sa valorisation, y compris son recyclage, et à réduire au minimum son incidence sur l'environnement lors de la collecte, la valorisation ou l'élimination de déchets d'emballage ou des résidus de ces opérations de gestion;

3° L'emballage doit être fabriqué en veillant à réduire au minimum la teneur en substances et matières nuisibles et autres substances dangereuses du matériau d'emballage et de ses éléments, en ce qui concerne leur présence dans les émissions, les cendres ou le lixiviat qui résultent de l'incinération ou de la mise en décharge des emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages;

§ 2. Onverminderd de bepalingen van § 1, is een ieder die in niet-herbruikbare verpakkingen verpakte producten op de markt brengt verplicht ervoor te zorgen dat, voor een zelfde verpakkingsmateriaal, de verhouding tussen het gewicht van de verpakking en het gewicht van het product dat in deze verpakking op de markt wordt gebracht, niet toeneemt ten opzichte van de verhouding die bestond op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

De Koning kan afwijkingen van deze verplichting toestaan indien het meergewicht aan verpakking, ofwel :

- 1° noodzakelijk is om te voldoen aan de wettelijke normen van hygiëne, veiligheid of bewaring;
- 2° gecompenseerd wordt door een gelijktijdige gewichtsdeling bij de andere onderdelen van het verpakkingssysteem, verkoop-, verzamel- en verzendverpakking, waarvan de betrokken verpakking deel uitmaakt;
- 3° veroorzaakt wordt door de overschakeling van éénmalige naar herbruikbare verpakkingen;
- 4° veroorzaakt wordt door de opname van gerecycleerde materialen in de verpakking;
- 5° leidt tot een betere recycleerbaarheid.

Art. 12

Een ieder die producten in herbruikbare verpakkingen op de markt brengt, dient ervoor te zorgen dat deze verpakking gelijktijdig aan de volgende essentiële eisen voldoen :

- 1° De fysieke eigenschappen en kenmerken van de verpakking moeten onder normaal te verwachten gebruiksvoorwaarden een aantal omlopen mogelijk maken;
- 2° De gebruikte verpakking moet kunnen worden behandeld in overeenstemming met de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften voor arbeidskrachten;
- 3° Er moet worden voldaan aan de specifieke eisen ten aanzien van nuttige toepassing van verpakkingen wanneer de verpakking niet langer wordt gebruikt en derhalve afval is geworden.

Art. 13

Een ieder die verpakte producten op de markt brengt in niet-herbruikbare verpakkingen dient ervoor te zorgen dat deze verpakkingen aan de volgende essentiële eisen voldoen :

- 1° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van recyclage van materialen moet deze verpakking zodanig worden vervaardigd dat een bepaald gewichtpercentage van de gebruikte materialen opnieuw kan worden toegevoegd aan het productieproces van verhandelbare producten, met inachtneming van de in de Europese Gemeenschap geldende regels. Dit percentage kan variëren naargelang het soort materiaal waaruit de verpakking bestaat;
- 2° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van energieteerugwinning dient zij met het oog op een optimale terugwinning op zijn minst een zekere calorische onderwaarde te hebben;
- 3° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van compostering moet zij zodanig biologisch afbreekbaar zijn dat zij de gescheiden inzameling en het composteringsproces of de compostingsactiviteit waarin zij wordt ingebracht niet hindert en dat het grootste deel van de resulterende compost uiteindelijk uiteenvalt in kooldioxyde, biomassa en water.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, toute personne qui met sur le marché des produits emballés dans des emballages non-réutilisables, est tenue de veiller à ce que, pour un même matériau d'emballage, le rapport entre le poids de l'emballage et le poids du produit mis sur le marché dans cet emballage n'augmente pas par rapport au même rapport existant à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Le Roi peut accorder des dérogations à cette obligation lorsque le poids supplémentaire de l'emballage soit :

- 1° est nécessaire pour satisfaire aux normes légales d'hygiène, de sécurité ou de conservation;
- 2° est compensé par une diminution de poids simultanée équivalente dans les autres éléments du système d'emballage, emballages de vente, de groupage et de transport dont l'emballage concerné fait partie;
- 3° est causé par la reconversion d'emballages perdus vers des emballages réutilisables;
- 4° est causé par l'utilisation de matériaux recyclés dans l'emballage;
- 5° mène à une meilleure recyclabilité.

Art. 12

Quiconque met sur le marché des produits dans des emballages réutilisables, doit veiller à ce que ces emballages satisfassent simultanément aux exigences essentielles suivantes :

- 1° Les propriétés physiques et caractéristiques de l'emballage doivent lui permettre de supporter plusieurs trajets ou rotations dans les conditions d'utilisation normalement prévisibles;
- 2° Il doit être possible de traiter l'emballage utilisé conformément aux exigences en matière de santé et de sécurité des travailleurs;
- 3° Les exigences propres à l'emballage valorisable au moment où l'emballage cesse d'être utilisé, devenant ainsi un déchet, doivent être respectées.

Art. 13

Quiconque met sur le marché des produits emballés dans des emballages non-réutilisables, doit veiller à ce que ces emballages satisfassent aux exigences essentielles suivantes :

- 1° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par recyclage de matériaux, il doit être fabriqué de manière à permettre qu'un certain pourcentage en poids des matériaux utilisés soit recyclé pour la production de biens commercialisables, dans le respect des normes en vigueur dans la Communauté européenne. Ce pourcentage peut varier en fonction des matériaux constituant l'emballage;
- 2° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par valorisation énergétique, il doit avoir une valeur calorifique minimale inférieure permettant d'optimiser la récupération d'énergie;
- 3° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par compostage, il doit être suffisamment biodégradable pour ne pas faire obstacle à la collecte séparée ni au processus ou à l'activité de compostage dans lequel ou laquelle il est introduit et pour que la plus grande partie du compost obtenu se décompose finalement en dioxyde de carbone, en biomasse et en eau.

Art. 14

De Koning kan de calorische onderwaarde bedoeld in artikel 13, 2° vaststellen en de andere essentiële eisen bedoeld in de artikelen 11, 12 en 13 specificeren door het uitvaardigen van bijzondere technische normen voor bepaalde categorieën van verpakkingen of verpakkingsmaterialen.

HOOFDSTUK 6

Toezicht en sancties

Art. 15

§ 1. Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning op voordracht van de betrokken ministers aangeduide ambtenaren en beambten toezicht op de naleving van de bepalingen van deze wet, van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage bij deze wet.

§ 2. In de uitoefening van hun opdracht mogen de in § 1 bedoelde ambtenaren en beambten :

1° alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, voermiddelen, lokalen of andere plaatsen, al dan niet in de open lucht gelegen en bestemd voor nijverheids-, handels-, landbouw-, ambachtelijke of wetenschappelijke activiteiten, betreden of binnentreden;

2° wanneer deze deel uitmaken van of aanhorig zijn aan woongelegenheden de in het vorige lid aangegeven plaatsen slechts betreden tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds, tenzij zij in het bezit zijn van een voorafgaandelijke schriftelijke machtiging afgeleverd door een rechter in de politierechtbank; dergelijke machtiging is te allen tijde vereist voor het bezoeken van plaatsen die tot woning dienen;

3° zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten, en overgaan tot alle nuttige vaststellingen;

4° monsters nemen of onder hun toezicht laten nemen en deze laten analyseren.

§ 3. Op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu, de Volksgezondheid en de Economische Zaken, kan de Koning de regels volgens dewelke de monsternamen moet gebeuren, de analysemethoden die moeten worden toegepast, en de voorwaarden van erkenning van de laboratoria voor het uitvoeren van deze analyses bepalen.

§ 4. Op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu, de Volksgezondheid, de Economische Zaken en de Middenstand, kan de Koning de maximumtarieven van de in § 3 bedoelde analyses vaststellen.

§ 5. De door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten stellen de overtreding van deze wet, van de in bijlage opgesomde verordeningen en van de ten uitvoer genomen besluiten vast in processen-verbaal, die bewijskracht hebben behoudens tegenbewijs; een afschrift ervan wordt binnen de vijftien kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder toegezonden.

§ 6. In het kader van de handhaving van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage bij deze wet, kan de Koning, op de gezamenlijk voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor

Art. 14

Le Roi peut fixer la valeur calorifique minimale visée à l'article 13, 2° et spécifier les autres exigences essentielles visées aux articles 11, 12 et 13 en édictant des normes techniques particulières pour certaines catégories d'emballages ou matériaux d'emballage.

CHAPITRE 6

Contrôle et sanctions

Art. 15

§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi sur proposition des ministres concernés contrôlent l'application des dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe de la présente loi.

§ 2. Dans l'exécution de leur mission, les fonctionnaires et agents visés au § 1^{er} sont habilités à :

1° accéder à ou pénétrer dans tous les établissements, parties d'établissements, moyens de transport, locaux ou autres endroits, à ciel ouvert ou non, destinés à des activités industrielles, commerciales, agricoles, artisanales ou scientifiques;

2° lorsqu'ils font partie d'habitations ou sont attenants à celles-ci, ne pénétrer dans les lieux, énumérés ci-avant, qu'entre cinq heures du matin et neuf heures du soir, sauf si une autorisation écrite, préalable, a été délivrée, à cet effet, par un juge du tribunal de police; une telle autorisation est toujours requise pour pénétrer dans les lieux servant d'habitation;

3° exiger la production des informations et documents dont ils estiment avoir besoin dans l'exécution de leur mission et procéder à toutes les constatations utiles;

4° prélever ou faire prélever, sous leur surveillance, des échantillons et les faire analyser.

§ 3. Sur proposition conjointe des ministres ayant l'Environnement, la Santé publique et les Affaires économiques dans leurs attributions, le Roi peut déterminer les règles régissant l'échantillonnage, ainsi que les méthodes d'analyse qui doivent être appliquées et fixer les conditions régissant l'agrément des laboratoires pour effectuer ces analyses.

§ 4. Sur proposition conjointe des ministres ayant l'Environnement, la Santé publique, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, le Roi peut fixer le tarif maximum des analyses visées au § 3.

§ 5. Les fonctionnaires et agents, désignés par le Roi, constatent les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements figurant à l'annexe, en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal est transmise, au contrevenant, dans les quinze jours calendrier suivant la constatation.

§ 6. Dans le cadre de l'application de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution et des règlements de la Communauté européenne repris à l'annexe de la présente loi, le Roi peut, sur proposition conjointe des ministres ayant la Santé publique, l'Environnement, les Affaires économiques et

de volksgezondheid, het leefmilieu, de economische zaken en de middenstand, de toepassing van controlerichtlijnen voorschrijven die aangenomen werden door erkende nationale of internationale instellingen.

Art. 16

§ 1. De ambtenaren en beambten, bedoeld in artikel 15, kunnen bij administratieve maatregel producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit of een in bijlage opgesomde verordening voorlopig in beslag nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen. Deze inbeslagneming wordt gelicht op bevel van de ambtenaar of beambte die het product in beslag heeft genomen of ten gevolge van het verstrijken van de termijn.

Deze ambtenaren en beambten mogen de producten in beslag nemen die niet conform zijn met de in uitvoering van deze wet genomen besluiten of met de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in bijlage bij deze wet.

§ 2. Dezelfde ambtenaren en beambten mogen alle door de omstandigheden geboden noodmaatregelen treffen die nodig zijn bij dreigend gevaar voor de volksgezondheid of het leefmilieu.

Art. 17

§ 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van honderd frank tot één miljoen frank of met één van die straffen alleen :

1° hij die de voorschriften, vastgesteld door of krachtens de artikelen 5, 7, 8 en 9 van deze wet overtreedt, wanneer ze van toepassing zijn op verboden producten of op stoffen, preparaten of biociden die als gevaarlijk zijn geklasseerd;

2° hij die artikel 4, §§ 1, eerste lid, 3 of 4 of artikel 5, § 4 van Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

3° hij die artikel 7, § 2 van Verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen overtreedt;

4° hij die de artikelen 5 of 11 van Verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, overtreedt;

5° hij die bewust onjuiste inlichtingen verschaft of documenten overmaakt;

6° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, inbeslagname, monsternamen of de vraag naar inlichtingen of documenten door de toezichthoudende ambtenaren aangeuid krachtens artikel 15 van deze wet.

Wanneer de dader van de door het vorige lid strafbaar gestelde feiten weet dat deze feiten concreet gevaar opleveren voor de veiligheid of gezondheid van de mens, wordt de in het vorige lid bepaalde maximumstraf gebracht op respectievelijk vijf jaar en tien miljoen frank.

§ 2. Wordt gestraft met gevangenisstraf van vijf dagen tot één jaar en met een geldboete van twintig frank tot honderdduizend frank of met één van die straffen alleen :

1° hij die de voorschriften, vastgesteld door of krachtens de artikelen 5, 7, 8 en 9 van deze wet, overtreedt,

les Classes moyennes dans leurs attributions, prescrire l'application de directives en matière de contrôle adoptées par des organismes nationaux ou internationaux reconnus.

Art. 16

§ 1^{er}. Les fonctionnaires et agents, visés à l'article 15, peuvent saisir provisoirement, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi ou d'un règlement mentionné à l'annexe, afin de les soumettre à un contrôle. Cette saisie est levée sur ordre du fonctionnaire ou agent qui a saisi le produit ou en raison de l'échéance du délai.

Ces fonctionnaires et agents peuvent saisir les produits qui ne sont pas conformes aux arrêtés pris en exécution de la présente loi, ou aux règlements de la Communauté européenne repris à l'annexe de la présente loi.

§ 2. Ces mêmes fonctionnaires et agents peuvent prendre toutes les mesures urgentes qui s'imposent compte tenu des circonstances, en cas de danger imminent pour la santé publique ou l'environnement.

Art. 17

§ 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de cent francs à un million de francs, ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui enfreint les prescriptions fixées par ou en application des articles 5, 7, 8 et 9 de la présente loi, lorsqu'elles sont d'application à des produits interdits ou à des substances, préparations ou biocides classés comme dangereux;

2° celui qui enfreint l'article 4, §§ 1^{er}, premier alinéa, 3 ou 4, ou l'article 5, § 4 du Règlement (CEE) du Conseil n° 2455/92 du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses;

3° celui qui enfreint l'article 7, § 2 du Règlement (CEE) du Conseil n° 793/93 du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances existantes;

4° celui qui enfreint les articles 5 ou 11 du Règlement (CE) du Conseil n° 3093/94 du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

5° celui qui transmet volontairement des informations ou des documents inexacts;

6° celui qui s'oppose aux visites, inspections, saisies, échantillonnages ou à la demande d'informations formulée par les fonctionnaires désignés en vertu de l'article 15 de la présente loi.

Lorsque l'auteur des faits incriminés à l'alinéa précédent sait que ces faits constituent un danger concret pour la sécurité ou la santé de l'homme, les peines maximales fixées à l'alinéa précédent sont portées, respectivement, à cinq ans et dix millions de francs.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de cinq jours à un an et d'une amende de vingt francs à cent mille francs, ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui enfreint les dispositions des articles 5, 7, 8 et 9 de la présente loi ou de leurs arrêtés d'exécution,

wanneer ze van toepassing zijn op producten die niet onder § 1, 1° van dit artikel vallen;

2° hij die de bepalingen van artikel 10 tot 14 en 21 of van de besluiten tot uitvoering ervan genomen overtreedt;

3° hij die artikel 7 van Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

4° hij die de artikelen 3 of 4, § 1, artikel 6, §§ 1 of 2, artikel 7, § 1, artikel 9, artikel 10, § 5 of artikel 12 van Verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen overtreedt;

5° hij die artikel 17 van Verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken overtreedt.

§ 3. De strafrechter kan bovendien volgende rechtstreekse maatregelen bevelen :

1° het verbod van invoer of uitvoer van het product dat het voorwerp is van de inbreuk;

2° het uit de markt nemen van het product dat het voorwerp is van de inbreuk;

3° de vernietiging van in beslag genomen producten op kosten van de veroordeelde;

4° de openbaarmaking van het vonnis dat een veroordeling op basis van deze wet of diens uitvoeringsbesluiten uitspreekt, op de door hem bepaalde wijze en op kosten van de veroordeelde;

5° de ontneming van een wederrechtelijk verkregen voordeel.

§ 4. In geval van herhaling kan de strafrechter bovendien ook volgende rechtstreekse maatregelen bevelen :

1° de aanstelling van een bijzondere bewindvoerder;

2° het tijdelijke of definitieve verbod om een bepaalde beroepsactiviteit uit te oefenen;

3° de stillegging van een productie;

4° de tijdelijke of definitieve sluiting van de inrichting waar de misdrijven zijn gepleegd.

§ 5. Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V maar met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de bij deze wet en haar uitvoeringsbesluiten bepaalde misdrijven.

Art. 18

§ 1. De overtredingen van deze wet of van de besluiten tot uitvoering ervan, of van de verordeningen van de Europese Gemeenschap vermeld in de bijlage bij deze wet, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, §§ 1 en 2, kunnen het voorwerp uitmaken van strafrechtelijke vervolgingen of van een administratieve boete.

De verbaliserende ambtenaar stuurt het proces-verbaal dat het misdrijf vaststelt aan de procureur des Konings alsook een afschrift ervan aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

§ 2. De procureur des Konings beslist of hij al dan niet strafrechtelijk vervolgt.

Strafvervolgning sluit administratieve geldboete uit, ook wanneer de vervolging tot vrijspraak heeft geleid.

§ 3. De procureur des Konings beschikt over een termijn van drie maanden, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om van zijn beslissing kennis te geven aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

lorsqu'elles s'appliquent à des produits ne tombant pas sous le § 1^{er}, 1° du présent article;

2° celui qui enfreint les dispositions des articles 10 à 14 et 21 ou de leurs arrêtés d'exécution;

3° celui qui enfreint l'article 7 du Règlement (CEE) du Conseil n° 2455/92 du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses;

4° celui qui enfreint les articles 3 ou 4, § 1^{er}, l'article 6, §§ 1^{er} ou 2, l'article 7, § 1^{er}, l'article 9, l'article 10, § 5 ou l'article 12 du Règlement (CEE) du Conseil n° 793/93 du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances existantes;

5° celui qui enfreint l'article 17 du Règlement (CE) du Conseil n° 3093/94 du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

§ 3. Le juge pénal peut, en outre, ordonner les mesures directes suivantes :

1° l'interdiction d'importation ou d'exportation du produit constituant l'objet de l'infraction;

2° le retrait du marché du produit constituant l'objet de l'infraction;

3° la destruction des produits saisis aux frais de la personne condamnée;

4° la publication du jugement portant une condamnation sur la base de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, selon les modalités convenues par lui et aux frais du condamné;

5° le retrait d'un avantage obtenu de manière abusive.

§ 4. En cas de récidive, le juge pénal peut, en outre, ordonner les mesures directes suivantes :

1° la désignation d'un administrateur spécial;

2° l'interdiction temporaire ou définitive d'exercer une activité professionnelle déterminée;

3° l'arrêt d'une production;

4° la fermeture temporaire ou définitive des établissements où les infractions sont commises.

§ 5. Toutes les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, excepté celles du chapitre V mais y compris celles du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Art. 18

§ 1^{er}. Les infractions à la présente loi, aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, et aux règlements de la Communauté européenne mentionnés dans son annexe, punissables en vertu de l'article 17, §§ 1^{er} et 2, peuvent faire l'objet de poursuites pénales ou d'une amende administrative.

Le fonctionnaire verbalisant envoie le procès-verbal qui constate le délit au procureur du Roi ainsi qu'une copie au fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Le procureur du Roi décide s'il y a lieu ou non de poursuivre pénalement.

Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative, même si un acquittement les clôture.

§ 3. Le procureur du Roi dispose d'un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal pour notifier sa décision au fonctionnaire désigné par le Roi.

Ingeval de procureur des Konings van strafvervolgung afziet of verzuimt binnen de gestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven, beslist de door de Koning aangewezen ambtenaar overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden die Hij bepaalt, of wegens het misdrijf een administratieve geldboete moet worden voorgesteld, nadat de betrokkene de mogelijkheid geboden werd zijn verweermiddelen naar voor te brengen.

§ 4. De beslissing van de ambtenaar is met redenen omkleed en bepaalt het bedrag van de administratieve geldboete, die niet lager mag zijn dan het minimum van de geldboete bepaald door de overtreden wettelijke bepaling, noch hoger dan de helft van het maximum van deze boete.

Nochtans worden deze bedragen altijd vermeerderd met de opcentiemen vastgesteld voor de strafrechtelijke geldboeten.

Bovendien worden expertisekosten ten laste gelegd van de overtreder.

§ 5. Bij samenloop van verschillende misdrijven worden de bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat deze samen hoger mogen zijn dan het maximumbedrag bedoeld in artikel 17 van deze wet.

§ 6. De beslissing bedoeld in § 4 van dit artikel wordt aan de betrokkene bekendgemaakt bij een ter post aangekende brief samen met een verzoek tot betaling van de boete binnen de door de Koning gestelde termijn. Deze kennisgeving doet de straffen vervallen; de betaling van de administratieve geldboete maakt een einde aan de vordering van de administratie.

§ 7. Blijft de betrokkene in gebreke om de geldboete en de expertisekosten binnen de gestelde termijn te betalen, dan vordert de ambtenaar de betaling van de geldboete en de expertisekosten voor de bevoegde rechtbank. De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid die van het vierde deel, boek II en boek III, zijn van toepassing.

§ 8. Geen administratieve geldboete kan worden opgelegd drie jaar na het feit dat een bij deze wet bedoeld misdrijf oplevert.

De daden van onderzoek of van vervolging verricht binnen de in het eerste lid van deze bestaande paragraaf gestelde termijn stuiten de loop ervan.

Met die daden begint een nieuwe termijn van gelijke duur te lopen, zelfs ten aanzien van personen die daarbij niet betrokken waren.

§ 9. De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de procedureregelen die toepasselijk zijn op de administratieve geldboeten.

§ 10. De rechtspersoon waarvan de overtreder orgaan of aangestelde is, is eveneens aansprakelijk voor de betaling van de administratieve geldboete.

HOOFDSTUK 7

Slot-, wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 19

Onverminderd de door artikel 6, § 4, 1° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorgeschreven betrokkenheid van de Gewestregeringen, onderwerpt de Koning de maatregelen die Hij neemt ter uitvoering van de artikelen 5, §§ 1 en 2, 9 en 14 van deze wet aan het advies van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Raad voor het Verbruik en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Dans le cas où le procureur du Roi renonce à intenter des poursuites pénales ou omet de notifier sa décision dans le délai fixé, le fonctionnaire désigné par le Roi, suivant les modalités et conditions qu'il fixe, décide, après avoir mis l'intéressé en mesure de présenter ses moyens de défense s'il y a lieu de proposer une amende administrative du chef de l'infraction.

§ 4. La décision du fonctionnaire est motivée et fixe le montant de l'amende administrative qui ne peut être inférieur au minimum de l'amende prévue par la disposition légale violée, ni supérieur à la moitié du maximum de cette amende.

Toutefois, ces montants sont toujours majorés des décimes additionnels fixés pour les amendes pénales.

En outre, les frais d'expertise sont mis à charge du contrevenant.

§ 5. En cas de concours d'infractions, les montants des amendes administratives sont cumulés, sans que leur total puisse excéder le maximum prévu à l'article 17 de la présente loi.

§ 6. La décision, visée au § 4 du présent article, est notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste en même temps qu'une invitation à acquitter l'amende dans le délai fixé par le Roi. Cette notification éteint l'action publique; le paiement de l'amende administrative met fin à l'action de l'administration.

§ 7. Si l'intéressé demeure en défaut de payer l'amende et les frais d'expertise dans le délai fixé, le fonctionnaire poursuit le paiement de l'amende et des frais d'expertise devant le tribunal compétent. Les dispositions du Code judiciaire, notamment la quatrième partie, livre II et livre III, sont applicables.

§ 8. Il ne peut être infligé d'amende administrative trois ans après le fait constitutif d'une infraction prévue par la présente loi.

Toutefois, les actes d'instruction ou de poursuite faits dans le délai déterminé à l'alinéa 1^{er} de ce présent paragraphe en interrompent le cours.

Ces actes font courir un nouveau délai d'égale durée, même à l'égard des personnes qui n'y sont pas impliquées.

§ 9. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles de procédure applicables en matière d'amendes administratives.

§ 10. La personne morale dont le contrevenant est l'organe ou le préposé est également responsable du paiement de l'amende administrative.

CHAPITRE 7

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et transitoires

Art. 19

Sans préjudice de l'association des gouvernements des Régions prescrite par l'article 6, § 4, 1° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le Roi soumet les mesures qu'il prend en exécution des articles 5, §§ 1^{er} et 2, 9 et 14 de la présente loi à l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique, du Conseil national du Développement durable, du Conseil de la Consommation et du Conseil central de l'Economie.

Hij kan de termijn bepalen waarbinnen het advies dient te worden verstrekt. Deze termijn mag niet korter zijn dan één maand. Wanneer binnen de vastgestelde termijn geen advies wordt verstrekt, is het advies niet langer vereist.

Art. 20

Personen of instellingen die geen administratieve overheden zijn en die naar aanleiding van deze wet, van de in bijlage opgesomde verordeningen of van zijn uitvoeringsbesluiten kennis hebben genomen van vertrouwelijke gegevens in verband met een product, mogen deze gegevens niet aan derden bekendmaken, tenzij zij daartoe door bevoegde overheden gemachtigd zijn en binnen de perken van hun bevoegdheden. De Koning bepaalt welke gegevens als vertrouwelijk dienen te worden beschouwd en kan bijkomende maatregelen in verband met de vertrouwelijkheid van gegevens opleggen.

Art. 21

§ 1. Worden opgeheven, wat betreft de aangelegenheden geregeld door deze wet :

1° artikel 3, § 2 van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

2° artikel 1, 3° van de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder;

3° de artikelen 3, § 1, en 6 van de wet van 12 juli 1985 betreffende de bescherming van de mens en het leefmilieu tegen schadelijke effecten en hinder veroorzaakt door niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultrasonen;

4° artikel 5, § 1, 7° en § 2 van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt.

§ 2. 1° In dezelfde wet van 11 juli 1969 wordt het opschrift onder « Titel II » gewijzigd als volgt : « Maatregelen terzake van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik. ».

2° In artikel 2, § 1 van dezelfde wet wordt tussen het woord « beschermen » en de woorden « kan de Koning » de zinsnede « alsook teneinde het leefmilieu te beschermen en duurzame productiemethodes te bevorderen » ingevoegd.

3° Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen door :

« Art. 4. — Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen betreffende geneesmiddelen, wordt voor de toepassing van deze wet onder bestrijdingsmiddelen verstaan de producten strekkende tot vernietiging of afweering van schadelijke dieren, planten, micro-organismen en virussen; deze bestrijdingsmiddelen omvatten de grondstoffen bedoeld bij artikel 1, 2° van deze wet. De bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet. ».

4° In artikel 5, § 1 van dezelfde wet :

a) wordt in de inleidende zin tussen het woord « volksgezondheid » en de woorden « kan de Koning » de zinsnede « en de bescherming van het leefmilieu en ter bevordering van duurzame productiemethodes » ingevoegd;

b) wordt de bepaling sub 8° vervangen door volgende bepaling :

« 8° de activiteiten bedoeld onder 2° en 3° onderwerpen aan een eensluidend en gemotiveerd advies van de minister van Landbouw of zijn gemachtigde; ».

Il peut déterminer le délai dans lequel l'avis doit être fourni. Ce délai ne peut être inférieur à un mois. A défaut d'avis émis dans le délai imparti, l'avis n'est plus requis.

Art. 20

Les personnes ou établissements qui ne sont pas des autorités administratives et qui, dans le cadre de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution ou des règlements repris à l'annexe, ont pris connaissance de données confidentielles concernant un produit, ne peuvent communiquer ces données à des tiers, sauf s'ils y sont autorisés par les autorités compétentes et ce, dans les limites de leurs attributions. Le Roi détermine les données qui doivent être considérées comme confidentielles et peut imposer des mesures complémentaires relatives à la confidentialité des données.

Art. 21

§ 1^{er}. Sont abrogés, en ce qui concerne les matières réglées par la présente loi :

1° l'article 3, § 2 de la loi du 26 mars 1971 relative à la protection des eaux de surface contre la pollution;

2° l'article 1^{er}, 3° de la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit;

3° les articles 3, § 1^{er}, et 6 de la loi du 12 juillet 1985 relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et leurs ultrasons;

4° l'article 5, § 1^{er}, 7° et § 2 de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.

§ 2. 1° A la même loi du 11 juillet 1969, l'intitulé du « Titre II » est modifié comme suit : « Mesures relatives aux pesticides à usage agricole. ».

2° A l'article 2, § 1^{er} de la même loi, entre le mot « animale » et les mots « le Roi peut », est inséré le membre de phrase « ainsi qu'en vue de protéger l'environnement et de promouvoir des modes de production durables ».

3° L'article 4 de la même loi est remplacé par :

« Art. 4. — Sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives aux médicaments, il faut entendre par pesticides, les produits destinés à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes et virus nuisibles; ces pesticides comportent les matières visées à l'article 1^{er}, 2 de la présente loi. Les pesticides à usage non agricole sont exclus du champ d'application de la présente loi. ».

4° A l'article 5, § 1^{er} de la même loi :

a) entre les mots « santé publique » et les mots « le Roi peut » de la phrase introductive, est inséré le membre de phrase « et de la protection de l'environnement ainsi qu'en vue de promouvoir des modes de production durables »;

b) la disposition sous 8° est remplacée par la disposition suivante :

« 8° soumettre les activités visées au 2° et au 3°, à l'avis conforme et motivé du ministre de l'Agriculture ou de son délégué, ».

Art. 22

De bestaande reglementaire bepalingen die onder het toepassingsgebied van deze wet vallen, blijven van kracht totdat ze worden gewijzigd, opgeheven of vervangen door besluiten genomen ter uitvoering van deze wet.

Overtredingen op de in het eerste lid bedoelde bestaande reglementaire bepalingen na het van kracht worden van deze wet worden gestraft met de straffen bij deze wet bepaald.

Art. 23

De bepalingen van hoofdstuk 4 van deze wet treden in werking op dezelfde datum als de Europese richtlijn betreffende het op de markt brengen van biociden.

Art. 22

Les dispositions réglementaires relevant du champ d'application de la présente loi restent en vigueur jusqu'à leur modification, abrogation ou remplacement par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Les infractions aux dispositions réglementaires existantes visées au premier alinéa, commises après l'entrée en vigueur de la présente loi, sont punies des peines prévues par la présente loi.

Art. 23

Les dispositions du chapitre 4 de la présente loi entrent en vigueur à la même date que la directive européenne concernant la mise sur le marché des produits biocides.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 20 januari 1998 door de Staatssecretaris voor Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid », heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 3 maart 1998 en 17 maart 1998, op laatstvermelde datum het volgende advies gegeven :

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe « door middel van productnormen duurzame productie- en consumptiepatronen aan te moedigen en te bevorderen en inzonderheid ... het leefmilieu ... en de volksgezondheid te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ... (alsmede) de uitvoering te verzekeren van de richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap inzake productnormen ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu » (artikel 3, § 1, eerste lid, van het ontwerp).

2.1. De ontworpen regeling beoogt niet de bescherming van de werknemers ⁽¹⁾, noch de veiligheid van de consument (artikel 3, § 1, tweede lid).

2.2. Bepaalde producten die reeds het voorwerp uitmaken van een eigen regeling worden van het toepassingsgebied van de ontworpen wet uitgesloten, bijvoorbeeld springstoffen, geneesmiddelen, voedingswaren, grondstoffen en producten die worden gebruikt in de landbouw, tuinbouw, bosbouw, veeteelt en visserij (artikel 3, § 2) ⁽²⁾.

3. Het ontwerp stelt als algemeen principe dat alle producten die op de markt worden gebracht zodanig ontworpen moeten zijn dat hun fabricage, voorziene gebruik en verwijdering, de volksgezondheid niet aantasten en niet of zo weinig mogelijk bijdragen tot een toename van de hoeveelheid en de mate van schadelijkheid van afvalstoffen en tot andere vormen van verontreiniging (van het leefmilieu) (artikel 4).

4. De ontworpen regeling — die in de memorie van toelichting terecht als een « kaderwet » wordt gekwalificeerd ⁽³⁾ — verleent ruim omschreven machtigingen aan de Koning om uiteenlopende maatregelen te nemen met het oog op de bescherming van het leefmilieu of de volksgezondheid en de bevordering van duurzame productie- en

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, le 20 janvier 1998, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé », après avoir examiné l'affaire en ses séances des 3 mars 1998 et 17 mars 1998, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

PORTEE DU PROJET

1. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet « d'encourager et promouvoir des modes de production et de consommation durables au moyen de normes de produits et en particulier ... de protéger l'environnement ... et la santé publique contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays non membres de la Communauté européenne ... (ainsi que) d'assurer l'application des directives et règlements de la Communauté européenne relatifs aux normes de produits et ayant pour but la protection de la santé publique ou de l'environnement » (article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet).

2.1. La réglementation en projet ne vise pas la protection des travailleurs ⁽¹⁾, ni la sécurité des consommateurs (article 3, § 1^{er}, alinéa 2).

2.2. Certains produits, déjà soumis à une réglementation propre, sont exclus du champ d'application de la loi en projet, comme par exemple les explosifs, les médicaments, les produits alimentaires, les matières premières et produits utilisés en agriculture, en horticulture, en sylviculture, en élevage et pour la pêche (article 3, § 2) ⁽²⁾.

3. Le projet postule comme principe général que tous les produits qui sont mis sur le marché doivent être conçus de telle sorte que leur fabrication, utilisation prévue et élimination ne portent pas atteinte à la santé publique et ne contribuent pas, ou le moins possible, à une augmentation de la quantité et du degré de nocivité des déchets et à d'autres formes de pollution (de l'environnement) (article 4).

4. La réglementation en projet — qualifiée à juste titre de « loi-cadre » dans l'exposé des motifs ⁽³⁾ — délègue au Roi des pouvoirs définis en termes larges en vue de prendre diverses mesures afin de protéger l'environnement ou la santé publique et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, d'une part (article 5, § 1^{er}), et

⁽¹⁾ In dat verband wordt verwezen naar het voorontwerp van wet « betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake veiligheid en gezondheid van de werknemers moeten bieden », waarover de Raad van State op 5 maart 1998 advies n° L. 27.353/1 heeft gegeven.

⁽²⁾ De bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, de zogenaamde « biociden », worden wel door het ontwerp beoogd (artikelen 8 en 9).

⁽³⁾ Memorie van toelichting, punt 2. Opzet van het wetsontwerp : volksgezondheid en leefmilieu.

⁽¹⁾ A ce sujet, il est fait référence à l'avant-projet de loi « relative aux garanties en matière de sécurité et de santé des travailleurs que doivent présenter les substances et préparations », sur lequel le Conseil d'Etat a émis l'avis n° L. 27.353/1 le 5 mars 1998.

⁽²⁾ Sont par contre visés par le projet, les pesticides à usage non agricole, appelés communément « biocides » (articles 8 et 9).

⁽³⁾ Exposé des motifs, point 2. Objet du projet de loi : santé publique et environnement.

consumptiepatronen, enerzijds (artikel 5, § 1), en met het oog op uitsluitend de bescherming van de volksgezondheid, anderzijds (artikel 5, § 2).

5. Bovendien wordt voorzien in de mogelijkheid om de doelstellingen van het ontwerp te verwezenlijken door middel van sectorale overeenkomsten die gesloten kunnen worden tussen de Belgische Staat en ondernemingen of organisaties van ondernemingen. Die overeenkomsten betreffen het op de markt brengen van een product of productgroep. Het juridisch statuut van deze overeenkomsten wordt gepreciseerd (artikel 6).

6. Naast de genoemde bepalingen met een algemeen toepassingsgebied, bevat het ontwerp ook bijzondere bepalingen met betrekking tot bepaalde soorten producten, zijnde stoffen en preparaten (artikel 7), biociden (artikelen 8 en 9) en verpakkingen (artikelen 10 tot 14).

7. De voornoemde bepalingen van het ontwerp vormen het wettelijk kader voor de omzetting van een aantal EG-richtlijnen of gedeelten ervan die behoren tot de bevoegdheid van de federale overheid.

Bedoeld zijn meer bepaald :

— richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen;

— richtlijn 76/769/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

— richtlijn 88/379/EEG van de Raad van 7 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van de gevaarlijke preparaten.

Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval wordt voor een deel in het ontwerp zelf omgezet.

Luidens de memorie van toelichting is tevens reeds rekening gehouden met een in voorbereiding zijnde richtlijn betreffende het op de markt brengen van biociden (zie de algemene opmerking hierna).

8. Het ontwerp regelt voorts het toezicht en de sancties (strafbepalingen en administratieve geldboeten) met betrekking tot de naleving van zowel de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan, als een aantal EG-verordeningen, met name verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen, verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen, en verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (artikelen 15 tot 18).

9. Het ontwerp voorziet ten slotte in de opheffing van een aantal regelingen die, gelet op de algemene bepalingen van het ontwerp, overbodig worden. Het betreft bepalingen van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder en de wet van 12 juli 1985 betreffende de bescherming van de mens en het leefmilieu tegen schadelijke effecten en hinder veroorzaakt door niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultrasonen.

de protéger la seule santé publique, d'autre part (article 5, § 2).

5. En outre, il est prévu que les objectifs du projet puissent être réalisés par la conclusion d'accords sectoriels entre l'Etat belge et des entreprises ou des organisations d'entreprises. Ces accords concernent la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits. Le statut juridique de ces accords est précisé (article 6).

6. Outre les dispositions générales précitées, le projet contient également des dispositions particulières concernant certains types de produits, à savoir les substances et préparations (article 7), les biocides (articles 8 et 9) et les emballages (articles 10 à 14).

7. Les dispositions précitées du projet constituent le cadre légal qui permet la transposition d'un nombre de directives CE ou de parties de celles-ci qui sont de la compétence de l'autorité fédérale.

Il s'agit notamment de :

— la directive 67/548/CEE du Conseil du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;

— la directive 76/769/CEE du Conseil du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

— la directive 88/379/CEE du Conseil du 7 juin 1988 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses.

La directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages est transposée, pour une part, dans le projet même.

Selon l'exposé des motifs, il a déjà été tenu compte également d'une directive en préparation concernant la mise sur le marché des produits biocides (voir l'observation générale ci-après).

8. Le projet règle par ailleurs le contrôle et les sanctions (sanctions pénales et amendes administratives) concernant tant le respect de la loi et de ses arrêtés d'exécution que d'un nombre de règlements CE, à savoir du règlement (CEE) n° 2455/92 du Conseil du 23 juillet 1992 concernant les exportations et importations de certains produits chimiques dangereux, du règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil du 23 mars 1993 concernant l'évaluation et le contrôle des risques présentés par les substances existantes, et du règlement (CE) n° 3093/94 du Conseil du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (articles 15 à 18).

9. Le projet prévoit enfin l'abrogation d'un nombre de règles que les dispositions générales du projet rendent superflues. Il s'agit de dispositions de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, de la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit et de la loi du 12 juillet 1985 relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et les ultrasons.

De wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt wordt aangepast in die zin dat ze niet langer toepassing vindt op biociden, enerzijds, en dat de Koning wordt gemachtigd om, ten aanzien van de producten die onder het toepassingsgebied van de wet blijven vallen, ook maatregelen te nemen met het oog op de bescherming van het leefmilieu, anderzijds (artikel 21).

BEVOEGDHEID VAN DE FEDERALE OVERHEID

1. Zoals hiervoren werd aangegeven, heeft het ontwerp betrekking op de bescherming, zowel van de volksgezondheid als van het leefmilieu.

Wat de bepalingen betreft die rechtstreeks de bescherming van de volksgezondheid beogen, doet het ontwerp geen bevoegdheidsbezwaren rijzen : met uitzondering van een aantal niet terzake doende aspecten (artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen), is de volksgezondheid immers een federale materie gebleven.

2. Wat evenwel de bepalingen betreft die de bescherming van het leefmilieu op het oog hebben, dient een meer genuanceerd standpunt te worden ingenomen.

2.1. Sedert de wijziging van artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, is « de bescherming van het leefmilieu » in beginsel zaak van de gewesten (artikel 6, § 1, II, eerste lid, 1°). Op die principiële bevoegdheid van de gewesten wordt evenwel, luidens het tweede lid, 1°, van dat artikel 6, § 1, II, ten behoeve van de federale overheid een uitzondering gemaakt voor « het vaststellen van de productnormen ».

Opdat de federale overheid bevoegd zou zijn om de bepalingen van het ontwerp vast te stellen welke de bescherming van het leefmilieu beogen, moeten bijgevolg de bedoelde bepalingen kunnen worden aangemerkt als « productnormen » in de zin van die bijzondere wetsbepaling.

Blijkens de parlementaire voorbereiding van het voornoemde artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, is uitgegaan van de definitie van het begrip « productnormen » welke het Arbitragehof had gehanteerd in onder meer het arrest n° 47 van 25 februari 1988. Volgens dat arrest moesten als productnormen worden aangemerkt « normen die bepalen welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissie van een product, of die specificaties bevatten over de eigenschappen, de wijze van gebruik, de beproevingsnormen, het verpakken, het merken, het etiketteren van producten » ⁽⁴⁾.

In de toelichting bij de bedoelde bijzondere wetsbepaling ⁽⁵⁾ en tijdens de verdere parlementaire voorbereiding ervan — meer bepaald bij de bespreking in de bevoegde Kamercommissie ⁽⁶⁾ — is er echter op gewezen dat de door de bijzondere wetgever gehanteerde definitie in bepaalde opzichten enger is dan die van het Arbitragehof en dat, meer bepaald, als « productnormen » waarvan het vaststel-

La loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage est adaptée en ce sens qu'elle n'est plus applicable aux biocides, d'une part, et que le Roi est habilité, eu égard aux produits qui restent soumis à l'application de la loi, à également prendre des mesures pour protéger l'environnement, d'autre part (article 21).

COMPETENCE DE L'AUTORITE FEDERALE

1. Ainsi qu'il a été souligné ci-dessus, le projet concerne à la fois la protection de la santé publique et la protection de l'environnement.

En ce qui concerne les dispositions visant directement la protection de la santé publique, le projet ne pose pas de problèmes de compétence : en effet, excepté un nombre d'aspects non pertinents en l'espèce (article 5, § 1^{er}, I, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles), la santé publique est restée une matière fédérale.

2. Toutefois, en ce qui concerne les dispositions visant la protection de l'environnement, il convient d'adopter une position plus nuancée.

2.1. Depuis la modification de l'article 6, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 par la loi spéciale du 16 juillet 1993, « la protection de l'environnement » relève en principe de la compétence des régions (article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 1°). Selon l'alinéa 2, 1°, de cet article 6, § 1^{er}, II, une exception à cette compétence de principe des régions est toutefois faite pour « l'établissement des normes de produits » qui est dévolu à l'autorité fédérale.

Dès lors, pour que l'autorité fédérale soit compétente pour fixer les dispositions du projet visant la protection de l'environnement, il faut que ces dispositions puissent être considérées comme des « normes de produits » au sens de cette disposition législative spéciale.

Il appert des travaux préparatoires de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1°, précité, que l'on s'est basé sur la définition de la notion de « normes de produits » que la Cour d'arbitrage a donnée entre autres dans l'arrêt n° 47 du 25 février 1988. Selon cet arrêt, devaient être considérées comme normes de produits « les normes (qui) fixent les niveaux de pollution ou de nuisances à ne pas dépasser (dans la composition ou dans les émissions d'un produit), ou contiennent des spécifications sur les propriétés, les modalités d'utilisation, les normes d'essai, l'emballage, le marquage et (l'étiquetage) des produits » ⁽⁴⁾.

Dans les développements relatifs à la disposition législative spéciale visée ⁽⁵⁾ et pendant la suite des travaux préparatoires la concernant — notamment lors de l'examen par la Commission de la Chambre compétente ⁽⁶⁾ — il a toutefois été souligné que la définition à laquelle recourt le législateur spécial est plus restrictive à certains égards que celle donnée par la Cour d'arbitrage et que, notam-

⁽⁴⁾ Parl. St., Senaat, 1992-93, n° 558-1, blz. 17.

⁽⁵⁾ Zelfde stuk, blz. 20.

⁽⁶⁾ Parl. St., Kamer, 1992-93, n° 1063/7, blz. 37, 38, 39, 42, 43 en 44.

⁽⁴⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558-1, p. 17.

⁽⁵⁾ Même document, p. 20.

⁽⁶⁾ Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, pp. 37, 38, 39, 42, 43 et 44.

len overeenkomstig artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, aan de federale overheid wordt voorbehouden, alleen moeten worden beschouwd voorschriften waaraan producten vanuit milieuoogpunt moeten beantwoorden « bij het op de markt brengen ». Het voorbehouden van de bevoegdheid inzake productnormen aan de federale overheid is immers precies verantwoord door de noodzaak om de Belgische economische en monetaire unie te vrijwaren ⁽⁷⁾ en obstakels voor het vrij verkeer van goederen tussen de Gewesten uit de weg te ruimen ⁽⁸⁾.

In verband met het onderscheid dat moet worden gemaakt tussen milieuhygiënische normen waaraan producten moeten voldoen om op de markt te mogen worden gebracht (eigenlijke « productnormen » die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren) en andere milieuhygiënische normen (die tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren), kunnen inzonderheid volgende verklaringen uit de parlementaire voorbereiding worden aangehaald :

— « Zo zijn bijvoorbeeld niet alle regels met betrekking tot het gebruik en de emissie van producten als productnormen te beschouwen. In tegenstelling tot wat men uit een extensieve interpretatie van de definitie van het Arbitragehof zou kunnen afleiden, zijn regels die het gebruik van bepaalde producten in vaste inrichtingen verbieden of reglementeren of de emissie in het milieu van stoffen of « producten » door dergelijke inrichtingen beperken, geen productnormen in de zin van het wetsontwerp.

Dergelijke normen vallen binnen het kader van de gewestelijke bevoegdheid inzake de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven ... en de bescherming van het leefmilieu tegen verontreiniging en aantasting ... Een te ruime interpretatie van de definitie van het Arbitragehof zou immers leiden tot een uitholling van de exclusieve bevoegdheden van de gewesten op dit terrein » ⁽⁹⁾.

— « Maatregelen ... die ingrijpen vanaf het ogenblik waarop ... het product op de markt is gebracht ... (maken) integraal deel uit van de gewestelijke bevoegdheid ...

Daarentegen zijn voorschriften die gekoppeld zijn aan het op de markt brengen ... wel productnormen in de zin van het wetsontwerp » ⁽¹⁰⁾.

— « Afgezien van de specifieke toepassingen inzake milieukeuren en productheffingen, is een productnorm een norm die voorwaarden stelt waaraan een product moet voldoen om op de markt gebracht te mogen worden.

Concreet betekent dit dat maatregelen ter bevordering van hergebruik van verpakkingen en recyclage van verpakkingsmateriaal, die ingrijpen nadat de verpakking samen met het verpakte product op de markt is gebracht, behoren tot het afvalstoffenbeleid van de Gewesten. Alleen wanneer specificaties inzake de verpakkingen worden opgelegd waaraan een product moet voldoen voordat het op de markt mag worden gebracht (= beperkingen van wat op de Belgische markt verhandeld mag worden) is er sprake van een productnorm » ⁽¹¹⁾.

ment, seules doivent être considérées comme « normes de produits », dont la fixation est réservée à l'autorité fédérale conformément à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1°, les prescriptions auxquelles doivent répondre, d'un point de vue écologique, les produits « au moment de leur lancement sur le marché ». En effet, le fait de réserver à l'autorité fédérale la compétence en matière de normes de produits se justifie précisément par la nécessité de sauvegarder l'union économique et monétaire belge ⁽⁷⁾ et de lever les obstacles à la libre circulation des biens entre les Régions ⁽⁸⁾.

En ce qui concerne la distinction qu'il convient de faire entre les normes en matière de protection de l'environnement auxquelles les produits doivent satisfaire pour pouvoir être mis sur le marché (les « normes de produits » proprement dites, qui relèvent de la compétence de l'autorité fédérale) et les autres normes en matière de protection de l'environnement (qui relèvent de la compétence des Régions), on citera notamment les précisions suivantes extraites des travaux préparatoires :

— « C'est ainsi que toutes les règles en matière d'utilisation et d'émission de produits ne doivent pas nécessairement être considérées comme des normes de produits. Contrairement à ce que l'on pourrait déduire d'une interprétation extensive de la définition de la Cour d'arbitrage, les règles qui interdisent ou réglementent l'utilisation de certains produits dans des installations fixes ou qui limitent l'émission de substances ou de « produits » par de telles installations, ne sont pas des normes de produits au sens du projet de loi.

De telles normes ressortissent à la compétence des régions en matière de police des établissements dangereux, insalubres et incommodes ... et de protection de l'environnement contre la pollution et les nuisances ... Une interprétation trop large de la définition de la Cour d'arbitrage conduirait d'ailleurs à une érosion des compétences exclusives des régions dans ce domaine » ⁽⁹⁾.

— « Les mesures ... qui interviennent dès l'instant où ... le produit est mis sur le marché ... font partie intégrante de la compétence régionale ...

Par contre, les prescriptions relatives à la commercialisation ... sont des normes de produits au sens du projet de loi à l'examen » ⁽¹⁰⁾.

— « Indépendamment des applications spécifiques en matière d'écolabels et de taxes ou redevances sur les produits, une norme de produit est une norme qui fixe les conditions auxquelles un produit doit satisfaire pour pouvoir être mis sur le marché.

Concrètement, cela signifie que les mesures destinées à encourager la réutilisation d'emballages et le recyclage des déchets provenant d'emballages qui sont prises après que l'emballage ainsi que le produit emballé ont été mis sur le marché relèvent de la politique des déchets des Régions. Ce n'est que lorsque sont imposées aux emballages des spécifications auxquelles un produit doit satisfaire avant de pouvoir être mis sur le marché (= restrictions quant à ce qui peut être commercialisé sur le marché belge) que l'on peut parler d'une norme de produit » ⁽¹¹⁾.

⁽⁷⁾ Parl. St., Senaat, 1992-93, n° 558-1, blz. 20; Parl. St., Kamer, 1992-93, n° 1063/7, blz. 37.

⁽⁸⁾ Parl. St., Senaat, 1992-93, n° 558-5, blz. 67.

⁽⁹⁾ Parl. St., Kamer, 1992-93, n° 1063/7, blz. 38.

⁽¹⁰⁾ Zelfde stuk, blz. 39.

⁽¹¹⁾ Zelfde stuk, blz. 44.

⁽⁷⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558-1, p. 20; Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, p. 37.

⁽⁸⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558-5, p. 67.

⁽⁹⁾ Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, p. 38.

⁽¹⁰⁾ Même document, p. 39.

⁽¹¹⁾ Même document, p. 44.

— « Hij (de eerste minister) acht het verschil dat hij heeft gemaakt tussen voorwaarden die worden opgelegd voordat een product op de markt kan komen en maatregelen die worden genomen wanneer een product reeds op de markt is bijgevolg een duidelijker scheiding dan datgene wat de heer Denys voorstelt. Wanneer met andere woorden voorschriften inzake verpakking worden opgelegd vooraleer het product op de markt komt, gaat het om de invoering van productnormen. Al wat nadien wordt opgelegd, is een gewestelijke bevoegdheid » ⁽¹²⁾.

— « Nu wordt dus voorgesteld om in de bijzondere wet uitdrukkelijk te bepalen dat de federale overheid bevoegd is voor productnormen.

Er kan bijgevolg een duidelijker onderscheid worden gemaakt door te bepalen wie bevoegd is vóór het product in de handel komt en wie erna » ⁽¹³⁾.

Gelet op die nuanceringen welke tijdens de parlementaire voorbereiding werden aangebracht, heeft het Arbitragehof in recentere arresten de omschrijving van het begrip productnormen aangepast in die zin dat aan de definitie het element « op de markt brengen » wordt toegevoegd en dat niet langer wordt verwezen naar « de wijze van gebruik ». In die recentere arresten worden productnormen omschreven als « regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Zij bepalen met name welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken en het etiketteren van producten » ⁽¹⁴⁾.

2.2. In de memorie van toelichting bij het onderhavige ontwerp worden argumenten aangevoerd om de opvatting te weerleggen dat de federale overheid alleen bevoegd is voor het vaststellen van milieuhygiënische normen waaraan producten moeten voldoen « om op de markt te mogen worden gebracht » en dat het vaststellen van andere milieuhygiënische normen, inzonderheid wat het gebruik van producten betreft, tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort ⁽¹⁵⁾.

2.2.1. Het argument met de meest algemene draagwijdte is dat « de beperking van het op de markt brengen en de beperking van het gebruik ... een zelfde finaliteit (hebben), ... en bijgevolg onlosmakelijk met elkaar verbonden (zijn), (en dat) een kunstmatige scheiding van beide, om redenen in verband met bevoegdheidsverdeling ... niet alleen het oorspronkelijk opzet van de bijzondere wetgever (zou) dwarsbomen ... maar het ook voor de federale overheid onmogelijk (zou) maken om haar bevoegdheid inzake productnormen, rekening houdend met haar finaliteit, effectief uit te oefenen. De federale overheid zou dan immers niet bevoegd zijn om op te treden tegen het gebruik van illegaal op de markt gebrachte producten ... Weliswaar is een gebruiksbepijking *stricto sensu* geen « norm die voorwaarden stelt waaraan een product moet voldoen om op de markt te worden gebracht » ..., maar doorgaans is zij wel een noodzakelijk corollarium van een dergelijke norm. Het is immers in de vigerende wetgeving en reglementering inzake productnormen ... dikwijls zo dat een product

— « En conséquence, il lui paraît (au premier ministre) que la différence qu'il a opérée entre les conditions qui sont imposées avant qu'un produit ne soit mis sur le marché et les mesures qui sont prises lorsque le produit est déjà sur le marché constitue une séparation plus claire que celle proposée par M. Denys. En d'autres termes, lorsque des spécifications en matière d'emballage sont imposées avant que le produit n'arrive sur le marché, il s'agit de l'établissement de normes de produits. Tout ce qui est spécifié par après, appartient à la compétence des régions » ⁽¹²⁾.

— « Il est donc proposé de prévoir explicitement dans la loi spéciale que l'autorité fédérale est compétente pour les normes de produits.

En conséquence, la distinction entre avant que le produit ne vienne sur le marché et après, est plus claire » ⁽¹³⁾.

Vu les nuances apportées au cours des travaux préparatoires, la Cour d'arbitrage a adapté la définition de la notion de normes de produits, dans des arrêts plus récents, en y ajoutant l'élément « mise sur le marché » et en omettant la référence aux « modalités d'utilisation ». Dans ces arrêts plus récents, les normes de produits sont définies comme « des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de la mise sur le marché, entre autres en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de polluant ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essais, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits » ⁽¹⁴⁾.

2.2. L'exposé des motifs du présent projet avance des arguments qui réfutent l'interprétation selon laquelle l'autorité fédérale est seulement compétente pour établir des normes en matière de protection de l'environnement auxquelles les produits doivent satisfaire « pour pouvoir être mis sur le marché » et selon laquelle l'établissement d'autres normes en matière de protection de l'environnement, notamment en ce qui concerne l'utilisation des produits, relève de la compétence des Régions ⁽¹⁵⁾.

2.2.1. L'argument ayant la portée la plus générale tient en ce que « la limitation de la mise sur le marché et la limitation de l'utilisation ont ... la même finalité ... et sont donc indissociables (et qu')une séparation artificielle entre les deux pour des raisons liées à la répartition des compétences ne serait pas seulement contraire à l'objectif initial poursuivi par le législateur spécial ..., mais empêcherait aussi l'autorité fédérale d'exercer effectivement sa compétence en matière de normes de produits, compte tenu de la finalité de celle-ci. L'autorité fédérale ne serait, en effet, pas compétente pour intervenir à l'encontre de l'utilisation de produits ... mis sur le marché de manière illégale ... Au sens strict, une limitation de l'utilisation n'est bien entendu pas une « norme qui fixe les conditions auxquelles un produit doit satisfaire pour pouvoir être mis sur le marché » ..., mais elle est généralement un corollaire indispensable d'une telle norme. La législation et la réglementation sur les normes de produits en vigueur ... prévoient souvent qu'un produit ne peut être mis sur le marché que pour

⁽¹²⁾ Zelfde stuk, blz. 45.

⁽¹³⁾ Zelfde stuk, blz. 46.

⁽¹⁴⁾ Arbitragehof, 2 februari 1995, n° 4/95, overw. B.5.3, n° 6/95, overw. B.1.3, n° 7/95, overw. B.2.3, n° 8/95, overw. B.2.3, n° 9/95, overw. B.2.3, en n° 10/95, overw. B.1.3.

⁽¹⁵⁾ Memorie van toelichting, punt 3. Bevoegdheid van de federale overheid.

⁽¹²⁾ Même document, p. 45.

⁽¹³⁾ Même document, p. 46.

⁽¹⁴⁾ Cour d'arbitrage, 2 février 1995, n° 4/95, cons. B.5.3, n° 6/95, cons. B.1.3, n° 7/95, cons. B.2.3, n° 8/95, cons. B.2.3, n° 9/95, cons. B.2.3, et n° 10/95, cons. B.1.3.

⁽¹⁵⁾ Exposé des motifs, point 3. La compétence de l'autorité fédérale.

slechts op de markt mag worden gebracht op voorwaarde dat het uitsluitend voor welbepaalde doeleinden wordt gebruikt, met andere woorden dat de toelating van het product rechtstreeks gekoppeld is aan gebruiksbeperkingen. Het kan niet de bedoeling geweest zijn van de bijzondere wetgever om aan de federale overheid het hanteren van deze reglementaire techniek te ontfemen ».

In haar algemeenheid komt de aangevoerde argumentatie neer op een kritiek van het door de bijzondere wetgever gehanteerde criterium van bevoegdheidsverdeling, maar toont ze niet aan dat het onderscheid tussen het op de markt brengen van producten, enerzijds, en het gebruik ervan, anderzijds, niet bewust gewild werd, noch dat die regeling onwerkzaam of onmogelijk toepasbaar zou zijn.

Wat de opmerking betreft dat de bekritiseerde bevoegdheidsverdeling tot gevolg heeft dat de federale overheid niet kan optreden tegen het gebruik van illegaal op de markt gebrachte producten, kan erop worden gewezen dat, zo het overeenkomstig die bevoegdheidsverdeling inderdaad aan de Gewesten toekomt om dat gebruik te bestraffen, niets verhindert dat de federale overheid optreedt tegen het illegaal op de markt brengen zelf.

Wat de opmerking betreft dat het de federale overheid logischerwijze moet toekomen om te bepalen dat een product slechts voor een welbepaald gebruik op de markt mag worden gebracht, moet erop worden gewezen dat, overeenkomstig de hiervoren geschetste bevoegdheidsverdeling, de federale overheid slechts onrechtstreeks kan ingrijpen op het gebruik van producten, met name door, met betrekking tot het op de markt brengen van producten, vereisten op te leggen welke door hun aard een noodzakelijke repercussie hebben op het gebruik ⁽¹⁶⁾. De federale overheid kan met andere woorden alleen verplichtingen opleggen aan degenen die producten op de markt brengen, niet aan de gebruikers van die producten. In de aldus opgevatte bevoegdheidsverdeling kan inzonderheid artikel 4 van het ontwerp perfect worden ingepast: luidens die bepaling moeten alle producten die op de markt worden gebracht zodanig ontworpen zijn dat hun fabricage, « voorziene gebruik » en verwijdering, de volksgezondheid niet aantasten en niet of zo weinig mogelijk bijdragen tot een toename van de hoeveelheid en de mate van schadelijkheid van afvalstoffen en tot andere vormen van verontreiniging ⁽¹⁷⁾.

2.2.2. Aansluitend bij die eerste argumentatie — en ter ondersteuning ervan — wordt in de memorie van toelichting voorts aangevoerd dat « een interpretatie van de bepalingen van de bijzondere wet in die zin dat de federale overheid onbevoegd zou zijn om op enigerlei wijze het gebruik van producten te regelen, ... overigens niet (zou) stroken met de belangrijkste bedoeling van de bijzondere

autant qu'il soit utilisé exclusivement à des fins déterminées; en d'autres mots, l'autorisation du produit est directement assortie de dispositions limitatives quant à son utilisation. On ne peut concevoir que l'intention du législateur spécial ait été d'interdire à l'autorité fédérale l'utilisation de cette technique réglementaire ».

Globalement, l'argumentation développée se résume à une critique du critère de partage des compétences adopté par le législateur spécial, mais elle ne démontre pas que la distinction faite entre la mise sur le marché de produits, d'une part, et leur utilisation, d'autre part, n'avait pas été expressément voulue, ni que ce système serait inopérant ou impossible à appliquer.

En ce qui concerne l'observation selon laquelle le partage des compétences critiqué a pour effet que l'autorité fédérale n'est pas compétente pour intervenir à l'encontre de l'utilisation de produits mis illégalement sur le marché, il convient de souligner que, si conformément à cette répartition des compétences, il appartient en effet aux Régions de sanctionner cette utilisation, rien n'empêche l'autorité fédérale d'intervenir à l'encontre même de la mise sur le marché illégale.

En ce qui concerne l'observation selon laquelle il appartient logiquement à l'autorité fédérale de déterminer qu'un produit ne peut être mis sur le marché que pour autant qu'il soit utilisé à des fins bien précises, il faut remarquer que, conformément au partage des compétences esquissé ci-dessus, l'autorité fédérale ne peut agir qu'indirectement sur l'utilisation de produits, notamment en imposant des conditions à la mise sur le marché de ceux-ci, lesquelles conditions, par leur nature, ont nécessairement une répercussion sur l'utilisation des produits ⁽¹⁶⁾. Autrement dit, l'autorité fédérale ne peut imposer des obligations qu'à ceux qui mettent des produits sur le marché, et pas aux utilisateurs de ces produits. L'article 4 du projet, notamment, entre parfaitement dans le partage des compétences ainsi conçu: selon cette disposition, tous les produits qui sont mis sur le marché doivent être conçus de telle sorte que leur fabrication, « utilisation prévue » et élimination ne portent pas atteinte à la santé publique et ne contribuent pas, ou le moins possible, à une augmentation de la quantité et du degré de nocivité des déchets et à d'autres formes de pollution ⁽¹⁷⁾.

2.2.2. Faisant suite à cette première argumentation — et pour l'étayer — l'exposé des motifs indique par ailleurs qu'« une interprétation des dispositions de la loi spéciale dans le sens que l'autorité fédérale ne serait pas compétente pour régler, de quelque manière que ce soit, l'utilisation de produits, serait d'ailleurs contraire au principal objectif du législateur spécial ..., qui est notamment d'assurer une

⁽¹⁶⁾ De normen kunnen bijvoorbeeld voorschrijven dat een product bepaalde eigenschappen moet vertonen, welke maken dat een bepaald gebruik mogelijk of onmogelijk is. Het staat dan aan de Gewesten om met die regelgeving rekening te houden. De federale overheid zou echter, door het vaststellen van normen van die aard, de uitoefening van de bevoegdheid van de Gewesten om regels te stellen in verband met het gebruik zelf, niet onmogelijk of overdreven moeilijk mogen maken.

⁽¹⁷⁾ Zoals in de memorie van toelichting bij artikel 4 wordt aangegeven, is dat artikel geïnspireerd door artikel 3, lid 1, a), van richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen. In zijn advies L. 22.794/8 van 26 oktober 1993 over het ontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 20 april 1994 tot wijziging van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, heeft de Raad van State reeds gesteld dat artikel 3, lid 1, a), tweede streepje, van richtlijn 75/442/EEG een productnorm betreft (Parl. St., VI. Raad, 1993-94, n° 485-1, blz. 127-128).

⁽¹⁶⁾ Les normes peuvent par exemple prescrire qu'un produit doit avoir certaines propriétés, celles-ci rendant l'usage du produit possible ou impossible. Il appartient alors aux Régions de respecter cette réglementation. Toutefois, en fixant des normes de l'espèce, l'autorité fédérale ne devrait pas pouvoir entraver outre mesure l'exercice, par les Régions, de leur compétence de fixer les règles relatives à l'usage même, ni rendre cet exercice impossible.

⁽¹⁷⁾ Ainsi qu'il est indiqué dans l'exposé des motifs, à l'article 4, cet article est inspiré de l'article 3, paragraphe 1, a), de la directive 75/442/CEE relative aux déchets. Dans son avis L. 22.794/8 du 26 octobre 1993 qu'il a émis sur le projet à l'origine du décret du 20 avril 1994 modifiant le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, le Conseil d'Etat a déjà constaté que l'article 3, paragraphe 1, a), deuxième tiret, de la directive 75/442/CEE concerne une norme de produit (Doc. parl., Conseil flamand, 1993-94, n° 485-1, pp. 127-128).

wetgever ..., namelijk een efficiënte en eenvormige omzetting van de Europese richtlijnen inzake productnormen ..., (welke meestal) aan de lidstaten de verplichting opleggen om zowel het op de markt brengen als het gebruik van bepaalde producten op een bepaalde wijze te regelen ». De memorie van toelichting verwijst in dat verband naar richtlijn 76/769/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten, welke richtlijn in het interne recht werd omgezet bij het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten.

Er kan in dat verband worden opgemerkt dat, zoals hiervoren vermeld sub 2.1, uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet in de eerste plaats blijkt dat het voorbehouden van de bevoegdheid inzake productnormen aan de federale overheid werd verantwoord door de noodzaak om de « Belgische » economische en monetaire unie te vrijwaren⁽¹⁸⁾ en obstakels voor het vrij verkeer van goederen tussen de Gewesten uit de weg te ruimen⁽¹⁹⁾, en dat inzonderheid in de toelichting bij het voorstel dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 16 juli 1993 telkens uitdrukkelijk werd vermeld dat de aan de federale overheid opgedragen bevoegdheid betrekking heeft op voorschriften waaraan de producten moeten voldoen « bij het op de markt brengen »⁽²⁰⁾. Voorts kan de omstandigheid dat in één enkele Europese norm aangelegenheden worden geregeld die in de Belgische rechtsorde tot de bevoegdheid van verschillende overheden behoren, uiteraard niet worden ingeroepen als een relevant gegeven voor de interpretatie van de Belgische bevoegdheidsverdeling. Wat ten slotte de verwijzing betreft naar het koninklijk besluit van 25 februari 1996 waarin zowel het op de markt brengen als het gebruik van de bedoelde gevaarlijke stoffen en preparaten wordt geregeld, kan erop worden gewezen dat de Raad van State, in zijn advies L. 23.845/8 van 7 februari 1995 over het ontwerp dat geleid heeft tot dat koninklijk besluit, heeft geoordeeld dat « het ontwerp ... vanuit ten minste drie invalshoeken (volksgezondheid, bescherming van de verbruiker en arbeidsbescherming) aanknopingspunten (blijkt) te vertonen met aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren » en daaruit concludeerde « dat de federale overheid bevoegd is om het ontwerp beslist te nemen ».

2.2.3. De stellers van het ontwerp ontleen nog een argument aan de hiervoren sub 2.1 aangehaalde passus van de parlementaire voorbereiding luidens welke « regels die het gebruik van bepaalde producten *in vaste inrichtingen* verbieden of reglementeren of de emissie in het milieu van stoffen of « producten » door dergelijke inrichtingen beperken, geen productnormen zijn in de zin van het wetsontwerp »⁽²¹⁾. Ze voeren aan dat « geen enkele passage van de parlementaire voorbereiding ingaat op de vraag welke overheid bevoegd is om het gebruik van producten *buiten vaste inrichtingen* »⁽²²⁾ te regelen », en leiden daaruit af dat die bevoegdheid aan de federale overheid toekomt.

transposition efficace et uniforme des directives européennes relatives aux normes de produits ..., (qui la plupart du temps) imposent aux Etats membres l'obligation de réglementer, selon des modalités définies, tant la commercialisation que l'utilisation de certains produits ». A ce propos, l'exposé des motifs se réfère à la directive 76/769/CEE du Conseil du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses, laquelle directive a été transposée en droit interne par l'arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses.

Il est à remarquer à cet égard que, comme indiqué ci-dessus au point 2.1, il appert d'abord des travaux préparatoires de la loi spéciale que le fait de réserver à l'autorité fédérale la compétence de fixer les normes de produits se justifiait par la nécessité de sauvegarder l'union économique et monétaire « belge »⁽¹⁸⁾ et de lever les obstacles à la libre circulation des biens entre les Régions⁽¹⁹⁾, et qu'il est notamment chaque fois indiqué de manière explicite dans les développements de la proposition à l'origine de la loi spéciale du 16 juillet 1993, que la compétence déléguée à l'autorité fédérale concerne les prescriptions auxquelles doivent répondre les produits « au moment de leur lancement sur le marché »⁽²⁰⁾. Par ailleurs, la circonstance qu'une seule norme européenne règle des matières relevant de la compétence de différentes autorités dans l'ordre juridique belge, ne peut évidemment pas être invoquée de manière pertinente pour l'interprétation du partage des compétences en Belgique. En ce qui concerne enfin la référence à l'arrêté royal du 25 février 1996 qui règle à la fois la mise sur le marché et l'emploi des substances et préparations dangereuses visées, il est à remarquer que, dans son avis L. 23.845/8 du 7 février 1995 concernant le projet qui a donné lieu à cet arrêté royal, le Conseil d'Etat a estimé que « le projet paraît donc présenter, dans au moins trois domaines (santé publique, protection du consommateur et protection du travail), des points de convergence avec des matières relevant de la compétence de l'autorité fédérale » et en a conclu « que l'autorité fédérale est compétente pour prendre l'arrêté en projet ».

2.2.3. Les auteurs du projet tirent un argument supplémentaire du passage des travaux préparatoires, cité ci-dessus au point 2.1, selon lequel « les règles qui interdisent ou réglementent l'utilisation de certains produits dans des *installations fixes* ou qui limitent l'émission de substances ou de « produits » par de telles installations, ne sont pas des normes de produits au sens du projet de loi »⁽²¹⁾. Ils invoquent qu'« en aucun endroit, l'on ne traite, dans les travaux préparatoires, de la question de savoir quelle est l'autorité compétente en matière d'utilisation des produits *en dehors des installations fixes* »⁽²²⁾, et en déduisent que cette compétence appartient à l'autorité fédérale.

⁽¹⁸⁾ Parl. St., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, blz. 17 en 20; Parl. St., Kamer, 1992-1993, n° 1063/7, blz. 37.

⁽¹⁹⁾ Parl. St., Sénat, 1992-1993, n° 558-5, blz. 67.

⁽²⁰⁾ Parl. St., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, blz. 17 en 20.

⁽²¹⁾ Parl. St., Kamer, 1992-1993, n° 1063/7, blz. 38; onderstreept in de memorie van toelichting.

⁽²²⁾ Onderstreept in de memorie van toelichting.

⁽¹⁸⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, pp. 17 et 20; Doc. parl., Chambre, 1992-1993, n° 1063/7, p. 37.

⁽¹⁹⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 558-5, p. 67.

⁽²⁰⁾ Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, pp. 17 et 20.

⁽²¹⁾ Doc. parl., Chambre, 1992-1993, n° 1063/7, p. 38; souligné dans l'exposé des motifs.

⁽²²⁾ Souligné dans l'exposé des motifs.

Er moet in dat verband worden opgemerkt dat de aangehaalde passus van de parlementaire voorbereiding slechts bedoeld is als illustratie van het door de bijzondere wetgever gehanteerde criterium van bevoegdheidsverdeling dat een onderscheid maakt tussen maatregelen met betrekking tot het op de markt brengen (federale bevoegdheid) en maatregelen die worden genomen wanneer het product reeds op de markt is (gewestbevoegdheid). Blijkens die parlementaire voorbereiding werd het immers noodzakelijk geacht de ontworpen regeling te preciseren « vooral wat betreft de raakvlakken tussen de federale bevoegdheden inzake productnormen en de gewestelijke bevoegdheid inzake afvalstoffenbeleid ... en de politie van de hinderlijke inrichtingen » ⁽²³⁾. Uit de omstandigheid dat in het bedoelde parlementaire stuk hoofdzakelijk sprake is van « vaste inrichtingen » en van « afvalstoffen », kan dus geenszins worden afgeleid dat het bedoelde onderscheid tussen voorschriften met betrekking tot het op de markt brengen van producten en voorschriften met betrekking tot het gebruik ervan niet een ruimer toepassingsgebied heeft.

2.3. Gelet op wat voorafgaat, dienen de onderscheiden bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op milieuhygiënische productnormen en niet alleen « het op de markt brengen », maar ook « het gebruik » van producten regelen, te worden getoetst aan de hiervoren in herinnering gebrachte bevoegdheidsverdelende regels.

Die toetsing wordt bemoeilijkt door de omstandigheid dat in een aantal bepalingen van het ontwerp geen onderscheid wordt gemaakt tussen maatregelen die de bescherming van de volksgezondheid op het oog hebben (en waarvoor geen bevoegdheidsproblemen rijzen), enerzijds, en maatregelen die de bescherming van het leefmilieu beogen, anderzijds ⁽²⁴⁾. Ook het feit dat de ontworpen « kaderwet » niet meer is dan de aanzet van een regeling die pas met de uitvoeringsbesluiten een concreet evalueerbare inhoud zal verwerven, bemoeilijkt dat onderzoek naar de bevoegdheid van de federale overheid om de ontworpen regeling vast te stellen.

2.3.1. De bepalingen van artikel 5, § 1, eerste lid, 1°, 2°, 8°, 12° en 13°, machtigen de Koning, teneinde « het leefmilieu of de volksgezondheid » te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, om :

— het op de markt brengen van een product « alsook zijn *gebruik* buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 » te regelen, op te schorten of te verbieden (1°);

— het op de markt brengen van een product « alsook zijn *gebruik* buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 », afhankelijk te maken van een voorafgaande toelating, registratie of kennisgeving, alsook de voorwaarden te bepalen waaronder toelatingen of registraties kunnen worden verleend, opgeschort en ingetrokken (2°);

— de activiteiten van personen betrokken bij het op de markt brengen van producten of productgroepen, « of bij hun *gebruik* buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 », te regelen (8°);

Il convient de relever à ce sujet que le passage invoqué des travaux préparatoires a pour seul objet d'illustrer le critère de partage des compétences utilisé par le législateur spécial, critère qui fait la distinction entre les mesures relatives à la mise sur le marché (une compétence fédérale) et les mesures qui sont prises lorsque le produit est déjà sur le marché (une compétence régionale). Il ressort de ces travaux préparatoires qu'il a effectivement été jugé nécessaire de préciser la réglementation en projet « principalement en ce qui concerne les domaines où la compétence fédérale en matière de normes de produits se heurte à la compétence régionale en matière de politique des déchets ... et de police des établissements incommodes » ⁽²³⁾. Dès lors, la circonstance que le document parlementaire en question traite principalement d'« installations fixes » et de « déchets » ne permet nullement d'affirmer que la distinction visée entre les prescriptions relatives à la mise sur le marché de produits et les prescriptions relatives à leur utilisation n'a pas un champ d'application plus étendu.

2.3. Vu ce qui précède, il y a lieu de vérifier, au regard des règles répartitrices de compétences prérappelées, les diverses dispositions du projet relatives aux normes de produits en matière de protection de l'environnement et qui règlent non seulement « la mise sur le marché », mais également « l'utilisation » de produits.

Ce contrôle est malaisé dès lors qu'un nombre de dispositions du projet ne font pas de distinction entre les mesures qui visent la protection de la santé publique (et qui ne posent pas de problèmes de compétence), d'une part, et les mesures qui visent la protection de l'environnement, d'autre part ⁽²⁴⁾. La circonstance que la « loi-cadre » en projet n'est rien de plus que l'amorce d'une réglementation qui ne sera dotée d'un contenu pouvant se mesurer concrètement que grâce à ses arrêtés d'exécution, ne facilite pas non plus l'examen de la compétence de l'autorité fédérale pour fixer les règles en projet.

2.3.1. Les dispositions de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 8°, 12° et 13°, autorisent le Roi, afin de protéger « l'environnement ou la santé publique » et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, à :

— réglementer, suspendre ou interdire la mise sur le marché d'un produit « ainsi que son *utilisation* en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 » (1°);

— soumettre la mise sur le marché d'un produit, « ainsi que son *utilisation* en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 », à une autorisation, un enregistrement ou une notification préalables, ainsi qu'à fixer les conditions dans lesquelles les autorisations ou enregistrements peuvent être accordés, suspendus et retirés (2°);

— réglementer les activités des personnes qui participent à la mise sur le marché de produits ou de catégories de produits, « ou à leur *utilisation* en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 » (8°);

⁽²³⁾ Parl. St., Kamer, 1992-1993, n° 1063/7, blz. 36.

⁽²⁴⁾ Uit de toelichting bij artikel 2 van het ontwerp blijkt dat het samenvoegen in één artikel van bepalingen tot bescherming van zowel de volksgezondheid als het leefmilieu een bewuste keuze van de stellers van het ontwerp is. In die toelichting wordt met name gesteld dat het onder meer ten gevolge van die vermenging is dat in het ontwerp geen definitie van « productnormen » is opgenomen.

⁽²³⁾ Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, p. 36.

⁽²⁴⁾ Il ressort du commentaire de l'article 2 du projet que la réunion, dans un seul article, de dispositions visant à protéger tant la santé publique que l'environnement procède d'un choix délibéré des auteurs du projet. Ce commentaire précise notamment que c'est entre autres pour ce motif que le projet ne donne pas de définition des « normes de produits ».

— een aangifteplicht in te stellen van de op de markt gebrachte, « *gebruikte* » of uitgevoerde hoeveelheden producten en hun samenstelling (12°);

— het op de markt brengen van een product of productgroep, « of zijn *gebruik* buiten inrichtingen als bedoeld in artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 », afhankelijk te maken van andere bijzondere voorwaarden (dan die bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, 1° tot 12°) (13°).

Zoals blijkt uit wat hiervoren sub 2.1 en 2.2.3 werd uiteengezet, gaan die bepalingen — althans in zoverre ze de bescherming van het leefmilieu beogen — de bevoegdheid van de federale overheid te buiten, voorzover ze betrekking hebben op het gebruik van de producten.

2.3.2. De bepalingen van artikel 5, § 1, eerste lid, 3°, 6°, 10° en 14°, van het ontwerp machtigen de Koning, teneinde « het leefmilieu of de volksgezondheid » te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, om :

— bepaalde producten uit de markt te doen nemen (3°);
— de criteria te bepalen voor de analyse, het testen en de studie van een product of productgroep en zijn levenscyclus met het oog op het bepalen van de duurzaamheid en van de potentiële gevaren of risico's ervan voor de volksgezondheid of het leefmilieu, en analyses, testen of studies volgens deze modaliteiten op te leggen (6°);

— producten in te delen in categorieën naargelang hun effecten op de volksgezondheid of het leefmilieu (10°);

— alle andere maatregelen te nemen die nodig zijn om te voldoen aan de voorschriften van internationale verdragen en/of akten met betrekking tot producten waardoor België gebonden is (14°).

Die bepalingen zijn door een bevoegdheidsoverschrijding aangetast, in zoverre de machtiging zo ruim is dat de uitvoeringsbesluiten maatregelen zouden kunnen bevatten die, enerzijds, niet de bescherming van de volksgezondheid op het oog hebben en, anderzijds, verder reiken dan louter milieuhygiënische productnormen zoals hiervoren omschreven.

2.3.3. Artikel 5, § 3, machtigt de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid of het Leefmilieu behoort om, « wanneer één of meerdere producten een ernstig en dringend gevaar betekenen voor de volksgezondheid of het leefmilieu », voorlopige maatregelen te nemen die beletten dat ze « nog *gebruikt* worden » of nog op de markt worden gebracht of blijven.

In zoverre die bepaling voorziet in de mogelijkheid om, met het oog op de bescherming van het leefmilieu, het gebruik van producten te regelen, gaat ze de bevoegdheid van de federale overheid te buiten. In dat verband moet erop worden gewezen dat in de toelichting bij die bepaling geen sprake is van een verbod op « het gebruiken » van producten.

2.3.4. Wat de bepalingen van hoofdstuk 5 (artikelen 10 tot 14) van het ontwerp in verband met de verpakkingen betreft, kan verwezen worden naar de adviezen L. 24.479/VR, L. 24.502/VR en L. 24.503/VR van 24 oktober 1995 welke de Raad van State gegeven heeft respectievelijk over een voorontwerp van decreet van het Waalse Gewest, een

— imposer la déclaration obligatoire des quantités de produits mises sur le marché, « *utilisées* » ou exportées et de leur composition (12°);

— soumettre la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits, « ainsi que son *utilisation* en dehors des établissements visés à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 », à d'autres conditions particulières (que celles visées à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 12°) (13°).

Ainsi qu'il résulte de ce qui a été explicité ci-dessus aux points 2.1 et 2.2.3, ces dispositions excèdent les limites de la compétence de l'autorité fédérale — du moins pour autant qu'elles concernent la protection de l'environnement —, dans la mesure où elles ont trait à l'utilisation des produits.

2.3.2. Les dispositions de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, 6°, 10° et 14°, du projet autorisent le Roi, afin de protéger « l'environnement ou la santé publique » et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, à :

— faire retirer du marché certains produits (3°);

— fixer les critères d'analyse, d'essai ou d'étude d'un produit ou d'une catégorie de produits et de leur cycle de vie en vue de la détermination de leur durabilité et de leurs dangers ou risques potentiels pour la santé publique ou l'environnement et à imposer des analyses, des essais ou des études selon ces modalités (6°);

— répartir les produits en catégories, selon leurs effets sur la santé publique ou l'environnement (10°);

— prendre toute autre mesure nécessaire pour la mise en œuvre des dispositions de conventions et/ou d'actes internationaux relatifs aux produits liant la Belgique (14°).

Ces dispositions sont entachées d'excès de pouvoir, dans la mesure où l'autorisation est à ce point étendue que les arrêtés d'exécution pourraient comporter des mesures qui, d'une part, ne visent pas à la protection de la santé publique et, d'autre part, dépassent les simples normes de produits en matière d'hygiène de l'environnement telles qu'elles sont définies ci-dessus.

2.3.3. L'article 5, § 3, autorise le ministre qui a la Santé publique ou l'Environnement dans ses attributions, à prendre les mesures provisoires interdisant l'« *usage* », la mise ou le maintien sur le marché d'un ou (de) plusieurs produits « constituant un danger grave et urgent pour la santé publique ou l'*environnement* ».

Dans la mesure où cette disposition prévoit la faculté de réglementer l'utilisation de produits pour assurer la protection de l'environnement, elle excède les limites de la compétence de l'autorité fédérale. A cet égard, il faut souligner que le commentaire afférent à cette disposition ne fait nullement état d'une interdiction d'« *utiliser* » des produits.

2.3.4. Pour ce qui est des dispositions énoncées au chapitre 5 (articles 10 à 14) du projet concernant les emballages, l'on voudra bien se reporter aux avis L. 24.479/VR, L. 24.502/VR et L. 24.503/VR du 24 octobre 1995 que le Conseil d'Etat a rendus respectivement sur un avant-projet de décret de la Région wallonne, un avant-projet de

voorontwerp van decreet van het Vlaamse Gewest en een voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest « houdende instemming met het (interregionaal) samenwerkingsakkoord betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval » ⁽²⁵⁾.

De bepalingen waarvan in die adviezen werd gesteld dat ze productnormen betroffen, en dus tot de bevoegdheid van de federale overheid behoorden, zijn thans opgenomen in het ontwerp (artikel 11, § 1, van het ontwerp komt overeen met artikel 7, § 1, 1°, van het (ontwerp van) samenwerkingsakkoord, artikel 11, § 2, van het ontwerp met artikel 5 van het (ontwerp van) samenwerkingsakkoord, artikel 12 van het ontwerp met artikel 7, § 1, 2°, van het (ontwerp van) samenwerkingsakkoord).

Artikel 13 van het ontwerp is de omzetting van punt 3 van bijlage II bij richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval.

Luidens de memorie van toelichting bij het ontwerp behoort het vaststellen van het percentage van het verpakkingsmateriaal dat moet worden gerecycleerd, zoals bedoeld in artikel 13, 1°, niet tot de bevoegdheid van de federale overheid, maar tot die van de Gewesten, en werd dat percentage, conform de bevoegdheidsverdeling, gezamenlijk door de Gewesten vastgesteld in artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval ⁽²⁶⁾. Er dient met betrekking tot die toelichting te worden opgemerkt dat het weliswaar zaak is van de Gewesten om te bepalen of en in welke mate afvalstoffen effectief moeten worden gerecycleerd, doch dat niets verhindert dat de federale overheid zou voorschrijven dat het verpakkingsmateriaal, om op de markt te mogen worden gebracht, derwijze moet zijn samengesteld dat het voor een bepaald percentage « kan » worden gerecycleerd.

2.3.5. Artikel 21, § 1, 1°, 2° en 3°, van het ontwerp voorziet in de opheffing, « wat betreft de aangelegenheden geregeld door deze wet », van artikel 3, § 2, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, van artikel 1, 3°, van de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, en van de artikelen 3, § 1, en 6 van de wet van 12 juli 1985 betreffende de bescherming van de mens en het leefmilieu tegen schadelijke effecten en hinder veroorzaakt door niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultrasonen.

De op te heffen bepalingen bevatten ook machtigingen aan de Koning om regels te stellen in verband met « het gebruik » van producten of in verband met andere activiteiten die geen verband houden met het op de markt brengen van producten. In die mate regelen die bepalingen aangelegenheden welke thans behoren tot de bevoegdheid van de Gewesten; in die mate kunnen dus alleen de gewestelijke decreetgevers voorzien in de eventuele opheffing ervan. De federale wetgever is slechts bevoegd om de machtigingen in verband met de genoemde regels af te schaffen, in zoverre ze betrekking hebben op de federale bevoegdheid inzake volksgezondheid; hij is daartoe niet bevoegd, in zoverre die machtigingen betrekking hebben op het stellen van regels

décret de la Région flamande et un avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale « portant assentiment à l'accord de coopération (interrégional) sur la prévention et la gestion des déchets d'emballages » ⁽²⁵⁾.

Les dispositions qui, selon ces avis, concernaient des normes de produits et étaient donc de la compétence de l'autorité fédérale, figurent à présent dans le projet (l'article 11, § 1^{er}, du projet correspond à l'article 7, § 1^{er}, 1°, du (projet d')accord de coopération, l'article 11, § 2, du projet correspond à l'article 5 du (projet d')accord de coopération, l'article 12 du projet correspond à l'article 7, § 1^{er}, 2°, du (projet d')accord de coopération).

L'article 13 du projet est la transposition du point 3 de l'annexe II de la directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages.

Selon l'exposé des motifs se rapportant au projet, il n'incombe pas à l'autorité fédérale, mais bien aux Régions, de fixer le pourcentage des matériaux d'emballage à recycler dont il est question à l'article 13, 1°, et, conformément à la répartition des compétences, ce pourcentage a été fixé de commun accord par les Régions dans l'article 3, § 2, de l'accord de coopération interrégional du 30 mai 1996 sur la prévention et la gestion des déchets d'emballages ⁽²⁶⁾. Il y a lieu de relever à propos de ce commentaire que s'il appartient aux Régions de déterminer si et dans quelle mesure les déchets doivent être effectivement recyclés, rien n'empêche cependant l'autorité fédérale de prescrire que, pour pouvoir être mis sur le marché, les matériaux d'emballage doivent être composés de manière à « pouvoir » être recyclés pour un pourcentage déterminé.

2.3.5. L'article 21, § 1^{er}, 1°, 2° et 3°, du projet prévoit l'abrogation, « en ce qui concerne les matières réglées par la présente loi », de l'article 3, § 2, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, de l'article 1^{er}, 3°, la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, et des articles 3, § 1^{er}, et 6 de la loi du 12 juillet 1985 relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et les ultrasons.

Les dispositions à abroger confèrent également au Roi le pouvoir d'édicter des règles en ce qui concerne « l'utilisation » de produits ou en ce qui concerne d'autres activités sans rapport avec la mise sur le marché de produits. A cet égard, ces dispositions règlent des matières qui sont actuellement de la compétence des Régions; dans ce contexte, ce sont seulement les législateurs décrets régionaux qui peuvent donc en prévoir l'abrogation éventuelle. Le législateur fédéral est uniquement compétent pour supprimer les habilitations relatives aux règles précitées, dans la mesure où elles concernent la compétence fédérale en matière de santé publique; il n'est pas compétent à cet égard dans la mesure où ces habilitations portent sur la fixation de règles

⁽²⁵⁾ Parl. St., C.R.W., 1995-96, n° 162/1; Parl. St., VI. Parl., 1995-96, n° 400-1; Parl. St., Br. H. R., 1995-96, n° A-93/1.

⁽²⁶⁾ *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 1997.

⁽²⁵⁾ Doc. parl., CRW, 1995-1996, n° 162/1; Doc. parl., Parl. flamand, 1995-1996, n° 400-1; Doc. parl., Cons. Rég. Brux.-Cap., 1995-1996, n° A-93/1.

⁽²⁶⁾ *Moniteur belge* du 5 mars 1997.

om milieuhygiënische redenen. Voorzover met de toevoeging van de woorden « wat betreft de aangelegenheden geregeld door deze wet » zou bedoeld zijn dat de opheffingsbepalingen bevoegdheidsconform moeten worden gelezen, moet erop worden gewezen dat, overeenkomstig de rechtspraak van het Arbitragehof, een dergelijke toevoeging niet volstaat om de bepaling bestaanbaar te maken met de bevoegdheidsverdelende regels ⁽²⁷⁾. Bovendien is een dergelijke bepaling ook vanuit wetgevingstechnisch oogpunt onaanvaardbaar, gelet op de onduidelijkheid welke haar kenmerkt.

2.3.6. Artikel 21, § 2, 2°, van het ontwerp strekt ertoe in artikel 2, § 1, van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, een bepaling in te voegen krachtens welke de machtigingen welke die bepaling aan de Koning verleent voortaan ook kunnen worden aangewend « teneinde het leefmilieu te beschermen en duurzame productiemethodes te bevorderen ». Het voornoemde artikel 2, § 1, machtigt de Koning om voorwaarden te bepalen die betrekking hebben op het in bezit houden, het vervoer, de (uitvoer of) doorvoer van de door genoemde wet beoogde producten (artikel 2, § 1, 1°) en voorwaarden te stellen inzake het gebruik van de producten (artikel 2, § 1, 2°). In zoverre de ontworpen bepaling de Koning machtigt om, met het oog op de bescherming van het leefmilieu, maatregelen te nemen die verder reiken dan « het op de markt brengen » van de bedoelde producten, gaat ze de bevoegdheid van de federale overheid te buiten.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 21, § 2, 4°, van het ontwerp, dat dezelfde zinsnede invoegt in artikel 5, § 1, inleidende zin, van de wet van 11 juli 1969 (zie inzonderheid de bepalingen sub 1° en 2° van artikel 5, § 1, die onder meer betrekking hebben op het in bezit houden, het gebruiken en het vervoeren van producten).

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Luidens artikel 6, § 4, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moeten de gewestregeringen worden betrokken bij het ontwerpen van de federale regelingen inzake productnormen, bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van dezelfde wet.

Uit de memorie van toelichting ⁽²⁸⁾ blijkt dat het ontwerp werd besproken in de Interministeriële Conferentie Leefmilieu op haar vergaderingen van 4 juni 1996 en 2 juli 1996.

Uit de bij de adviesaanvraag gevoegde notulen van de vergadering van 2 juli 1996 blijkt dat geen consensus werd bereikt over het ontwerp, in het bijzonder betreffende « de omschrijving van het begrip « productnormen » en de juiste grens tussen de federale bevoegdheid inzake productnormen en de gewestelijke bevoegdheid inzake de bescherming van het leefmilieu en afvalstoffenbeleid ».

Er werd overeengekomen dat opnieuw overleg zou worden gepleegd « op basis van het advies van de Raad van State », om te trachten alsnog een consensus te bereiken.

De « betrokkenheid » als bedoeld in artikel 6, § 4, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gaat verder dan een loutere adviesverplichting. Ze heeft tot doel de over-

dans le domaine de l'hygiène de l'environnement. Pour autant que l'insertion des mots « en ce qui concerne les matières réglées par la présente loi » impliquerait que les dispositions abrogatoires doivent se lire dans le respect des sphères de compétence, il y a lieu de souligner que, selon la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, un pareil ajout ne suffit pas pour rendre la disposition compatible avec les règles répartitrices de compétence ⁽²⁷⁾. En outre, une pareille disposition est également inacceptable du point de vue de la technique législative, eu égard au manque de clarté qui la caractérise.

2.3.6. L'article 21, § 2, 2°, du projet a pour objet d'insérer, à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, une disposition en vertu de laquelle, désormais, les habilitations qu'elle confère au Roi peuvent également être mises en œuvre « en vue de protéger l'environnement et de promouvoir des modes de production durables ». L'article 2, § 1^{er}, précité autorise le Roi à déterminer les conditions se rapportant à la détention, au transport, à l'(exportation ou) au transit des produits visés par la loi précitée (article 2, § 1^{er}, 1°) et à déterminer les conditions d'emploi des produits (article 2, § 1^{er}, 2°). Dans la mesure où la disposition en projet autorise le Roi à prendre, en vue de la protection de l'environnement, des mesures qui s'étendent au-delà de la « mise sur le marché » des produits concernés, elle excède la compétence de l'autorité fédérale.

La même observation vaut à l'égard de l'article 21, § 2, 4°, du projet, qui insère le même segment dans la phrase introductive de l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 11 juillet 1969 (voir notamment les dispositions de l'article 5, § 1^{er}, 1° et 2°, qui ont trait, entre autres, à la détention, à l'utilisation et au transport de produits).

FORMALITES PREALABLES

1. Selon l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les gouvernements régionaux doivent être associés à l'élaboration des réglementations fédérales en matière de normes de produits, visées à l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1°, de la même loi.

Il ressort de l'exposé des motifs ⁽²⁸⁾ que le projet a été discuté à la Conférence interministérielle pour l'environnement lors de ses réunions des 4 juin 1996 et 2 juillet 1996.

Le procès-verbal de la réunion du 2 juillet 1996, qui est joint à la demande d'avis, fait apparaître qu'il n'y a pas eu d'accord sur le projet, singulièrement en ce qui concerne « la définition de la notion de « normes de produits » et la délimitation exacte des compétences fédérales en matière de normes de produits et régionales en matière de protection de l'environnement et de politique des déchets ».

Il a été convenu de se concerter à nouveau « sur la base de l'avis émis par le Conseil d'Etat », afin d'essayer d'atteindre encore un consensus.

L'« association » au sens de l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 implique davantage qu'une simple obligation d'avis. Elle a pour but d'obliger l'autorité inves-

⁽²⁷⁾ Arbitragehof, 21 décembre 1995, n° 88/95, overw. B.11.

⁽²⁸⁾ Mémoire de toelichting, punt 1. Inleiding.

⁽²⁹⁾ R. v. St., Waals Gewest, n° 31.587, 14 décembre 1988, noot B. Haubert, JLMB, 1989, 547.

⁽²⁷⁾ Cour d'arbitrage, 21 décembre 1995, n° 88/95, cons. B.11.

⁽²⁸⁾ Exposé des motifs, point 1. Introduction.

⁽²⁹⁾ C.E., Région wallonne, n° 31.587, 14 décembre 1988, note de Mme B. Haubert, JLMB, 1989, 547.

heid die de beslissingsmacht heeft, te verplichten rekening te houden met de opvatting van de andere overheid, zonder dat evenwel de beslissende overheid haar vrijheid van handelen verliest ⁽²⁹⁾.

Gelet op de voorgelegde stukken, kan worden aangenomen dat *in casu* voldaan is aan de door het voornoemde artikel 6, § 4, 1°, voorgescreven verplichting.

Het staat de stellers van het ontwerp vrij ook na het advies van de Raad van State overleg te plegen over het ontwerp. Indien dat overleg evenwel aanleiding zou geven tot wijzigingen van het ontwerp, andere dan die welke voortvloeien uit het advies zelf, dient het ontwerp opnieuw aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

2. Van het ontwerp werd op 12 juli 1996 kennis gegeven aan de Europese Commissie van de Europese Gemeenschap op grond onder meer van richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en van richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (zie artikel 16 van die laatste richtlijn).

Over het ontwerp werden opmerkingen geformuleerd door de Europese Commissie en door Spanje. Frankrijk en Finland brachten een gemotiveerd advies uit (artikel 9, lid 2, van richtlijn 83/189/EEG). Blijkens de aan de Raad van State meegedeelde inlichtingen werd het ontwerp op een aantal punten aangepast om met die opmerkingen rekening te houden.

Volgens de gemachtigde van de regering zal van het ontwerp in zijn definitieve versie, na het advies van de Raad van State en het nieuwe overleg met de Gewesten (zie hiervoren, opmerking 1), en na goedkeuring in Ministerraad, opnieuw kennis worden gegeven aan de Europese Commissie.

Ook in dat verband moet worden opgemerkt dat het ontwerp opnieuw voor advies aan de Raad van State dient te worden voorgelegd indien het nog inhoudelijke wijzigingen zou ondergaan die niet voortvloeien uit het advies van de afdeling wetgeving.

ALGEMENE OPMERKING

In de artikelen 2, 8°, 8 en 9 van het ontwerp komen bepalingen voor die, blijkens de memorie van toelichting, de omzetting beogen van een in voorbereiding zijnde richtlijn betreffende het op de markt brengen van biociden. Het ontwerp houdt meer bepaald rekening met het terzake door de Raad op 20 december 1996 vastgesteld gemeenschappelijk standpunt (EG) n° 10/97.

Inmiddels hebben het Europees Parlement en de Raad op 16 februari 1998 de richtlijn 98/8/EG betreffende het op de markt brengen van biociden definitief vastgesteld.

De stellers van het ontwerp dienen, zoals trouwens aangekondigd in de memorie van toelichting, na te gaan of het ontwerp niet aan de definitieve tekst van de richtlijn aangepast moet worden.

tie du pouvoir de décision à tenir compte du point de vue de l'autre autorité, sans que l'autorité qui décide perde pour autant sa liberté d'action ⁽²⁹⁾.

Compte tenu des pièces produites, il peut se présumer qu'en l'espèce, il a été satisfait à l'obligation prescrite par l'article 6, § 4, 1°, précité.

Il est loisible aux auteurs du projet de se concerter également sur le projet après l'avis du Conseil d'Etat. Si cette concertation devait toutefois donner lieu à des modifications du projet autres que celles découlant de l'avis même, il faudrait à nouveau soumettre le projet à la section de législation du Conseil d'Etat.

2. Le 12 juillet 1996, le projet a été porté à la connaissance de la Commission européenne de la Communauté européenne eu égard notamment à la directive 83/189/CEE du Conseil du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et à la directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages (voir l'article 16 de cette dernière directive).

Le projet a fait l'objet d'observations formulées par la Commission européenne et par l'Espagne. La France et la Finlande ont émis un avis motivé (article 9, paragraphe 2, de la directive 83/189/CEE). Selon les informations communiquées au Conseil d'Etat, le projet a été adapté sur un nombre de points afin de tenir compte de ces observations.

Selon le délégué du gouvernement, le projet dans sa version définitive sera à nouveau porté à la connaissance de la Commission européenne, après l'avis du Conseil d'Etat, la nouvelle concertation avec les Régions (voir ci-dessus, l'observation 1) et l'approbation en Conseil des ministres.

Par ailleurs, il convient de relever à cet égard que le projet devra à nouveau être soumis pour avis au Conseil d'Etat s'il devait encore faire l'objet de modifications de fond qui ne résulteraient pas de l'avis de la section de législation.

OBSERVATION GENERALE

Les articles 2, 8°, 8 et 9 du projet comportent des dispositions qui, selon l'exposé des motifs, visent à transposer une directive en cours d'élaboration concernant la mise sur le marché des produits biocides. Le projet tient plus précisément compte de la position commune adoptée à ce propos par le Conseil le 20 décembre 1996 (CE) n° 10/97.

Dans l'intervalle, le Parlement européen et le Conseil ont arrêté définitivement, le 16 février 1998, la directive 98/8/CE concernant la mise sur le marché des produits biocides.

Il incombe aux auteurs du projet, ainsi qu'il a du reste été indiqué dans l'exposé des motifs, de vérifier si le projet ne doit pas être adapté au texte définitif de la directive.

⁽²⁹⁾ R. v. St., Waals Gewest, n° 31.587, 14 décembre 1988, noot B. Haubert, JLMB, 1989, 547.

⁽²⁹⁾ C.E., Région wallonne, n° 31.587, 14 décembre 1988, note de Mme B. Haubert, JLMB, 1989, 547.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Art. 2

1. Sub 11° en 15° wordt, voor de definitie van respectievelijk « nuttige toepassing » en « verwijdering », alleen verwezen naar de bijlagen II.B en II.A bij richtlijn 75/442/EEG (van de Raad van 15 juli 1975) betreffende afvalstoffen, zonder de bedoelde voorschriften met zoveel woorden in de ontworpen regeling op te nemen. Die werkwijze wordt volgens de gemachtigde van de regering hierdoor verantwoord dat de omzetting van die bepalingen van de richtlijn tot de bevoegdheid van de Gewesten inzake afvalstoffenbeleid behoort.

Die werkwijze van « regeling door verwijzing » naar voorschriften van richtlijnen is in beginsel ontoelaatbaar. Uit de kenmerken van een EG-richtlijn volgt immers dat in principe niet de richtlijn zelf, maar enkel de voorschriften van intern recht die de bepalingen ervan in de nationale rechtsorde omzetten, in die rechtsorde van toepassing zullen zijn. Willen de stellers van het ontwerp een begrip definiëren volgens een in een richtlijn gegeven opsomming van handelingen, dan moeten zij die opsomming in hun tekst overnemen.

Wat de opmerking van de gemachtigde van de regering in verband met de bevoegdheid betreft, moet er overigens op gewezen worden dat niets zich ertegen verzet dat de federale overheid begrippen definieert die worden gehanteerd in bepalingen die zij binnen haar bevoegdheidssfeer (in casu productnormen) vaststelt, ook al gaat het om begrippen die verband houden met een gewestaangelegenheid (afvalstoffen).

2. De sub 14° gedefinieerde term « organische recyclage » komt verder in het ontwerp niet meer voor (in artikel 13, 3°, van het ontwerp is wel sprake van « compostering »). Die definitie dient derhalve uit het ontwerp te worden weggelaten.

Art. 5

1. Luidens paragraaf 1, eerste lid, 3°, van dit artikel wordt de Koning, met het oog op de bescherming van het leefmilieu of de volksgezondheid, gemachtigd om « bepaalde producten uit de markt te doen nemen ».

Bevoegdheidsconform geïnterpreteerd⁽³⁰⁾, komt die bepaling erop neer dat producten alleen uit de markt kunnen worden genomen in het raam van de controle op de naleving van de voorschriften in verband met het op de markt brengen ervan. De vraag rijst dan ook hoe deze bepaling zich verhoudt tot die van artikel 16 van het ontwerp, welke voorziet in de mogelijkheid voor de met het toezicht belaste ambtenaren om producten (voorlopig) in beslag te nemen.

2. Zoals de bepaling van paragraaf 1, eerste lid, 14°, geredigeerd is, wordt er niet mee bedoeld de Koning te machtigen om wettelijke bepalingen te wijzigen. De gemachtigde van de regering heeft bevestigd dat zulks inderdaad niet de bedoeling is.

⁽³⁰⁾ Zie hierboven, opmerking 2.3.2 in verband met de bevoegdheid van de federale overheid.

EXAMEN DU TEXTE

Art. 2

1. Pour la définition des notions de « valorisation » et d'« élimination », les 11° et 15° font uniquement référence à l'annexe II.B, d'une part, et à l'annexe II.A, d'autre part, de la directive 75/442/CEE (du Conseil du 15 juillet 1975) relative aux déchets, sans pour autant incorporer explicitement les prescriptions concernées à la réglementation en projet. Selon le délégué du gouvernement, ce procédé se justifie par le fait que la transposition de ces dispositions de la directive est de la compétence des Régions en matière de politique des déchets.

Ce mode de « législation par référence » à des prescriptions de directives est, en principe, inadmissible. En effet, il résulte des propriétés d'une directive CE qu'en fait ce n'est pas la directive même, mais uniquement les prescriptions de droit interne qui en transposent les dispositions dans l'ordre juridique national, qui seront applicables dans cet ordre interne. Si les auteurs du projet entendent définir une notion suivant une énumération d'actes figurant dans une directive, ils doivent reproduire cette énumération dans leur texte.

En ce qui concerne l'observation formulée par le délégué du gouvernement à propos de la compétence, il y a lieu de signaler d'ailleurs que rien ne s'oppose à ce que l'autorité fédérale définisse des notions utilisées dans des dispositions qu'elle édicte dans les limites de sa sphère de compétences (en l'occurrence les normes de produits), même s'il s'agit de notions se rapportant à une matière régionale (les déchets).

2. L'expression « recyclage organique » définie au 14° ne figure plus dans la suite du projet (l'article 13, 3°, du projet fait néanmoins état de « compostage »). Cette définition doit dès lors être omise du projet.

Art. 5

1. Selon le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, de cet article, le Roi est autorisé, afin de protéger l'environnement ou la santé publique, à « faire retirer du marché certains produits ».

Interprétée dans le respect des règles répartitrices de compétence⁽³⁰⁾, cette disposition signifie que les produits ne peuvent être retirés du marché que dans le cadre du contrôle du respect des prescriptions relatives à leur mise sur le marché. La question se pose dès lors de savoir comment s'articulent cette disposition et la règle énoncée à l'article 16 du projet qui prévoit la faculté pour les agents chargés du contrôle de saisir (provisoirement) des produits.

2. Ainsi rédigé, le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 14°, n'a pas pour objet de conférer au Roi le pouvoir de modifier des dispositions ayant force de loi. Le délégué du gouvernement a confirmé que telle n'est effectivement pas l'intention.

⁽³⁰⁾ Voir ci-dessus, l'observation 2.3.2 relative à la compétence de l'autorité fédérale.

Art. 6

Luidens paragraaf 1, derde lid, van dit artikel « (zullen) bij het sluiten van sectorale overeenkomsten ... telkens de organisaties, bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit n° 469 houdende afschaffing van de Bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, betrokken worden ».

De verwijzing naar artikel 7 van het koninklijk besluit n° 469 (van 9 oktober 1986) berust kennelijk op een vergissing : dat artikel regelt immers de inwerkingtreding van het bedoelde koninklijk besluit. Volgens de gemachtigde van de regering worden in de ontworpen bepaling de representatieve organisaties bedoeld waarvan leden deel uitmaken van de bijzondere commissies bedoeld in artikel 7 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. De ontworpen bepaling dient in die zin te worden aangepast.

Art. 7

1. Dit artikel strekt tot de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen, althans wat de aspecten leefmilieu en volksgezondheid betreft.

Die richtlijn wordt, wat het aspect arbeidsbescherming betreft, ook omgezet middels het voorontwerp van wet betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers moeten bieden, waarover de Raad van State op 5 maart 1998 advies L. 27.353/1 heeft gegeven.

Op zichzelf is er geen bezwaar tegen het omzetten van een zelfde richtlijn in meer dan één wettekst, elk met een onderscheiden finaliteit. De maatregelen genomen ter uitvoering van beide wetten zullen dan moeten leiden tot een volledige omzetting van de richtlijn.

Artikel 7 van de richtlijn bevat echter een objectieve kennisgevingsprocedure voor nieuwe stoffen en preparaten, die niet specifiek gekoppeld is aan een bepaalde finaliteit. Het volstaat uiteraard, ter omzetting van dat voorschrift, de nodige bepalingen op te nemen in één wetsontwerp, en niet, zoals thans het geval is, in de twee wetsontwerpen (zie artikel 7 van het voorliggende ontwerp en artikel 8 *juncto* artikel 10 van het ontwerp L. 27.353/1). Zulks klemmt des te meer omdat in de twee ontwerpen het niet-naleven van dat voorschrift verschillend wordt gesanctioneerd ⁽³¹⁾.

2. De door dit artikel ingevoerde kennisgevingsverplichting geldt luidens paragraaf 1 niet « in die gevallen waarin geen kennisgeving vereist is krachtens richtlijn

⁽³¹⁾ Luidens artikel 17, § 1, 1°, van het onderhavige ontwerp L. 27.333/3 wordt de kennisgevingsplicht bestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van honderd frank tot één miljoen frank of met één van die straffen alleen, in zoverre de stof of het preparaat als gevaarlijk is geklasseerd, en luidens artikel 17, § 2, 1°, van hetzelfde ontwerp wordt het verzuim van de kennisgevingsplicht voor de andere stoffen of preparaten gestraft met gevangenisstraf van vijf dagen tot één jaar en met een geldboete van twintig frank tot honderdduizend frank of met één van die straffen alleen. Luidens artikel 15 van het ontwerp L. 27.353/1 wordt de overtreding van de kennisgevingsplicht in verband met iedere nieuwe stof of ieder nieuw preparaat bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en een geldboete van vijfhonderd tot honderdduizend frank of met één van die straffen alleen.

Art. 6

Selon le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, de cet article « les organisations visées à l'article 7 de l'arrêté royal n° 469 portant suppression des conseils d'entreprise et restructuration du Conseil central de l'économie sont associées à la conclusion des accords sectoriels ».

La référence à l'article 7 de l'arrêté royal n° 469 (du 9 octobre 1986) repose manifestement sur une erreur : en effet, cet article règle l'entrée en vigueur de l'arrêté royal précité. Selon le délégué du gouvernement, la disposition en projet vise les organisations représentatives dont les membres font partie des commissions spéciales visées à l'article 7 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. La disposition en projet doit être remaniée dans ce sens.

Art. 7

1. Cet article tend à la transposition partielle de la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses, du moins en ce qui concerne l'environnement et la santé publique.

En ce qui concerne la protection du travail, cette directive est également transposée par l'avant-projet de loi relative aux garanties en matière de sécurité et de santé des travailleurs que doivent présenter les substances et préparations sur lequel le Conseil d'Etat a rendu l'avis L. 27.353/1 le 5 mars 1998.

En soi, rien ne s'oppose à la transposition d'une seule et même directive en plusieurs textes législatifs possédant chacun une finalité distincte. Les mesures prises en exécution des deux lois devront alors donner lieu à une transposition complète de la directive.

L'article 7 de la directive prévoit toutefois une procédure de notification objective pour les nouvelles substances et préparations qui n'est pas spécifiquement liée à une finalité particulière. En vue de la transposition de cette prescription, il va de soi qu'il suffit d'inscrire les dispositions nécessaires dans un projet de loi unique et non pas, comme c'est présentement le cas, dans deux projets de loi (cf. l'article 7 du projet examiné et l'article 8 en combinaison avec l'article 10 du projet L. 27.353/1). Ceci s'impose d'autant plus que les deux projets sanctionnent différemment le non-respect de cette prescription ⁽³¹⁾.

2. Selon le paragraphe 1^{er}, le devoir de notification instauré par cet article n'est pas applicable « dans les cas où la notification n'est pas requise en vertu de la directive

⁽³¹⁾ L'article 17, § 1^{er}, 1°, du présent projet L. 27.333/3 prévoit, en matière de devoir de notification, un emprisonnement de huit jours à trois ans et une amende de cent à un million de francs ou l'une de ces peines seulement pour autant que la substance ou la préparation soit qualifiée de dangereuse, et l'article 17, § 2, 1°, du même projet punit le non-respect du devoir de notification relatif aux autres substances et préparations d'un emprisonnement de cinq jours à un an et d'une amende de vingt à cent mille francs ou d'une de ces peines seulement. Selon l'article 15 du projet L. 27.353/1, le non-respect du devoir de notification relatif à chaque nouvelle substance et à chaque nouvelle préparation est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de cinq cents à cent mille francs ou d'une de ces peines seulement.

67/548/EEG (van de Raad) van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen » ⁽³²⁾.

Zoals hiervoren werd opgemerkt met betrekking tot artikel 2, 11° en 15°, volstaat een dergelijke verwijzing naar een EG-richtlijn niet om de bepalingen ervan in het interne recht om te zetten.

In de Franse tekst schrijft men in elk geval : « *est tenu de le notifier à l'autorité fédérale, ...* ».

3. Luidens paragraaf 2, 5°, bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, « onder welke voorwaarden en voor welke elementen van het kennisgevingsdossier de indiener de behandeling als vertrouwelijk kan invoeren ».

Voorzover die bepaling betrekking heeft op bestuursdocumenten in de zin van artikel 32 van de Grondwet ⁽³³⁾, dienen de afwijkingen op het principe van de openbaarheid van de documenten bij wet te worden vastgesteld, of dient de wet althans de beginselen terzake vast te stellen. Het is niet voldoende om in de wet te bepalen voor welke informatie de vertrouwelijkheid in elk geval uitgesloten is, als de Koning voor het overige een onbeperkte beoordelingsbevoegdheid verkrijgt.

Overigens rijst de vraag of in de ontworpen bepaling een ruimere uitzonderingsgrond bedoeld is dan die waarin artikel 6, § 1, 7°, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur reeds voorziet, met name « het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens die aan de overheid zijn meegedeeld ». Indien dat niet het geval is, kan de ontworpen bepaling zonder meer weggelaten worden.

Art. 9

Zoals door de gemachtigde van de regering is bevestigd, houdt het bepaalde in het eerste lid, 4°, van dit artikel verband met de wet op de handelspraktijken. Bij de uitvoering daarvan moet dan ook niet enkel de minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, maar ook de minister tot wiens bevoegdheid de Economie behoort, worden betrokken. Het tweede lid moet in die zin aangepast worden.

Art. 11

1. In de Nederlandse tekst van paragraaf 1, 2°, dienen, overeenkomstig de definitie opgenomen in artikel 2, 11°, van het ontwerp, de woorden « of terugwinning » te worden vervangen door « of nuttige toepassing ».

2. Zoals voorgesteld door de gemachtigde van de regering, dienen in de Franse tekst van paragraaf 1, 3°, de woorden « *la mise en décharge des emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages* » te worden vervangen door « *la mise en décharge des déchets d'emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages* ».

3. In het tweede lid van paragraaf 2 dient, enerzijds, in de inleidende zin het woord « ofwel » te worden geschrapt

⁽³²⁾ Bedoeld is artikel 13 van die richtlijn.

⁽³³⁾ In de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur wordt onder « bestuursdocument » verstaan « alle informatie, in welke vorm ook, waarover een administratieve overheid beschikt » (artikel 1, tweede lid, 2°, van die wet).

67/548/CEE (du Conseil) du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses » ⁽³²⁾.

Ainsi qu'il a été relevé ci-dessus à propos de l'article 2, 11° et 15°, une pareille référence à une directive CE ne suffit pas pour en transposer les dispositions en droit interne.

Dans le texte français, on écrira en tout cas : « *est tenu de le notifier à l'autorité fédérale, ...* ».

3. Selon le paragraphe 2, 5°, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, « dans quelles conditions et pour quels éléments du dossier de notification le notifiant peut invoquer le caractère confidentiel de l'opération ».

Dans la mesure où cette disposition se rapporte à des documents administratifs au sens de l'article 32 de la Constitution ⁽³³⁾, les dérogations au principe de la publicité des documents doivent être prévues par la loi ou, à tout le moins, la loi doit établir les lignes directrices à cet égard. Il ne suffit pas d'indiquer dans la loi, l'information pour laquelle la confidentialité est exclue en tout état de cause, si le Roi obtient, pour le surplus, un pouvoir d'appréciation illimité.

Au demeurant, la question se pose de savoir si la disposition en projet vise un motif d'exception plus étendu que celui que prévoit déjà l'article 6, § 1^{er}, 7°, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, c'est-à-dire « le caractère par nature confidentiel des informations d'entreprise ou de fabrication communiquées à l'autorité ». Si tel n'est pas le cas, la disposition en projet peut être omise purement et simplement.

Art. 9

Ainsi que l'a confirmé le délégué du gouvernement, la règle énoncée à l'alinéa 1^{er}, 4°, de cet article est en relation avec la loi sur les pratiques du commerce. Par conséquent, il faut associer à son exécution non seulement le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, mais également le ministre qui a l'Economie dans ses attributions. L'alinéa 2 doit être adapté dans ce sens.

Art. 11

1. Dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, 2°, il y aurait lieu, conformément à la définition figurant à l'article 2, 11°, du projet, de remplacer les mots « *of terugwinning* » par les mots « *of nuttige toepassing* ».

2. Comme l'a proposé le délégué du gouvernement, il faudrait remplacer, dans la version française du paragraphe 1^{er}, 3°, les mots « *la mise en décharge des emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages* » par les mots « *la mise en décharge des déchets d'emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages* ».

3. A l'alinéa 2 du paragraphe 2, il faudrait, d'une part, supprimer le mot « soit » dans la phrase introductive et,

⁽³²⁾ Il s'agit de l'article 13 de cette directive.

⁽³³⁾ La loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration entend par « document administratif » « toute information, sous quelque forme que ce soit, dont une autorité administrative dispose » (article 1^{er}, alinéa 2, 2°, de cette loi).

en, anderzijds, na 1°, 2°, 3°, 4° en 5° telkens het woord « hetzij » te worden ingevoegd.

De Franse tekst van de bepaling onder 5° ware beter gesteld als volgt : « *soit contribue à améliorer le recyclage* ».

Art. 15

De woorden « op voordracht van de betrokken Ministers », in paragraaf 1 van dit artikel, zijn overbodig en kunnen beter worden geschrapt.

In de Nederlandse tekst van dezelfde paragraaf vervangen men het woord « aangeduide » door « aangewezen ».

Art. 17

Zoals werd bevestigd door de gemachtigde van de regering, dient in paragraaf 2, 2°, de verwijzing naar artikel 21 van het ontwerp te worden geschrapt. Men vervange derhalve de woorden « van artikel 10 tot 14 en 21 » door « van de artikelen 10 tot 14 ».

Art. 18

1. Luidens paragraaf 5 van dit artikel « (worden), bij samenloop van verschillende misdrijven ... de bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat deze samen hoger mogen zijn dan het maximumbedrag bedoeld in artikel 17 van deze wet ».

In artikel 17 van het ontwerp wordt evenwel niet één maximumbedrag vastgesteld, maar wordt verwezen naar drie maximumbedragen : in paragraaf 1, eerste lid, één miljoen frank, in paragraaf 1, tweede lid, tien miljoen frank, en in paragraaf 2 honderdduizend frank. Om aan de ontworpen bepaling zin te geven, zou daarin één enkel maximumbedrag moeten worden bepaald of zou, minstens, verwezen moeten worden naar één van de hiervoren vermelde bepalingen van artikel 17.

2. In de Nederlandse tekst van de tweede volzin van paragraaf 6 vervange men de woorden « doet de straffen vervallen » door « doet de strafvordering vervallen ».

3. Luidens het eerste lid van paragraaf 8 kan geen administratieve geldboete worden opgelegd drie jaar na het feit dat een bij de ontworpen wet bedoeld misdrijf oplevert.

De aandacht van de stellers van het ontwerp wordt erop gevestigd dat de verjaringstermijn voor de strafrechtelijke vervolging van wanbedrijven gebracht is van drie op vijf jaar (artikel 21 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd bij de wet van 24 december 1993). Er zou overwogen kunnen worden om in een zelfde termijn te voorzien voor het opleggen van een administratieve geldboete.

4. In het tweede lid van paragraaf 8 schrappe men de woorden « van deze bestaande paragraaf ».

Art. 21

1. In de inleidende zin van dit artikel schrijve men in de Nederlandse tekst « Opgeheven worden ... » in plaats van « Worden opgeheven ... ».

d'autre part, chaque fois insérer le mot « soit » après les 1°, 2°, 3°, 4° et 5°.

Le texte français du 5° serait mieux rédigé comme suit : « soit contribue à améliorer le recyclage ».

Art. 15

Les mots « sur proposition des Ministres concernés » étant superflus au paragraphe 1^{er} de cet article, il serait préférable de les supprimer.

Dans le texte néerlandais du même paragraphe, il conviendrait de remplacer le mot « *aangeduide* » par le mot « *aangewezen* ».

Art. 17

Selon les confirmations du délégué du gouvernement, il y aurait lieu de supprimer, au paragraphe 2, 2°, la référence à l'article 21 du projet. On remplacera dès lors les mots « des articles 10 à 14 et 21 » par les mots « des articles 10 à 14 ».

Art. 18

1. Le paragraphe 5 de cet article porte qu'« en cas de concours d'infractions, les montants des amendes administratives sont cumulés, sans que leur total puisse excéder le maximum prévu à l'article 17 de la présente loi ».

L'article 17 du projet ne fixe toutefois pas un seul montant maximum, mais fait référence à trois montants maximums : le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, mentionne un million de francs, le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, dix millions de francs et le paragraphe 2 cent mille francs. Pour donner son sens à la disposition en projet, il faudrait y fixer un seul montant maximum ou, à tout le moins, faire référence à l'une des dispositions précitées de l'article 17.

2. Dans le texte néerlandais de la deuxième phrase du paragraphe 6, il conviendrait de remplacer les mots « *doet de straffen vervallen* » par les mots « *doet de strafvordering vervallen* ».

3. Selon l'alinéa 1^{er} du paragraphe 8, il ne peut être infligé d'amende administrative trois ans après le fait constitutif d'une infraction prévue par la loi en projet.

L'attention des auteurs du projet est attirée sur le fait que le délai de prescription pour les poursuites pénales des délits est porté de trois à cinq ans (article 21 du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 24 décembre 1993). Il pourrait être envisagé de prévoir un même délai lorsqu'il s'agit d'infliger une amende administrative.

4. A l'alinéa 2 du paragraphe 8, il conviendrait de supprimer les mots « de ce présent paragraphe ».

Art. 21

1. Dans la phrase liminaire de cet article, on écrira, dans la version néerlandaise « *Opgeheven worden ...* » au lieu de « *Worden opgeheven ...* ».

2. De bepalingen van paragraaf 2, 1°, en paragraaf 2, 2°, dienen met elkaar omgewisseld te worden : artikel 2 van de wet van 11 juli 1969 komt immers vóór titel II van die wet.

Art. 23

Luidens dit artikel treden de bepalingen van hoofdstuk 4 van de ontworpen wet (dit zijn de artikelen 8 en 9) in werking op dezelfde datum als de Europese richtlijn betreffende het op de markt brengen van biociden.

Aangezien de richtlijn inmiddels, op 16 februari 1998, is vastgesteld (zie de algemene opmerking hiervóór), rijst de vraag of artikel 23 van het ontwerp nog wel een bestaansreden heeft. De bepalingen ter omzetting van die richtlijn kunnen immers samen met de andere bepalingen van het ontwerp in werking treden.

Subsidiair vraagt de Raad van State zich af of de stellers van het ontwerp niet uit het oog verloren hebben dat artikel 9 van het ontwerp in de plaats komt van de bepalingen met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, die worden opgeheven door artikel 21, dat onmiddellijk in werking zou treden.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

W. DEROOVER, *kamervoorzitter*;

P. LEMMENS,
L. HELLIN, *staatsraden*;

A. ALEN,
H. COUSY, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

F. LIEVENS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. DRIJKONINGEN, referendaris.

De Griffier,

F. LIEVENS

De Voorzitter,

W. DEROOVER

2. Les dispositions du paragraphe 2, 1°, et du paragraphe 2, 2°, doivent être permutées : en effet, l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 précède le titre II de cette loi.

Art. 23

Cet article prévoit que les dispositions du chapitre 4 de la loi en projet (à savoir les articles 8 et 9) entrent en vigueur à la même date que la directive européenne concernant la mise sur le marché des produits biocides.

Dès lors qu'entre-temps la directive a été arrêtée le 16 février 1998 (voir l'observation générale ci-dessus), la question se pose de savoir si l'article 23 du projet a encore une raison d'être. En effet, les dispositions visant à transposer cette directive peuvent entrer en vigueur simultanément aux autres dispositions du projet.

Subsidiairement, le Conseil d'Etat se demande si les auteurs du projet n'ont pas perdu de vue que l'article 9 du projet se substitue aux dispositions relatives aux pesticides à usage non agricole, dispositions qui sont abrogées par l'article 21 dont l'entrée en vigueur serait immédiate.

La chambre était composée de

MM. :

W. DEROOVER, *président de chambre*;

P. LEMMENS,
L. HELLIN, *conseillers d'Etat*;

A. ALEN,
H. COUSY, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

F. LIEVENS, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

Le Greffier,

F. LIEVENS

Le Président,

W. DEROOVER

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, van Onze Minister van Landbouw en KMO, van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Onze Minister van Landbouw en KMO, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK 1**Inleidende bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

1° producten : lichamelijke roerende zaken, met inbegrip van stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen, doch uitgezonderd afvalstoffen;

2° productgroepen : producten die voor een zelfde gebruik bestemd zijn en op overeenkomstige wijze kunnen worden gebruikt;

3° op de markt brengen : het binnenbrengen, de invoer of het bezit met het oog op de verkoop of het ter beschikking stellen aan derden, het te koop aanbieden, de verkoop, het huuraanbod, de verhuring, of de afstand onder bezwarende titel of gratis;

4° stoffen : de chemische elementen en hun verbindingen, zoals zij voorkomen in natuurlijke toestand of bij de productie ontstaan, met inbegrip van alle additieven die nodig zijn voor het behoud van de stabiliteit van het product en alle onzuiverheden ten

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, de Notre Ministre de l'Agriculture et des PME, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, Notre Ministre de l'Agriculture et des PME, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{er}**Dispositions introductives****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi on entend par :

1° produits : les biens meubles corporels, y compris les substances et préparations, les biocides et les emballages, mais à l'exclusion des déchets;

2° catégories de produits : les produits destinés à un même usage et pouvant être utilisés de manière équivalente;

3° mise sur le marché : l'introduction, l'importation ou la détention en vue de la vente ou de la mise à disposition de tiers, la vente, l'offre en vente, l'offre en location, la location, ou la cession à titre onéreux ou gratuit;

4° substances : les éléments chimiques et leurs composés à l'état naturel ou tels qu'obtenus par tout procédé de production, contenant tout additif nécessaire pour préserver la stabilité du produit et contenant toute impureté dérivant du procédé de produc-

gevolge van het productieproces, doch met uitzondering van elk oplosmiddel dat kan worden afgescheiden zonder dat de stabiliteit van de stof wordt aangetast of de samenstelling ervan wordt gewijzigd;

5° nieuwe stof : elke stof die niet vermeld staat in de EINECS inventaris (*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*) zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, h) van richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967, betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen;

6° preparaten : de mengsels of oplossingen die bestaan uit twee of meer stoffen;

7° gevaarlijke stoffen, gevaarlijke preparaten of gevaarlijke biociden : ontplofbare, oxyderende, zeer licht ontvlambare, licht ontvlambare, ontvlambare, zeer giftige, giftige, schadelijke, bijtende, irriterende, sensibiliserende, kankerverwekkende, mutagene, voor de voortplanting vergiftige of milieugevaarlijke stoffen, preparaten of biociden;

8° biociden : de werkzame stoffen en preparaten, die, in de vorm waarin zij aan de gebruiker worden geleverd, een of meer werkzame stoffen bevatten, en bestemd zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten ervan te voorkomen of het op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden; de Koning kan het begrip biocide nader omschrijven in overeenstemming met de desbetreffende richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap;

9° verpakkingen : alle producten, vervaardigd van materiaal van welke aard ook, die bestemd zijn voor het insluiten, beschermen, verladen, afleveren en aanbieden van goederen, van grondstoffen tot afgewerkte producten, over het gehele traject van producent tot gebruiker of consument; ook wegwerp-artikelen die voor dit doel worden gebruikt, worden als verpakkingsmateriaal beschouwd.

Verpakking omvat uitsluitend :

a) verkoop- of primaire verpakking, dit wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat zij voor de eindgebruiker of consument op het verkooppunt een verkoopseenheid vormt;

b) verzamel- of secundaire verpakking, dit wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat zij op het verkooppunt een verzameling van een aantal verkoopseenheden vormt, ongeacht of deze als dusdanig aan de eindgebruiker of de consument wordt verkocht, dan wel alleen dient om de rekken op het verkooppunt bij te vullen; deze verpakking kan van het product worden verwijderd zonder dat dit de kenmerken ervan beïnvloedt;

c) verzend- of tertiaire verpakking, dit wil zeggen verpakking die zo is ontworpen dat het verladen of het vervoer van een aantal verkoopseenheden of verzamelverpakkingen wordt vergemakkelijkt om fysieke schade door verlading of transport te voorkomen.

tion, à l'exclusion toutefois de tout solvant qui peut être séparé sans affecter la stabilité de la substance ni modifier sa composition;

5° nouvelle substance : toute substance qui n'est pas reprise dans l'inventaire EINECS (*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*), mentionné à l'article 2, paragraphe 1^{er}, h) de la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;

6° préparations : les mélanges ou solutions composés de deux substances ou plus;

7° substances dangereuses, préparations dangereuses ou biocides dangereux : les substances, préparations ou biocides explosibles, comburants, extrêmement inflammables, facilement inflammables, inflammables, très toxiques, toxiques, nocifs, corrosifs, irritants, sensibilisants, cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction ou dangereux pour l'environnement;

8° biocides : les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives, qui sont présentées sous la forme dans laquelle elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique; le Roi peut définir plus précisément la notion de biocide conformément aux directives et règlements afférents de la Communauté européenne;

9° emballages : tout produit constitué de matériaux de toute nature, destiné à contenir et à protéger des marchandises, allant de matières premières aux produits finis, à permettre leur manutention et leur acheminement du producteur au consommateur ou à l'utilisateur et à assurer leur présentation; les articles « à jeter », utilisés aux mêmes fins doivent également être considérés comme des emballages.

L'emballage est uniquement constitué de :

a) l'emballage de vente ou emballage primaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à constituer au point de vente une unité de vente pour l'utilisateur final ou le consommateur;

b) l'emballage de groupage ou emballage secondaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à constituer au point de vente un groupe d'un certain nombre d'unités de vente, qu'il soit vendu tel quel à l'utilisateur final ou au consommateur, ou qu'il serve seulement à garnir les présentoirs au point de vente; il peut être enlevé du produit sans en modifier les caractéristiques;

c) l'emballage de transport ou emballage tertiaire, c'est-à-dire l'emballage conçu de manière à faciliter la manutention ou le transport d'un certain nombre d'unités de vente ou d'emballages de groupage en vue d'éviter les dommages physiques provoqués lors

Weg-, spoor-, scheeps- of vliegtuigcontainers worden niet als verzendverpakking beschouwd;

10° herbruikbare verpakking : iedere verpakking die is bestemd en ontworpen om binnen haar levensduur een minimum aantal omlopen te maken, opnieuw wordt gevuld of gebruikt voor hetzelfde doel als waarvoor zij is ontworpen, al dan niet met gebruikmaking van op de markt verkrijgbare producten met behulp waarvan de verpakking bijgevuld kan worden; dergelijke verpakking wordt verpakkingsafval wanneer zij niet langer herbruikt wordt;

11° nuttige toepassing : elk van de volgende handelingen :

- a) terugwinning of regeneratie van oplosmiddelen;
- b) recyclage of terugwinning van organische stoffen die niet als oplosmiddelen worden gebruikt;
- c) recyclage of terugwinning van metalen of metaalverbindingen;
- d) recyclage of terugwinning van andere anorganische materialen;
- e) regeneratie van zuren of basen;
- f) terugwinning van bestanddelen die worden gebruikt voor de bestrijding van verontreiniging;
- g) terugwinning van bestanddelen uit catalysatoren;
- h) reraffinage van olie of andere vormen van hergebruik van olie;
- i) hoofdgebruik als brandstof of als ander middel voor energieopwekking;
- j) verspreiding over de grond ten behoeve van de landbouw of het milieu, met inbegrip van compostbemesting en bemesting met andere biologisch omgezette stoffen;
- k) gebruik van afvalstoffen die via één van de voornoemde handelingen zijn verkregen;
- l) ruiling van afvalstoffen om één van de voornoemde handelingen te kunnen toepassen;

m) opslag van stoffen om één van de voornoemde handelingen te kunnen toepassen, met uitsluiting van voorlopige opslag op de plaats van productie voorafgaand aan inzameling;

12° recyclage : het in een productieproces opnieuw verwerken van afvalmaterialen voor het oorspronkelijke doel of voor andere doeleinden, met inbegrip van organische recyclage maar uitgezonderd terugwinning van energie;

13° terugwinning van energie : het gebruik van brandbaar verpakkingsafval om energie op te wekken door directe verbranding met of zonder andere afvalstoffen, maar met terugwinning van warmte;

14° organische recyclage : aërobe behandeling (compostering) of anaërobe behandeling (biomethaanvorming), via micro-organismen en onder gecontroleerde omstandigheden, van de biologisch afbreekbare bestanddelen van verpakkingsafval, waarbij gestabiliseerde organische reststoffen of

de la manipulation ou liés au transport. L'emballage de transport ne comprend pas les conteneurs de transport routier, ferroviaire, maritime ou aérien;

10° emballage réutilisable : tout emballage destiné et conçu pour accomplir pendant son cycle de vie un nombre minimum de trajets ou de rotations et être rempli à nouveau ou réutilisé pour un usage identique à celui pour lequel il a été conçu avec ou sans le recours à des produits auxiliaires présents sur le marché qui permettent un rereplissage de l'emballage même; ledit emballage devient un déchet d'emballage lorsqu'il cesse d'être réutilisé;

11° valorisation : chacune des opérations suivantes :

- a) récupération ou régénération de solvants;
- b) recyclage ou récupération de substances organiques qui ne sont pas utilisées comme solvants;
- c) recyclage ou récupération de métaux ou de composés métalliques;
- d) recyclage ou récupération d'autres matières inorganiques;
- e) régénération d'acides ou de bases;
- f) valorisation de produits servant à capter les polluants;
- g) valorisation de produits provenant de catalyseurs;
- h) régénération ou autres formes de réutilisation d'huiles;
- i) utilisation principale comme combustible ou autre source d'énergie;
- j) épandage sur le sol au profit de l'agriculture ou de l'écologie, y compris les opérations de compostage et autres transformations biologiques;

k) utilisation de déchets obtenus à partir de l'une des opérations énumérées ci-dessus;

l) échange de déchets en vue de les soumettre à l'une quelconque des opérations énumérées ci-dessus;

m) stockage de matériaux en vue de les soumettre à l'une des opérations énumérées ci-dessus, à l'exclusion du stockage temporaire, avant collecte, sur le site de production;

12° recyclage : le retraitement dans un processus de production des déchets aux fins de leur fonction initiale ou à d'autres fins, y compris le recyclage organique, mais à l'exclusion de la valorisation énergétique;

13° valorisation énergétique : l'utilisation de déchets d'emballages combustibles en tant que moyen de production d'énergie, par incinération directe avec ou sans autres déchets, mais avec récupération de la chaleur;

14° recyclage organique : le traitement aérobie (compostage) ou anaérobie (biométhanisation), par des micro-organismes et dans des conditions contrôlées, des parties biodégradables des déchets d'emballages, avec production d'amendements organiques stabilisés ou de méthane; l'enfouissement en déchar-

methaan tot stand komen; storten wordt niet als organische recyclage beschouwd;

15° verwijdering : elk van de volgende handelingen :

a) het op of in de bodem brengen van afval (bijvoorbeeld storten enz.);

b) behandeling op of in de bodem (bijvoorbeeld afbraak door bacteriën van vloeibaar of slibachtig afval in bodems enz.);

c) injectie in de diepe ondergrond (bijvoorbeeld injectie van verpompbaar afval in putten, zoutkoppels of natuurlijk gevormde holten);

d) opslag in waterbekkens (bijvoorbeeld het lozen van vloeibaar of slibachtig afval in putten, vijvers of lagunen enz.);

e) met bijzondere techniek aangelegde stortplaats (bijvoorbeeld storting in aan de binnenzijde waterdicht beklede, afzonderlijke cellen die worden afgedekt en worden afgesloten van elkaar en van de omgeving enz.);

f) lozing van vaste afvalstoffen in een watermassa, behalve zeeën en oceanen;

g) lozing in zeeën of oceanen, daaronder begrepen het ingraven in de zeebodem;

h) verbranding op zee;

i) verbranding op het land;

j) permanente opslag (bijvoorbeeld het installeren van containers in een mijn enz.);

k) biologische behandeling die hierboven niet wordt omschreven, en die resulteert in uiteindelijke verbindingen of mengsels die worden verwijderd volgens één of meer van de voornoemde methoden;

l) fysisch-chemische behandeling die hierboven niet elders wordt omschreven, en die resulteert in uiteindelijke verbindingen of mengsels die worden verwijderd volgens één of meer van de voornoemde methoden (bijvoorbeeld verdamping, droging, calcinatie enz.);

m) mengen van stoffen voordat zij worden onderworpen aan één van de voornoemde handelingen;

n) opnieuw verpakken van stoffen voordat zij worden onderworpen aan één van de voornoemde handelingen;

o) opslag in afwachting van één van de voornoemde handelingen, met uitsluiting van voorlopige opslag op de plaats van productie, voorafgaand aan inzameling;

16° herbruikbaar product : ieder product dat is bestemd en ontworpen om opnieuw te worden gebruikt voor hetzelfde doel als waarvoor het is ontworpen;

17° leefmilieu : de atmosfeer, de bodem, het water, de ecosystemen, het klimaat, de flora, de fauna en de overige organismen met uitzondering van de mens;

18° verontreiniging : de door de mens veroorzaakte aanwezigheid van vaste stoffen, vloeistoffen, gasen, micro-organismen, thermische energie, niet-ioniserende stralingen, geluid of andere trillingen in de atmosfeer, de bodem of het water, die de mens of

ge ne peut être considéré comme une forme de recyclage organique;

15° élimination : chacune des opérations suivantes :

a) dépôt de déchets sur ou dans le sol (par exemple mise en décharge, etc.);

b) traitement en milieu terrestre (par exemple biodégradation de déchets liquides ou de boues dans le sols, etc.);

c) injection en profondeur (par exemple injection des déchets pompables dans les puits, des dômes de sel ou des failles géologiques naturelles);

d) lagunage (par exemple déversement de déchets liquides ou de boues dans les puits, des étangs ou des bassins, etc.);

e) mise en décharge spécialement aménagée (par exemple placement dans des alvéoles étanches séparées, recouvertes et isolées les unes des autres et de l'environnement, etc.);

f) rejet de déchets solides dans le milieu aquatique, sauf en mer;

g) rejet en mer, y compris l'enfouissement dans le sous-sol marin;

h) incinération en mer;

i) incinération sur terre;

j) stockage permanent (par exemple placement de conteneurs dans une mine, etc.);

k) traitement biologique non spécifié ci-dessus aboutissant à des composés ou à des mélanges qui sont éliminés selon un des procédés énumérés ci-dessus;

l) traitement physico-chimique non spécifié ci-dessus, aboutissant à des composés ou à des mélanges qui sont éliminés selon un des procédés énumérés ci-dessus (par exemple évaporation, séchage, calcination, etc.);

m) regroupement préalable à l'une des opérations énumérées ci-dessus;

n) reconditionnement préalable à l'une des opérations énumérées ci-dessus;

o) stockage préalable à l'une des opérations énumérées ci-dessus, à l'exclusion du stockage temporaire, avant collecte, sur le site de production;

16° produit réutilisable : tout produit destiné et conçu pour être réutilisé pour un usage identique à celui pour lequel il a été conçu;

17° environnement : l'atmosphère, le sol, l'eau, les écosystèmes, le climat, la flore, la faune et les autres organismes à part l'homme;

18° pollution : la présence, engendrée par l'homme, de matières solides, de liquides, de gaz, de micro-organismes, d'énergie thermique, de radiations non-ionisantes, de bruit ou autres vibrations, dans l'atmosphère, le sol ou l'eau, ayant ou susceptible

het leefmilieu op rechtstreekse of onrechtstreekse wijze nadelig beïnvloedt of kan beïnvloeden;

19° de minister : naargelang het geval de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid of het Leefmilieu behoort.

Art. 3

§ 1. Onverminderd de toepassing van andere wettelijke bepalingen heeft deze wet tot doel door middel van productnormen duurzame productie- en consumptiepatronen aan te moedigen en te bevorderen en inzonderheid :

1° het leefmilieu te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

2° de volksgezondheid te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

3° de uitvoering te verzekeren van de richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap inzake productnormen ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu.

Deze wet beoogt niet de bescherming van de werknemers noch de veiligheid van de consument.

§ 2. Deze wet is niet van toepassing op :

1° ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en de daarmee geladen tuigen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en de daarmee geladen tuigen;

2° voor de landbouw nuttige huisdieren zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van de voor de landbouw nuttige huisdieren;

3° geneesmiddelen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

4° grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

5° planten en plantaardige producten zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

6° de producten bedoeld in artikel 1 van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

7° voedingsmiddelen zoals bedoeld in artikel 1, 1° van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten, alsmede de andere producten bedoeld in artikel 1, 2°, a), b), d), e), f) en h) van dezelfde wet;

d'avoir, directement ou indirectement, des effets préjudiciables sur l'homme ou l'environnement;

19° le ministre : selon le cas, le ministre qui a la Santé publique ou l'Environnement dans ses attributions.

Art. 3

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales, la présente loi a pour objet d'encourager et promouvoir des modes de production et de consommation durables au moyen de normes de produits et en particulier :

1° de protéger l'environnement contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays non membres de la Communauté européenne;

2° de protéger la santé publique contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays non membres de la Communauté européenne;

3° d'assurer l'application des directives et règlements de la Communauté européenne relatifs aux normes de produits et ayant pour but la protection de la santé publique ou de l'environnement.

La présente loi ne vise pas la protection des travailleurs ni la sécurité des consommateurs.

§ 2. La présente loi ne s'applique pas :

1° aux substances explosibles et susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés;

2° aux animaux domestiques utiles à l'agriculture tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture;

3° aux médicaments tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 25 mars 1964 relative aux médicaments;

4° aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage telles que visées à l'article 1^{er} de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

5° aux plantes et produits végétaux tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

6° aux produits visés à l'article 1^{er} de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

7° aux denrées alimentaires telles que visées à l'article 1^{er}, 1° de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, ainsi qu'aux autres produits visés à l'article 1^{er}, 2°, a), b), d), e), f) et h) de la même loi;

8° gemedicineerde voormengsels en gemedicineerde diervoeders zoals bedoeld in artikel 1, 2° en 3°, van de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders;

9° dieren en dierlijke producten zoals bedoeld in artikel 1, 1 en 2 van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

10° apparaten, installaties en stoffen zoals bedoeld in artikel 3 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren.

De bepalingen van hoofdstuk 5 van deze wet zijn echter wel van toepassing op de verpakkingen van de in deze paragraaf bedoelde producten in zoverre ze niet strijdig zijn met de bepalingen van de voormelde wetten.

HOOFDSTUK 2

Algemene bepalingen betreffende producten

Art. 4

Alle producten die op de markt worden gebracht, moeten zodanig ontworpen zijn dat hun fabricage, voorziene gebruik en verwijdering de volksgezondheid niet aantasten en niet of zo weinig mogelijk bijdragen tot een toename van de hoeveelheid en de mate van schadelijkheid van afvalstoffen en tot andere vormen van verontreiniging.

Art. 5

§ 1. Teneinde het leefmilieu of de volksgezondheid te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, kan de Koning maatregelen nemen om :

1° het op de markt brengen van een product te regelen, op te schorten of te verbieden;

2° het op de markt brengen van een product afhankelijk te maken van een voorafgaande toelating, registratie of kennisgeving, alsook de voorwaarden te bepalen waaronder toelatingen of registraties kunnen worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

3° de eigenschappen, samenstelling, verpakking, presentatie en conditionering, van een product met het oog op het op de markt brengen ervan, te reglementeren en de wijze te bepalen waarop bewezen of te kennen moet worden gegeven dat aan deze regels voldaan wordt;

4° het op de markt brengen van herbruikbare producten aan te moedigen;

5° de criteria te bepalen voor de analyse, het testen en de studie van een product of productgroep en zijn levenscyclus met het oog op het bepalen van de duurzaamheid en van de potentiële gevaren of risi-

8° aux préparations médicamenteuses et aliments médicamenteux pour animaux tels que visés à l'article 1^{er}, 2° et 3°, de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux;

9° aux animaux et aux produits animaliers tels que visés à l'article 1^{er}, 1 et 2 de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

10° aux appareils, installations et substances visés à l'article 3 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers des radiations ionisantes.

Les dispositions du chapitre 5 de la présente loi sont néanmoins d'application aux emballages des produits visés au présent paragraphe dans la mesure où elles ne sont pas contraires aux dispositions des lois précitées.

CHAPITRE 2

Dispositions générales relatives aux produits

Art. 4

Tous les produits qui sont mis sur le marché doivent être conçus de telle sorte que leur fabrication, utilisation prévue et élimination ne portent pas atteinte à la santé publique et ne contribuent pas, ou le moins possible, à une augmentation de la quantité et du degré de nocivité des déchets et à d'autres formes de pollution.

Art. 5

§ 1^{er}. Afin de protéger l'environnement ou la santé publique et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, le Roi peut prendre des mesures en vue :

1° de réglementer, suspendre, ou interdire la mise sur le marché d'un produit;

2° de soumettre la mise sur le marché d'un produit, à une autorisation, un enregistrement ou une notification préalables, ainsi que de fixer les conditions dans lesquelles les autorisations ou enregistrements peuvent être accordés, suspendus et retirés;

3° de réglementer les caractéristiques, la composition, l'emballage, la présentation et le conditionnement d'un produit en vue de sa mise sur le marché et de déterminer de quelle façon le respect de ces règles doit être démontré ou indiqué;

4° d'encourager la mise sur le marché de produits réutilisables;

5° de fixer les critères d'analyse, d'essai ou d'étude d'un produit ou d'une catégorie de produits et de leur cycle de vie en vue de la détermination de leur durabilité et des dangers ou risques potentiels de

co's van het op de markt brengen ervan voor de volksgezondheid of het leefmilieu en analyses, testen of studies volgens deze modaliteiten op te leggen;

6° de informatie, met uitzondering van de reclame als bedoeld in artikel 22 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, te bepalen die betreffende een product of productgroep voorafgaandelijk aan hun op de markt brengen of naar aanleiding ervan moet of kan worden verstrekt en aan wie en hoe deze informatie moet of kan worden verstrekt;

7° de activiteiten van personen betrokken bij het op de markt brengen van producten of productgroepen, te onderwerpen aan voorwaarden en aan een voorafgaande kennisgeving of toelating van de minister waarvan Hij de modaliteiten bepaalt alsook de voorwaarden te bepalen waaraan de kennisgeving dient te voldoen en waaronder de toelating kan worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

8° de uitvoer van producten naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap te verbieden of aan een al dan niet voorafgaande kennisgeving, toelating of aan voorwaarden te onderwerpen;

9° producten met het oog op het regelen van het op de markt brengen ervan in te delen in categorieën naargelang hun effecten op de volksgezondheid of het leefmilieu;

10° specifieke regels te bepalen inzake het etiketteren van een product of productgroep. Wanneer deze regels betrekking hebben op een product waarvoor krachtens artikel 14 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument etiketteringsvoorschriften werden uitgevaardigd, worden deze regels mede op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid het Verbruik behoort vastgesteld;

11° een aangifteplicht in te stellen van de op de markt gebrachte of uitgevoerde hoeveelheden producten en hun samenstelling;

12° het op de markt brengen van een product of productgroep afhankelijk te maken van andere bijzondere voorwaarden;

13° alle andere maatregelen nemen die nodig zijn om te voldoen aan de voorschriften van internationale verdragen en/of akten met betrekking tot het op de markt brengen van producten waardoor België gebonden is.

De besluiten genomen ter uitvoering van de bepalingen sub 2°, 4°, 7°, 11° en 12° worden in Ministeraad overlegd.

§ 2. Teneinde de volksgezondheid te beschermen kan de Koning bovendien :

1° het gebruik van een product aan voorwaarden onderwerpen, opschorten of verbieden;

2° het gebruik van een product afhankelijk maken van een voorafgaande toelating, registratie of kennisgeving alsook de voorwaarden bepalen waaronder toelatingen of registraties kunnen worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

leur mise sur le marché pour la santé publique ou l'environnement et d'imposer des analyses, des essais ou des études selon ces modalités;

6° de déterminer quelles informations relatives à un produit ou à une catégorie de produits, à l'exception de la publicité au sens de l'article 22 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs, doivent ou peuvent être données avant ou lors de la mise sur le marché, et déterminer à qui et selon quelles modalités elles doivent ou peuvent être divulguées;

7° de subordonner les activités des personnes qui participent à la mise sur le marché de produits ou de catégories de produits, à des conditions et à une notification ou une autorisation préalables du ministre ainsi que de fixer les modalités selon lesquelles la notification doit être effectuée et les conditions dans lesquelles l'autorisation peut être accordée, suspendue et retirée;

8° d'interdire l'exportation de produits vers des pays non membres de la Communauté européenne ou de la soumettre, préalablement ou non, à une notification, une autorisation ou à des conditions;

9° de répartir les produits en catégories, en vue de la réglementation de leur mise sur le marché, selon leurs effets sur la santé publique ou l'environnement;

10° de déterminer des règles spécifiques pour l'étiquetage d'un produit ou d'une catégorie de produits. Lorsque ces règles ont pour objet un produit ou une catégorie de produits pour lesquels des prescriptions d'étiquetage ont été établies en vertu de l'article 14 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs, elles sont arrêtées sur proposition conjointe du ministre et du ministre ayant la Consommation dans ses attributions;

11° d'imposer la déclaration obligatoire des quantités de produits mises sur le marché ou exportées et de leur composition;

12° de soumettre la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits à d'autres conditions particulières;

13° de prendre toute autre mesure nécessaire pour la mise en œuvre des dispositions de conventions et/ou d'actes internationaux liant la Belgique et relatifs à la mise sur le marché de produits.

Les arrêtés pris en exécution des dispositions sous 2°, 4°, 7°, 11° et 12° sont délibérés en Conseil des ministres.

§ 2. En vue de protéger la santé publique, le Roi peut en outre :

1° soumettre à certaines conditions, suspendre ou interdire l'utilisation d'un produit;

2° soumettre l'utilisation d'un produit à une autorisation, un enregistrement ou une notification préalables, ainsi que fixer les conditions dans lesquelles les autorisations ou enregistrements peuvent être accordés, suspendus et retirés;

3° de productie van een product aan voorwaarden onderwerpen, opschorten of verbieden;

4° bepaalde producten uit de markt doen nemen;

5° de activiteiten van personen, betrokken bij het gebruik van producten of productgroepen, onderwerpen aan voorwaarden en aan een voorafgaande kennisgeving of toelating van de minister alsook de voorwaarden bepalen waaraan de kennisgeving dient te voldoen en waaronder de toelating kan worden verleend, opgeschort en ingetrokken;

6° het gebruik van een product of productgroep afhankelijk maken van andere bijzondere voorwaarden.

De besluiten genomen ter uitvoering van de bepalingen sub 2°, 3°, 4°, 5° en 6° worden in Ministerraad overlegd.

§ 3. Behalve in de gevallen waarin artikel 5 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten van toepassing is, kan de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, wanneer één of meerdere producten een ernstig en dringend gevaar betekenen voor de volksgezondheid, bij een met redenen omkleed besluit en zonder de in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten voorgeschreven adviezen in te winnen, voorlopige maatregelen nemen die beletten dat ze nog gebruikt worden, nog op de markt worden gebracht of blijven.

§ 4. Wanneer één of meerdere producten een ernstig en dringend gevaar betekenen voor het leefmilieu, kan de minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort, bij een met redenen omkleed besluit en zonder de in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten voorgeschreven adviezen in te winnen, voorlopige maatregelen nemen die beletten dat ze nog op de markt worden gebracht.

§ 5. De krachtens de paragrafen 3 en 4 genomen voorlopige maatregelen vervallen ten laatste bij het einde van de derde maand die volgt op deze waarin zij in werking zijn getreden. Deze maatregelen kunnen voor een periode van hoogstens dezelfde duur worden verlengd.

Art. 6

§ 1. Teneinde de volksgezondheid of het leefmilieu te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, en in het bijzonder uitvoering te geven aan de bepalingen van artikel 4 van deze wet, kunnen sectorale overeenkomsten betreffende het op de markt brengen van een product of productgroep worden gesloten tussen de Staat en ondernemingen die betrokken zijn bij het op de markt brengen van een zelfde product of productgroep of organisaties van dergelijke ondernemingen.

De in het vorige lid bedoelde organisaties moeten aantonen dat zij :

1° rechtspersoonlijkheid bezitten;

3° soumettre à certaines conditions, suspendre ou interdire la production d'un produit;

4° faire retirer du marché certains produits;

5° subordonner les activités des personnes qui participent à l'utilisation de produits ou de catégories de produits à des conditions et à une notification ou une autorisation préalables du ministre ainsi que fixer les modalités selon lesquelles la notification doit être effectuée et les conditions dans lesquelles l'autorisation peut être accordée, suspendue et retirée;

6° soumettre la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits à d'autres conditions particulières.

Les arrêtés pris en exécution des dispositions sous 2°, 3°, 4°, 5° et 6° sont délibérés en Conseil des ministres.

§ 3. Sauf dans les cas où l'article 5 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs est d'application, le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, peut, par arrêté motivé et sans demander les avis prescrits par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution, prendre des mesures provisoires interdisant l'usage, la mise ou le maintien sur le marché d'un ou plusieurs produits constituant un danger grave et urgent pour la santé publique.

§ 4. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, peut, par arrêté motivé et sans demander les avis prescrits par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution, prendre des mesures provisoires interdisant la mise sur le marché d'un ou plusieurs produits constituant un danger grave et urgent pour l'environnement.

§ 5. Les mesures provisoires prises en vertu des paragraphes 3 et 4 cessent de produire leurs effets au plus tard à la fin du troisième mois suivant celui où elles sont entrées en vigueur. Ces mesures peuvent être prolongées pour une période ne dépassant pas ce même délai.

Art. 6

§ 1^{er}. Afin de protéger la santé publique ou l'environnement et de promouvoir les modes de production et de consommation durables, et particulièrement afin de mettre en œuvre l'article 4 de la présente loi, l'Etat peut conclure des accords sectoriels relatifs à la mise sur le marché d'un produit ou d'une catégorie de produits, avec des entreprises qui participent à la mise sur le marché d'un même produit ou d'une même catégorie de produits ou des organisations regroupant de telles entreprises.

Les organisations visées au précédent alinéa doivent démontrer qu'elles :

1° sont dotées de la personnalité juridique;

2° representatief zijn voor ondernemingen die tot een zelfde sector behoren en betrokken zijn bij het op de markt brengen van een zelfde product of product-groep;

3° en statutair de bevoegdheid hebben om een dergelijke overeenkomst te sluiten of door minstens drie vierden van hun leden gemandateerd zijn om met de Staat een sectorale overeenkomst te sluiten en hen hierdoor te verbinden zoals bepaald in § 4, 1°, van dit artikel.

Bij het sluiten van sectorale overeenkomsten zullen telkens de representatieve organisaties, waarvan leden deel uitmaken van de bijzondere commissies bedoeld in artikel 7 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, betrokken worden.

§ 2. Voor zover een onderneming of organisatie voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 1 van dit artikel en mits toestemming van de Staat, kan zij toetreden tot een bestaande sectorale overeenkomst.

§ 3. Een sectorale overeenkomst kan de geldende wetgeving of reglementering noch vervangen, noch in minder strenge zin ervan afwijken.

Gedurende de geldingstermijn van een sectorale overeenkomst vaardigt de Koning krachtens deze wet geen reglementering uit die, met betrekking tot de in de sectorale overeenkomst bedoelde producten en behandelde aangelegenheden, strengere eisen stelt dan in deze overeenkomst bepaald, behalve in geval van dringende noodzaak of indien dit nodig zou zijn om te voldoen aan internationale verplichtingen.

§ 4. Sectorale overeenkomsten moeten voldoen aan bepaalde minimumvoorwaarden :

1° Een sectorale overeenkomst is juridisch bindend voor de partijen vanaf de ondertekening ervan door alle betrokken partijen.

Naargelang hetgeen bepaald is in de sectorale overeenkomst, is zij tevens bindend voor al de leden van de organisatie of voor een in het algemeen omschreven groep ervan.

De ondernemingen die na het sluiten van de sectorale overeenkomst tot de organisatie toetreden en, in voorkomend geval, deel uitmaken van de in een sectorale overeenkomst in het algemeen omschreven groep leden ervan, worden van rechtswege verbonden.

De leden van de verbonden organisatie kunnen zich niet aan hun verplichtingen voortvloeiend uit de sectorale overeenkomst onttrekken door uit de organisatie te treden.

2° Een sectorale overeenkomst wordt gesloten voor een bepaalde termijn die in geen geval langer mag zijn dan tien jaar. Elke langere termijn wordt van rechtswege herleid tot tien jaar.

Een sectorale overeenkomst kan niet stilzwijgend verlengd worden. De Staat en één of meer verbonden organisaties kunnen overeenkomen een sectorale overeenkomst ongewijzigd te verlengen.

2° sont représentatives des entreprises qui appartiennent au même secteur et participent à la mise sur le marché d'un même produit ou d'une même catégorie de produits;

3° et disposent de la compétence statutaire requise pour conclure un tel accord ou sont mandatées par, au moins, les trois quarts de leurs membres pour conclure un accord sectoriel avec l'Etat qui les liera conformément au § 4, 1°, du présent article.

Les organisations représentatives dont les membres font partie des commissions spéciales visées à l'article 7 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie sont associées à la conclusion des accords sectoriels

§ 2. Dans la mesure où une entreprise ou une organisation remplit les conditions déterminées au § 1^{er} du présent article et moyennant l'accord de l'Etat, elle peut adhérer à un accord sectoriel existant.

§ 3. Un accord sectoriel ne peut ni remplacer la législation ou la réglementation existante, ni y déroger dans le sens de dispositions moins sévères.

Pendant la période de validité d'un accord sectoriel le Roi n'arrête pas de réglementation en vertu de la présente loi qui fixe, pour les produits faisant l'objet de l'accord et pour les matières couvertes par celui-ci, des exigences plus strictes que celles prévues dans celui-ci, sauf en cas de nécessité urgente ou si ceci était nécessaire pour satisfaire à des obligations internationales.

§ 4. Les accords sectoriels doivent être conformes à un certain nombre de conditions minimales :

1° Un accord sectoriel lie juridiquement les parties, dès qu'il a été signé par toutes les parties concernées.

En fonction de ses dispositions, l'accord sectoriel lie, également, tous les membres de l'organisation ou un groupe de membres décrit de manière générale.

L'accord sectoriel lie, de plein droit, les entreprises qui adhèrent à l'organisation après la signature de l'accord et qui font partie, le cas échéant, du groupe de membres décrit de manière générale.

Les membres de l'organisation liée par l'accord sectoriel ne peuvent se soustraire aux obligations qui en découlent, en quittant l'organisation.

2° Un accord sectoriel est conclu pour une durée déterminée qui ne peut, en aucun cas, être supérieure à dix ans. Toute période plus longue est ramenée, de plein droit, à dix ans.

Un accord sectoriel ne peut être renouvelé tacitement. L'Etat et une ou plusieurs organisations affiliées peuvent prolonger l'accord sectoriel sans modifications.

3° Een sectorale overeenkomst kan worden beëindigd :

a) door het verstrijken van de termijn waarvoor ze werd aangegaan;

b) door de opzegging ervan door een van de partijen; behoudens andersluidende bepaling in de overeenkomst bedraagt de opzeggingstermijn zes maanden; of

c) door een overeenkomst tussen partijen.

§ 5. De bepalingen van dit artikel zijn van openbare orde. Zij zijn van toepassing op de sectorale overeenkomsten die gesloten zullen worden na de inwerkingtreding van deze wet.

Sectorale overeenkomsten die gesloten werden vóór het van kracht worden van deze wet kunnen niet gewijzigd of verlengd worden, tenzij volgens de bepalingen van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten. Zij blijven maximum vijf jaar geldig na het van kracht worden van deze wet.

§ 6. Elke sectorale overeenkomst in uitvoering van deze wet gesloten, evenals elke wijziging aan, verlenging of opzegging van of toetreding tot een sectorale overeenkomst, moet worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Dit is tevens het geval bij een voortijdige beëindiging van de sectorale overeenkomst door middel van een akkoord tussen partijen.

§ 7. Een samenvatting van het ontwerp van sectorale overeenkomst, evenals van elke wijziging, verlenging, opzegging of voortijdige beëindiging ervan, wordt, op initiatief van de minister, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en in andere media die hiertoe door de Koning werden aangewezen. Het volledige ontwerp ligt gedurende dertig dagen ter inzage op de plaats in de bekendmaking bepaald. Het wordt ook ter kennis gebracht van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en/of van de Hoge Gezondheidsraad, van de Raad voor het Verbruik, van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de Gewestregeringen.

Binnen dertig dagen na de publicatie van de samenvatting in het *Belgisch Staatsblad*, kan iedereen zijn bezwaren en opmerkingen schriftelijk ter kennis brengen van de bevoegde federale diensten, die daartoe aangewezen zijn in de bekendmaking. Binnen dezelfde termijn kunnen de Gewestregeringen en de Raden vermeld in het vorige lid een advies uitbrengen, dat zij meedelen aan de minister. De minister onderzoekt de adviezen, bezwaren en de opmerkingen en stuurt ze ter informatie aan de betrokken organisaties of ondernemingen.

3° Il peut être mis un terme à un accord sectoriel :

a) à l'échéance de la période de validité;

b) par résiliation par l'une des parties; sauf disposition contraire dans l'accord, le délai de résiliation est de six mois; ou

c) par une convention entre les parties.

§ 5. Les dispositions du présent article sont d'ordre public. Elles sont applicables aux accords sectoriels qui seront conclus après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les accords sectoriels conclus avant l'entrée en vigueur de la présente loi ne peuvent être modifiés ou reconduits, sauf si la modification ou la reconduction sont conformes aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Ils restent valables au maximum cinq ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 6. Tout accord sectoriel conclu en exécution de la présente loi, ainsi que toute modification, reconduction ou résiliation de ou adhésion à un accord sectoriel doivent être publiés au *Moniteur belge*. Tel est aussi le cas lorsqu'il est mis fin, anticipativement, à l'accord sectoriel par l'entremise d'une convention entre les parties.

§ 7. Un résumé du projet d'accord sectoriel, ainsi que chaque modification, reconduction, résiliation ou cessation anticipative sont publiés, à l'initiative du ministre, au *Moniteur belge* et dans d'autres médias désignés, à cet effet, par le Roi. Le projet complet peut être consulté, pendant trente jours, à l'endroit indiqué dans le texte publié. Il est également communiqué au Conseil Fédéral du Développement Durable et/ou au Conseil Supérieur d'Hygiène, au Conseil de la Consommation, au Conseil Central de l'Economie et aux gouvernements des Régions.

Les objections et remarques peuvent être communiquées, par écrit, dans les trente jours suivant la publication du résumé au *Moniteur belge*, aux services fédéraux compétents, désignés à cet effet, dans la publication. Dans le même délai, les gouvernements des Régions et les Conseils mentionnés à l'alinéa précédent peuvent émettre un avis, qu'ils adressent au ministre. Le ministre examine les avis, objections et remarques et les transmet pour information aux organisations ou entreprises concernées.

HOOFDSTUK 3

Bijzondere bepalingen betreffende stoffen en preparaten

Art. 7

§ 1. Een ieder die een nieuwe stof, als zodanig of verwerkt in een preparaat, op de markt wil brengen, is gehouden daarvan kennis te geven aan de federale overheid, behalve in de door de Koning bepaalde gevallen waarin geen kennisgeving vereist is krachtens richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen.

§ 2. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit :

- 1° aan welke overheid de in § 1 bedoelde kennisgeving dient te gebeuren;
- 2° de voorwaarden waaraan deze kennisgeving moet voldoen en de procedure voor het onderzoek en de beoordeling ervan;
- 3° in welke gevallen en onder welke voorwaarden deze kennisgeving onderworpen wordt aan het advies van een orgaan bestaande uit wetenschappelijke en technische deskundigen, waarvan Hij de samenstelling en de werkwijze regelt;
- 4° de termijn tussen de kennisgeving en het op de markt brengen van de stoffen of preparaten;
- 5° onder welke voorwaarden en voor welke elementen van het kennisgevingsdossier de indiener de behandeling als vertrouwelijk kan invoeren. Deze vertrouwelijkheid is in ieder geval uitgesloten voor informatie betreffende de risico's voor de veiligheid en gezondheid van de werknemers, de volksgezondheid en het leefmilieu en betreffende te nemen voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van of het contact met deze producten, stoffen of preparaten;
- 6° de voorwaarden waaronder de sub 5° bedoelde gegevens kunnen worden meegedeeld aan de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie en aan de Europese Commissie.

§ 3. De Koning kan bovendien :

- 1° maatregelen nemen om het gemeenschappelijk gebruik van testgegevens op te leggen;
- 2° de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder het advies van het in § 2, 3°, bedoelde orgaan door de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid, het Leefmilieu of de Arbeid behoort, kan worden gevraagd voor nieuwe stoffen waarvan in een andere lidstaat van de Europese Unie kennis is gegeven, bepalen.

CHAPITRE 3

Dispositions particulières relatives aux substances et préparations

Art. 7

§ 1^{er}. Quiconque souhaite mettre sur le marché une nouvelle substance, en tant que telle ou incorporée dans une préparation, est tenu de le notifier à l'autorité fédérale, sauf dans les cas déterminés par le Roi où la notification n'est pas requise en vertu de la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses.

§ 2. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

- 1° l'autorité à laquelle la notification visée au § 1^{er} doit être adressée;
- 2° les conditions auxquelles cette notification doit répondre ainsi que la procédure pour son examen et évaluation;
- 3° dans quels cas et dans quelles conditions cette notification est soumise à l'avis d'un organe composé d'experts scientifiques et techniques, dont Il règle la composition et le mode de fonctionnement;

4° le délai requis entre la notification et la mise sur le marché de la substance;

5° dans quelles conditions et pour quels éléments du dossier de notification le notifiant peut invoquer le caractère confidentiel de l'opération. Cette confidentialité est en tout cas exclue pour les informations concernant les risques pour la sécurité et la santé des travailleurs, la santé publique et l'environnement et au sujet des précautions à prendre lors de l'utilisation ou du contact avec les produits, substances ou préparations;

6° les conditions dans lesquelles les données visées sous 5° peuvent être communiquées aux instances compétentes des autres Etats membres de l'Union européenne et à la Commission européenne.

§ 3. Le Roi peut en outre :

- 1° prendre des mesures pour imposer l'utilisation en commun des résultats des essais;
- 2° fixer les cas et les conditions dans lesquels le ministre qui a la Santé publique, l'Environnement ou le Travail dans ses attributions peut demander l'avis de l'organe visé au § 2, 3°, pour des nouvelles substances dont la notification a été faite dans un autre Etat membre de la Communauté européenne.

HOOFDSTUK 4

**Bijzondere bepalingen
betreffende biociden**

Art. 8

De Koning kan het op de markt brengen van biociden onderwerpen aan een voorafgaandelijke toelating of registratie verleend door de minister na advies van een orgaan bestaande uit wetenschappelijke en technische deskundigen, waarvan Hij, bij in Ministerraad overlegd besluit, de samenstelling en de werkwijze bepaalt.

De Koning kan de voorwaarden van de toelatings- of registratie-aanvraag en haar onderzoek door dit orgaan bepalen. Hij kan eveneens de voorwaarden van toekenning, wijziging, opschorting en intrekking van de toelating of registratie bepalen.

Art. 9

Onverminderd het bepaalde in hoofdstuk 2, kan de Koning, in het belang van de volksgezondheid :

1° voorwaarden stellen inzake productie, verwerking, samenstelling, verpakking, presentatie, conditionering, hoeveelheid, oorsprong, kwaliteit, doeltreffendheid, verwerving, bezit, bewaring en gebruik van biociden;

2° de maximale toegelaten hoeveelheden van residu's aan werkzame stoffen bepalen welke de biociden en hun eventuele omzettingsproducten mogen achterlaten;

3° de activiteiten van de personen die onder ten 1° bedoelde handelingen stellen, onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning door de minister en de voorwaarden daartoe bepalen, alsook de voorwaarden waaronder de uitgereikte machtigingen of erkenningen kunnen worden opgeschort of ingetrokken;

4° de merken, loodjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen of andere aanwijzingen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen worden gegeven bepalen.

De besluiten genomen ter uitvoering van de bepalingen sub 4° worden gezamenlijk voorgedragen door de minister en de ministers tot wiens bevoegdheid de Economie en de Middenstand behoren.

CHAPITRE 4

**Dispositions particulières
relatives aux biocides**

Art. 8

Le Roi peut soumettre la mise sur le marché de biocides à une autorisation ou un enregistrement préalables, accordés par le ministre sur avis d'un organe composé d'experts scientifiques et techniques, dont Il règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la composition et le mode de fonctionnement.

Le Roi peut fixer les conditions régissant la demande d'autorisation ou d'enregistrement et son examen par cet organe. Il peut également arrêter les conditions d'octroi, de modification, de suspension et de retrait de l'autorisation ou de l'enregistrement.

Art. 9

Sans préjudice des dispositions du chapitre 2, le Roi peut, dans l'intérêt de la santé publique :

1° fixer les conditions de production, de transformation, de composition, d'emballage, de présentation, de conditionnement, de quantité, d'origine, de qualité, d'efficacité, d'acquisition, de détention, de conservation et d'utilisation des biocides;

2° fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les biocides et leurs produits de dégradation éventuelle;

3° subordonner les activités des personnes, effectuant les opérations visées au 1°, à une autorisation ou un agrément préalables du ministre et définir les conditions y afférentes ainsi que les conditions dans lesquelles les autorisations ou agréments délivrés peuvent être suspendus ou retirés;

4° déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écriteaux, signes, emballages, dénominations ou autres indications établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies.

Les arrêtés pris en exécution des dispositions sous 4° sont proposés conjointement par le ministre et les ministres qui ont l'Economie et les Classes moyennes dans leurs attributions.

HOOFDSTUK 5

**Bijzondere bepalingen
betreffende verpakkingen**

Art. 10

Het op de markt brengen van producten in verpakkingen die niet herbruikbaar zijn, noch vatbaar voor nuttige toepassing, is verboden.

Bij in Ministerraad overlegd besluit bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van dit verbod en kan Hij afwijkingen van dit verbod toestaan in de gevallen waarin het op de markt brengen van dergelijke verpakkingen noodzakelijk is om te voldoen aan de wettelijke normen van hygiëne, veiligheid of bewaring van het verpakte product.

Art. 11

§ 1. Een ieder die verpakte producten op de markt brengt, dient ervoor te zorgen dat de verpakking van deze producten aan de volgende essentiële eisen voldoet :

1° De verpakking moet zodanig worden vervaardigd dat volume en gewicht van de verpakking worden beperkt tot de minimale hoeveelheid die nodig is om het vereiste niveau van veiligheid, hygiëne en aanvaardbaarheid voor het verpakte product en voor de gebruiker te handhaven.

2° De verpakking moet zodanig worden ontworpen, vervaardigd en op de markt gebracht, dat hergebruik of nuttige toepassing, met inbegrip van recycling, mogelijk is en dat het milieueffect bij de inzameling, de nuttige toepassing en de verwijdering van de verpakkingsafval of van de reststoffen van deze verrichtingen zoveel mogelijk wordt beperkt.

3° De verpakking moet zodanig worden vervaardigd dat de aanwezigheid van schadelijke en andere gevaarlijke stoffen en materialen als bestanddeel van het verpakkingsmateriaal of van de verpakingscomponenten tot een minimum wordt beperkt in emissies, as of percolaat, wanneer verpakkingsafval of reststoffen van beheersoperaties van verpakkingsafval verbrand of gestort worden.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van § 1, is een ieder die in niet-herbruikbare verpakkingen verpakte producten op de markt brengt verplicht ervoor te zorgen dat, voor een zelfde verpakkingsmateriaal, de verhouding tussen het gewicht van de verpakking en het gewicht van het product dat in deze verpakking op de markt wordt gebracht niet toeneemt ten opzichte van de verhouding die bestond op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

CHAPITRE 5

**Dispositions particulières
relatives aux emballages**

Art. 10

La mise sur le marché de produits dans des emballages qui ne sont ni réutilisables, ni valorisables est interdite.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de cette interdiction et peut accorder des dérogations à cette interdiction lorsque la mise sur le marché de tels emballages est nécessaire pour satisfaire à des normes légales en matière d'hygiène, de sécurité ou de conservation du produit emballé.

Art. 11

§ 1^{er}. Quiconque met sur le marché des produits emballés, veillera à ce que l'emballage de ces produits réponde aux exigences essentielles suivantes :

1° L'emballage doit être fabriqué de manière à limiter son volume et son poids au minimum nécessaire pour assurer le niveau requis de sécurité, d'hygiène et d'acceptabilité aussi bien pour le produit emballé que pour le consommateur.

2° L'emballage doit être conçu, fabriqué et mis sur le marché de manière à permettre sa réutilisation ou sa valorisation, y compris son recyclage, et à réduire au minimum son incidence sur l'environnement lors de la collecte, la valorisation ou l'élimination des déchets d'emballages ou des résidus de ces opérations de gestion.

3° L'emballage doit être fabriqué en veillant à réduire au minimum la teneur en substances et matières nuisibles et autres substances dangereuses du matériau d'emballage et de ses éléments, en ce qui concerne leur présence dans les émissions, les cendres ou le lixiviat qui résultent de l'incinération ou de la mise en décharge des déchets d'emballages ou des résidus d'opérations de gestion des déchets d'emballages.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, toute personne qui met sur le marché des produits emballés dans des emballages non-réutilisables, est tenue de veiller à ce que, pour un même matériau d'emballage, le rapport entre le poids de l'emballage et le poids du produit mis sur le marché dans cet emballage n'augmente pas par rapport au même rapport existant à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

De Koning kan afwijkingen van deze verplichting toestaan indien het meergewicht aan verpakking :

1° hetzij noodzakelijk is om te voldoen aan de wettelijke normen van hygiëne, veiligheid of bewaring;

2° hetzij gecompenseerd wordt door een gelijktijdige gewichtsval bij de andere onderdelen van het verpakkingssysteem, verkoop-, verzamel- en verzendverpakking, waarvan de betrokken verpakking deel uitmaakt;

3° hetzij veroorzaakt wordt door de overschakeling van éénmalige naar herbruikbare verpakkingen;

4° hetzij veroorzaakt wordt door de opname van gerecycleerde materialen in de verpakking;

5° hetzij bijdraagt tot een betere recycleerbaarheid.

Art. 12

Een ieder die producten in herbruikbare verpakkingen op de markt brengt, dient ervoor te zorgen dat deze verpakking gelijktijdig aan de volgende essentiële eisen voldoen :

1° De fysieke eigenschappen en kenmerken van de verpakking moeten onder normaal te verwachten gebruiksvoorwaarden een aantal omlopen mogelijk maken.

2° De gebruikte verpakking moet kunnen worden behandeld in overeenstemming met de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften voor arbeidskrachten.

3° Er moet worden voldaan aan de specifieke eisen ten aanzien van nuttige toepassing van verpakkingen wanneer de verpakking niet langer wordt gebruikt en derhalve afval is geworden.

Art. 13

Een ieder die verpakte producten op de markt brengt in niet-herbruikbare verpakkingen dient ervoor te zorgen dat deze verpakkingen aan de volgende essentiële eisen voldoen :

1° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van recyclage van materialen moet deze verpakking zodanig worden vervaardigd dat een bepaald gewichtspercentage van de gebruikte materialen opnieuw kan worden toegevoegd aan het productieproces van verhandelbare producten, met inachtneming van de in de Europese Gemeenschap geldende regels. Dit percentage kan variëren naargelang het soort materiaal waaruit de verpakking bestaat.

2° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van energierugwinning dient zij met het oog op een optimale terugwinning op zijn minst een zekere calorische onderwaarde te hebben.

Le Roi peut accorder des dérogations à cette obligation lorsque le poids supplémentaire de l'emballage :

1° soit est nécessaire pour satisfaire aux normes légales d'hygiène, de sécurité ou de conservation;

2° soit est compensé par une diminution de poids simultanée équivalente dans les autres éléments du système d'emballage, emballages de vente, de groupage et de transport dont l'emballage concerné fait partie;

3° soit est causé par la reconversion d'emballages perdus vers des emballages réutilisables;

4° soit est causé par l'utilisation de matériaux recyclés dans l'emballage;

5° soit contribue à faciliter le recyclage.

Art. 12

Quiconque met sur le marché des produits dans des emballages réutilisables, doit veiller à ce que ces emballages satisfassent simultanément aux exigences essentielles suivantes :

1° Les propriétés physiques et caractéristiques de l'emballage doivent lui permettre de supporter plusieurs trajets ou rotations dans les conditions d'utilisation normalement prévisibles.

2° Il doit être possible de traiter l'emballage utilisé conformément aux exigences en matière de santé et de sécurité des travailleurs.

3° Les exigences propres à l'emballage valorisable au moment où l'emballage cesse d'être utilisé, devenant ainsi un déchet, doivent être respectées.

Art. 13

Quiconque met sur le marché des produits emballés dans des emballages non-réutilisables, doit veiller à ce que ces emballages satisfassent aux exigences essentielles suivantes :

1° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par recyclage de matériaux, il doit être fabriqué de manière à permettre qu'un certain pourcentage en poids des matériaux utilisés soit recyclé pour la production de biens commercialisables, dans le respect des normes en vigueur dans la Communauté européenne. Ce pourcentage peut varier en fonction des matériaux constituant l'emballage.

2° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par valorisation énergétique, il doit avoir une valeur calorifique minimale inférieure permettant d'optimiser la récupération d'énergie.

3° Wanneer de verpakking bestemd is om nuttig te worden toegepast in de vorm van compostering moet zij zodanig biologisch afbreekbaar zijn dat zij de gescheiden inzameling en het composteringsproces of de composteringsactiviteit waarin zij wordt ingebracht niet hindert en dat het grootste deel van de resulterende compost uiteindelijk uiteenvalt in kool-dioxyde, biomassa en water.

Art. 14

De Koning kan de calorische onderwaarde bedoeld in artikel 13, 2° vaststellen en de andere essentiële eisen bedoeld in de artikelen 11, 12 en 13 specificeren door het uitvaardigen van bijzondere technische normen voor bepaalde categorieën van verpakkingen of verpakkingsmaterialen.

HOOFDSTUK 6

Toezicht en sancties

Art. 15

§ 1. Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten toezicht op de naleving van de bepalingen van deze wet, van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage bij deze wet.

§ 2. In de uitoefening van hun opdracht mogen de in § 1 bedoelde ambtenaren en beambten :

1° alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, vervoermiddelen, lokalen of andere plaatsen, al dan niet in de open lucht gelegen en bestemd voor nijverheids-, handels-, landbouw-, ambachtelijke of wetenschappelijke activiteiten, betreden of binnentreden;

2° wanneer deze deel uitmaken van of aanhorig zijn aan woongelegenheden de in het vorige lid aangegeven plaatsen slechts betreden tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds, tenzij zij in het bezit zijn van een voorafgaandelijke schriftelijke machtiging afgeleverd door een rechter in de politierechtbank; dergelijke machtiging is te allen tijde vereist voor het betreden van plaatsen die tot woning dienen;

3° zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten, en overgaan tot alle nuttige vaststellingen;

4° monsters nemen of onder hun toezicht laten nemen en deze laten analyseren.

§ 3. Op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu, de Volksgezondheid en de Economische Zaken, kan de Koning de regels volgens dewelke de monsternamen moeten worden toe-

3° Lorsque l'emballage est destiné à être valorisé par compostage, il doit être suffisamment biodégradable pour ne pas faire obstacle à la collecte séparée ni au processus ou à l'activité de compostage dans lequel ou laquelle il est introduit et pour que la plus grande partie du compost obtenu se décompose finalement en dioxyde de carbone, en biomasse et en eau.

Art. 14

Le Roi peut fixer la valeur calorifique minimale visée à l'article 13, 2° et spécifier les autres exigences essentielles visées aux articles 11, 12 et 13 en édictant des normes techniques particulières pour certaines catégories d'emballages ou matériaux d'emballage.

CHAPITRE 6

Contrôle et sanctions

Art. 15

§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi contrôlent l'application des dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe de la présente loi.

§ 2. Dans l'exécution de leur mission, les fonctionnaires et agents visés au § 1^{er} sont habilités à :

1° accéder à ou pénétrer dans tous les établissements, parties d'établissements, moyens de transport, locaux ou autres endroits, à ciel ouvert ou non, destinés à des activités industrielles, commerciales, agricoles, artisanales ou scientifiques;

2° lorsqu'ils font partie d'habitations ou sont atteints à celles-ci, ne pénétrer dans les lieux, énumérés ci-avant, qu'entre cinq heures du matin et neuf heures du soir, sauf si une autorisation écrite, préalable, a été délivrée, à cet effet, par un juge du tribunal de police; une telle autorisation est toujours requise pour pénétrer dans les lieux servant d'habitation;

3° exiger la production des informations et documents dont ils estiment avoir besoin dans l'exécution de leur mission et procéder à toutes les constatations utiles;

4° prélever ou faire prélever, sous leur surveillance, des échantillons et les faire analyser.

§ 3. Sur proposition conjointe des ministres ayant l'Environnement, la Santé publique et les Affaires économiques dans leurs attributions, le Roi peut déterminer les règles régissant l'échantillonnage, ainsi que les méthodes d'analyse qui doivent être appli-

gepast, en de voorwaarden van erkenning van de laboratoria voor het uitvoeren van deze analyses bepalen.

§ 4. Op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu, de Volksgezondheid, de Economische Zaken en de Middenstand, kan de Koning de maximumtarieven van de in § 3 bedoelde analyses vaststellen.

§ 5. De door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten stellen de overtreding van deze wet, van de in bijlage opgesomde verordeningen en van de ten uitvoer genomen besluiten vast in processen-verbaal, die bewijskracht hebben behoudens tegenbewijs; een afschrift ervan wordt binnen de vijftien kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder toegezonden.

§ 6. In het kader van de handhaving van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage bij deze wet, kan de Koning, op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu, de Economische Zaken en de Middenstand, de toepassing van controlerichtlijnen voorschrijven die aangenomen werden door erkende nationale of internationale instellingen.

Art. 16

§ 1. De ambtenaren en beambten, bedoeld in artikel 15, kunnen bij administratieve maatregel producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit of een in bijlage opgesomde verordening voorlopig in beslag nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen. Deze inbeslagneming wordt gelicht op bevel van de ambtenaar of beambte die het product in beslag heeft genomen of ten gevolge van het verstrijken van de termijn.

Deze ambtenaren en beambten mogen de producten in beslag nemen die niet conform zijn met de in uitvoering van deze wet genomen besluiten of met de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in bijlage bij deze wet.

§ 2. Dezelfde ambtenaren en beambten mogen alle door de omstandigheden geboden noodmaatregelen treffen die nodig zijn bij dreigend gevaar voor de volksgezondheid of het leefmilieu.

Art. 17

§ 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van honderd frank tot één miljoen frank of met één van die straffen alleen :

1° hij die de voorschriften, vastgesteld door of krachtens de artikelen 5, 7, 8 en 9 van deze wet

qués et fixer les conditions régissant l'agrément des laboratoires pour effectuer ces analyses.

§ 4. Sur proposition conjointe des ministres ayant l'Environnement, la Santé publique, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, le Roi peut fixer le tarif maximum des analyses visées au § 3.

§ 5. Les fonctionnaires et agents, désignés par le Roi, constatent les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements figurant à l'annexe, en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal est transmise, au contrevenant, dans les quinze jours calendrier suivant la constatation.

§ 6. Dans le cadre de l'application de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution et des règlements de la Communauté européenne repris à l'annexe de la présente loi, le Roi peut, sur proposition conjointe des ministres ayant la Santé publique, l'Environnement, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, prescrire l'application de directives en matière de contrôle adoptées par des organismes nationaux ou internationaux reconnus.

Art. 16

§ 1^{er}. Les fonctionnaires et agents, visés à l'article 15, peuvent saisir provisoirement, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi ou d'un règlement mentionné à l'annexe, afin de les soumettre à un contrôle. Cette saisie est levée sur ordre du fonctionnaire ou agent qui a saisi le produit ou en raison de l'échéance du délai.

Ces fonctionnaires et agents peuvent saisir les produits qui ne sont pas conformes aux arrêtés pris en exécution de la présente loi, ou aux règlements de la Communauté européenne repris à l'annexe de la présente loi.

§ 2. Ces mêmes fonctionnaires et agents peuvent prendre toutes les mesures urgentes qui s'imposent compte tenu des circonstances, en cas de danger imminent pour la santé publique ou l'environnement.

Art. 17

§ 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de cent francs à un million de francs, ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui enfreint les prescriptions fixées par ou en application des articles 5, 7, 8 et 9 de la présente

overtreedt, wanneer ze van toepassing zijn op verboden producten of op stoffen, preparaten of biociden die als gevaarlijk zijn geklasseerd;

2° hij die artikel 4, §§ 1, eerste lid, 3 of 4 of artikel 5, § 4 van Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

3° hij die artikel 7, § 2 van Verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen overtreedt;

4° hij die de artikelen 5 of 11 van Verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, overtreedt;

5° hij die bewust onjuiste inlichtingen verschaft of documenten overmaakt;

6° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, inbeslagname, monsternamen of de vraag naar inlichtingen of documenten door de toezichthoudende ambtenaren aangeduid krachtens artikel 15 van deze wet.

Wanneer de dader van de door het vorige lid strafbaar gestelde feiten weet dat deze feiten concreet gevaar opleveren voor de veiligheid of gezondheid van de mens, wordt de in het vorige lid bepaalde maximumstraf gebracht op respectievelijk vijf jaar en tien miljoen frank.

§ 2. Wordt gestraft met gevangenisstraf van vijf dagen tot één jaar en met een geldboete van twintig frank tot honderdduizend frank of met één van die straffen alleen :

1° hij die de voorschriften, vastgesteld door of krachtens de artikelen 5, 7, 8 en 9 van deze wet, overtreedt, wanneer ze van toepassing zijn op producten die niet onder § 1, 1° van dit artikel vallen;

2° hij die de bepalingen van de artikelen 10 tot 14 van de besluiten tot uitvoering ervan genomen overtreedt;

3° hij die artikel 7 van Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

4° hij die de artikelen 3 of 4, § 1, artikel 6, §§ 1 of 2, artikel 7, § 1, artikel 9, artikel 10, § 5 of artikel 12 van Verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen overtreedt;

5° hij die artikel 17 van Verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken overtreedt.

§ 3. De strafrechter kan bovendien volgende rechtstreekse maatregelen bevelen :

1° het verbod van invoer of uitvoer van het product dat het voorwerp is van de inbreuk;

2° het uit de markt nemen van het product dat het voorwerp is van de inbreuk;

3° de vernietiging van in beslag genomen producten op kosten van de veroordeelde;

loi, lorsqu'elles sont d'application à des produits interdits ou à des substances, préparations ou biocides classés comme dangereux;

2° celui qui enfreint l'article 4, §§ 1^{er}, premier alinéa, 3 ou 4, ou l'article 5, § 4 du Règlement (CEE) du Conseil n° 2455/92 du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses;

3° celui qui enfreint l'article 7, § 2 du Règlement (CEE) du Conseil n° 793/93 du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances existantes;

4° celui qui enfreint les articles 5 ou 11 du Règlement (CE) du Conseil n° 3093/94 du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

5° celui qui transmet volontairement des informations ou des documents inexacts;

6° celui qui s'oppose aux visites, inspections, saisies, échantillonnages ou à la demande d'informations formulée par les fonctionnaires désignés en vertu de l'article 15 de la présente loi.

Lorsque l'auteur des faits incriminés à l'alinéa précédent sait que ces faits constituent un danger concret pour la sécurité ou la santé de l'homme, les peines maximales fixées à l'alinéa précédent sont portées, respectivement, à cinq ans et dix millions de francs.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de cinq jours à un an et d'une amende de vingt francs à cent mille francs, ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui enfreint les dispositions des articles 5, 7, 8 et 9 de la présente loi ou de leurs arrêtés d'exécution, lorsqu'elles s'appliquent à des produits ne tombant pas sous le § 1^{er}, 1° du présent article;

2° celui qui enfreint les dispositions des articles 10 à 14 ou de leurs arrêtés d'exécution;

3° celui qui enfreint l'article 7 du Règlement (CEE) du Conseil n° 2455/92 du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses;

4° celui qui enfreint les articles 3 ou 4, § 1^{er}, l'article 6, §§ 1^{er} ou 2, l'article 7, § 1^{er}, l'article 9, l'article 10, § 5 ou l'article 12 du Règlement (CEE) du Conseil n° 793/93 du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances existantes;

5° celui qui enfreint l'article 17 du Règlement (CE) du Conseil n° 3093/94 du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

§ 3. Le juge pénal peut, en outre, ordonner les mesures directes suivantes :

1° l'interdiction d'importation ou d'exportation du produit constituant l'objet de l'infraction;

2° le retrait du marché du produit constituant l'objet de l'infraction;

3° la destruction des produits saisis aux frais de la personne condamnée;

4° de openbaarmaking van het vonnis dat een veroordeling op basis van deze wet of diens uitvoeringsbesluiten uitspreekt, op de door hem bepaalde wijze en op kosten van de veroordeelde;

5° de ontneming van een wederrechtelijk verkregen voordeel.

§ 4. In geval van herhaling kan de strafrechter bovendien ook volgende rechtstreekse maatregelen bevelen :

1° de aanstelling van een bijzondere bewindvoerder;

2° het tijdelijke of definitieve verbod om een bepaalde beroepsactiviteit uit te oefenen;

3° de stillegging van een productie;

4° de tijdelijke of definitieve sluiting van de inrichtingen waar de misdrijven zijn gepleegd.

§ 5. Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V maar met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de bij deze wet en haar uitvoeringsbesluiten bepaalde misdrijven.

Art. 18

§ 1. De overtredingen van deze wet of van de besluiten tot uitvoering ervan, of van de verordeningen van de Europese Gemeenschap vermeld in de bijlage bij deze wet, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, §§ 1 en 2, kunnen het voorwerp uitmaken van strafrechtelijke vervolgingen of van een administratieve boete.

De verbaliserende ambtenaar stuurt het proces-verbaal dat het misdrijf vaststelt aan de procureur des Konings alsook een afschrift ervan aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

§ 2. De procureur des Konings beslist of hij al dan niet strafrechtelijk vervolgt.

Strafvervolgung sluit administratieve geldboete uit, ook wanneer de vervolging tot vrijspraak heeft geleid.

§ 3. De procureur des Konings beschikt over een termijn van drie maanden, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om van zijn beslissing kennis te geven aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

Ingeval de procureur des Konings van strafvervolgung afziet of verzuimt binnen de gestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven, beslist de door de Koning aangewezen ambtenaar overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden die Hij bepaalt, of wegens het misdrijf een administratieve geldboete moet worden voorgesteld, nadat de betrokkene de mogelijkheid geboden werd zijn verweermiddelen naar voor te brengen.

§ 4. De beslissing van de ambtenaar is met redenen omkleed en bepaalt het bedrag van de administratieve geldboete, die niet lager mag zijn dan het minimum van de geldboete bepaald door de overtreden wettelijke bepaling, noch hoger dan de helft van het maximum van deze boete.

4° la publication du jugement portant une condamnation sur la base de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, selon les modalités convenues par lui et aux frais du condamné;

5° le retrait d'un avantage obtenu de manière abusive.

§ 4. En cas de récidive, le juge pénal peut, en outre, ordonner les mesures directes suivantes :

1° la désignation d'un administrateur spécial;

2° l'interdiction temporaire ou définitive d'exercer une activité professionnelle déterminée;

3° l'arrêt d'une production;

4° la fermeture temporaire ou définitive des établissements où les infractions sont commises.

§ 5. Toutes les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, excepté celles du chapitre V mais y compris celles du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Art. 18

§ 1^{er}. Les infractions à la présente loi, aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, et aux règlements de la Communauté européenne mentionnés dans son annexe, punissables en vertu de l'article 17, §§ 1^{er} et 2, peuvent faire l'objet de poursuites pénales ou d'une amende administrative.

Le fonctionnaire verbalisant envoie le procès-verbal qui constate le délit au procureur du Roi ainsi qu'une copie au fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Le procureur du Roi décide s'il y a lieu ou non de poursuivre pénalement.

Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative, même si un acquittement les clôture.

§ 3. Le procureur du Roi dispose d'un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal pour notifier sa décision au fonctionnaire désigné par le Roi.

Dans le cas où le procureur du Roi renonce à intenter des poursuites pénales ou omet de notifier sa décision dans le délai fixé, le fonctionnaire désigné par le Roi, suivant les modalités et conditions qu'il fixe, décide, après avoir mis l'intéressé en mesure de présenter ses moyens de défense s'il y a lieu de proposer une amende administrative du chef de l'infraction.

§ 4. La décision du fonctionnaire est motivée et fixe le montant de l'amende administrative qui ne peut être inférieur au minimum de l'amende prévue par la disposition légale violée, ni supérieur à la moitié du maximum de cette amende.

Nochtans worden deze bedragen altijd vermeerderd met de opcentiemen vastgesteld voor de strafrechtelijke geldboeten.

Bovendien worden expertisekosten ten laste gelegd van de overtreder.

§ 5. Bij samenloop van verschillende misdrijven worden de bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat deze samen hoger mogen zijn dan het maximumbedrag bedoeld in artikel 17, § 1, tweede lid van deze wet.

§ 6. De beslissing bedoeld in § 4 van dit artikel wordt aan de betrokkene bekendgemaakt bij een ter post aangetekende brief samen met een verzoek tot betaling van de boete binnen de door de Koning gestelde termijn. Deze kennisgeving doet de strafvordering vervallen; de betaling van de administratieve geldboete maakt een einde aan de vordering van de administratie.

§ 7. Blijft de betrokkene in gebreke om de geldboete en de expertisekosten binnen de gestelde termijn te betalen, dan vordert de ambtenaar de betaling van de geldboete en de expertisekosten voor de bevoegde rechtbank. De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid die van het vierde deel, boek II en boek III, zijn van toepassing.

§ 8. Geen administratieve geldboete kan worden opgelegd vijf jaar na het feit dat een bij deze wet bedoeld misdrijf oplevert.

De daden van onderzoek of van vervolging verricht binnen de in het eerste lid gestelde termijn stuiten de loop ervan.

Met die daden begint een nieuwe termijn van gelijke duur te lopen, zelfs ten aanzien van personen die daarbij niet betrokken waren.

§ 9. De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de procedureregelen die toepasselijk zijn op de administratieve geldboeten.

§ 10. De rechtspersoon waarvan de overtreder orgaan of aangestelde is, is eveneens aansprakelijk voor de betaling van de administratieve geldboete.

HOOFDSTUK 7

Slot-, wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 19

Onverminderd de door artikel 6, § 4, 1^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorgeschreven betrokkenheid van de Gewestregeringen, onderwerpt de Koning de maatregelen die Hij neemt ter uitvoering van de artikelen 5, §§ 1 en 2, 9 en 14 van deze wet aan het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Raad voor het Verbruik en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Toutefois, ces montants sont toujours majorés des décimes additionnels fixés pour les amendes pénales.

En outre, les frais d'expertise sont mis à charge du contrevenant.

§ 5. En cas de concours d'infractions, les montants des amendes administratives sont cumulés, sans que leur total puisse excéder le maximum prévu à l'article 17, § 1^{er}, deuxième alinéa de la présente loi.

§ 6. La décision, visée au § 4 du présent article, est notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste en même temps qu'une invitation à acquiter l'amende dans le délai fixé par le Roi. Cette notification éteint l'action publique; le paiement de l'amende administrative met fin à l'action de l'administration.

§ 7. Si l'intéressé demeure en défaut de payer l'amende et les frais d'expertise dans le délai fixé, le fonctionnaire poursuit le paiement de l'amende et des frais d'expertise devant le tribunal compétent. Les dispositions du Code judiciaire, notamment la quatrième partie, livre II et livre III, sont applicables.

§ 8. Il ne peut être infligé d'amende administrative cinq ans après le fait constitutif d'une infraction prévue par la présente loi.

Toutefois, les actes d'instruction ou de poursuite faits dans le délai déterminé à l'alinéa premier interrompent le cours.

Ces actes font courir un nouveau délai d'égale durée, même à l'égard des personnes qui n'y sont pas impliquées.

§ 9. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles de procédure applicables en matière d'amendes administratives.

§ 10. La personne morale dont le contrevenant est l'organe ou le préposé est également responsable du paiement de l'amende administrative.

CHAPITRE 7

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et transitoires

Art. 19

Sans préjudice de l'association des gouvernements des Régions prescrite par l'article 6, § 4, 1^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le Roi soumet les mesures qu'il prend en exécution des articles 5, §§ 1^{er} et 2, 9 et 14 de la présente loi à l'avis du Conseil Fédéral du Développement durable, du Conseil supérieur d'Hygiène publique, du Conseil de la Consommation et du Conseil central de l'Economie.

Hij kan de termijn bepalen waarbinnen het advies dient te worden verstrekt. Deze termijn mag niet korter zijn dan één maand. Wanneer binnen de vastgestelde termijn geen advies wordt verstrekt, is het advies niet langer vereist.

Art. 20

Personen of instellingen die geen administratieve overheden zijn en die naar aanleiding van deze wet, van de in bijlage opgesomde verordeningen of van zijn uitvoeringsbesluiten kennis hebben genomen van vertrouwelijke gegevens in verband met een product, mogen deze gegevens niet aan derden bekendmaken, tenzij zij daartoe door bevoegde overheden gemachtigd zijn en binnen de perken van hun bevoegdheden. De Koning bepaalt welke gegevens als vertrouwelijk dienen te worden beschouwd en kan bijkomende maatregelen in verband met de vertrouwelijkheid van gegevens opleggen.

Art. 21

§ 1. In de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt :

1° wordt, in artikel 2, § 1, tussen het woord « beschermen » en de woorden « kan de Koning » de zinsnede « alsook teneinde duurzame productiemethodes te bevorderen » ingevoegd;

2° wordt het opschrift onder « Titel II » gewijzigd als volgt : « Maatregelen terzake van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik »;

3° wordt artikel 4 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen betreffende geneesmiddelen, wordt voor de toepassing van deze wet onder bestrijdingsmiddelen verstaan de producten strekkende tot vernietiging of afwering van schadelijke dieren, planten, micro-organismen en virussen; deze bestrijdingsmiddelen omvatten de grondstoffen bedoeld bij artikel 1, 2° van deze wet. De bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet. »;

4° wordt, in artikel 5, § 1 :

a) in de inleidende zin, tussen het woord « volksgezondheid » en de woorden « kan de Koning », de zinsnede « en ter bevordering van duurzame productiemethodes » ingevoegd;

b) de bepaling sub 7° opheffen;

c) de bepaling sub 8° vervangen door volgende bepaling :

« 8° de activiteiten bedoeld onder 2° en 3° onderwerpen aan een eensluidend en gemotiveerd advies van de minister van Landbouw of zijn gemachtigde; »;

5° wordt artikel 5, § 2, opheffen.

Il peut déterminer le délai dans lequel l'avis doit être fourni. Ce délai ne peut être inférieur à un mois. A défaut d'avis émis dans le délai imparti, l'avis n'est plus requis.

Art. 20

Les personnes ou établissements qui ne sont pas des autorités administratives et qui, dans le cadre de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution ou des règlements repris à l'annexe, ont pris connaissance de données confidentielles concernant un produit, ne peuvent communiquer ces données à des tiers, sauf s'ils y sont autorisés par les autorités compétentes et ce, dans les limites de leurs attributions. Le Roi détermine les données qui doivent être considérées comme confidentielles et peut imposer des mesures complémentaires relatives à la confidentialité des données.

Art. 21

§ 1^{er}. Dans la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage :

1° à l'article 2, § 1^{er}, entre le mot « animale » et les mots « le Roi peut », est inséré le membre de phrase « ainsi qu'en vue de promouvoir des modes de production durables »;

2° l'intitulé du « Titre II » est modifié comme suit : « Mesures relatives aux pesticides à usage agricole »;

3° l'article 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. — Sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives aux médicaments, il faut entendre par pesticides, les produits destinés à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes et virus nuisibles; ces pesticides comportent les matières visées à l'article 1^{er}, 2 de la présente loi. Les pesticides à usage non agricole sont exclus du champ d'application de la présente loi. »;

4° à l'article 5, § 1^{er} :

a) entre les mots « santé publique » et les mots « le Roi peut » de la phrase introductive, est inséré le membre de phrase « ainsi qu'en vue de promouvoir des modes de production durables »;

b) la disposition au point 7° est abrogé;

c) la disposition au point 8° est remplacée par la disposition suivante :

« 8° soumettre les activités visées au 2° et au 3°, à l'avis conforme et motivé du ministre de l'Agriculture ou de son délégué; »;

5° l'article 5, § 2, est abrogé.

§ 2. In artikel 3, § 2 van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging worden de woorden « de invoer » en « de verkoop » geschrapt.

§ 3. In artikel 1, 3° van de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder worden de woorden « de invoer », de woorden « de uitvoer, de doorvoer » en de zinsnede « het te koop aanbieden, de verkoop, het afstaan onder bezwarende titel of om niet, de wederverkoop » geschrapt.

§ 4. In artikel 3, § 1, van de wet van 12 juli 1985 betreffende de bescherming van de mens en het leefmilieu tegen schadelijke effecten en hinder veroorzaakt door niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultrasonen, worden de woorden « de invoer, » en « de doorvoer, » en de zinsnede « het te koop aanbieden, het onder bezwarende voorwaarden of kosteloos afstaan, » geschrapt.

Art. 22

De bestaande reglementaire bepalingen die onder het toepassingsgebied van deze wet vallen, blijven van kracht totdat ze worden gewijzigd, opgeheven of vervangen door besluiten genomen ter uitvoering van deze wet.

Overtredingen op de in het eerste lid bedoelde bestaande reglementaire bepalingen na het van kracht worden van deze wet worden gestraft met de straffen bij deze wet bepaald.

Gegeven te Brussel, op 8 juli 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van
Economie en Telecommunicatie,*

E. DI RUPO

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

*De Minister van Landbouw en de Kleine en
Middelgrote Ondernemingen,*

K. PINXTEN

§ 2. A l'article 3, § 2 de la loi du 26 mars 1971 relative à la protection des eaux de surface contre la pollution, les mots « l'importation » et « la vente » sont supprimés.

§ 3. A l'article 1^{er}, 3° de la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, les mots « l'importation », l'exportation » et « le transit » et le membre de phrase « l'offre en vente, la vente, la cession à titre onéreux ou gratuit, la distribution, » sont supprimés.

§ 4. A l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 12 juillet 1985 relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et leurs ultrasons, les mots « l'importation, » et « le transit, » et le membre de phrase « l'offre en vente, la cession à titre onéreux ou gratuit, » sont supprimés.

Art. 22

Les dispositions réglementaires relevant du champ d'application de la présente loi restent en vigueur jusqu'à leur modification, abrogation ou remplacement par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Les infractions aux dispositions réglementaires existantes visées au premier alinéa, commises après l'entrée en vigueur de la présente loi, sont punies des peines prévues par la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de
l'Economie et des Télécommunications,*

E. DI RUPO

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

*Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et
Moyennes Entreprises,*

K. PINXTEN

*De Staatssecretaris voor Veiligheid,
Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,*

J. PEETERS

*Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration
sociale et à l'Environnement,*

J. PEETERS

BIJLAGE

**Verordeningen van de Europese
Gemeenschap waarop de sancties bepaald in
artikelen 17 en 18 van deze wet van toepassing zijn**

Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen, PB 1992, L 251/13, gewijzigd door Verordening (EEG) n° 41/94 van de Commissie van 11 januari 1994 tot wijziging van bijlage II van Verordening (EEG) n° 2455/92 van de Raad betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen, PB 1994, L 8/1.

Verordening (EEG) n° 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen, PB 1993, L 84/1.

Verordening (EG) n° 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken.

Gezien om te worden gevoegd bij de wet van

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie
en Telecommunicatie,*

E. DI RUPO

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

*De Minister van Landbouw en de Kleine en
Middelgrote Ondernemingen,*

K. PINXTEN

*De Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke
Integratie en Leefmilieu,*

J. PEETERS

ANNEXE

**Règlements de la Communauté européenne
auxquels s'appliquent les sanctions prévues aux
articles 17 et 18 de la présente loi**

Règlement (CEE) n° 2455/92 du Conseil du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses, JO 1992, L 251/13, modifié par le Règlement (CE) n° 41/94 de la Commission du 11 janvier 1994 portant modification de l'annexe II du Règlement (CEE) n° 2455/92 du Conseil du 23 juillet 1992 concernant l'importation et l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses, JO 1994, L 8/1.

Règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil du 23 mars 1993 sur l'évaluation et le contrôle des risques des substances chimiques, JO 1993, L 84/1.

Règlement (CE) n° 3093/94 du Conseil du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

Vu pour être annexé à la loi du

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie
et des Télécommunications,*

E. DI RUPO

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

*Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes
Entreprises,*

K. PINXTEN

*Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale
et à l'Environnement,*

J. PEETERS

**CONSEIL CENTRAL DE L'ECONOMIE
CENTRALE RAAD VOOR HET BEDRIJFSLEVEN**

**ADVIES BETREFFENDE HET
VOORONTWERP VAN WET BETREFFENDE PRODUCTNORMEN
TER BEVORDERING VAN DUURZAME PRODUCTIE- EN
CONSUMPTIEPATRONEN EN TER BESCHERMING VAN
HET LEEFMILIEU EN DE VOLKSGEZONDHEID**

**AVIS CONCERNANT L'AVANT-PROJET DE LOI RELATIVE AUX NORMES
DE PRODUITS AYANT POUR BUT LA PROMOTION DE MODES DE
PRODUCTION ET DE CONSOMMATION DURABLES ET
LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA SANTE**

Woonden, onder het voorzitterschap van de heer R. TOLLET, voorzitter van de raad, de plenaire vergadering van 26 maart 1997 bij :

Leden benoemd op voorstel van de representatieve organisaties van de landbouw :

De heren CHAMPAGNE, de JAMBLINNE de MEUX

Lid benoemd op voorstel van de representatieve organisaties die de ambachten, de kleine en middelgrote handelsondernemingen en de kleinindustrie vertegenwoordigen:

De heer BORTIER

Leden benoemd op voorstel van de representatieve organisaties die de arbeiders en de verbruikskoöperaties vertegenwoordigen:

Algemeen Belgisch Vakverbond:

Mevrouw PANNEELS

Algemeen Christelijk Vakverbond:

De heer PIETTE

Woonden de vergadering bij als deskundigen :

De heren DE MEESTER, LATTEUR, VAN DAELE, VAN DE SYPE, VELGE.

**ADVIES BETREFFENDE HET VOORONTWERP VAN WET BETREFFENDE
PRODUCTNORMEN TER BEVORDERING VAN DUURZAME PRODUCTIE-
EN CONSUMPTIEPATRONEN EN TER BESCHERMING VAN
HET LEEFMILIEU EN DE VOLKSGEZONDHEID**

INLEIDING

Tijdens zijn vergadering van 20 februari 1997 heeft het dagelijks bestuur te kennen gegeven dat het wenselijk is dat de raad op eigen initiatief een advies uitbrengt over het voorontwerp van wet betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, dat de regering in januari 1997 heeft ingediend.

Het dagelijks bestuur heeft de voorbereiding van dit advies toevertrouwd aan de werkgroep Milieutaksen, die het voorontwerp van wet heeft onderzocht tijdens haar vergaderingen van 19 en 25 maart 1997. Het ontwerp-advies dat werd opgesteld tijdens deze bijeenkomsten werd aan de plenaire vergadering van 26 maart voorgelegd die het heeft goedgekeurd.

ADVIES

1. De raad stelt vast dat de versterking van de wetgeving betreffende de productnormen, die wordt beoogd door het "voorontwerp van wet betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid", tot doel heeft het gebruik van niet-vervuilende producten te bevorderen overeenkomstig het "actieve milieubeleid ten gunste van duurzame productie- en consumptiepatronen", dat in het federale regeerprogramma is opgenomen.

De raad is van oordeel dat de filosofie die aldus ten grondslag ligt aan de juridische ontwerp-bepalingen doet of kan doen vermoeden dat de bescherming van het leefmilieu een prioritaire doelstelling is, die in dit geval de sociaal-economische aandachtspunten, t.w. de werkgelegenheid, de veiligheid, de behoeften van de verbruikers, het concurrentievermogen, enz. op de achtergrond zou verdringen.

De raad herinnert eraan dat hij, in zijn advies van 2 december 1992 over het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, uitdrukkelijk het begrip duurzame ontwikkeling heeft onderschreven, zoals het in het verslag van de Verenigde Naties - het zgn. verslag-Bruntland - van maart 1987 was omschreven. Uitgaande van de vaststelling dat de bescherming van het leefmilieu en de economische ontwikkeling onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn, onderstreepte de raad in dat advies evenwel dat de beoogde doelstellingen in deze twee domeinen precies in de geest van het begrip duurzame ontwikkeling met elkaar moeten worden verzoend.

Daarom was de raad, in de aanbevelingen van dat advies, van oordeel dat "de beleidsbepalers er in hun streven naar een duurzame ontwikkeling zorg voor moeten dragen dat het milieubeschermingsbeleid hand in hand gaat met de instandhouding van een optimale economische groei."

Om de principiële gelijkwaardigheid van de imperatieven op milieuvlak, enerzijds, en op sociaal-economische gebied, anderzijds, te waarborgen, en om erover te waken dat met beide aspecten rekening wordt gehouden bij de tenuitvoerlegging van de toekomstige wet betreffende de productnormen, vraagt de raad met aandrang om naar behoren te worden geraadpleegd over alle maatregelen die bij deze wet kunnen worden genomen om het leefmilieu of de volksgezondheid te beschermen en duurzame productie- en consumptiemethoden te bevorderen.

Dit betekent bijgevolg dat de raad concreet van oordeel is dat art. 20 van het voorliggende voorontwerp zodanig moet worden gewijzigd, dat de Koning de maatregelen die Hij neemt in uitvoering van art. 5, § 1 en 2 van de toekomstige wet, niet alleen voor advies voorlegt aan de Hoge Gezondheidsraad, de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en de Raad voor het Verbruik, zoals dat nu wordt voorgeschreven, maar ze ook aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven voor een eventueel advies - en niet alleen ter informatie - voorlegt. In navolging van de bepalingen van art. 6, § 7 inzake de sectorale overeenkomsten, moet art. 20 bovendien voorschrijven dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over een termijn van dertig dagen beschikt om zijn advies terzake uit te brengen.

2. De raad is voorts van oordeel dat er, om een echt langetermijnbeleid inzake de productnormen te kunnen voeren, een algemeen en coherent wettelijk kader terzake moet zijn. De raad stelt zich daarom vragen over de verenigbaarheid van de bepalingen van het voorliggende voorontwerp van wet met andere bestaande reglements-bepalingen op dit vlak.

In dit verband is hij meer bepaald bezorgd over de verenigbaarheid van de bepalingen van dit voorontwerp van wet met het wetsontwerp van het ministerie van Arbeid en Tewerkstelling "betreffende de waarborgen inzake veiligheid en gezondheid van de werknemers waaraan stoffen, preparaten en producten moeten voldoen". Om een algemeen en coherent wettelijk kader inzake productnormen tot stand te brengen, moeten concreet alle betrokken ministeriële departementen (Leefmilieu, Volksgezondheid, Arbeid en Tewerkstelling, Economische zaken, enz.) in nauwe onderlinge samenwerking productnormen ontwikkelen.

Daarom pleit de raad ervoor dat spoedig op regeringsniveau een overlegprocedure tussen de verschillende betrokken instanties wordt vastgesteld voor de gecoördineerde aanneming van wetten en kb's inzake productnormen en dat de ministers van Economische zaken en van Tewerkstelling en Arbeid in afwachting daarvan, voor zover dat mogelijk is, de toekomstige wet betreffende de productnormen en ook de koninklijke besluiten die eruit zullen voortvloeien samen ondertekenen.

Ten slotte wijst de raad erop dat de raadpleging van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over de maatregelen die men door de bovenvermelde toekomstige wet zal kunnen nemen - en waarvan hierboven sprake aan het einde van punt 1 van dit advies - des te noodzakelijker is, omdat de sociale gesprekspartners op die manier de gevaren voor overlappingen en tegenstrijdigheden met andere wetgevingen al gevoelig zouden kunnen beperken.

3. De raad is van oordeel dat een gelijkaardig probleem als dat beschreven in punt 2 kan worden vermeld i.v.m. hoofdstuk 5 van het voorontwerp van wet, dat bijzondere bepalingen betreffende verpakkingen bevat. De raad is immers van oordeel dat de randvoorwaarden die deze bepalingen willen opleggen voor het op de markt brengen van verpakte producten in beginsel weliswaar tot de bevoegdheid behoren van federale overheid, maar dat ze toch kaderen in een geheel van bestaande regels die terzake werden vastgesteld op andere bestuursniveaus en waarmee eventueel, precies wegens dit verwantschap, een zekere onverenigbaarheid kan optreden.

De raad pleit er daarom dringend voor dat men er wel degelijk zorg voor draagt dat de verplichtingen van hoofdstuk 5 van het voorontwerp van wet louter complementair zijn met deze bestaande regels, meer bepaald met de bepalingen van het interregionaal samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 dat terzake op Belgisch niveau werd gesloten. De raad onderstreept dat deze opmerking m.n. geldt voor de preventieplannen inzake de productie van verpakkingsafval en voor het begrip verpakkingsverantwoordelijke. De raad dringt er bovendien op aan dat er wordt toegezien op de naleving van de bepalingen van richtlijn 94/62/EEG betreffende de verpakkingen en het verpakkingsafval.

Nog steeds in verband met de verpakkingen, stelt de raad vast dat art. 15 voorts de Koning machtigt om de calorische onderwaarde van de verpakkingen bestemd voor energieterugwinning vast te stellen en om de andere essentiële eisen bedoeld in art. 11, 12 en 13 van het voorontwerp van wet te specificeren, door bijzondere technische normen uit te vaardigen voor bepaalde categorieën van verpakkingen of verpakkingsmaterialen.

In dit verband herinnert de raad eraan dat de filosofie van de communautaire "nieuwe aanpak" van de normalisatie erin bestaat te komen tot de harmonisatie van de technische normen, om de handelsbelemmeringen te voorkomen die kunnen voortvloeien uit hun verscheidenheid en dat art. 7 van richtlijn 83/189/EEG betreffende de normen en technische voorschriften precies daarom uitdrukkelijk bepaalt dat "de lidstaten alle ter zake dienende maatregelen treffen opdat hun normalisatie-instellingen geen normen vaststellen of invoeren op het betrokken gebied tijdens de uitwerking van de Europese norm..."

De raad is bijgevolg van oordeel dat de bevoegde overheid, in naleving van de in het voorontwerp van wet aangekondigde doelstellingen, absoluut moet zorgen dat de bijzonderheden van de essentiële eisen waarvan sprake in art. 15 van dit voorontwerp van wet in samenhang zijn met de Europese normen waaraan op dit ogenblik in de Europese Commissie voor Normalisatie (ECN) wordt gewerkt om de essentiële eisen van richtlijn 94/62/EEG vaste vorm te geven.

De raad merkt tevens op dat het impliciete idee dat vervat zit in art. 10, § 2 van het voorontwerp van wet - zoals wordt opgemerkt in de memorie van toelichting bij het voorontwerp van wet - erop neerkomt dat de lidstaten krachtens art. 4 en 5 van richtlijn 94/62/EEG het verbod mogen opleggen om producten op de markt te brengen in niet-herbruikbare verpakkingen, wanneer duidelijk wordt vastgesteld dat herbruikbare verpakkingen voor de betrokken producten gunstiger zijn wat hun impact op het leefmilieu betreft. De raad stelt zich vragen over de relevantie van deze interpretatie van richtlijn 94/62/EEG.

4. De raad wijst erop dat art. 18 van het voorontwerp van wet betreffende de productnormen een aantal sancties voorschrijft voor wie een aantal in dit artikel opgesomde bepalingen van de bovenvermelde wet overtreedt. Hij stelt eveneens vast dat deze sancties aan het einde van § 1 van deze bepaling worden verhoogd indien de dader van de strafbare feiten "dient te weten" dat deze feiten concreet gevaar opleveren voor de menselijke gezondheid. De raad onderstreept dat deze verwoording dubbelzinnig is en wijst op het gevaar voor juridische willekeur dat ze bijgevolg inhoudt. Hij vraagt zich dan ook af of zo'n bepaling wel overeenstemt met de algemene rechtsbeginselen.
 5. Wat ten slotte de retributies betreft, waarvan sprake in art. 22 van het voorontwerp van wet, dringt de raad erop aan dat er beperkingen worden vastgesteld voor de inning, het gebruik en de besteding van de inkomsten uit deze retributies. Hij is eveneens van oordeel dat het begrotingsfonds waarvan sprake in art. 23 van het voorontwerp van wet het voorwerp moet uitmaken van een efficiënte controle en van maatregelen om zijn transparantie te bevorderen.
-

Assistaient à la séance plénière du 26 mars 1997, tenue sous la présidence de Monsieur R. TOLLET, Président du Conseil :

Membres nommés sur proposition des organisations représentatives de l'agriculture :

Messieurs CHAMPAGNE, de JAMBLINNE de MEUX

Membre nommé sur proposition des organisations représentant l'artisanat, le petit et moyen commerce et la petite industrie :

Monsieur BORTIER

Membres nommés sur proposition des organisations représentatives des travailleurs et des coopératives de consommation :

Fédération générale du travail de Belgique :

Madame PANNEELS

Confédération des syndicats chrétiens :

Monsieur PIETTE

Assistaient à la réunion en tant qu'experts :

Messieurs DE MEESTER, LATTEUR, VAN DAELE, VAN DE SYPE, VELGE.

**AVIS RELATIF A
L'AVANT-PROJET DE LOI RELATIVE AUX NORMES DE PRODUITS
AYANT POUR BUT LA PROMOTION DE MODES DE PRODUCTION ET DE
CONSOMMATION DURABLES ET LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET DE LA SANTE**

INTRODUCTION

Lors de sa réunion du 20 février 1997, le Bureau a estimé qu'il s'indique que le Conseil émette un avis d'initiative concernant l'avant-projet de loi relative aux normes de produits ayant pour but la protection de l'environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables déposé par le gouvernement.

Le Bureau a confié la préparation de cet avis au groupe de travail "Ecotaxes", qui a examiné l'avant-projet de loi lors de ses réunions du 19 et 25 mars 1997. Le projet d'avis élaboré au cours de ces réunions a été soumis à la séance plénière du 26 mars qui l'a approuvé.

*

*

*

AVIS

1. Le Conseil constate que le renforcement de la législation sur les normes de produits que poursuit «l'avant-projet de loi relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé» cherche à favoriser l'usage de produits non-polluants conformément à la «politique environnementale active en faveur de modes de production et de consommation durables», laquelle figure dans le programme fédéral de gouvernement.

Le Conseil estime que la philosophie qui sous-tend ainsi le dispositif juridique projeté donne ou peut donner à penser que la protection de l'environnement constitue un objectif prioritaire lequel supplanterait en l'espèce les intérêts d'ordre social et économique : emploi, sécurité, besoins des consommateurs, compétitivité, etc.

Le Conseil rappelle que, dans son avis du 2 décembre 1992 sur la proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, il a souscrit explicitement à la notion de «développement soutenable» tel que défini par le rapport des Nations Unies - dit Rapport Bruntland - de mars 1987. Partant de la constatation que la protection de l'environnement et le développement économique sont indissociables, le Conseil y précisait toutefois que les objectifs poursuivis dans ces deux domaines doivent se réconcilier précisément au coeur de la notion de développement durable. C'est la raison pour laquelle, dans les recommandations formulées dans cet avis, le Conseil avait considéré que, «dans la recherche de ce développement durable, les responsables doivent être guidés par le souci de concilier la politique de protection de l'environnement avec le respect d'une croissance économique optimale».

Afin de garantir l'équivalence de principe des impératifs environnementaux, d'une part, et socio-économiques, d'autre part, et de veiller à ce que les uns comme les autres soient également pris en compte dans la mise en oeuvre de la future loi relative aux normes de produits, le Conseil demande dès lors instamment à être dûment consulté sur toutes les mesures que celle-ci permettra de prendre en vue de protéger l'environnement ou la santé publique et de promouvoir des modes de production et de consommation durables.

Ceci signifie dès lors que le Conseil est d'avis que, concrètement, l'article 20 de l'avant-projet en la matière doit être modifié de manière à ce que le Roi soumette les mesures qu'il prend en exécution de l'article 5, §§ 1er et 2 de la future loi, non seulement à l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique, du Conseil national du développement durable et du Conseil de la Consommation comme il est actuellement prévu, mais aussi, pour avis éventuel - et non pour seule information -, au Conseil central de l'économie. A l'instar de ce qui est prévu à l'article 6 § 7 pour les accords sectoriels, l'article 20 devrait préciser en outre que le Conseil central de l'économie disposera d'un délai de 30 jours pour émettre son avis en la matière.

2. Le Conseil estime, par ailleurs, que la mise en oeuvre d'une véritable politique à long terme en matière de normes de produits postule l'existence d'un cadre légal global et cohérent dans ce domaine. Le Conseil s'interroge dès lors sur la compatibilité des dispositions de l'avant-projet de loi sous revue avec celles d'autres dispositifs réglementaires existants en la matière.

A cet égard, il s'inquiète en particulier de la compatibilité des dispositions dudit avant-projet de loi avec le projet de loi du Ministère de l'Emploi et du Travail «relative aux garanties en matière de sécurité et de santé des travailleurs que doivent présenter les substances, préparations et produits». La mise en place d'un cadre légal global et cohérent en matière de normes de produits suppose concrètement que les différents départements ministériels concernés (Environnement, Santé publique, Emploi et Travail, Affaires économiques, etc.) développent des normes de produits en étroite collaboration les uns avec les autres.

Aussi le Conseil plaide-t-il pour qu'une procédure de concertation entre les différentes instances concernées soit rapidement définie au niveau du gouvernement pour l'adoption concertée de lois et arrêtés royaux en matière de normes de produits et pour que, en attendant, le Ministre des Affaires économiques et le Ministre de l'Emploi et du Travail soient, dans la mesure du possible, co-signataires de la future loi sur les normes de produits, ainsi que des arrêtés royaux qui en découleront.

Enfin, le Conseil précise que la consultation du Conseil central de l'économie sur les mesures que ladite future loi permettra de prendre et dont il est question ci-dessus au point 1 in fine du présent avis est d'autant plus nécessaire que cette consultation des interlocuteurs sociaux permettrait précisément de réduire déjà sensiblement les risques de chevauchements et de contradictions avec d'autres législations.

3. Le Conseil considère qu'un problème comparable à celui évoqué au point précédent peut être relevé en ce qui concerne le chapitre 5 de l'avant-projet de loi relatif aux dispositions particulières concernant les emballages. Le Conseil estime, en effet, que, même si elles relèvent en principe du champ de compétence de l'autorité fédérale, les contraintes que les dispositions concernées visent à imposer en matière de mise sur le marché de produits conditionnés s'insèrent néanmoins dans un ensemble de règles existantes arrêtées en la matière à d'autres niveaux de pouvoir et avec lesquelles pourraient, le cas échéant, surgir, en raison même de cette proximité, certaines incompatibilités.

Le Conseil plaide dès lors avec insistance pour qu'il soit effectivement veillé à ce que les obligations du chapitre 5 de l'avant-projet de loi soient strictement complémentaires à ces règles existantes et, en particulier, aux dispositions de l'accord de coopération interrégional du 30 mai 1996 conclu dans ce domaine au niveau belge. Le Conseil souligne que cette dernière remarque vaut notamment pour les plans de prévention de la production de déchets d'emballages ainsi que pour la notion de responsables d'emballages. Le Conseil insiste pour qu'il soit, de même, veillé au respect des dispositions de la Directive 94/62/CE concernant l'emballage et le déchet d'emballage.

En matière d'emballages, toujours, le Conseil constate que l'article 15 autorise, par ailleurs, le Roi à fixer la valeur calorifique minimale des emballages destinés à la valorisation énergétique et à spécifier les autres exigences essentielles visées aux articles 11, 12 et 13 de l'avant-projet de loi et ce, en édictant des normes techniques particulières pour certaines catégories ou matériaux d'emballages.

Le Conseil rappelle à ce propos que la philosophie de la «nouvelle approche» communautaire en matière de normalisation est d'aboutir à l'harmonisation des normes techniques afin d'éviter les entraves aux échanges pouvant résulter de leur disparité et que c'est précisément pour cette raison que l'article 7 de la Directive 83/189/CE sur les normes et réglementations techniques prévoit explicitement que «Les Etats membres prennent toutes mesures utiles pour que leurs organismes de normalisation n'établissent pas ou n'introduisent pas de normes dans le domaine en cause pendant l'élaboration de la norme européenne...»

Le Conseil estime dès lors que les autorités compétentes doivent, dans le respect des objectifs annoncés de l'avant-projet de loi, impérativement veiller à ce que les spécifications des exigences essentielles dont question à l'article 15 dudit avant-projet de loi s'opèrent en cohérence avec les normes européennes en cours d'élaboration au sein du Centre Européen de Normalisation (CEN) en vue de concrétiser les exigences essentielles de la directive 94/62/CE.

Le Conseil observe également que l'idée implicite que contient l'article 10 §2 de l'avant-projet de loi est - comme il est précisé dans l'exposé des motifs de l'avant-projet de loi - que les articles 4 et 5 de la directive 94/62/CE permettent aux Etats membres d'interdire la mise sur le marché de produits dans des emballages non réutilisables lorsqu'il est clairement établi que, pour les produits concernés, les emballages réutilisables sont nettement plus favorables du point de vue de leur incidence sur l'environnement. Le Conseil s'interroge sur la pertinence de cette interprétation de la directive 94/62/CE.

4. Le Conseil relève que l'article 18 de l'avant-projet de loi relative aux normes de produits prévoit un certain nombre de sanctions pour ceux qui contreviendraient à un certain nombre de dispositions de ladite loi qu'il énumère. Il constate également qu'à la fin du § 1er de cette disposition, un renforcement desdites sanctions est prévu au cas où l'auteur des faits incriminés «doit savoir» que ces faits constituent un danger concret pour la santé humaine. Le Conseil souligne le caractère ambigu de cette formulation et le risque d'arbitraire juridique que, partant, elle comporte. Il se demande dès lors si une telle disposition est bien conforme aux principes généraux du droit.
 5. Enfin, en ce qui concerne les redevances dont question à l'article 22 de l'avant-projet de loi, le Conseil insiste pour que soient fixées des limites à la perception, à l'utilisation et à l'affectation des recettes générées par lesdites redevances. Il estime également que le fonds budgétaire dont question à l'article 23 de l'avant-projet de loi doit faire l'objet d'un contrôle efficace et de mesures en faveur de sa transparence.
-

RAAD VOOR HET VERBRUIK

ADVIES

OVER EEN VOORONTWERP VAN WET BETREFFENDE PRODUKTNORMEN TER
BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU EN DE VOLKSGEZONDHEID EN TER
BEVORDERING VAN DUURZAME PRODUKTIE- EN CONSUMPTIEPATRONEN.

Brussel, 18 oktober 1996

De Raad voor het Verbruik is op 18 oktober 1996 in plenaire vergadering bijeengekomen onder het voorzitterschap van de heer Roger RAMAEKERS en heeft op eigen initiatief het volgende advies aangenomen over een voorontwerp van wet betreffende produktnormen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid en ter bevordering van duurzame produktie- en consumptiepatronen.

De Raad heeft de Voorzitter verzocht om dit advies over te maken aan de Minister van Economie.

ADVIES

De Raad voor het Verbruik,

Gelet op het voorontwerp van wet betreffende produktnormen;

Gelet op het initiatief genomen door het Dagelijks Bestuur van de Raad tijdens de vergadering van 13 juni 1996, om de subcommissie "Consumenten en Milieu" de opdracht te geven om een advies over het hogervermeld voorontwerp van wet voor te bereiden;

Gelet op de werkzaamheden van de subcommissie "Consumenten en Milieu" tijdens de vergaderingen van 3, 12, 20 en 27 september 1996 en 3 en 10 oktober 1996;

Gelet op de deelname aan de werkzaamheden van de volgende deskundigen: de dames BOSCH (F.I.C.), PANNEELS (F.G.T.B.) en ROUSSEAU (C.R.I.O.C.), de heren CASTADOT (Institut ECO-Conseil), DUCART (C.R.I.O.C.), LATTEUR (F.E.B.), NIHON (C.B.B.) en PALLEMAERTS (Kabinet Leefmilieu);

Gelet op het ontwerp van advies terzake uitgewerkt door de verslaggevers, de heren LATTEUR (F.E.B.) en DUCART (C.R.I.O.C.);

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT :

ADVIES VAN DE RAAD VOOR HET VERBRUIK OVER EEN VOORONTWERP VAN WET
"BETREFFENDE DE PRODUKTNORMEN TER BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU
EN DE VOLKSGEZONDHEID EN TER BEVORDERING VAN DUURZAME PRODUKTIE-
EN CONSUMPTIEPATRONEN"

Algemene opmerkingen

- 1 De Raad stemt in met de noodzaak om een coherent wettelijk kader tot stand te brengen, dat moet toelaten om een echt beleid inzake produktnormen op lange termijn te vormen en de besluitvorming op dit gebied te rationaliseren waarbij de omzetting van de Europese reglementering in het Belgisch recht moet worden vergemakkelijkt.

Hoewel het principe ervan gunstig wordt bejegend, doet de huidige formulering van het wetsontwerp heel wat problemen ontstaan en dreigt grote incoherenties, onverenigbaarheden en overlappingsen tussen de verschillende vigerende wetgevingen te doen ontstaan. De Raad stelt inderdaad vast dat het toepassingsgebied van de ontwerpwet niet duidelijk is afgebakend t.o.v. dat van vele bestaande wetgevingen inzake gezondheid, veiligheid, landbouw, milieu en handelspraktijken. Het is dus te vrezen dat bepaalde categorieën van produkten worden onderworpen aan een geheel van overenigbare en zelfs tegenstrijdige bepalingen, die enerzijds het gevolg zijn van het ontwerp van wet en, anderzijds van de bestaande wetgevingen. We denken ondermeer aan artikel 4, § 1, 9° van de ontwerpwet, dat de Koning toelaat om de activiteiten van personen, die deelnemen aan het op de markt brengen van produkten, te onderwerpen aan een voorafgaande toelating, terwijl een koninklijk besluit van 4 december 1995 de plaatsen waar levensmiddelen worden geproduceerd of in de handel worden gebracht (Staatsblad van 23 februari 1996) reeds aan een toelating - alsmede aan de betaling van een vergoeding - onderwerpt.

De Raad beveelt bijgevolg aan om over te gaan tot een volledige inventaris van bestaande wetgevingen op het gebied van gezondheid, veiligheid, landbouw, het milieu en de handelspraktijken. Die wetgevingen zullen vervolgens opnieuw op stapel moeten worden gezet om een eenvormige federale code voor het milieu en de volksgezondheid uit te werken, hetgeen de risico's op tegenstrijdigheden en overlappingsen zou beperken.

De Raad is van oordeel dat een milieunorm geenszins afbreuk kan doen aan een veiligheidsnorm.

De Raad meent trouwens dat het aangewezen zou zijn om dit ontwerp aan te grijpen om de produktnorm te definiëren.

- 2 Hoewel de Raad instemt met de noodzaak om de besluitvormingen te vereenvoudigen, meent hij toch dat deze vereenvoudiging niet zou mogen gebeuren ten koste van het overleg tussen de verschillende betrokken ministeriële departementen alsmede met de socio-economische milieus.

De Raad betreurt te dien aanzien het totale gebrek aan coördinatie tussen de betrokken milieus voor een ontwerp dat door het brede toepassingsgebied ervan heel wat partijen aangaat. Zo betreft een groot aantal maatregelen, voorzien in artikel 4, materies die niet alleen tot de bevoegdheid van andere ministeriële departementen behoren: Economische Zaken, Landbouw, Middenstand, Tewerkstelling en Arbeid,...maar eveneens tot de Gewesten.

Teneinde deze coördinatie te waarborgen, beveelt de Raad aan om alle door deze wet voorziene maatregelen te nemen op voorstel van de ministers die milieu, volksgezondheid, consumptie en landbouw tot hun bevoegdheid hebben en die desgevallend gezamenlijk met de betrokken minister(s) handelen. De Raad acht het tevens noodzakelijk om de ontwerpmaatregelen aan het advies van de verschillende bevoegde adviesraden te onderwerpen. (zie infra, opmerking aangaande artikel 19).

- 3 Aangezien het voorontwerp in kwestie naar een kaderwet verwijst meent de Raad dat ze slechts algemene bepalingen zou mogen bevatten die toepasselijk zijn op het geheel van producten waarbij de toepassing ervan moet gebeuren via uitvoeringsbesluiten die in een later stadium worden genomen. Bijgevolg ziet de Raad niet de noodzaak om in het wetsontwerp bijzondere bepalingen op te nemen betreffende de bereidingen en stoffen, biociden en verpakkingen. De hoofdstukken III, IV en V van de ontwerpwet moeten met andere woorden worden geschrapt.

De formulering van de wet moet bijzonder duidelijk zijn op het stuk van de afbakeningen van de federale uitvoerende macht terzake.

- 4 De Raad meent dat maatregelen die voortvloeien uit het wetsontwerp een zeker evenwicht moeten in acht nemen tussen het vrije verkeer van goederen in de eenheidsmarkt en de bescherming van het milieu en de volksgezondheid. Bijgevolg moet een produkt, van zodra het beantwoordt aan de essentiële vereisten voorzien in het communautaire recht, vrije toegang krijgen tot het geheel van de eenheidsmarkt en België mag er geen strengere eisen aan stellen.

Bijgevolg zou de omzetting van de Europese richtlijnen betreffende de bescherming van het milieu en de volksgezondheid moeten gelden als één van de doelstellingen van de wet. Met het oog op coherentie met de Europese wetgeving zou elke maatregel die genomen wordt in toepassing van de ontwerpwet moeten worden medegedeeld aan de Europese Commissie, in overeenstemming met de Europese richtlijn 83/189.

- 5 De Raad dringt aan op een perfecte overeenstemming tussen de Franse en Nederlandse versie van de tekst. De Raad vermeldt bij wijze van voorbeeld van discrepanties tussen de 2 versies, de artikels 1, 7° en 9°/c), 2,2° alsmede het eerste lid van artikel 4, §3. Bovendien moet worden gewaakt over de kwaliteit van de teksten.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 1

De Raad stelt vast dat sommige definities van het wetsontwerp onverenigbaar zijn met die welke worden gebruikt in andere wetgevingen op het gebied van gezondheid, veiligheid, landbouw, milieu en handelspraktijken. De Raad bevestigt derhalve de noodzaak om over te gaan tot een codificatie van de bestaande wetgevingen teneinde de definities aangewend op het gebied van het goederenbeleid te harmoniseren.

Tevens dient te worden opgemerkt dat een aantal begrippen niet op dezelfde wijze zijn gedefiniëerd in de verschillende artikels van het wetsontwerp (zie bv. het begrip valorisatie).

Bovendien is de Raad van mening aangezien het een kaderwet betreft, dat al te precieze definities, die logisch gezien andere definities behoeven, moeten worden vermeden.

Hij formuleert uiteindelijk de volgende bijzondere opmerkingen over de in artikel 1 voorgestelde definities:

- 1° Aangezien het voorontwerp verwijst naar een kaderwet, meent de Raad dat de definitie van "produkt" op algemene wijze alle produkten zou moeten omvatten, zonder daarbij expliciet de stoffen en preparaten, biociden en verpakkingen te vermelden.
- 2° De Raad stelt zich vragen bij het nut van een dergelijke definitie. Mocht zij worden gehandhaafd dan zou ze in elk geval compatibel moeten zijn met die welke zijn opgenomen in de bestaande wetgevingen.

3° De Raad stelt vast dat elke bijzondere wetgeving een eigen definitie heeft over het op de markt brengen. B.v., de begrippen "voor consumptie" (wet op de ecotaksen) en "op de markt brengen" (kaderwet) stemmen niet overeen. Er zijn eveneens tegenstrijdigheden met de wet op de handelspraktijken. De Raad herhaalt dus zijn bekommernis om de coherentie tussen de verschillende wetgevingen te waarborgen via de uitwerking van een eenvormige federale code (zie algemene opmerking nr.1) rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de federale Staat en van de Gewesten.

4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°

De Raad wil niet noodzakelijk de definities in die punten in vraag stellen, maar hij vraagt zich toch af of ze niet overbodig zijn daar de bijzondere bepalingen inzake stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen volgens de Raad niet thuishoren in een kaderwet.

11° De Raad wijst op een gebrek aan overeenstemming tussen de definitie van nuttige toepassing als vermeld in dit punt en het gebruik dat van die term wordt gemaakt in artikel 10, 2° ("de nuttige toepassing, met inbegrip van de recyclage ervan").

13°, 14°

De Raad meent dat de definities van "terugwinning van energie" of van "organische recyclage" niet uitsluitend moeten beperkt blijven tot de verpakkingen maar alle produkten moeten omvatten. Deze definities zijn overgenomen van Europese teksten die specifiek betrekking hebben op verpakkingsafval, maar niet het geheel van produkten beogen.

16° De Raad herinnert eraan, dat voor het noodzakelijke overleg tussen de verschillende betrokken departementen, de Ministers die volksgezondheid en milieu tot hun bevoegdheden hebben, niet de enige Ministers zouden mogen zijn die terzake bevoegd zijn (zie algemene opmerkingen).

Bovendien stelt de Raad voor, om twee bijkomende begrippen te bepalen, met het oog op coherentie en een goed begrip van de tekst:

- de term "duurzaam", ondermeer om elke eventuele verwarring met het begrip duurzaamheid en uiterste gebruiksdatum van voedingsmiddelen te vermijden;
 - het begrip "produktnorm", dat voorkomt in de titel van het wetsontwerp maar dat aldusdanig noch gedefinieerd, noch gebruikt wordt in de tekst. Doordat dit begrip niet is gepreciseerd, zijn verschillende artikels van het wetsontwerp moeilijk te verstaan, zo ondermeer artikel 10 .
- De Raad vraagt zich inderdaad af in hoeverre het opleggen van het principe van de "standstill" inzake verpakkingen werkelijk overeenstemt met de definitie die de wetgever heeft willen geven aan de "produktnorm".

Ter herinnering, deze 2 standstill zijn:

- enerzijds het waarborgen, als het een niet herbruikbare verpakking betreft, dat "de verhouding tussen het gewicht van de verpakking en het gewicht van het produkt dat in die verpakking op de markt wordt gebracht niet toeneemt t.o.v. dezelfde verhouding die bestaat bij de inwerkingtreding van deze wet";
- anderzijds het waarborgen dat "het aandeel van de herbruikbare verpakkingen in verhouding tot het gewicht of het volume van de produkten die in die verpakkingen op de markt worden gebracht, door dezelfde persoon, niet vermindert t.o.v. dezelfde verhouding bij de inwerkingtreding van deze wet".
- het begrip " hergebruik" dat in tegenstelling tot de andere manieren van afvalverwerking wordt gebruikt in de ontwerpwet zonder enige definitie.

Artikel 2

- 1° De Raad stemt in met de doelstellingen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid tegen de nefaste effecten van bepaalde produkten, die in België op de markt worden gebracht.
Hij vindt het daarentegen utopisch om vanuit België de uitvoer van produkten vanuit het gebied van andere Lidstaten van de Europese Gemeenschap te willen reglementeren. Dergelijke reglementering moet op Europees niveau en zelfs op internationaal niveau worden overwogen wil men eventuele concurrentieverstoring vermijden.
- 2° De Raad wijst op een gebrek aan overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse versie van punt 2° ("les effets nocifs de certains produits" versus "schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten..").
- 3° Het behoud van deze bepaling houdt verband met het begrip "duurzaam" dat, ter herinnering, moet worden omschreven.
- 4° (in te lassen)
De Raad meent dat de omzetting van de Europese richtlijnen betreffende de bescherming van het milieu en de volksgezondheid moet worden vermeld bij de doelstellingen van de ontwerpwet zoals aangegeven in de memorie van toelichting.

Artikel 3

In dit artikel wordt de zorgvuldigheids- en preventieplicht aangehaald, welke een relatief recent begrip is in ons milieurecht. De lijnen van dit begrip zijn niet duidelijk aangegeven. Een overdreven interpretatie van dat principe zou kunnen leiden tot gevaarlijke excessen.

Teneinde ongeschikte interpretaties die niet met de realiteit overeenstemmen te vermijden, zou de memorie van toelichting moeten preciseren dat die zorgvuldigheids- en preventieplicht op verstandige wijze moet worden geïnterpreteerd, rekening houdend met andere principes zoals het principe van evenredigheid, van harmonieuze ontwikkeling en technische en economische haalbaarheid en de behoeften van de consument.

De Raad stelt bovendien voor om in de wet het principe op te nemen, volgens hetwelk de maatregelen die genomen werden op basis ervan, in verhouding moeten zijn met het risico dat de produkten opleveren voor het milieu en de volksgezondheid en dat naar het voorbeeld van hetgeen voorzien is door de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten (art. 8).

De Raad merkt overigens op dat artikel 3 het accent legt op het aspect "afvalstoffen" en hij stelt zich vragen bij de gegrondheid van een dergelijke voorkeur. De Raad meent dat het artikel weer in evenwicht moet worden gebracht en dat het geheel van de milieueffekten (lucht, water, bodems, afvalstoffen...) gelijk moeten worden gesteld.

Artikel 4

§1, 5°

De Raad meent dat het hergebruik van produkten daadwerkelijk moet worden gestimuleerd maar hij vraagt zich af waarom de bevordering van andere afvalverwerkende methoden niet is voorzien. Volgens de Raad zouden bv. ook recyclage en compostering moeten worden aangemoedigd.

Bovendien houdt de Raad eraan te herinneren, dat een maatregel ter aanmoediging van het hergebruik genomen door de Staat geen afbreuk kan doen aan de bevoegdheden van de Gewesten.

§1, 6°

De Raad stelt zich vragen bij de betekenis van de term "produktanalyse" en stelt voor om de lijnen ervan duidelijk aan te geven.

§1, 9°

Het opleggen van een voorafgaand notificatie- of toelatingssysteem is reeds voorzien door andere wetgevingen; we denken bv. aan het koninklijk besluit van 4 december 1995 waarbij de plaatsen waar voedingsmiddelen worden geproduceerd of in de handel worden gebracht aan een toelating worden onderworpen (Staatsblad van 23 februari 1996), genomen op basis van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de consumenten voor wat betreft levensmiddelen en andere produkten.

Indien het wetsontwerp naast de bestaande systemen een nieuw systeem plaatst zonder coherentie van het geheel te verzekeren, is de Raad bang voor een grote verwarring bij de toepassing van de ontwerpwet. (zie algemene regel nr.1)

- §1, 10° De systemen van kwaliteitsbeheer maken reeds het voorwerp uit van internationale normen (normen van de serie ISO 9000) die de ondernemingen kunnen aannemen op vrijwillige basis om het werk goed in te delen teneinde doeltreffender te kunnen beantwoorden aan de kwaliteitseisen van de klanten. De Raad onderscheidt niet a priori de banden tussen dergelijke systemen en de bescherming van het milieu (die het voorwerp uitmaakt van een aparte normalisatie, van de serie ISO 14000). Bovendien is het aangewezen om de systemen, die ontwikkeld zijn om vrijwillig te worden toegepast, verplicht te stellen. De Raad vestigt ten slotte de aandacht op de aanzienlijke financiële gevolgen van de eventuele verplichting van dergelijke systemen, vooral voor de K.M.O.'s.
- §1, 12° De Raad doet opmerken dat de twee richtlijnen die in de memorie van toelichting worden aangehaald om de indeling van produkten in categorieën te rechtvaardigen, reeds in Belgisch recht werden omgezet. Die bevoegdheid heeft bijgevolg geen doel.
- §1, 14° De Raad vraagt zich af in welke mate de bewaringsmethoden een produktnorm vormen. Het voorbeeld vermeld in de memorie van toelichting is in ieder geval een aanwijzing voor de vaagheid waarmee het gebruik van het begrip produktnorm gepaard gaat.
- §1, 15° De Raad meent dat de aangiften beoogd in dit lid het fabrieksgeheim kunnen onthullen en hij vraagt bijgevolg dat bepaalde vertrouwelijkheidsbedingen zouden worden voorzien ten einde de vertrouwelijkheid van die gegevens te vrijwaren en dit naar het voorbeeld van hetgeen is voorzien in de wet betreffende de veiligheid van de consumenten (zie ondermeer de artikels 14 en 15)
- §1, 16, 17° Deze bepalingen die de Koning de zeer ruime bevoegdheid bieden om elke andere maatregel te nemen of andere bijzondere voorwaarden op te leggen, tonen voldoende aan dat de vijftien eerste machtigingen voorzien in artikel 4, § 1 overbodig zijn.
- §2 De Raad doet opmerken dat de bestaande wetten reeds toelaten om maatregelen op te leggen teneinde de volksgezondheid te beschermen. Het betreft ondermeer de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de consumenten voor wat betreft levensmiddelen en andere produkten alsmede die van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten.

§3 De Raad dringt er opnieuw op aan, dat de nodige coherentie tussen de ontwerpwet en de bestaande wetgevingen, zoals de wet betreffende de veiligheid van de consumenten, zou worden gewaarborgd. Er is immers een contradictie vastgesteld tussen de maximale geldigheidsduur van 3 maanden van de maatregelen, die worden genomen op basis van deze bepaling en die van één jaar van de maatregelen genomen op basis van artikel 5 van de wet betreffende de veiligheid van de consumenten. De Raad herinnert er te dien aanzien aan, dat in geen enkel geval een produktnorm een veiligheidsnorm kan schaden.

§4 De Raad meent dat opschortings- en intrekkingmaatregelen van de afgeleverde toelatingen zouden moeten worden behandeld in hoofdstuk 6 over toezicht en sancties.

Artikel 5

De Raad meent dat de mogelijkheid om sectoriële akkoorden af te sluiten betreffende het op de markt brengen van produkten, met het oog op de bescherming van de volksgezondheid en het milieu, nuttig is. De Raad die weliswaar kan instemmen met dat principe meent toch dat de modaliteiten tot het sluiten van die akkoorden moeten worden vastgelegd via een uitvoeringsbesluit opgesteld na raadpleging van alle betrokken milieus.

De Raad meent overigens dat bepaalde praktische modaliteiten tot het sluiten van de akkoorden in kwestie, zoals voorzien door de ontwerpwet, ongeschikt zijn. Bv., de bepaling volgens dewelke het sectorieel akkoord eveneens alle leden van de organisatie die ondertekent bindt of een groep van leden, op algemene wijze omschreven, gaat in tegen de principes van het verbintenissenrecht. Anderzijds is het onvermogen om zich te onttrekken aan de verplichtingen die voortvloeien uit het akkoord door de genoemde organisatie te verlaten in strijd met de Grondwet.

Hoofdstuk 3

Overeenkomstig de algemene opmerking nr.3 van de Raad, is deze van oordeel dat de maatregelen voorzien in de artikels 6 en 7 voor stoffen en preparaten overbodig zijn aangezien de Koning reeds de mogelijkheid heeft om ze te nemen op basis van artikel 4, §1, 16°. De Raad beveelt derhalve aan om hoofdstuk 3 af te schaffen en de maatregelen in kwestie slechts in de toelichting van artikel 4, ter illustratie te vernoemen.

Hoofdstuk 4

De opmerkingen in verband met hoofdstuk 3 zijn tevens geldig voor hoofdstuk 4. De Raad ziet inderdaad niet de noodzaak om in het wetsontwerp bijzondere bepalingen over biociden op te nemen.

Anderzijds moet worden vastgesteld dat de bepalingen van dat hoofdstuk de omzetting in Belgisch recht beogen van richtlijnen die nog maar in ontwerpstadium zijn en die derhalve nog zouden kunnen worden gewijzigd, hetgeen niet aanvaardbaar is.

Hoofdstuk 5

De Raad stelt een flagrant onevenwicht vast tussen dit hoofdstuk en de andere bepalingen van het wetsontwerp. De bepalingen inzake verpakkingen zijn inderdaad uiterst gedetailleerd terwijl het, er weze aan herinnerd, een kaderwet betreft, die, per definitie, slechts algemene bepalingen zou mogen omvatten, die toepasselijk zijn op het geheel van produkten.

De Raad besluit bijgevolg dat de bijzondere bepalingen betreffende verpakkingen niet in de ontwerpwet mogen voorkomen.

Artikel 15

- §4 De Raad meent dat de ontwerpwet een waarschuwingsprocedure zou moeten voorzien, naar het voorbeeld van die welke voorzien is in de wet betreffende de handelspraktijken (art. 101). Deze procedure zou in geval van een kleine overtreding moeten worden toegepast vooraleer tot enige vervolging over te gaan.
- §5 De Raad heeft het moeilijk om de draagwijdte van deze paragraaf te begrijpen en vraagt om in de memorie van toelichting te preciseren wat precies wordt bedoeld met deze bepaling.

Artikel 16

- §1 Aangezien het produkten betreft waarvan het vermoeden bestaat dat ze niet conform zijn, zou in de ontwerpwet een maximum termijn van voorlopig beslag moeten voorzien zijn.

De Raad doet trouwens opmerken dat de belanghebbende beroep zou moeten kunnen aantekenen tegen het beslag van de niet-conforme produkten of van die waarvan vermoed wordt dat zij niet conform zijn. Dergelijke mogelijkheid laat toe het hoofd te bieden aan de eventuele willekeur van een beslissing van een bepaalde agent of ambtenaar.

Bovendien stelt de Raad verbaasd vast, dat sommige bepalingen toelaten dat niet-conforme, in beslag genomen produkten worden doorverkocht of dat ze aan de eigenaar ervan worden teruggegeven tegen betaling. De Raad is van oordeel, dat ofwel een produkt als conform wordt beschouwd en in dat geval zo vlug mogelijk aan de eigenaar ervan moet worden teruggegeven, ofwel als niet conform wordt beschouwd en dan buiten de circulatie moet worden gehouden.

- §2 Ook in deze gevallen voorzien door deze bepaling zou een mogelijkheid tot beroep moeten mogelijk zijn.

Artikel 17

- §§ 1 en 2 De Raad stelt vast dat de boeten voorzien in dit artikel tot tien miljoen frank zouden kunnen bedragen hetzij, rekening houdend met de opdecimes, twee miljard frank! Hij vraagt zich af of de auteurs van de ontwerpwet wel rekening hebben gehouden met de opdecimes (x 200).

- §3 De Raad doet opmerken dat dergelijke strenge strafmaatregelen als het stopzetten van de produktie, het verbod om een activiteit verder te zetten of het definitief sluiten van firma's socio-economische gevolgen (banenverlies...) zouden kunnen hebben en dit is des te erger omdat die sancties genomen worden op basis van vage bepalingen en maatregelen, het toepassingsgebied van de ontwerpwet niet duidelijk is afgebakend en het begrip "produktnorm" nergens is omschreven.

Artikel 18

- §1 De Raad stelt een discrepantie vast tussen de tekst van de ontwerpwet - die transacties beoogt - en de memorie van toelichting - die verwijst naar administratieve boeten. De memorie van toelichting moet derhalve worden aangepast aan de tekst van de ontwerpwet.
- §5 Het is abnormaal dat de geldsommen die overtreders betalen om strafrechtelijke vervolgingen te voorkomen ten goede komen aan autoriteiten die belast zijn met de controle op de toepassing van de ontwerpwet. Die sommen moeten daarom terechtkomen op de algemene begroting van de inkomsten van de Staat. De Staat vraagt zich bovendien af of de speciale rekening waarvan sprake identiek is met die welke vermeld wordt in artikel 21, tweede lid.

Artikel 19

In overeenstemming met de algemene opmerking nr. 2, vraagt de Raad dat alle uitvoeringsmaatregelen van de ontwerpwet verplicht en systematisch zouden worden onderworpen aan het voorafgaand advies van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling enerzijds, en de Raad voor het Verbruik anderzijds, met de eventuele steun van de Commissie voor Milieureclame en Milieu-etikettering of van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten.

Wat de raadpleging van de Hoge Gezondheidsraad betreft, deze is slechts facultatief en zelfs alleen voor aangelegenheden van Volksgezondheid.

Artikel 20

Om het fabrieksgeheim of de vertrouwelijke gegevens over een produkt rechtsgeldig te beschermen meent de Raad, dat van het principe ingevoerd door de ontwerpwet, moet worden afgestapt, en de Koning de mogelijkheid moet worden geboden om de gegevens te bepalen die, desgevallend, niet als vertrouwelijk zouden worden beschouwd. Op die manier zou elk gegeven a priori als vertrouwelijk worden beschouwd.

Artikels 21 en 22

De vertegenwoordigers van de produktie, de distributie, de middenstand en de landbouw menen dat de waaier van administratieve opdrachten die zouden kunnen worden gefinancierd via nieuwe "retributies" zo breed is (kosten van personeel, controle, onderzoeken, investeringen...) dat zij eerder verwant zijn met quasi fiscale heffingen dan met echte retributies. Een retributie moet immers overeenstemmen met een persoonlijk voordeel dat de plichtige haalt uit een openbare dienst waarop hij een beroep doet, hetgeen duidelijk niet het geval is voor de geldsommen die de ondernemingen zullen moeten betalen in het kader van de toepassing van deze bepalingen. Dit is totaal onaanvaardbaar. Bovendien zullen deze heffingen onvermijdelijk aanzienlijke gevolgen hebben op het vlak van de produktkosten alsmede op het vlak van de concurrentiekracht van de nationale ondernemingen ten opzichte van hun buitenlandse concurrenten.

Diezelfde vertegenwoordigers verzetten zich overigens tegen de oprichting van een nieuw begrotingsfonds terzake, hetgeen onnodige extrakosten zou doen ontstaan.

Zij menen derhalve dat de toepassing en de controle van de ontwerpwet - evenals het federale milieu- en gezondheidsbeleid - moeten worden gefinancierd met de algemene inkomsten van de Staat.

De vertegenwoordigers van de consumentenorganisaties menen wat hen betreft dat de huidige ontwerpwetgeving de middelen moet krijgen om haar ambities waar te maken.

Rekening houdend met de algemene opmerkingen over een betere definitie van de doelstellingen en maatregelen voorzien door het ontwerp, en eveneens met de nodige coördinatie met andere wetgevingen alsmede met de noodzaak van een betere precisering van de administratieve taken waarop dit voorontwerp zinspeelt, moet de idee van de invoering van retributies of bijdragen aan een fonds worden verdedigd teneinde een concrete controle van de bepalingen van het voorontwerp te verzekeren.

Het ligt voor de hand, dat de vertegenwoordigers van de consumentenorganisaties voorstander zijn van het vaststellen van grenzen bij de inning, het gebruik en de bestemming van de ontvangsten. Bovendien, wat het begrotingsfonds betreft, dit zou moeten worden onderworpen aan een bijzondere controle en maatregelen ten gunste van de doorzichtigheid ervan.

Artikel 23

De Raad vraagt zich af of de lijst van te wijzigen bepalingen volledig is en of het probleem voldoende werd onderzocht. Hij herhaalt trouwens de hierboven gemaakte algemene opmerking met betrekking tot de risico's van discrepanties of overlappings met de bestaande wetgevingen.

Inwerkingtreding

Voor zover de bijzondere normatieve bepalingen betreffende de preparaten en stoffen, biociden en verpakkingen uit de ontwerpwet worden geschrapt, en ze een echte kaderwet wordt, ziet de Raad niet de noodzaak om de inwerkingtreding ervan uit te stellen.

CONSEIL DE LA CONSOMMATION

AVIS

SUR UN AVANT-PROJET DE LOI RELATIVE AUX NORMES DE PRODUITS
AYANT POUR BUT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA SANTE
ET LA PROMOTION DE MODES DE PRODUCTION ET DE CONSOMMATION
DURABLES.

Bruxelles, le 18 octobre 1996

Le Conseil de la Consommation s'est réuni en séance plénière le 13 octobre 1996 sous la présidence de Monsieur Roger RAMAEKERS, et a adopté d'initiative l'avis suivant sur un avant-projet de loi relative aux normes de produits ayant pour but la protection de l'environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables.

Le Conseil a prié le Président de remettre cet avis au Ministre de l' Economie.

AVIS

Le Conseil de la Consommation,

Vu l' avant-projet de loi relative aux normes de produits;

Vu l'initiative prise par le Bureau du Conseil, lors de sa réunion du 13 juin 1996, de charger la sous-commission "Consommateurs et Environnement" de préparer un avis sur l'avant-projet de loi précité;

Vu les travaux de la sous-commission "Consommateurs et Environnement" au cours de ses réunions des 3, 12, 20, et 27 septembre 1996 et 3 et 10 octobre 1996;

Vu la participation aux travaux des experts suivants: Mesdames BOSCH (F.I.C.), PANNEELS (F.G.T.B.) et ROUSSEAU (C.R.I.O.C.), Messieurs CASTADOT (Institut ECO-Conseil), DUCART (C.R.I.O.C.), LATTEUR (F.E.B.), NIHON (C.B.B.) et PALLEMAERTS (Cabinet Environnement);

Vu le projet d'avis élaboré en la matière par les rapporteurs, Messieurs LATTEUR (F.E.B.) et DUCART (C.R.I.O.C.);

EMET L'AVIS SUIVANT :

I. REMARQUES GÉNÉRALES

- 1 Le Conseil souscrit à la nécessité de développer un cadre légal cohérent permettant de mettre en place une véritable politique à long terme en matière de normes de produits et de rationaliser la prise de décision dans ce domaine, tout en facilitant la transposition de la réglementation européenne en droit belge.

Si le principe en est accueilli favorablement, la formulation actuelle du projet de loi soulève de nombreuses difficultés et risque d'entraîner de graves incohérences, incompatibilités et chevauchements avec les différentes législations en vigueur. En effet, le Conseil constate que le champ d'application de la loi projetée n'est pas clairement délimité par rapport à celui de nombreuses législations existantes en matière de santé, de sécurité, d'agriculture, d'environnement et de pratiques du commerce. On peut donc redouter que certaines catégories de produits soient soumises à un ensemble de dispositions incompatibles, voire contradictoires, découlant d'une part des arrêtés d'exécution pris sur la base de la loi projetée et, d'autre part, des législations existantes. On songe notamment à l'article 4, § 1er, 9° de la loi projetée qui permet au Roi de subordonner les activités des personnes qui participent à la mise sur le marché de produits à une autorisation préalable alors qu'un arrêté royal du 4 décembre 1995 soumet déjà à une autorisation - ainsi qu'au paiement d'une redevance - les lieux où des denrées alimentaires sont fabriquées ou mises dans le commerce (Moniteur du 23 février 1996).

Le Conseil recommande dès lors de procéder à un inventaire exhaustif des législations existantes dans le domaine de la santé, de la sécurité, de l'agriculture, de l'environnement et des pratiques du commerce. Ces législations devront ensuite être remises sur le métier en vue de l'élaboration d'un code fédéral unifié qui éliminerait les risques de contradictions et de chevauchements.

De plus, le Conseil est d'avis qu'une norme environnementale ne peut en aucun cas nuire à une norme de sécurité.

Le Conseil estime par ailleurs qu'il serait bon de saisir l'occasion du présent projet pour définir la norme de produit.

- 2 Si le Conseil souscrit à la nécessité de simplifier la prise de décisions, il estime toutefois que cette simplification ne peut se faire au détriment de la coordination et de la concertation entre les différents départements ministériels concernés, les Régions ainsi qu'avec les milieux socio-économiques.

Le Conseil déplore à cet égard le manque total de coordination entre autorités dans un projet qui, de par son très large champ d'application, concerne de très nombreuses parties. Ainsi, un grand nombre des mesures prévues à l'article 4 notamment concernant des matières qui relèvent non seulement de la compétence d'autres départements ministériels (Affaires économiques, Agriculture, Classes moyennes, Emploi et travail,...) mais aussi des Régions. Afin d'assurer cette coordination, le Conseil recommande que toutes les mesures prévues par la présente loi soient prises sur proposition des ministres ayant l'environnement, la santé publique, la consommation et l'agriculture dans leurs attributions, agissant, le cas échéant, conjointement avec le ou les autre(s) ministre(s) concerné(s).

Le Conseil juge également indispensable de soumettre les mesures d'exécution à l'avis des différents conseils consultatifs compétents pour assurer la concertation avec les milieux socio-économiques concernés (voir infra, remarque relative à l'article 19).

- 3 L'avant-projet en question se référant à une loi cadre, le Conseil estime qu'il ne devrait comporter que des dispositions générales applicables à l'ensemble des produits, la mise en oeuvre de celles-ci devant se réaliser par le biais d'arrêtés d'exécution pris à un stade ultérieur. Par conséquent, le Conseil ne voit pas la nécessité d'inclure dans le projet de loi des dispositions particulières relatives aux préparations et substances, aux biocides et aux emballages. Les chapitres III, IV et V de la loi projetée devraient, en d'autres termes, être supprimés.

La formulation de la loi doit aussi être particulièrement claire en ce qui concerne les limites de l'intervention du pouvoir exécutif fédéral en la matière.

- 4 Le Conseil estime que les mesures découlant du projet de loi doivent respecter un équilibre entre la nécessité d'assurer la libre circulation des produits dans le marché unique et celle de protéger l'environnement et la santé publique. Ainsi, dès le moment où un produit répond aux exigences prévues par le droit communautaire, l'accès libre à l'ensemble du marché unique doit lui être garanti et la Belgique ne peut lui imposer des exigences plus sévères, si ce n'est par le biais des clauses de sauvegarde incluses dans la législation européenne.

Par conséquent, la transposition de directives européennes relatives à la protection de l'environnement et de la santé publique doit être mentionnée comme un des objectifs de la loi. Pour veiller à la cohérence avec la législation européenne, chaque mesure prise en application de la loi projetée devrait faire l'objet d'une notification auprès de la Commission européenne, conformément à la directive européenne 83/189.

- 5 Le Conseil insiste pour qu'une concordance parfaite entre les versions française et néerlandaise du texte soit assurée. Le Conseil cite à titre d'exemples de discordance entre les 2 versions les articles 1er, 7^e et 9^e/c), 2, 2^e ainsi que le premier alinéa de l'article 4, §3. Par ailleurs, il y a également lieu de veiller à la qualité de la rédaction des textes.

II. REMARQUES PARTICULIÈRES

Article 1er

Le Conseil constate que certaines définitions du projet de loi sont incompatibles avec celles utilisées par d'autres législations dans le domaine de la santé, de la sécurité, de l'agriculture, de l'environnement et des pratiques commerciales. Le Conseil confirme dès lors la nécessité de procéder à une codification des législations existantes, dans le but d'harmoniser les définitions utilisées dans le domaine de la politique de produits.

Il y a également lieu de signaler qu'un certain nombre de concepts ne sont pas définis de la même manière dans les différents articles du projet de loi (voir par exemple infra la notion de valorisation).

Par ailleurs, le Conseil est d'avis que, s'agissant d'une loi-cadre, il y a lieu d'éviter les définitions trop précises qui, d'un point de vue logique, en appellent d'autres.

Il formule enfin les remarques particulières suivantes sur les définitions proposées par l'article 1:

- 1^e L'avant-projet se référant à une loi-cadre, le Conseil estime que la définition de "produit" devrait englober de manière générale tous les produits, sans spécifier explicitement les substances et préparations, les biocides et les emballages.
- 2^e Le Conseil s'interroge sur l'utilité d'une telle définition. Si elle était maintenue, elle devrait en tout cas être compatible avec celles figurant dans les législations existantes.
- 3^e Le Conseil constate que chaque législation particulière a sa propre définition de la mise sur le marché. Par exemple, les notions de "mise à la consommation" (loi sur les écotaxes) et de "mise sur le marché" (loi cadre) ne correspondent pas. Des discordances sont également à signaler avec la loi sur les pratiques du commerce. Le Conseil réitère donc son souci d'assurer une cohérence entre les différentes législations via l'élaboration d'un code fédéral unifié (voir remarque générale n°1) tenant compte des champs respectifs de compétence de l'Etat fédéral et des Régions.

4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°

Sans vouloir nécessairement remettre en cause les définitions figurant sous ces points, le Conseil se demande si elles ne sont pas superflues étant donné que les dispositions particulières relatives aux substances, préparations, biocides et emballages n'ont, selon le Conseil, pas de place dans une loi-cadre.

- 11° Le Conseil relève un manque de concordance entre la définition de la valorisation telle que mentionnée dans ce point et l'utilisation qui est faite de ce terme dans l'article 10, 2° ("sa valorisation, y compris son recyclage").

13°, 14°

Le Conseil estime que les définitions de la "valorisation énergétique" ou du "recyclage organique" ne doivent pas se limiter uniquement aux emballages mais englober tous les produits. Ces définitions sont reprises de textes européens ayant trait spécifiquement aux déchets et notamment aux déchets d'emballages, mais ne visent pas l'ensemble des produits.

- 16° Le Conseil rappelle que, pour assurer la concertation nécessaire entre les différents départements ministériels concernés, les Ministres qui ont la santé publique et l'environnement dans leurs attributions ne devraient pas être les seuls Ministres compétents dans cette matière (voir remarques générales).

Par ailleurs, le Conseil suggère de définir trois notions supplémentaires dans un souci de cohérence et de bonne compréhension du texte:

- le terme "durable", notamment afin d'éviter toute confusion éventuelle avec la notion de durabilité et de date de péremption des denrées alimentaires;
- la notion de "norme de produit", qui figure dans l'intitulé du projet de loi mais qui n'est ni définie ni utilisée telle quelle dans le texte. Cette absence de précision rend très difficile la compréhension de divers articles du projet de loi et notamment l'article 10. En effet, le Conseil se demande dans quelle mesure l'imposition d'un principe de "standstill" à propos des emballages correspond effectivement à la définition que le législateur a voulu donner à la "norme de produit".

Pour mémoire, ces 2 standstill consistent:

- d'une part à garantir, lorsqu'il s'agit d'un emballage non-réutilisable, que "le rapport entre le poids de l'emballage et le poids du produit mis sur le marché dans cet emballage n'augmente pas par rapport au même rapport existant à la date d'entrée en vigueur de la présente loi";
 - d'autre part à garantir que "la part des emballages réutilisables par rapport au poids ou volume des produits mis sur le marché dans ces emballages par la même personne ne diminue pas par rapport à ce même rapport à la date d'entrée en vigueur de la présente loi".
- le concept de "réutilisation" qui, contrairement aux autres modes de traitement des déchets, est utilisée dans la loi projetée sans aucune définition.

Article 2

- 1° Le Conseil souscrit aux objectifs de protection de l'environnement et de la santé publique contre les effets néfastes de certains produits mis sur le marché en Belgique. Par contre, il estime utopique de prétendre réglementer depuis la Belgique l'exportation de produits au départ du territoire d'autres Etats membres de la Communauté européenne. Une telle réglementation doit s'envisager au niveau européen, voire mondial, si l'on souhaite éviter toute distorsion de concurrence.
- 2° Le Conseil relève un défaut de concordance entre la version française et la version néerlandaise du point 2° ("les effets nocifs de certains produits" versus "schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten...").
- 3° Le maintien de cette disposition est liée à la notion de "durable" qui, pour rappel, doit être définie.
- 4° (à insérer)

Le Conseil estime que la transposition des directives européennes relatives à la protection de l'environnement et de la santé publique doit être mentionnée parmi les objectifs de la loi projetée comme indiqué dans l'exposé des motifs.

Article 3

Cet article évoque le devoir de précaution et de prévention qui est une notion relativement récente dans notre droit de l'environnement. Les contours de cette notion ne sont pas ici assez clairement définis. Une interprétation extensive de ce principe pourrait mener à de dangereux excès.

Afin d'éviter des interprétations inadéquates et non conformes à la réalité, l'exposé des motifs devrait préciser que ce devoir de précaution et de prévention général doit s'interpréter de façon raisonnable, en tenant compte aussi d'autres principes, tels que le principe de proportionnalité, de développement harmonieux et de faisabilité technique et économique ainsi que des besoins du consommateur.

Le Conseil propose en outre d'inscrire dans la loi le principe selon lequel les mesures prises sur la base de celle-ci doivent être proportionnées au risque que les produits présentent pour l'environnement et la santé publique et ce, à l'instar de ce qui est prévu par la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs (art. 8).

Le Conseil remarque par ailleurs que l'article 3 met l'accent sur l'aspect "déchets" et s'interroge sur le bien fondé d'une telle préférence. Le Conseil estime que l'article doit être rééquilibré et mettre sur un pied d'égalité l'ensemble des impacts environnementaux (air, eau, sols, déchets,...).

Article 4

§1, 5° Le Conseil estime que la réutilisation des produits doit être effectivement encouragée mais se demande pourquoi la promotion des autres méthodes de traitement des déchets n'est pas prévue. Selon le Conseil, il convient d'examiner au cas par cas s'il est préférable d'encourager soit la réutilisation soit par exemple le recyclage ou le compostage.

Par ailleurs, le Conseil tient à rappeler qu'une mesure d'encouragement de la réutilisation prise par l'Etat ne peut porter atteinte aux compétences des Régions.

§1, 6° Le Conseil s'interroge sur la signification du terme "analyse de produit" et suggère d'en préciser les contours.

§1, 9° L'imposition d'un régime de notification ou d'autorisation préalable est déjà visée par d'autres législations; on songe par exemple à l'arrêté royal du 4 décembre 1995 soumettant à une autorisation les lieux où des denrées alimentaires sont fabriquées ou mises dans le commerce (Moniteur du 23 février 1996), pris sur la base de la loi 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Si le projet de loi juxtapose aux régimes existants un nouveau système sans assurer la cohérence de l'ensemble, le Conseil redoute une grande confusion lors de l'application de la loi projetée (voir remarque générale n° 1).

§1, 10° Les systèmes de gestion de la qualité font déjà l'objet de normes internationales (normes de la série ISO 9000) que les entreprises peuvent adopter sur une base volontaire dans le but de s'organiser pour répondre plus efficacement aux exigences de qualité de la clientèle. Le Conseil ne perçoit pas à priori les liens entre de tels systèmes et la protection de l'environnement (qui fait l'objet d'une normalisation séparée, de la série ISO 14000). De plus, il convient d'éviter de rendre obligatoire des systèmes conçus pour être d'application volontaire. Pourraient par contre se concevoir des mesures visant à favoriser l'adhésion à ce type de systèmes. Le Conseil attire enfin l'attention sur les conséquences financières importantes, surtout pour les PME, de leur imposition éventuelle.

§1, 12° Le Conseil fait observer que les deux directives évoquées dans l'exposé des motifs pour justifier la répartition de produits en catégories ont déjà été transposées en droit belge. Cette habilitation est dès lors sans objet.

§1, 14° Le Conseil se demande dans quelle mesure des modalités de conservation constituent une norme de produit. L'exemple cité dans l'exposé des motifs est en tout cas révélateur de l'imprécision qui accompagne l'utilisation de la notion de norme de produit.

§1, 15° Le Conseil estime que les notifications visées à cet alinéa peuvent relever du secret de fabrication et il demande par conséquent que des garanties soient prévues en vue de préserver la confidentialité de ces données et ce, à l'instar de ce qui est prévu dans la loi sur la sécurité des consommateurs (voir notamment les articles 14 et 15).

- §1,16, 17' Ces dispositions, qui confèrent au Roi la faculté très large de prendre toute autre mesure ou d'imposer d'autres conditions particulières, démontrent à suffisance le caractère superfétatoire des quinze premières habilitations prévues à l'article 4, § 1er.
- §2 Le Conseil fait observer que des lois existantes permettent déjà d'imposer des mesures en vue de protéger la santé publique. Il s'agit notamment de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits ainsi que de celle du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs.
- §3 Le Conseil insiste à nouveau pour que la cohérence nécessaire soit assurée entre la loi projetée et les législations existantes telles que la loi sur la sécurité des consommateurs. On constate en effet une contradiction entre la durée de validité maximale de 3 mois des mesures prises sur la base de cette disposition et celle d'un an des mesures prises sur la base de l'article 5 de la loi relative à la sécurité des consommateurs. Le Conseil rappelle à cet égard qu'en aucun cas une norme de produit ne peut nuire à une norme de sécurité.
- §4 Le Conseil est d'avis que les mesures de suspension et de retrait des autorisations délivrées devrait être traitées dans le chapitre 6 relatif au contrôle et aux sanctions.

Article 5

Le Conseil considère que la possibilité de conclure des accords sectoriels relatifs à la mise sur le marché de produits dans le but de protéger la santé publique et l'environnement est utile. S'il peut marquer son accord sur le principe, le Conseil estime toutefois que les modalités de conclusion de ces accords doivent être fixées par le biais d'un arrêté d'exécution établi après consultation de tous les milieux intéressés.

Le Conseil estime au demeurant que certaines modalités pratiques de conclusion des accords en question, telles que prévues par la loi projetée, sont inadéquates. Par exemple, la disposition selon laquelle l'accord sectoriel lie également tous les membres de l'organisation signataire ou un groupe de membres décrit de manière générale va à l'encontre des principes du droit des obligations. Par ailleurs, l'impossibilité de se soustraire aux obligations qui découlent de l'accord en quittant ladite organisation est contraire à la Constitution.

Chapitre 3

Conformément à la remarque générale n° 3 formulée par le Conseil, celui-ci estime que les mesures prévues aux articles 6 et 7 pour les substances et préparations sont superflues car le Roi dispose déjà de la faculté de les prendre sur la base de l'article 4, §1er, 16°. Le Conseil recommande dès lors de supprimer le chapitre 3 et de ne citer les mesures en question que dans le commentaire de l'article 4, à titre d'illustration.

Chapitre 4

Les remarques formulées en relation avec le chapitre 3 sont également valables pour le chapitre 4. Le Conseil ne voit en effet pas la nécessité d'inclure dans le projet de loi des dispositions particulières relatives aux biocides.

Par ailleurs, force est de constater que les dispositions de ce chapitre visent à transposer en droit belge des directives qui ne sont encore qu'au stade de projet et qui pourraient dès lors encore être modifiées, ce qui n'est pas acceptable.

Chapitre 5

Le Conseil constate un déséquilibre flagrant entre ce chapitre et les autres dispositions du projet de loi. En effet, les dispositions relatives aux emballages sont extrêmement détaillées alors que, pour rappel, il s'agit d'une loi-cadre, qui, par définition, ne devrait comporter que des dispositions générales applicables à l'ensemble des produits.

Le Conseil conclut donc que les dispositions particulières relatives aux emballages ne devraient pas figurer dans la loi projetée.

Article 15

§4 Le Conseil estime que la loi projetée devrait prévoir une procédure d'avertissement, à l'instar de celle qui existe dans la loi sur les pratiques du commerce (art. 101). Cette procédure devrait, en cas d'infraction mineure, être appliquée avant toute autre poursuite.

§5 Le Conseil éprouve certaines difficultés à appréhender la portée de ce paragraphe et demande de préciser dans l'exposé des motifs ce qui est précisément visé par cette disposition.

Article 16

§1er S'agissant de produits dont la non-conformité est suspectée, la loi projetée devrait prévoir un délai maximum de saisie provisoire.

Le Conseil fait par ailleurs observer que la saisie de produits non conformes ou suspectés de non-conformité devrait pouvoir faire l'objet d'un recours introduit par l'intéressé. Une telle possibilité permettrait de faire face au caractère éventuellement arbitraire d'une décision prise par un agent ou fonctionnaire donné.

Par ailleurs, le Conseil s'étonne de constater que certaines dispositions permettent de revendre des produits non conformes saisis ou de les restituer à leur propriétaire contre paiement. De l'avis du Conseil, soit un produit est jugé conforme, auquel cas il doit être restitué au plus vite à son propriétaire, soit un produit s'avère non-conforme et doit alors être maintenu hors circulation.

§2 Une possibilité de recours devrait également être prévue dans les cas visés par cette disposition.

Article 17

§§ 1 et 2 Le Conseil constate que les amendes prévues dans cet article pourraient aller jusqu'à dix millions de francs soit, compte tenu des décimes additionnels, deux milliards de francs! Il se demande si les auteurs de la loi projetée n'ont pas omis de tenir compte des décimes additionnels (x 200).

§ 3 Le Conseil fait observer que des sanctions pénales aussi sévères que l'arrêt d'une production, l'interdiction d'exercer une activité ou la fermeture définitive d'établissements pourraient avoir des répercussions socio-économiques (pertes d'emplois...) d'autant plus graves que ces sanctions se réfèrent à des dispositions et mesures imprécises, que le champ d'application de la loi projetée n'est pas clairement délimité et que la notion de "norme de produit" n'est définie nulle part.

Article 18

§1 Le Conseil constate une discordance entre le texte de la loi projetée - qui envisage des transactions - et l'exposé des motifs - qui se réfère à des amendes administratives. L'exposé des motifs doit dès lors être aligné sur le texte de la loi projetée.

§5 Il est malsain que les sommes d'argent versées par des contrevenants en vue d'éviter des poursuites pénales bénéficient aux autorités chargées du contrôle de l'application de la loi projetée. Ces sommes doivent dès lors être versées au budget général des recettes de l'Etat. Le Conseil s'interroge en outre sur la question de savoir si le compte spécial mentionné est identique à celui visé à l'article 21, deuxième alinéa.

Article 19

Conformément à la remarque générale n°2, le Conseil demande que toutes les mesures d'exécution de la loi projetée soient obligatoirement et systématiquement soumises à l'avis préalable du Conseil national du développement durable d'une part, et du Conseil de la Consommation d'autre part, avec l'appui éventuel de la Commission pour la publicité et l'étiquetage écologiques ou de la Commission de la sécurité des consommateurs.

Quant au Conseil supérieur d'hygiène publique, sa consultation ne doit être que facultative. De plus, elle ne doit être envisagée que pour les matières touchant à la santé publique.

Article 20

Le Conseil estime que, afin de protéger valablement les secrets de fabrication ou les données confidentielles concernant un produit, il y a lieu de renverser le principe introduit par la loi projetée et de permettre au Roi de déterminer les données qui, le cas échéant, ne seraient pas considérées comme confidentielles. De la sorte, toute donnée serait a priori considérée comme confidentielle.

Articles 21 et 22

Mmes. Sweerts, Struyven, MM. Bidaine, Felix, van Oldeneel (représentants des organisations de la production), M. de Laminne de Bex (représentant des organisations de la distribution), Mmes. Masschelein, Pirlet, M. Hendrickx (représentants des organisations des classes moyennes) et MM. Lhoas, Matthijs (représentants des organisations de l'agriculture) estiment que l'éventail, des missions de l'administration susceptibles d'être financées par le biais de nouvelles "redevances" est à ce point large (frais de personnel, de contrôle, d'études, d'investissements...) qu'elles s'apparentent davantage à des prélèvements quasi-fiscaux qu'à de véritables redevances. Une redevance doit en effet correspondre à un avantage personnel que le redevable retire d'un service public auquel il recourt, ce qui n'est manifestement pas le cas des sommes qui devront être versées par les entreprises dans le cadre de l'application des présentes dispositions. Ceci est totalement inacceptable. De plus,

ces nouveaux impôts auront inévitablement des répercussions sensibles au niveau du coût des produits ainsi que de la compétitivité des entreprises nationales par rapport à leurs concurrentes étrangères.

Les mêmes représentants s'opposent par ailleurs à la création de tout nouveau fonds budgétaire en la matière, qui générerait des coûts inutiles supplémentaires.

Ils estiment dès lors que la mise en oeuvre et le contrôle de la loi projetée - de même que la politique fédérale de l'environnement et de la santé - doivent être financés par les recettes générales de l'Etat.

Mme. De Roeck-Isebaert, MM. Bontinckx, De Muelenaere, Quintard, Stevens, Strobbe (représentants des organisations des consommateurs) estiment quant à eux que la présente législation en projet doit recevoir les moyens de ses ambitions.

Tenant compte des remarques générales relatives à une meilleure définition des objectifs et des mesures prévues par la projet, tenant compte également de la nécessaire coordination avec d'autres législations ainsi que de la nécessité d'une meilleure précision des missions administratives auxquelles fait allusion le présent avant-projet, l'idée d'une mise en place de redevances ou de contributions à un fonds doit être défendue pour assurer un contrôle concret des dispositions de l'avant-projet.

Il va de soi que les représentants des organisations de consommateurs sont favorables à ce que l'on fixe des limites à la perception, à l'utilisation et à l'affectation de ces recettes. De plus, en ce qui concerne le fonds budgétaire, il devrait faire l'objet d'un contrôle particulier et de mesures en faveur de sa transparence.

Article 23

Le Conseil se pose la question de savoir si la liste des dispositions à abroger est complète et si la question a été suffisamment bien examinée. Il réitère par ailleurs la remarque générale formulée ci-avant en ce qui concerne les risques de discordances ou de chevauchements avec les législations existantes.

Entrée en vigueur

Pour autant que les dispositions particulières normatives relatives aux préparations et substances, aux biocides et aux emballages soient supprimées de la loi projetée, et que celle-ci devienne une véritable loi-cadre, le Conseil ne voit pas la nécessité de postposer son entrée en vigueur.

MEMBRES AYANT ASSISTE A L'ASSEMBLEE PLENIERE DU CONSEIL DE LA
CONSUMMATION DU 18 OCTOBRE 1996 PRESIDEE PAR
MONSIEUR R. RAMAEKERS

1. Membres représentant les organisations représentatives de
la défense des consommateurs

Effectifs : M. BONTINCKX (FEBECOOP)
Mme DE ROECK-ISEBAERT (B.G.J.G.)
M. QUINTARD (F.G.T.B.)
M. STEVENS (ARCOPAR)
M. STROBBE (C.G.S.L.B.)

Suppléant : M. DE MUELENAERE (C.G.S.L.B.)

2. Membres représentant les organisations représentatives de
la Production

Effectifs : M. BIDAINE (F.I.C.)
M. FELIX (U.P.C.)
Mme STRUYVEN (F.E.B.)
Mme SWEERTS (A.B.B.)

Suppléant : M. van OLDENEEL (F.E.B.)

3. Membres représentant les organisations représentatives de
la Distribution

Effectif : M. de LAMINNE de BEX (FEDIS)

4. Membres représentant les organisations représentatives
des Classes Moyennes

Effectifs : Mme MASSCHELEIN (N.C.M.V.)
M. HENDRICKX (N.C.M.V.)

Suppléant : Mme PIRLET (U.C.M.)

5. Membres représentant les organisations représentatives de
l'Agriculture

Effectifs : M. LHOAS (U.P.A.)
M. MATTHIJS (Belg. Boerenbond)

NATIONALE RAAD VOOR DUURZAME ONTWIKKELING

Advies m.b.t. het voorontwerp van wet betreffende productnormen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid en ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen.

AD96.PRN01

Preambule

De Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (NRDO) dankt de heer J. PEETERS, Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu voor het advies, dat hij met zijn schrijven van 23 mei 1996, aan de Raad vroeg met betrekking tot het voorontwerp van wet betreffende productnormen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid en ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen.

De Raad betreurt dat de Staatssecretaris hierbij gebruik maakte van de afwijking voorzien in artikel 3, § 3, van het KB van 12 oktober 1993 tot oprichting van een Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, om de normale adviesperiode van drie maanden beduidend in te korten. Omwille van het feit dat de Richtlijn 94/62/EG van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval voor 30 juni 1996 dient omgezet te worden in interne wetgeving, vroeg de Staatssecretaris de Raad zijn advies uit te brengen vóór 1 juli.

De Algemene Vergadering van de Raad besliste op 24 mei 1996 een speciale ad hoc werkgroep op te richten om het advies voor te bereiden. Deze werkgroep kwam driemaal plenair samen en tussen deze vergaderingen werd met een klein redactiecomité een ontwerpadvies voorbereid. Het feit dat de Memorie van Toelichting (MvT) bij het voorontwerp slechts op 5 juni beschikbaar was, vergemakkelijkte onze taak niet. Bovendien is juni binnen de universiteiten de examenmaand bij uitstek, waardoor het ook zeer moeilijk was om de nodige externe expertise te vinden.

Het advies dat volgt is dus zeker niet het advies dat we in normale omstandigheden als Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling aan de Staatssecretaris zouden overhandigd hebben. Gezien alle hogervermelde elementen, waren we immers verplicht ons te beperken tot het aangeven van onduidelijkheden en/of verder te onderzoeken thema's, waarrond we in meer ideale omstandigheden ongetwijfeld zelf reeds in belangrijke mate suggesties hadden kunnen formuleren. Bovendien hebben we ons ook beperkt tot het onderzoek van de algemene bepalingen van het voorontwerp. De Raad hoopt zich in de toekomst, ter gelegenheid van de verdere uitbouw van deze kaderwet of naar aanleiding van de uitvoeringsbesluiten, meer specifiek te kunnen buigen over de problematiek van o.m. de biociden en de verpakkingen.

Dit advies werd goedgekeurd op de Algemene Vergadering van 28 juni 1996. Gezien de tijdsdruk was het evenwel onmogelijk om het ontwerpadvies, zoals in het Huishoudelijk Reglement (artikel 5) bepaald wordt, veertien dagen voor de vergadering aan alle leden toe te sturen.

Dit advies werd oorspronkelijk opgesteld in het Nederlands.

Volgende personen verleenden hun medewerking aan de ad hoc werkgroep die dit advies voorbereidde:

VERSCHOOTEN Jan (Voorzitter)	Federaal Planbureau
HOLLEBOSCH Patrick (Secretaris)	Secretariaat NRDO
BEYERS Alfons	Belgische Boerenbond (*)
BORGO Esmeralda	UG/CDO
BOSCH Claire	FCN
DE BAERE Rik	BBL
DE CONINCK J.-M.	Kabinet van de Minister van Tewerkstelling & Arbeid
DE MOL Johan	UG/CDO
GODIN Fabienne	Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid & Leefmilieu
HENRY Nicole	DWTC
JACOBS Jean-Pierre	Groupement de la Sidérurgie
LAITAT Eric	Faculté des Sciences Agronomiques - Gembloux
LATTEUR Hugues	FEB/VBO
MASSCHELEIN Hilde	NCMV, Organisatie voor Zelfstandige Ondernemers
PATTEET Lennart	Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid & Leefmilieu
PAUWELS André	Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid & Leefmilieu
POPPE Marcel	BBL
SLABBINCK Lutgart	ACV
VAN YPERSELE - de STRIHOU J.-P.	UCL (*)
VERSTRAETE Frans	Kabinet van de Minister van Landbouw & KMO

(*) via schriftelijke reacties

ADVIES van de NRDO m.b.t.**“Het voorontwerp van wet betreffende de productnormen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid en ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen”**

AD96.PRN.01

0 Samenvatting**0.1 Advies**

De Raad onderschrijft de nood aan en de doelstellingen van het voorontwerp van wet betreffende productnormen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid en ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen.

De Raad mist met betrekking tot het onderwerp wel een aantal elementen van omkadering. Waar situeert de wetgever het gebruik van productnormen binnen het geheel van de beschikbare beleidsinstrumenten ? Hoe wenst de wetgever deze kaderwet in te vullen binnen de bevoegdheidsverdeling met de Gewesten en ten aanzien van de omvangrijke Europese regelgeving ? Loont het niet de moeite om de kaderwet verder te ontwikkelen in de richting van een ecologisch productbeleid of een veel ruimer kader voor productnormering ?

Met betrekking tot de concrete inhoud van het voorontwerp stellen zich eveneens een aantal algemene vragen. Het voorontwerp geeft b.v. geen definitie van de beoogde Belgische invulling van het begrip “duurzame productie- en consumptiepatronen”. Met betrekking tot de zorgplicht ontbreekt een verwijzing naar de “Best Beschikbare Technologieën” en is de band met het reglementair optreden weinig ontwikkeld. Het voorontwerp bevat een onevenwicht op vlak van de omkadering van het reglementair optreden via koninklijke besluiten versus sectorale overeenkomsten.

- * Bepaalde leden kunnen zich niet verzoenen met de bepalingen voorzien voor sectorale overeenkomsten en pleiten voor een versoepeling van de wettelijke omkadering hiervan.¹

De Raad acht het tenslotte wenselijk dat het voorontwerp een veel ruimere consultatie zou voorzien, zowel met betrekking tot externe wetenschappelijke

¹ Belgische Boerenbond, ELECTRABEL, Federatie Chemische Nijverheid, Groupement de la Sidérurgie, Vereniging van Belgische Ondernemingen

expertise als op vlak van de confrontatie met brede maatschappelijke bewegingen. Beide zijn geen alternatieven, zoals het voorontwerp dit schijnbaar vooropstelt, maar zijn eerder aanvullend. De Raad wenst hierbij de rol van maatschappelijke toetsing op zich te nemen.

Gezien het belang van het voorontwerp en de ganse problematiek van productnormering, zal de Raad tenslotte, een vaste werkgroep productnormering installeren, die los van concrete adviezen m.b.t. eventuele uitvoeringsbesluiten en sectorale overeenkomsten, jaarlijks ook de globale invulling van de wet zal opvolgen.

0.2 Voorontwerp van wet

Het voorontwerp van wet, waarover een advies wordt gevraagd, omvat 24 artikels, verspreid over 7 hoofdstukken.

Hoofdstuk 1 omvat in twee artikels een aantal definities, die in hoofdzaak aanleunen bij Europese Richtlijnen en reeds bestaande wetgeving en omschrijft het doel van de wet.

Hoofdstuk 2 bevat, gespreid over drie artikels, de algemene bepalingen betreffende producten.

Artikel 3 stelt als principe dat producten "*niet of zo weinig mogelijk moeten bijdragen tot een toename van de hoeveelheid en de mate van schadelijkheid van afvalstoffen en tot andere vormen van verontreiniging*".

Artikel 4 voorziet voor de Koning de wettelijke mogelijkheid om, teneinde het leefmilieu of de volksgezondheid te beschermen, maatregelen te nemen voor 17 welomschreven doeleinden die zich allen inschrijven binnen productnormering.

Artikel 5 vormt een wettelijk kader voor sectorale overeenkomsten die kunnen afgesloten worden tussen de Belgische Staat en sectoren.

Hoofdstuk 3 omvat in twee artikels bijzondere bepalingen betreffende stoffen en preparaten

Artikel 6 voorziet de wettelijke mogelijkheid voor de Koning om specifieke eisen op te leggen aan de verpakking van stoffen en preparaten.

Artikel 7 voorziet in een regeling voor de kennisgeving van een nieuwe stof, waartoe de Koning op basis van artikel 4 kan beslissen en onderwerpt deze kennisgeving o.m. aan het advies van de Hoge Gezondheidsraad.

Hoofdstuk 4 omvat twee artikels met bijzondere bepalingen betreffende biociden.

Artikel 8 voorziet de wettelijke mogelijkheid voor de Koning om het op de markt te brengen van biociden te onderwerpen aan een voorafgaande toelatingsaanvraag. Ook in dit geval is een advies van de Hoge Gezondheidsraad voorzien.

Artikel 9 biedt de Koning de specifieke wettelijke mogelijkheid om ten aanzien van biociden normerend op te treden.

Hoofdstuk 5 omvat in 5 artikels bijzondere bepalingen betreffende verpakkingen.

Artikel 10 stelt het principe dat verpakkingen een zo klein mogelijk volume en gewicht moeten hebben, met een maximale mogelijkheid van hergebruik of recyclage en een minimale aanwezigheid van schadelijke en andere gevaarlijke stoffen in geval van verbranding of storting.

Artikel 11 omvat de eisen voor herbruikbare verpakkingen.

Artikel 12 omvat de eisen voor niet-herbruikbare verpakkingen en verwijst hierbij naar recyclage, energierterugwinning en compostering.

Artikel 13 legt de verplichting op tot het periodiek voorleggen van preventieplannen.

Artikel 14 voorziet de wettelijke mogelijkheid voor de Koning om de bepalingen van dit hoofdstuk nader te specificeren.

Hoofdstuk 6 behandelt toezicht en sancties.

Artikel 15 bepaalt welke ambtenaren het toezicht van de wet toegewezen krijgen en welke hun bevoegdheden zijn.

Artikel 16 regelt de specifieke situatie van inbeslagneming van producten.

Artikel 17 bepaalt de sancties die de rechtbank kan uitspreken.

Artikel 18 bepaalt het kader voor administratieve geldboetes.

Hoofdstuk 7 omvat slot-, wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen.

Artikel 19 verleent de Koning de wettelijke mogelijkheid om de uitvoeringsbesluiten die hij in het kader van deze wet treft te onderwerpen aan het advies van de Hoge Gezondheidsraad of van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling.

Artikel 20 introduceert een geheimhoudingsplicht voor de vertrouwelijke gegevens die op basis van deze wet worden ingewonnen.

Artikel 21 en 22 voorzien in de oprichting van een nieuw organiek begrotingsfonds "*Productnormen Volksgezondheid en Leefmilieu*" dat gespijsd wordt met retributies die de Koning kan opleggen ter financiering van opdrachten die voortvloeien uit de wet.

Artikel 23 heft enkele artikels uit bestaande wetten op en vervangt enkele andere artikels.

Artikel 24 bepaalt het voortbestaan van bestaande bepalingen die onder het toepassingsgebied van deze wet vallen en er niet mee strijdig zijn.

1 Inleiding

De Raad onderschrijft ten volle de behoefte die vandaag bestaat om op wetgevend vlak een stevig kader te ontwikkelen m.b.t. het productbeleid, vanuit het oogpunt van duurzame ontwikkeling. Dit kader moet een oplossing bieden voor de knelpunten inzake bevoegdheidsproblemen, de implementatie van internationale reglementering vergemakkelijken en bespoedigen en dient een aantal formele hinderpalen voor een productbeleid weg te werken. Het voorontwerp dat de Staatssecretaris voor advies voorlegde is terzake een belangrijke stap in de goede richting.

Vanuit de algemene wens om dit kader een maximale coherentie, duurzaamheid en uitvoerbaarheid te bezorgen en de toekomstige invulling ervan te vergemakkelijken, houdt de Raad eraan een aantal opmerkingen te formuleren die op dit vlak dienstig kunnen zijn. We maken hierbij een onderscheid tussen een aantal algemene opmerkingen die eerder betrekking hebben op de omkadering van het voorontwerp en een aantal opmerkingen die meer specifiek verband houden met de inhoud ervan.

2 Omkadering van het voorontwerp

2.1 Het reglementeren van de markt via productnormen is slechts één van de vele instrumenten die de overheid voor het voeren van een milieubeleid ter beschikking staan. Een dergelijke reglementering onderscheidt zich van meer marktconforme, financiële instrumenten onder de vorm van heffingen of tegemoetkomingen, waarrond de belangstelling de laatste jaren zeer sterk toegenomen is en sociale instrumenten die meer slaan op voorlichting, educatie, ... Het lijkt de Raad zinvol dat de wetgever, wanneer hij terzake initiatieven neemt, probeert het werkingsveld van deze verschillende instrumenten klaar en duidelijk af te bakenen. Een evaluatie van voor- en nadelen van productnormering en een beschrijving van de situaties waarbinnen productnormering duidelijk voordelen biedt ten overstaan van het gebruik van andere instrumenten, had het opzet van het voorliggende voorontwerp in belangrijke mate kunnen verduidelijken.

2.2 Het voorliggende voorontwerp van wet is zeker niet het eerste wetgevend initiatief met betrekking tot productnormering. Een situering van het ontwerp binnen wat reeds bestaat aan verspreide wetgeving, had eveneens zeker bijgedragen tot een beter inzicht in het opzet van het voorontwerp. Een dergelijk overzicht had het trouwens toegelaten om ook uitspraken te doen met betrekking tot de nood aan een wetgevende coördinatie of het betrekken van andere departementen (landbouw, economische zaken, ...) bij het voorliggende ontwerp. Op basis van een eerste onderzoek stelt de Raad zich toch wel vragen bij het eerder beperkte karakter van de geïntegreerde benadering die aan de basis ligt van het voorontwerp (MvT p. 7). Om tot een, meer ambitieuze, echte kaderwet te komen die voor alle betrokkenen zowel op vlak van

werkbaarheid als eenvoud een reële vooruitgang zou betekenen, liggen meerdere opties open.

2.2.1. Het voorontwerp zou b.v. kunnen uitgebouwd worden tot een algemeen juridisch kader voor een ecologisch of duurzaam productbeleid, dat de problematiek van de productnormering overstijgt. Mocht men deze optie volgen, dan zou men andere verwante reglementering inzake productbeleid, zoals milieureclamecode, eco-labelling, productheffingen, ... binnen deze kaderwet kunnen inbrengen.

2.2.2 Een andere mogelijkheid bestaat er natuurlijk in om de kaderwet te ontwikkelen in de richting van het geheel van de productnormen. Het is duidelijk dat het voorontwerp raakt aan een groot aantal reeds bestaande wetten² en bestaande organen (o.m. Raad voor het Verbruik, de Commissie voor gevaarlijke producten, het Belgisch Instituut voor de Normalisatie). De binnen deze reeds bestaande wetten behandelde materies zijn zo complex en vertonen een dusdanig belang voor alle betrokken partijen (overheid, bevolking en industrie) dat een éénduidige overkoepelende kaderwet zeker zou bijdragen tot een werkbare coherentie en duurzame wetgeving.

De Raad was, binnen de korte termijn die voor het advies verleend werd, en vooral omwille van het verspreide karakter van de bestaande wetgeving, niet bij machte om de samenhang tussen alle elementen van het voorontwerp en de bestaande wetgeving te onderzoeken.

Is, bijvoorbeeld, de nieuwe definitie van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik (artikel 1, § 8, van het voorontwerp) verzoenbaar met de verwijzingen die hiernaar bestaan binnen b.v. de federale wetgeving op de ecotaksen of de Vlaamse

² Zonder volledigheid na te streven kunnen we in dit verband verwijzen naar:

- Het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming (ARAB).
- Het K.B. van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of het leefmilieu.
- Het K.B. van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan.
- De wet van 11 juli 1996 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt.
- Het K.B. van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen.
- De wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de volksgezondheid en de consumenten inzake voedingsmiddelen en andere producten.
- Het K.B. van 10 mei 1978 betreffende cosmetica-producten.
- De wet van 14 juli 1991 betreffende handelspraktijken en informatie aan de verbruiker.
- De wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de verbruiker.
- De wet van 25 februari 1991 betreffende de verantwoordelijkheid inzake afwijkende producten.
- enz...

Milieureglementering ? In een ruimer kader stellen we ons trouwens vragen bij de opsplitsing die het voorontwerp op reglementair vlak introduceert tussen bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, die onder het voorontwerp ressorteren en de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, die buiten het werkingsveld van het voorontwerp vallen.

De Raad is zich ervan bewust dat de uitbouw van het voorontwerp in de richting van een ruimere kaderwet het noodzakelijk maakt om ook andere departementen bij de wet te betrekken. Dit kan evenwel geen hinderpaal vormen en is trouwens op termijn onvermijdelijk, gezien de problematiek van duurzame ontwikkeling in wezen multi-departementaal en transversaal is.

- 2.2.3 Om tegemoet te komen aan de hogervermelde noodzaak en ambitie om een ruimere kaderwet tot stand te brengen pleit de Raad voor het herstructureren van het voorontwerp in die zin dat de wet zou opgesplitst worden in 2 delen; m.n. een deel I met daarin de algemene bepalingen, die de kern van de kaderwet zouden vormen (de huidige hoofdstukken 1, 2, 6 en 7 partim.); en een deel II met de bijzondere bepalingen, (de huidige hoofdstukken 3, 4 en 5). Op deze wijze wordt het later mogelijk om een duidelijk onderscheid te bewaren tussen de werkelijk algemene bepalingen - onderdelen van de kaderwet - die in het eerste deel verzameld zijn, terwijl het tweede deel een ontvangststructuur wordt voor hoofdstukken met specifieke wetsbepalingen gegroepeerd per productgroep.

- 2.3 Gelijklopend met de opmerking om eventueel andere departementen bij de kaderwet te betrekken, hecht de Raad ook zeer veel belang aan de nodige coherentie met de gewestelijke en Europese regelgeving. De Raad acht het wenselijk dat er m.b.t. de respectieve bevoegdheden op vlak van leefmilieubeleid een wederzijdse afstemming tot stand wordt gebracht tussen het federale en gewestelijke beleidsniveau. Terzelfdertijd pleit de Raad voor een efficiënte implementatie van de Europese richtlijnen.

De Raad wenst hier evenwel onmiddellijk aan toe te voegen dat deze noodzakelijke coherentie met de gewestelijke en Europese regelgeving geen rechtvaardiging mag worden voor immobilisme of situaties waarbij de federale overheid een bevoegdheid die haar duidelijk toekomt, niet zou kunnen of mogen invullen wegens verdragingsmanoeuvres of onenigheid op andere beleidsniveaus.

3 Algemene opmerkingen met betrekking tot de inhoud

3.1 Om de ambities van een kaderwet echt te kunnen waarmaken ontbreken in het huidige artikel 1 een aantal definities van woorden en begrippen die nochtans meermaals in de wettekst opduiken. Andere definities zouden beter moeten gespecificeerd worden. Een goed omschreven begrippenapparaat is immers de eerste voorwaarde voor een kaderwet die later de opgewekte verwachtingen effectief zal kunnen waarmaken.

- Wat moet b.v. verstaan worden onder “*leefmilieu*”, onder “*duurzaam*”? Wat is “*verontreiniging*”? Hoe definieert men “*gebruik*”? Wat wordt concreet bedoeld met “*wegwerpverpakkingen*”?
- Bij de huidige definitie van productgroepen in artikel 1, § 2, van het voorontwerp gebruikt men de definitie “*producten die ... op overeenkomstige wijze kunnen worden gebruikt*”: is een dergelijke definitie wel geschikt om b.v. beleidsmaatregelen uit te werken voor het aanmoedigen van alternatieven
- Terwijl de doelstellingen met betrekking tot het beschermen van het leefmilieu en de volksgezondheid een eerder vertrouwde klank in ieders oren hebben, is het na lezing van het voorontwerp en de Memorie van Toelichting (MvT) niet onmiddellijk duidelijk welke de Belgische invulling zal zijn van “*het bevorderen van duurzame productie- en consumptiepatronen*”. De MvT verwijst in dit kader terecht naar principe 8 van de Verklaring van Rio de Janeiro inzake Milieu en Ontwikkeling en naar hoofdstuk 4 van Agenda 21 met de erin vermelde programmaterreinen en doelstellingen. De enige specifieke invulling die we in de MvT terugvinden is de mogelijkheid die het voorontwerp voorziet om de uitvoer uit het douanegebied van de Europese Gemeenschap te reglementeren o.a. ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu in de ontwikkelingslanden. Maar ook hier valt men dus terug op de eerder traditionele begrippen van bescherming van leefmilieu en volksgezondheid die weliswaar een onderdeel zijn van het ruimer begrip “*duurzame ontwikkeling*”, maar hierbinnen in hun traditioneel enge definitie ook slechts een minimumplatform vormen. Door deze vaagheid worden enerzijds zeer veel verwachtingen gecreëerd, maar ontstaat bij anderen terzelfdertijd een grote vrees m.b.t. de latere, concrete invulling.

3.2 De Raad onderschrijft de behoefte om hoofdstuk 2 van het voorontwerp m.b.t. de algemene bepalingen te starten met een artikel 3 dat de algemene zorgplicht voorschrijft. Dit artikel kan immers bij het ontbreken van een concrete reglementering steeds het vangnet vormen waarmee men toch als overheid kan optreden. In de mate dat een dergelijk artikel een cruciale rol vervult dient dit artikel met de nodige zorg geformuleerd te worden. De Raad vraagt zich af of in de huidige formulering:

- het begrip “*nuttige toepassing*” vervat zit in gebruik of verwijdering?
- het handelt om “*bijdragen*” of het ook gaat om “*kunnen bijdragen*”? (realiteit versus potentialiteit)?

- men niet eerder “*verontreiniging*” moet gebruiken als sleutelwoord, eerder dan “*afvalstoffen*” ?

De Raad acht het wenselijk dat men in deze bepaling ook zou proberen te verwijzen naar de “Best Beschikbare Technologieën” (BAT: Best Available Technology), wat toch stilaan uitgroeit tot een reëel invulbaar begrip. We denken eveneens dat het nuttig zou zijn om in de Memorie van Toelichting de band die bestaat tussen de artikels 3 en 4 (zorgplicht en concrete reglementering) te verduidelijken, omdat dit ook de richting aangeeft, waarin de wetgever wenst gebruik te maken van de concrete mogelijkheden voorzien in artikel 4.

- 3.3 Met betrekking tot de instrumenten die hoofdstuk 2 van het voorontwerp in de artikelen 4 en 5 voorziet stelt de Raad een onevenwicht vast op vlak van de wettelijke omkadering. Terwijl voor de sectorale overeenkomsten een procedure tot in de details uitgewerkt werd ontbreekt ze quasi volledig voor het optreden via uitvoeringsbesluiten. Een goed uitgewerkte procedure kan nochtans in zeer belangrijke mate bijdragen tot het vergemakkelijken van de aanvaarding van de invulling van de wet door de doelgroep (= al diegenen die concreet bij de toepassing ervan zijn betrokken). De Raad pleit dan ook voor een degelijke procedure die vier belangrijke elementen omvat :

1. het beleid dient te vertrekken vanuit de deskundigheid van de overheid;
2. aangevuld vanuit overleg met de doelgroep en eventueel andere betrokken departementen;
3. getoetst aan externe expertise (b.v. de Hoge Gezondheidsraad) en
4. geconfronteerd met de maatschappelijke groepen (b.v. via de NRDO).

Dit geldt zowel voor de uitvoeringsbesluiten op basis van artikel 4 als voor de sectorale overeenkomsten in het kader van artikel 5 van het voorontwerp.

Wij zijn van oordeel dat de huidige bepaling van artikel 19 van het voorontwerp op dit vlak totaal onvoldoende is. De invulling van de omkadering van de kaderwet kan onmogelijk bestaan uit een facultatieve adviesvraag aan één van beide daar vermelde instellingen. Wil deze kaderwet een duurzaam leven kennen en tot belangrijke, algemeen aanvaarde besluiten leiden, dan dienen de uitvoeringsbesluiten een aantal evenwichten in acht te nemen, die gegeven het onzekere karakter van de wetenschappelijke kennis onvermijdelijk zijn (zie verder 3.7).

- 3.4 Specifiek met betrekking tot artikel 4 stelt de Raad zich vragen aangaande het toepassingsveld van dit artikel.

De aanhef van §1 van artikel 4 verwijst als kader voor het optreden van de Koning naar het beschermen van het leefmilieu of de volksgezondheid. Welk is de relatie tussen deze aanhef enerzijds en anderzijds het bepaalde in artikel 2 ? In artikel 2 wordt het beschermen van het leefmilieu en de volksgezondheid nauwer

omschreven door de verwijzing naar "schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten ..."; deze omschrijving is afwezig in de aanhef van artikel 4, waardoor dit eventueel ruimer kan ingevuld worden. Artikel 2 bevat anderzijds als doelstelling ook het aanmoedigen en bevorderen van duurzame productie- en consumptiepatronen. De aanhef van artikel 4 herneemt deze doelstelling evenwel niet, wat het toepassingsveld van dit artikel toch wel substantieel beperkt. De Raad pleit er dan ook voor om de aanhef van § 1 van het artikel 4 nauwer te laten aansluiten bij de doelstellingen van het globale ontwerp zoals verwoord in artikel 2.

De Raad vraagt zich ook af waarom het toepassingsveld van de § 2 en § 3 van hetzelfde artikel 4 beperkt blijft tot de volksgezondheid en geen verwijzing naar het leefmilieu bevat. De Raad is zich ervan bewust dat de federale bevoegdheden op vlak van leefmilieu beperkter zijn dan deze m.b.t. de volksgezondheid, maar het is ons niet duidelijk waarom de federale overheid deze kaderwet niet zou aangrijpen om bij een ernstig en dringend gevaar (cf. huidige formulering §3) voor het leefmilieu, toch ook de mogelijkheid te voorzien om op basis van deze wet snel in te grijpen, weliswaar met inachtneming van de bestaande bevoegdheidsverdeling.

- 3.5 De Raad vindt het zeer positief dat hoofdstuk 2 met betrekking tot de algemene bepalingen betreffende producten naast het strikt reglementaire optreden, zoals voorzien in artikel 4, ook het wettelijk kader bevat voor sectorale overeenkomsten.

De Raad stelt evenwel een groot onevenwicht vast tussen de omkadering van beide vormen van reglementering. Dit onevenwicht lijkt ons niet verantwoord. De Raad pleit er dan ook voor dat de toetsing aan externe expertise en confrontatie met de maatschappelijke groepen, die hoger verdedigd werden met betrekking tot de invulling van artikel 4 eveneens zouden voorzien worden en op dezelfde wijze zouden toegepast worden op sectorale overeenkomsten.

De Raad pleit ervoor om, in het verlengde van de hogervermelde vraag naar overleg met de direct betrokkenen, de techniek van sectorale overeenkomsten maximale kansen te bieden voor de concrete invulling van de wijze waarop doelstellingen, die de overheid formuleert, kunnen bereikt worden. Sectorale overeenkomsten kunnen ook een belangrijke rol vervullen als aanloop tot en aanvulling op reglementaire bepalingen. Voorwaarde is evenwel steeds dat de overeenkomsten zeer duidelijk de verplichtingen van beide partijen omvatten en als aanvulling op de reglementering een openbaar karakter krijgen - o.m. via de adviezen die ook ten aanzien van dit beleidsinstrument zouden gevraagd worden bij b.v. de Raad.

- * Bepaalde leden van de Raad zijn evenwel van oordeel dat het huidig wettelijk kader, dat voorzien wordt voor de sektorale overeenkomsten, een onaanvaardbare belemmering vormt, die de

aantrekkelijkheid en potentialiteit van sectorale overeenkomsten ten onrechte op een substantiële wijze aantast. Dit kader dient, volgens deze leden, dan ook versoepeld te worden.³

3.6 De introductie van een aantal nieuwe retributies en de oprichting van een organiek begrotingsfonds "*Productnormen Volksgezondheid en Leefmilieu*" gaf binnen de Raad aanleiding tot een discussie m.b.t. de inhoud van de term "retributies". Indien de retributies beantwoorden aan de definities die men in dit verband traditioneel binnen de fiscale literatuur terugvindt⁴ en deze retributies dus geen nieuwe, algemene financieringsvorm voor het federale leefmilieubeleid vormen kan hun introductie onderschreven worden.

3.7 Tenslotte wenst de Raad deze eerste algemene opmerkingen m.b.t. het voorontwerp van wet betreffende productnormen af te sluiten met enkele bedenkingen omtrent zijn eigen rol ten aanzien van de latere invulling van dit ontwerp.

De Raad is zich ervan bewust dat zowel de invulling van het begrip "Duurzame Ontwikkeling", als de wetenschappelijke kennis in dit verband, evolutief zijn en de overheid plaatsen voor de noodzaak van een periodieke, maatschappelijke toetsing van haar beleid. Hoger werd reeds verwezen naar het feit dat wij van oordeel zijn dat het niet verantwoord is om een keuze in te bouwen tussen een expertenoordeel en een eerder maatschappelijk advies. Beide maken immers deel uit van eenzelfde realiteit. Meer en meer wordt ook in wetenschappelijke kringen aanvaard dat echte zekerheden, zeker m.b.t. de toekomst, niet kunnen geboden worden. Beslissingen in het kader van duurzame ontwikkeling zijn dan ook echte beleidskeuzen, die moeten genomen worden op basis van eerder normatieve oordelen met betrekking tot een onzekere situatie of toekomst. Het consulteren van organen waarbinnen brede maatschappelijke bewegingen vertegenwoordigd zijn, lijkt ons in dit opzicht, geen overdreven luxe. De Raad is gezien zijn samenstelling, zeker m.b.t. de problematiek van leefmilieu en volksgezondheid en het ruimere begrip van duurzame ontwikkeling, het orgaan bij uitstek dat op vlak van productnormering dient geconsulteerd te worden. Deze consultatie is, volgens ons, zeker niet concurrentieel maar eerder complementair t.a.v. de consultatie van eerder technische of wetenschappelijke organen. De Raad pleit er dan ook voor dat de wetgever een algemene adviesplicht zou inschrijven m.b.t. alle uitvoeringsbesluiten van de voorliggende kaderwet, evenals voor alle sectorale overeenkomsten afgesloten op basis van artikel 5 van het voorontwerp.

³ Zie voetnoot 1

⁴ A.Tiberghien, Handboek voor Fiscaal Recht, 1992 op citaat p. 963 : "*Men spreekt van retributie wanneer de som die ... wordt gevorderd een persoonlijk voordeel vertegenwoordigt dat de belastingplichtige haalt uit een openbare dienst waartoe hij vrijwillig zijn toevlucht heeft genomen (...). Bijvoorbeeld de betaling voor het gebruik van een parkeermeter is een retributie en geen belasting (...). Retributies zijn uiteraard geen echte belastingen want deze laatste zijn van algemene aard en bestemd om de algemene uitgaven van de ... begroting te dekken, terwijl de retributies betrekking hebben op louter persoonlijke voordelen ...*"

4 Besluit

- 4.1 De Raad wenst tot besluit nogmaals het belang van het voorliggende voorontwerp te onderlijnen. We zijn van oordeel dat dit voorontwerp dan ook van bij de aanvang maximale kansen moet krijgen om uit te groeien tot een effectief beleidsinstrument van de federale overheid. De opmerkingen, bedenkingen, suggesties die het advies bevat dienen dan ook beschouwd te worden als een eerste bijdrage terzake van de Raad.
- 4.2 Mocht de wetgever het facultatieve karakter van de adviezen van de Raad, zoals dit nu vervat zit in artikel 19 van het voorontwerp ongewijzigd laten, dan zal de Raad, telkens ze dit nodig acht, op basis van artikel 3 § 2 van het KB van 12 oktober 1993 tot oprichting van een Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, toch op eigen initiatief een advies uitbrengen met betrekking tot de concrete invulling van de latere wet.

Los van deze specifieke adviezen neemt de Raad zich trouwens eveneens voor om jaarlijks naar aanleiding van zijn activiteitenverslag ook telkens een globaal advies uit te brengen m.b.t. de invulling die in het betreffende jaar door de overheid gegeven werd aan de wet.

Hiertoe zal de Raad in zijn schoot een permanente werkgroep productnormering oprichten.

CONSEIL NATIONAL DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Avis sur l'avant-projet de loi relative aux normes de produits, ayant pour but la protection de l'environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables.

AV96.NPR.01

Préambule

Le Conseil National du Développement Durable (CNDD) remercie Mr Jan Peeters, Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement, pour l'avis qu'il a demandé au Conseil par sa lettre du 23 mai 1996, concernant l'avant-projet de loi relative aux normes de produits, ayant pour but la protection de l'environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables.

Le Conseil regrette que le Secrétaire d'Etat fasse ici usage de la dérogation prévue à l'article 3, § 3, de l'AR du 12 octobre 1993 portant création d'un Conseil National du Développement Durable, qui consiste à raccourcir la période normale de trois mois pour rendre un avis. Vu que la Directive 94/62/CEE du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages doit être transposée dans la législation interne avant le 30 juin 1996, le Secrétaire d'Etat a demandé au Conseil de formuler son avis pour le 1er juillet.

L'assemblée générale du Conseil a décidé, lors de sa réunion du 24 mai, de créer un groupe de travail ad hoc, afin de préparer l'avis. Ce groupe de travail s'est réuni trois fois en séance plénière, et un petit comité de rédaction a préparé un projet d'avis entre ces réunions. Le fait que l'Exposé des Motifs de l'avant-projet de loi n'a été disponible que le 5 juin n'a pas facilité nos travaux. De plus, le mois de juin est par excellence le mois des examens universitaires, ce qui a rendu très difficile aussi de trouver une expertise extérieure.

L'avis qui suit n'est donc certainement pas l'avis que nous, en tant que Conseil National du Développement Durable, aurions souhaité remettre au Secrétaire d'Etat. Etant donné tout ce qui précède, nous avons été obligés de nous limiter à relever les imprécisions et/ou les thèmes à examiner plus à fond, au sujet desquels, dans de meilleures conditions, nous aurions pu formuler indubitablement des suggestions dans une mesure importante. De plus, nous nous sommes limités à un examen des dispositions générales de l'avant-projet. Le Conseil espère à l'avenir, à l'occasion du développement ultérieur de cette loi-cadre ou à propos des arrêtés d'exécution, pouvoir se pencher plus spécifiquement sur - entre autres - la problématique des biocides et des emballages.

Cet avis a été approuvé en Assemblée générale du 28 juin 1996. Pressés par le temps, il nous a été impossible de faire parvenir le projet d'avis aux membres du Conseil quatorze jours avant la réunion, tel que prévu dans le règlement d'ordre intérieur.

La version originale de cet avis a été rédigée en néerlandais.

Les personnes suivantes ont apporté leur contribution au groupe de travail ad hoc qui a préparé cet avis:

• VERSCHOOTEN Jan, président	Bureau Fédéral du Plan
• HOLLEBOSCH Patrick, secrétaire permanent	CNDD
• BEYERS Alfons (*)	Belgische Boerenbond
• BORGO Esmeralda	UG/CDO
• BOSCH Claire	FIC
• DE BAERE Rik	BBL
• DE CONINCK J.-M.	Cabinet Min. Emploi et Travail
• DE MOL Johan	UG/CDO
• GODIN Fabienne	Min. Af.soc., Santé publ., Environnement
• HENRY Nicole	SSTC
• JACOBS J.-P.	Groupeement de la Sidérurgie
• LAITAT Eric	Fac. Sciences Agronomiques Gembloux
• LATTEUR Hugues	FEB
• MASSCHELEIN Hilde	NCMV, Organ. Zelfstandige Ondernemers
• PATTEET Lennart	Min. Af.soc., Santé publ., Environnement
• PAUWELS André	Min. Af.soc., Santé publ., Environnement
• POPPE Marcel	BBL
• SLABBINCK Lutgart	ACV
• VAN YPERSELE DE STRIHOU J.-P. (*)	UCL
• VERSTRAETE Frans	Cabinet Agriculture et PME

(*) Réactions par écrit

AVIS du CNDD concernant
“Avis concernant l’avant-projet de loi relative aux normes de produits, ayant pour but la protection de l’environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables.”

AV96.NPR.01

0 Résumé

0.1 Avis

Le Conseil souscrit à la nécessité et aux buts de l’avant-projet de loi relative aux normes de produits ayant pour but la protection de l’environnement et de la santé et la promotion de modes de production et de consommation durables.

Le Conseil constate toutefois l’absence d’un certain nombre d’éléments permettant de situer cette loi. A quel endroit le législateur place-t-il l’emploi des normes de produits dans l’ensemble des instruments dont dispose l’autorité? Comment le législateur entend-il concrétiser cette loi-cadre compte-tenu tant de la répartition régionale des pouvoirs que des nombreuses dispositions européennes? Ne serait-il pas indiqué d’élargir la loi-cadre dans le sens d’une politique écologique de produits ou d’un cadre plus étendu pour les normes de produits?

Un certain nombre de questions d’ordre général surgissent également quant au contenu concret de l’avant-projet. Ainsi, il ne définit pas la façon dont la Belgique entend concrétiser le concept de “modes de production et de consommation durables”.

On constate, en matière d’obligation de précaution, tant l’absence d’une référence aux “Best available technologies” que le caractère ténu des liens avec les applications des règlements.

Au niveau de l’encadrement des applications réglementaires, l’avant-projet présente un déséquilibre entre le fonctionnement par arrêtés royaux et celui par accords sectoriels.

- * Certains membres ¹ ne peuvent marquer leur accord sur les règles prévues pour les accords sectoriels et plaident pour un assouplissement de ce cadre légal.

Enfin, le Conseil estime souhaitable que l’avant-projet prévoie une consultation beaucoup plus étendue tant en matière d’expertise scientifique externe qu’au niveau de la confrontation avec de larges mouvements sociaux. Ces deux types de consultations ne constituent pas des alternatives, comme l’avant-projet pourrait apparemment le laisser entendre, mais sont plutôt de natures complémentaires. Le Conseil souhaite assumer la fonction d’évaluation sociale.

¹ Belgische Boerenbond, ELECTRABEL, Federatie Chemische Nijverheid, Groupement de la Sidérurgie, Vereniging van Belgische Ondernemingen.

Eu égard à l'importance de l'avant-projet, et à l'ensemble de la problématique des normes de produits, le Conseil créera un groupe de travail permanent. Indépendamment des avis spécifiques relatifs aux éventuels arrêtés d'exécution et accords sectoriels, celui-ci suivra chaque année la concrétisation globale de la loi.

0.2 Avant-projet de loi

L'avant-projet de loi soumis pour avis comporte 24 articles, répartis en 7 chapitres.

Le Chapitre 1 comprend, dans deux articles, une série de définitions qui, pour la plupart, sont issues de Directives européennes et de la législation existante, et décrit le but de la loi.

Le Chapitre 2 comprend, réparties en trois articles, les dispositions générales concernant les produits.

L'article 3 érige en principe que les produits *" ne contribuent pas, ou le moins possible, à une augmentation de la quantité et du degré de nocivité des déchets et à d'autres formes de pollution "*.

L'article 4 prévoit pour le Roi la possibilité, afin de protéger l'environnement et la santé, de prendre des mesures pour 17 usages bien déterminés qui s'inscrivent tous dans les normes de produits.

L'article 5 constitue un cadre légal pour les accords sectoriels qui peuvent être conclus entre l'Etat belge et les secteurs.

Le Chapitre 3 comporte, en deux articles, des dispositions particulières concernant les substances et préparations.

L'article 6 comporte la possibilité pour le Roi d'imposer des exigences spécifiques à l'emballage de substances et préparations.

L'article 7 stipule que le Roi, dans une disposition pour la notification d'une nouvelle substance, peut décider sur base de l'article 4, de soumettre cette notification entre autre à l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène.

Le Chapitre 4 comporte deux articles, avec des dispositions particulières relatives aux biocides.

L'article 8 prévoit la possibilité pour le Roi de soumettre la mise sur le marché de biocides à une autorisation préalable. Dans ce cas également, un avis du Conseil supérieur d'Hygiène est prévu.

L'article 9 donne au Roi la possibilité spécifique de réglementer en matière de biocides.

Le Chapitre 5 comporte, en cinq articles, des dispositions particulières relative aux emballages.

L'article 10 énonce le principe que les emballages doivent avoir un volume et un poids minimaux, avec une possibilité maximale de réutilisation ou de recyclage et une teneur minimale en substances nuisibles et dangereuses dans le cas d'une incinération ou d'une mise en décharge.

L'article 11 énumère les exigences pour les emballages réutilisables.

L'article 12 prévoit les exigences pour les emballages non-réutilisables, et renvoie au recyclage, valorisation énergétique et compostage.

L'article 13 impose l'obligation de soumettre périodiquement des plans de prévention.

L'article 14 prévoit la possibilité pour le Roi de préciser les dispositions de ce chapitre.

Le Chapitre 6 traite du contrôle et des sanctions.

L'article 15 désigne les fonctionnaires chargés du contrôle de la loi et détermine leurs compétences.

L'article 16 règle la situation spécifique de la saisie de produits.

L'article 17 stipule les sanctions que peut prononcer le tribunal.

L'article 18 détermine le cadre des amendes administratives.

Le Chapitre 7 traite des dispositions finales, modificatives, abrogatoires et transitoires.

L'article 19 accorde au Roi la possibilité de soumettre les arrêtés d'exécution qu'il prend dans le cadre de cette loi à l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène ou du Conseil National du Développement Durable.

L'article 20 introduit un devoir de discrétion relatif aux données confidentielles dont on peut prendre connaissance dans le champ d'application de cette loi.

Les articles 21 et 22 prévoient la création d'un nouveau fonds budgétaire organique "*Normes de produits Santé publique et Environnement*", alimenté par des redevances que le Roi peut imposer pour financer les missions qui découlent de la loi.

L'article 23 abroge certains articles de lois existantes et en remplace d'autres.

L'article 24 prévoit la persistance des dispositions existantes qui relèvent du champ d'application de cette loi et n'y sont pas contraires.

1 Introduction

Le Conseil souscrit pleinement à la nécessité actuelle de développer au niveau légal un cadre solide concernant la politique de produits, du point de vue du développement durable. Ce cadre doit servir à lever les blocages en matière de compétences, faciliter et hâter la mise en oeuvre de la réglementation internationale et à faire disparaître une série d'obstacles formels dans le domaine de la politique de produits. L'avant-projet que le Secrétaire d'Etat présente pour avis est à cet égard un pas important dans la bonne direction.

Souhaitant procurer à ce cadre un maximum de cohérence, de durabilité et de praticabilité, et faciliter son application future, le Conseil tient à formuler une série de remarques utiles.

Nous établissons ici une distinction entre une série de remarques générales qui ont plutôt trait à la délimitation de l'avant-projet, et une série de remarques plus spécifiquement relatives à son contenu.

2 Délimitation de l'avant-projet

- 2.1 La réglementation du marché via des normes de produits n'est qu'un des nombreux instruments dont dispose l'autorité pour sa politique de l'environnement. Une telle réglementation se distingue grandement d'instruments financiers plus conformes au marché, qui se présentent sous forme de redevances ou de subsides - fort pris en considération ces dernières années -, et des instruments sociaux qui relèvent plutôt de l'information, de l'éducation,...
- Il semble sensé au Conseil que le législateur, lorsqu'il prend des initiatives en la matière, essaie de baliser clairement le champ d'application de ces différents instruments.
- Le but du présent avant-projet aurait pu être considérablement clarifié par une évaluation de la normalisation de produits par rapport aux autres instruments, et par une description des situations dans lesquelles la normalisation des produits est plus avantageuse que l'utilisation d'autres instruments.
- 2.2 L'avant-projet de loi présenté ici n'est certes pas la première initiative qui tende à légiférer dans le domaine des normes de produits.
- Une situation du projet par rapport à ce qui existe déjà dans les différentes législations aurait certainement contribué à une meilleure compréhension du but de l'avant-projet. Un tel aperçu aurait permis en outre de se prononcer sur l'opportunité d'une coordination en matière de législation et de l'implication d'autres départements (Agriculture, Affaires économiques...) dans ce projet. Sur base d'un premier examen, le Conseil s'interroge sur le caractère plutôt limité de l'approche intégrée qui est à la base de l'avant-projet (Exposé des Motifs, p 7).
- Il y a en effet plusieurs options possibles pour élaborer une vraie loi-cadre, plus ambitieuse, qui soit un progrès pour toutes les parties concernées, quant à sa praticabilité et sa simplicité.

- 2.2.1 On aurait pu étendre l'avant-projet à un cadre juridique général relatif à une politique de produits écologique ou durable, qui aurait dépassé l'aspect de "normes de produits". Dans cette perspective, on pourrait introduire dans cette loi-cadre d'autres dispositions en matière de politique de produits, telles que le code de publicité environnementale, les écolabels, les taxes sur les produits,...
- 2.2.2 Une autre possibilité consiste évidemment à développer la loi-cadre dans la direction de l'ensemble des normes de produits. Il est évident que l'avant-projet touche également à un nombre considérable de législations existantes² et à des organismes existants (e.a. le Conseil de la Consommation, la Commission des produits dangereux, l'Institut Belge de Normalisation). Vu la grande complexité des lois existantes dans ces matières, et leur importance pour toutes les parties concernées (autorités, population et industries), il est manifeste qu'une loi-cadre générale et univoque contribuerait certainement à la mise sur pied d'une législation fonctionnelle, cohérente et durable.

Etant donné le temps très court imparti au Conseil pour cet avis, et principalement à cause du caractère épars de la législation existante, il n'a pas été possible de rechercher les liens entre tous les éléments de l'avant-projet et cette législation.

Par exemple, la nouvelle définition des biocides à usage non agricole (art.1, 8°, de l'avant-projet) est-elle conciliable avec les références qui y sont faites dans la législation fédérale sur les écotaxes ou le "Vlaamse Milieureglementering"? Dans un cadre plus large, nous nous interrogeons d'ailleurs sur la scission que l'avant-projet introduit dans la réglementation entre les biocides à usage non-agricole qui ressortissent à l'avant-projet, et les biocides à usage agricole, qui tombent hors de son champ d'application.

L'opinion du Conseil est que le développement de l'avant-projet dans le sens d'une loi-cadre plus étendue rend nécessaire l'implication d'autres départements. Nous estimons que cela ne constitue pas un obstacle, et est même à terme inévitable, puisque la problématique du développement durable est, en dernière analyse, multi-départementale et transversale.

- 2.2.3 Afin de répondre à la nécessité et à l'ambition mentionnées ci-dessus de mettre en place une loi-cadre plus large, le Conseil demande qu'une autre structure soit donnée à

² Sans vouloir être exhaustifs, nous pouvons nous référer pour ces matières à:

- l'AR du 24 mai 1982 réglementant la mise sur la marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme et son environnement;
- l'AR du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur la marché ou de leur emploi;
- la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;
- l'AR du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques;
- la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits;
- l'AR du 10 mai 1978 relatif aux produits cosmétiques;
- la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information du consommateur;
- la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;
- la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux;
- au Règlement Général sur la Protection du Travail (RGPT)

l'avant-projet. La loi pourrait en effet être scindée en deux parties. Une première partie comporterait des dispositions générales, qui constitueraient le noyau de la loi-cadre (les chapitres 1, 2, 6 et partiellement 7, actuels).

Une seconde partie contiendrait les dispositions particulières (les chapitres 3, 4 et 5) actuels. Ainsi, on maintiendrait pour l'avenir une nette distinction entre les dispositions réellement générales - éléments de la loi-cadre- mentionnées dans la première partie, et la seconde partie réunirait d'autres dispositions légales spécifiques, groupées par classes de produits.

- 2.3 En parallèle avec ces remarques au sujet de l'implication d'autres départements, le Conseil attache beaucoup d'importance à la cohérence avec la législation européenne et régionale. Le Conseil estime souhaitable que, dans le domaine des compétences respectives en politique environnementale, une mise en concordance mutuelle soit mise en place entre les politiques fédérale et régionales. Dans le même temps, le Conseil se prononce pour une mise en oeuvre efficace des normes européennes.

Toutefois, le Conseil tient à ajouter immédiatement que cette cohérence indispensable avec les réglementations européenne et régionales ne peut constituer un prétexte à l'immobilisme, ou à des situations qui empêcheraient l'autorité fédérale d'exercer ses compétences, par des manoeuvres dilatoires ou par des désaccords à d'autres niveaux d'autorité.

3 Remarques générales sur le contenu

- 3.1 L'absence, à l'actuel l'art 1er, d'un certain nombre de définitions d'expressions et de concepts, qui apparaissent toutefois à plusieurs reprises dans le corps du texte, ne permet pas de réaliser les ambitions d'une loi-cadre.

D'autres définitions devraient, selon nous, être mieux précisées. Un ensemble de concepts bien définis nous semble être en effet la première condition pour une loi-cadre qui pourrait réaliser ultérieurement les attentes suscitées.

- Que devons-nous comprendre par exemple par "*environnement*", par "*durable*"? Qu'est-ce que la "*pollution*"? Comment définit-on "*utilisation*"? Que signifie concrètement l'expression "*emballages jetables*"?
- Dans la définition des groupes de produits, à l'art 1er, 2°, on emploie la formulation suivante: "*les produits...de manière équivalente*". Est-ce adéquat pour développer des mesures politiques destinées à l'encouragement d'alternatives?
- Si les buts de la protection de l'environnement et de la santé publique sont relativement connus de tous, par contre, la manière dont la Belgique va promouvoir les modes de production et de consommation durables n'est pas immédiatement évidente, à la lecture de l'Exposé des Motifs et de l'avant-projet de loi.

Dans ce contexte, l'Exposé des Motifs renvoie à juste titre au Principe 8 de la Déclaration de Rio sur l'Environnement et le Développement, et au contenu du chapitre IV de l'Agenda 21.

L'unique mesure spécifique que l'on retrouve dans l'Exposé des Motifs est la possibilité, reprise dans l'avant-projet, de réglementer l'exportation hors du domaine douanier de la Communauté européenne, en vue de la protection de la santé publique et de l'environnement dans les pays en voie de développement.

Mais là aussi, on a de nouveau affaire à des concepts plutôt traditionnels de protection de l'environnement et de la santé publique, qui, quoiqu'ils soient une partie d'une notion plus large de "développement durable", ne constituent, dans leur définition traditionnelle et étroite, qu'une plate-forme minimale à l'intérieur du développement durable. D'une part, cette imprécision crée beaucoup d'attentes, mais en même temps, suscite d'autre part, pour d'autres personnes, une grande crainte pour la future réalisation concrète.

- 3.2 Le Conseil marque son accord sur la nécessité de commencer le chapitre 2 (Dispositions générales) par un article 3 stipulant le devoir général de précaution. Cet article peut en effet, en l'absence d'une réglementation concrète, toujours constituer pour l'autorité un filet de protection.
- Dans la mesure où un tel article joue un rôle crucial, il doit être rédigé avec un soin particulier. Le Conseil se demande si, dans sa formulation actuelle,
- le concept de "*valorisation*" est compris dans le sens de l'utilisation ou de l'élimination?
 - il s'agit de "*contribuer*" ou d'une "*possibilité de contribuer*" (réalité par opposition à potentialité)?
 - il ne faudrait pas faire usage du terme de "*pollution*" comme mot-clef plutôt que du terme "*déchets*"?

Le Conseil estime souhaitable que dans cette disposition, on fasse référence aux "Best Available Technologies", qui évoluent peu à peu vers un concept utilisable. Nous pensons également qu'il serait utile d'explicitier, dans l'Exposé des motifs, le lien entre les articles 3 et 4 (obligation de précaution et réglementation concrète); cela indiquerait aussi la direction dans laquelle le législateur souhaite faire usage des possibilités concrètes prévues à l'art.4.

- 3.3 En ce qui concerne les instruments que prévoit le chapitre 2 de l'avant-projet dans ses art. 4 et 5, le Conseil relève un déséquilibre permanent, e.a. dans l'encadrement légal. Alors que pour les accords sectoriels, une procédure a été élaborée en détails, cela fait presque totalement défaut pour le fonctionnement au moyen des arrêtés d'exécution. Cette procédure peut toutefois, à notre avis, contribuer dans une grande mesure à faciliter l'acceptation de l'interprétation de la loi par le groupe-cible (= tous ceux qui sont concernés par son application concrète)
- Le Conseil plaide donc pour un encadrement sérieux, qui comporte quatre éléments importants: (1) la politique doit être déterminée à partir de la compétence de l'autorité, (2) complétée par une concertation avec le groupe-cible et éventuellement avec d'autres départements concernés, (3) elle doit être soumise à l'expertise externe (par exemple, du Conseil Supérieur d'Hygiène) et (4) être confrontée avec les mouvements sociaux (par exemple, via le Conseil). Cela vaut tant pour les arrêtés d'exécution sur base de l'art.4 que pour les accords sectoriels dans le cadre de l'art.5 de l'avant-projet.

Nous estimons que l'actuelle rédaction de l'art.19 de l'avant-projet est, sur ce plan, tout à fait insuffisante. La concrétisation de la définition de la loi-cadre ne peut en aucune façon prendre la forme d'un avis facultatif demandé à un des deux organes mentionnés. Il est indispensable que les arrêtés d'exécution tiennent compte d'un certain nombre d'équilibres, si l'on désire que cette loi-cadre soit durable et qu'elle

puisse générer des décisions importantes et généralement acceptées. Ces équilibres sont inévitables et doivent tenir compte du caractère provisoire de la connaissance scientifique (voir plus loin au point 3.7)

- 3.4 Le Conseil s'interroge particulièrement sur le champ d'application de l'art.4. Le début du §1 de l'art.4 renvoie, comme cadre au rôle du Roi, à la protection de l'environnement et de la santé publique. Quelle relation y a-t-il entre ce début et le contenu de l'art.2? L'art.2 décrit d'une façon plus explicite la protection de l'environnement et de la santé publique par le renvoi à "*effets nocifs ou risques d'effets nocifs...*"; cette description est absente du début de l'art.4, ce qui peut rendre l'application de cet art. plus large. L'art.2 tend, par ailleurs, à encourager et à promouvoir des modes de production et de consommation durables. Cette finalité n'est toutefois pas reprise au début de l'art.4, ce qui limite de façon substantielle le champ d'application de cet article. En conséquence, le Conseil demande de mettre plus en concordance le début du §1 de l'art.4 avec la finalité générale du projet tel que défini à l'art.2.

Au sujet du champ d'application des §§ 2 et 3 du même art.4, le Conseil s'interroge également sur le pourquoi d'une limitation à la santé publique, et sur la raison de l'absence d'allusion à l'environnement. Tout en sachant que les compétences fédérales sont plus étendues en matière de santé publique qu'en matière d'environnement, le Conseil se demande pourquoi l'autorité fédérale ne prévoirait pas, à l'occasion de cette loi-cadre, la possibilité d'intervenir sur base de cette même loi. Cette intervention pourrait se faire en cas de danger important et immédiat (cf formulation actuelle du §3) pour l'environnement, et compte tenu de la répartition actuelle des compétences.

- 3.5 Le Conseil estime très positif que le chapitre 2 concernant les dispositions générales relatives aux produits, comporte également, outre les démarches strictement réglementaires telles que prévues à l'art.4, le cadre légal pour les conventions sectorielles.

Le Conseil constate cependant un grand déséquilibre entre les encadrements des deux types de réglementation. Ce déséquilibre ne nous semble pas raisonnable. Le Conseil plaide pour qu'il soit prévu que le contrôle soit soumis à une expertise externe et à une confrontation avec les groupes sociaux, comme nous l'avons demandé plus haut à propos de l'interprétation de l'art.4, et soit appliqué de la même façon aux accords sectoriels.

Le Conseil plaide également pour que, dans le prolongement de la demande de confrontation avec tous les intéressés, la technique des accords sectoriels ait un maximum de chances pour contribuer aux modalités de la réalisation des buts formulés par l'autorité. Des accords sectoriels peuvent aussi jouer un rôle important en tant qu'impulsion et complément à la réglementation. La condition est cependant toujours que les accords mentionnent très clairement les obligations réciproques et qu'ils reçoivent, en tant que supplément à la réglementation, un caractère public (e.a. par le biais des avis qui seraient aussi demandés à l'égard de cet instrument de politique, par exemple au Conseil).

- * Certains membres ³ du Conseil sont toutefois d'avis que le cadre légal actuel constitue un obstacle inacceptable. Il porte atteinte, d'une façon substantielle, au caractère attrayant et aux potentialités des accords sectoriels et selon ces membres, doit être assoupli.

- 3.6 L'introduction d'une série de nouvelles redevances et la création d'un fonds budgétaire organique "*Fonds Normes de Produits Santé publique et Environnement*" ont donné lieu, au sein du Conseil, à une discussion sur le contenu du terme "redevances". Si les redevances répondent aux définitions que l'on retrouve traditionnellement dans littérature fiscale à ce propos ⁴ et que ces redevances ne constituent donc pas une forme nouvelle et générale de financement pour la politique environnementale fédérale, on peut souscrire à leur introduction.
- 3.7 Enfin, le Conseil souhaite clôturer ces premières remarques générales sur l'avant-projet de loi relative aux normes de produits par quelques réflexions sur son propre rôle par rapport à la concrétisation ultérieure de ce projet.

Le Conseil est conscient qu'aussi bien le contenu du concept de "développement durable" que les connaissances scientifiques dans ce domaine sont en évolution, et qu'ils placent l'autorité devant l'évaluation nécessaire, périodique et sociale de sa politique. Il a déjà été fait référence ci-dessus à notre conviction qu'il ne se justifie pas d'introduire un choix entre un jugement d'expert et un avis à caractère plutôt social. Les deux font toujours partie d'une même réalité. De plus en plus, aussi dans les milieux scientifiques, il est accepté que de véritables certitudes, en tous cas concernant l'avenir, ne peuvent être fournies. Les décisions dans le cadre du développement durable constituent donc de vrais choix politiques qui sont faits sur base de jugements plutôt normatifs, relatifs à une situation future incertaine. La consultation d'organes à l'intérieur desquels les grandes composantes de la société sont représentées, ne nous semble à cet égard pas un luxe excessif.

Vu sa composition, le Conseil est, certainement pour ce qui concerne la problématique de l'environnement et de la santé publique, et également pour le concept plus large de développement durable, l'organe par excellence qui doit être consulté dans le domaine de la normation de produits. Cette fonction d'avis n'est, selon nous, certainement pas en opposition avec des avis d'organes plus techniques et scientifiques mais leur est plutôt complémentaire. Le Conseil plaide donc pour que le législateur puisse inscrire une obligation générale d'avis pour tous les arrêtés d'exécution de cette loi-cadre, ainsi que pour tous les accords sectoriels conclus sur base de l'art.5 de l'avant-projet.

³ Voir note en bas de page n° 1.

⁴ cf A. Tiberghien, Handboek voor Fiscaal Recht, 1992 op cit. p 963: " On parle de redevance lorsque la somme qui ...est exigée représente un avantage personnel que le contribuable retire d'un service public auquel il a eu volontairement (?) recours (...). Par exemple, le paiement pour l'usage d'un parcimètre est une redevance et non un impôt (...). Les redevances ne sont évidemment pas de vrais impôts, puisque ces derniers sont de nature générale et destinés à couvrir les dépenses générales du budget, là où les redevances ne concernent que les avantages personnels..."

4 Conclusions

- 4.1 En conclusion, le Conseil tient à souligner une fois encore l'importance du présent avant-projet de loi. Nous estimons que cet avant-projet doit, dès lors, bénéficier dès le départ d'un maximum de chances afin de pouvoir devenir un moyen efficace de politique fédérale. Les remarques, considérations et suggestions du présent avis sont à considérer comme un premier apport en la matière de la part du Conseil.
- 4.2 Si le législateur maintenait inchangé le caractère facultatif des avis du Conseil, tel que stipulé actuellement à l'art. 19 de l'avant-projet, le Conseil émettrait un avis de sa propre initiative, sur la concrétisation de la loi, chaque fois qu'il l'estime nécessaire. Ces avis seront émis sur base de l'art. 3 §2 de l'AR du 12.10.1993 créant un Conseil National du Développement Durable.

Le Conseil projette également de formuler annuellement, à l'occasion de la parution de son rapport d'activités, un avis global sur la concrétisation de la loi par l'autorité pendant cette période, et cela indépendamment des avis spécifiques précités.

A cette fin, le Conseil créera en son sein un groupe de travail permanent en matière de normes de produits.